LA NACION

Santiago, Domingo 12 de Marzo de 1972 — Año LV — Nº 19.815

	PRECIO:
SEMANA	
Provincia Santiago	E° 2,30
Otras Provincias	E° 2,50
DOMINGOS	
Provincia Santiago	E° 3,00
Otras Provincias	E° 3,20

COPA LIBERTADORES: U. DE LIMA 3, SAN FELIPE 1

(Amplia información Pág. 8)

El Presidente en la concentración juvenil de ayer

PRETENDEN CAMBIAR LA CONSTITUCION PARA BURLAR AL GOBIERNO DEL PUEBLO



LA ARTESANIA POPULAR está alcanzando un amplio desarrollo en todos los niveles de la comunidad chilena. Lo que antes fué privilegio de algunos, hoy está al alcance de todos, gracias a la difusión que del trabajo de nuestros artesanos hacen centros de madres, organismos comunitarios y centros juveniles. Es frecuente encontrar en los hogares chilenos carretas, ponchos, trabajos en cobre, en madera, cerámica, realizado por los propios dueños de casa.

- **Hay que terminar con los acaparadores**
- **Si existe un responsable soy yo.**

"Saludo, a todos los participantes a estas patrióticas jornadas voluntarias, saludo a toda la juventud, chilena, militantes de la UP y no militantes. Saludo, y para que no quepa ninguna duda, a todos, tanto los de pelo largo como los de pelo corto."

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, saludó con estas expresiones a los miles de estudiantes chilenos que participaron en los trabajos voluntarios, durante la ceremonia efectuada en el Estadio Nataniel.

El Primer Mandatario inició su intervención alrededor de las 13 horas, refiriéndose en primer término con emocionadas palabras a los estudiantes Eduardo Urrea y Rubén Araya Castillo, jóvenes voluntarios que murieron mientras participaban en estas jornadas. En torno a esto, el Primer Mandatario, anunció que enviaría el proyecto respectivo, con el fin de establecer la "Orden del Trabajo Voluntario", como homenaje póstumo a estos muchachos.

Más adelante, el Presidente Allende dijo a los congregados en el coliseo deportivo, que había vuelto del Norte en la mañana, y había podido comprobar en el terreno mismo, mediante el diálogo directo con los trabajadores de la pampa salitrera y de las minas de cobre, la profunda fe revolucionaria, existente en esa región, ya que el nortino, el minero del salitre y el cobre, mediante empuje y trabajos voluntarios, estaban elevando la producción a pasos agigantados.

Posteriormente, se refirió a la visita que hiciera el Ministro de Educación Alejandro Ríos Valdivia a la construcción del Dren de Cabildo, y explicó parte de lo informado por Ríos Valdivia, de su conversación con los estudiantes. Dijo el Primer Mandatario: **"El Ministro Ríos me ha informado de su visita a Cabildo y me ha contado de la franqueza de los estudiantes, cuando le planteaban sus problemas y le decían, a pesar de sus años, Ud. nos entiende Ministro**, -y agregó- **yo también los entiendo, porque: la juventud es clara y transparente para plantear sus inquietudes y sus ideas. Su viejo -prosiguió-, su viejo compañero Presidente, también los entiende."**

IMPORTANCIA DE LOS TRABAJOS VOLUNTARIOS

Siguiendo con su discurso, el Jefe del Estado se refirió a la importancia que revestían para el desarrollo del país estos trabajos. Señaló a modo de informe, los lugares donde se desarrollaron y explicó:

"La juventud chilena ha trabajado en la pampa del Tamarugal, ha aprendido lo que es frío de la noche en el desierto, ha comprendido lo duro que es el trabajo bajo el sol de Capricornio. Han aprendido a tomarle el peso a la pala y a saber como se sienten las manos luego de una jornada campesina en el sur," y prosiguió: "era mi deseo dar un informe total de los diferentes frentes de trabajo y los grandes logros que se han ido obteniendo para el país, pero -recalcó- es interesante que si bien Chile se beneficia materialmente con estas labores, más se ha beneficiado mediante la convivencia de los

(Pasa a la Pág. 2)

De Norte a Sur:

TRABAJOS VOLUNTARIOS 1972: META CUMPLIDA POR LA JUVENTUD CHILENA

- **Presidente Allende dio la bienvenida a los 70 mil voluntarios que ayudaron a levantar la producción.**

"¡Cumplimos, Compañero Presidente!".

El grito fue coreado por miles de jóvenes voluntarios de las diferentes organizaciones estudiantiles y políticas juveniles que participaron este año en los Trabajos Voluntarios de Verano.

Con sus brazos entrelazados, sus rostros curtidos por el sol de la pampa o del campo y largas melenas los jóvenes se dieron cita ayer en una magna concentración que se realizó en el Estadio Nataniel donde se les dio la bienvenida y a la que asistió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, junto a los Ministros del Interior, Hernán del Canto, de Defensa Nacional, José Tohá, y del Trabajo José Oyarce.

Jóvenes y muchachas vestidos la mayoría con las casaquillas rojas de la JJCC y pardas de la Juventud Socialista, todos integrantes del Departamento Juvenil de la CUT, arribaron en la mañana de ayer a Santiago procedentes de Cabildo, donde se excavaron 5 kilómetros de largo para construir allí un dren de captación de aguas subterráneas.

En una larga marcha que se inició en la Estación Mapocho los voluntarios desfilaron por las calles de Santiago hasta el Estadio, a través de las cuales se les rindió una calurosa ovación.

Encabezados por la banda de guerra los jóvenes voluntarios de la CUT llegaron al Estadio donde se les recibió en la forma que se esperaba. Con sus mochilas al hombro, jarros y zapatos colgados en cualquier parte y portando en su interior la satisfacción de haber cumplido con la tarea impuesta, se sentaron en el suelo, tal vez descansando ahora, por algunos minutos.

TRABAJO CONTINUADO

La característica fundamental de estos trabajos 1972 fúe aumentar la producción, construcción de pabellones avícolas, plantación de tamarugos, etc. sin olvidar por supuesto la parte social, que estuvo concentrada en la provincia de Cautín a cargo de los voluntarios de la Federación de Estudiantes de la UTE.

De acuerdo con todo esto todos los que trabajaron este verano, postergando sus vacaciones para otra vez, se han comprometido a continuar con ellos a lo largo de todo el año, en forma ininterrumpida.

—**"Los trabajos voluntarios más grandes de la historia juvenil**, dijo Heriberto Pinto, integrante del

(Pasa a la pág2)



Ya en mangas de camisa, "para estar a tono con los estudiantes", el Presidente Allende dio la bienvenida a los jóvenes voluntarios, instándolos al mismo tiempo a ser mejores estudiantes e hijos, características que significan ser más revolucionario.

DE ANTOLOGIA:

"Jamás en la historia de nuestra vida republicana se intento silenciar a los periodistas y encarcelarlos en la forma generalizada y arbitraria en que hoy día se pretende hacerlo". **Declaración del Partido Nacional.**

Hoy no tenemos un solo periodista en la cárcel.- Cuando la derecha le impuso al país la Ley Mordaza, cientos de hombres, de prensa fueron a la carcel y a la relegación.- Según esa ley, se le imponían a los periodistas penas corporales, igual que a los cogoteros.

Para mentir y comer pescado, hay que tener mucho cuidado.

Pobladores de Renca con Vuscovic:

"MANIOBRAS DE LA REACCION SON SU DERECHO A PATALEO"

DURANTE TODO EL DIA de ayer el Ministro de Economía, Pedro Vuscovic, recorrió la comuna de Renca para conocer en el terreno mismo los problemas de abastecimientos y de precios que pudieran haber en la zona. El secretario de Estado de la cartera más atacada por la oposición, en estos días, dialogó con los vecinos de la popular comuna, con los comerciantes de ferias libres y del comercio establecido.

Después de verificar el Ministro Vúscovic que, en general, la población de Renca puede comprar los alimentos que necesita a precios normales, almorzó con vecinos, comerciantes y representantes de los diversos JAP de la localidad en el Casino Obrero Socometal. Posteriormente, participó en una concentración masiva de habitantes de Renca en la plaza principal. El ministro exhortó a la población y a los comerciantes a aumentar el número de JAP existentes y capacitarlas para un mejor funcionamiento en su importante objetivo de controlar precios y abastecimientos de productos. Al mismo tiempo, prometió que sería perfeccionado al máximo la eficiencia de los organismos dependientes del Ministerio de Economía encargados de velar por

(Pasa a la pág2)

¡ULTIMA PROVOCACION!:

EN TALCA, LATIFUNDISTAS SECUESTRAN A FUNCIONARIOS

(Información en Pág. 2)

EMPLEADORES AGRICOLAS SECUESTRAN A TRES FUNCIONARIOS DEL AGRO

● Están individualizados varios hechores , y tambien las patentes de sus vehículos.

UN GRAVE SUCESO SE REGISTRO en la provincia de Talca cuando un numeroso grupo de empresarios agricolas y otras personas procedieron a secuestrar y retener a tres funcionarios de gobierno, uno de los cuales es representante del Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, quien se encontraba precisamente de visita en esta provincia concurriendo a la inauguración de la Feria Exposición de la Región del Maule.

Aproximadamente a las 10.30 horas, en el camino público entre las localidades de Molina y Cumpeo, al llegar al asentamiento Rio Claro, el vehiculo en que viajaban Antonio Elizalde, Coordinador de ODEPA y representante del Ministro de Agricultura para las provincias de Linares y Maule; Nibaldo Cáceres, funcionario de ODEPA y Pelayo Rojas, funcionario de la Consejeria de Desarrollo Social, los tres dirigentes, además, de la Izquierda Cristiana, fueron obligado a detenerse al ser bloqueado el camino por varios desconocidos quienes les informaron estar realizando una huelga campesina.

Luego de unos cinco minutos el automóvil Fiat en que viajaban los funcionarios fue rodeado por otros vehiculos que le impidieron todo movimiento.

Lo que ocurrió a continuación lo señala uno de los propios afectados con las siguientes palabras:

"Nos forzaron a bajar del vehiculo con amenazas de balearnos, a tirones y con violencia; nos pusieron manos arriba encañonados por escopetas, registrándonos y quitándonos los documentos de identificación, mientras registraban el vehiculo Fiat patente AS-64 de Santiago donde viajábamos, desde el cual sustrajeron documentos de uso reservado y libretas de anotaciones personales. Después nos encerraron violentamente en la parte trasera de la camioneta patente OIL- 94 de propiedad de Alejandro Valdés, propietario del fundo Los Aromos.

Posteriormente, nos trasladaron hasta la puerta principal del fundo Odessa, donde presenciamos la retoma de dicho predio ocupado por campesinos, desde nuestro encierro en la parte posterior del vehiculo mencionado.

Pasada aproximadamente una hora y media nos liberaron y nos llevaron nuevamente al punto del secuestro donde habia quedado abandonado el vehiculo en que viajabamos, el cual habia sido minuciosamente registrado y sustraido el rotor del distribuidor lo que nos impedia ponerlo en marcha. Los documentos y la pieza robada fueron devueltos después de mucho rato, aproximadamente 45 minutos".

Los denunciantes al dar cuenta de estos graves sucesos ante la policia de Talca entregaron una relación de algunas de las personas que lograron individualizar perfectamente durante el secuestro, entre cuyos nombres figuran destacados empresarios agricolas de esta zona y algunos de sus vehiculos. La nómina en poder de las autoridades y la policia es la siguiente:

Alejandro Valdes, Sergio Ramirez, Juan Pablo Correa, Raúl Rey, Bonifacio Correa, Osvaldo Beltrán, Jorge Aguirre, Eliseo Letelier, Gustavo Alvarez, Enrique y Manuel Ederra, Anibal Albornoz y Rafael Matte.

Algunos de los vehiculos individualizados son los siguientes:

Camioneta OWR 21, Semicamión OIM 10, un Ford Falcon patente OSP 23, un furgón Opel patente LOS 23 y un Peugeot blanco sin patente.

El grave incidente tambien fue puesto en conocimiento del Ministro de Agricultura Jacques Chonchol, quien se encuentra de visita en la provincia de Talca.



Ministro Chonchol

TRABAJOS... (Viene de la 1a. Pág.)

comando juvenil de la UP, y también voluntario, al calificar esta gran jornada que culminó ayer, **y lo principal de ello es que ya no son esos trabajos tradicionales a que estaba acostumbrada la juventud chilena. Ahora estamos comprometidos con nuestro país y con la Patria".**

Y esta opinión, aunque parezca extraño, fue reafirmada por Guillermo Yunge, presidente de la FESES, y democratacristiano **"los trabajos voluntarios han sido una actitud positiva de la juventud chilena, sin embargo creemos que es necesario superar ciertos problemas. Valoramos el esfuerzo de aquellos jóvenes que en diferentes partes trabajaron, pero estos trabajos voluntarios no deben convertirse en una herramienta que sirva a fines proselitistas, sino que sea una acción de la juventud chilena".**

LOS JOVENES DE LA CUT

Quizás lo que más llamó la atención fue la forma en que trabajaron los brigadistas del departamento juvenil de la CUT. Para ellos probablemente fue la primera experiencia de este tipo y por lo tanto altamente positiva, repartidos a lo largo de Chile, desde Antofagasta a Magallanes, le "pusieron el hombro" a estos trabajos que significan colocar en alto el nombre de Chile.

Alrededor de 1.500 jóvenes concurrieron todos los fines de semana a las provincias de O'Higgins y Colchagua a colaborar en trabajos de recolección de frutas, desmalezamientos de plantaciones; en resumen, ayudar al aumento de la producción agraria.

—"En este sentido 25 compañeros trabajadores de comercio obtuvieron un récord de recolección de peras, llenando 500 cajones en cuatro horas," indicó a La Nación Rosa Alcayaga.

—**"Nuestra labor,** continuó, **fue hecha palmo a palmo con los agricultores, nos pusimos a sus órdenes en los diferentes asentamientos y tanto ellos como nosotros tuvimos excelentes experiencias".**

Más adelante señaló que lo que más habia que destacar era la participación de los 254 trabajadores de la CUT en la región de Cabildo, allí participaron especialmente trabajadores del Sindicato de excavadores, quienes aportaron su experiencia en este tipo de actividades.

Es así como estudiantes y trabajadores formaron un solo bloque, un solo brazo para trabajar por este Chile Nuevo que está naciendo a la Revolución.

UNIDOS.. VENCEREMOS

"Venceremos, venceremos, mil cadenas habrá que romper"... el himno de la Unidad Popular coreado por todos los voluntarios fue el telón de fondo a la gigantesca concentración organizada por el Coordinador Nacional de Juventudes, y sirvió al mismo tiempo de marco a la llegada del Primer Mandatario.

Con su brazo en alto, saludando a todos esos jóvenes de rostros sonrientes, quizás un poco sucios por el polvo del camino, el Jefe del Estado avanzó por entre una columna de voluntarios saludando a los que podía. Una vez en el estrado cantó junto a todos ellos "Venceremos" y la Canción Nacional, para después escuchar los discursos de bienvenida que rindieron los presidentes de las federaciones de estudiantes.

En parte de su intervención (discursos aparte), el Presidente Allende hizo un llamado a los estudiantes diciéndoles:

"Uds. jóvenes voluntarios con este nuevo espiritu tienen que ser más revolucionarios que nunca. Ser revolucionario significa ser mejor estudiante, mejor hijo, mejor hermano y mejor compañero. Ser revolucionario significa sacrificarse más".

Con las palabras del Primer Mandatario, que cerraron el acto de ayer los voluntarios pudieron repetir una vez más en voz alta y con la fuerza que mueve a toda la juventud chilena: CUMPLIMOS.

PRETENDEN... (Viene de la 1a.Pág.)

jóvenes estudiantes con los obreros, campesinos y mineros, que fueron sus maestros en un momento dado, ya que se ha creado un vínculo que no separará más a los estudiantes y trabajadores de la patria.

DUROS MOMENTOS

Más adelante, el Presidente de la República, hizo notar a los estudiantes lo duro que eran los momentos actuales que está viviendo el país, en estos momentos en que estamos siendo agredidos, tanto desde fuera como desde adentro, y **"todo** -señaló- **porque hemos nacionalizado nuestras riquezas".**

Por otra parte, el Jefe del Estado se refirió a la insólita medida de la oposición ya que pretenden, mediante una reforma constitucional, obviar el régimen Presidencial y cambiarlo por, el Parlamentario. **Esto lo hacen** -dijo Allende- **porque no se imaginan que el pueblo hecho Gobierno, sea dueño del Cobre, el Salitre, el Carbón y el Acero, que ahora es patrimonio de Chile.**

Después, refiriéndose concretamente al Proyecto de Reforma Constitucional, aprobado por los parlamentarios de oposición, el Presidente Allende dio a conocer su imposibilidad de analizar un proyecto de esa naturaleza, ya que con su interpretación de las leyes, pretenden burlar y obviar al ejecutivo por simple mayoria, cuando para el caso especifico de una Reforma, se necesita una mayoría de dos tercios.

Siguiendo con el mismo tema, el Primer Mandatario manifestó, que si bien al Gobierno no le cabía duda alguna en cuanto a su proceder, han planteado la probabilidad de recurrir al Tribunal Constitucional, pero a cuyo intermedio, la Oposición se niega.

Más tarde, el Jefe del Ejecutivo dijo que en Antofagasta no existia ningún órgano de difusión adepto al Gobierno, destacando que el Mercurio de Antofagasta, única empresa periodistica de la región, emitia, además de su publicación habitual, dos rotativos: "El Mercurio" de Tocopilla, y la Estrella del Norte, que aparecia en las tardes.

Destacó, por otra parte, que en esa ciudad, el "Mercurio", carecia de ese estilo de aparente mesura y que además de publicar los editoriales de su simil de Santiago, imprimia agresivos articulos y crónicas en contra del Gobierno Popular, que abiertamente distorsionaban la verdad.

NO HA HABIDO ESTATIZACIONES

En la parte final de su alocución, el Doctor Allende señaló que no se han hecho estatizaciones de ningún tipo, sino que el Ejecutivo a través de su Ministro de Economía, se han limitado a realizar requisiciones para terminar con los acaparadores de alimentos y todo tipo de productos, que pretenden crear una crisis artificial.

Aunque hechas por otros dijo el Jefe del Estado, hemos aplicado las leyes, por eso, quiero destacar que no existe ningún Ministro que actúe independientemente, sino que obedeciendo a la politica del Gobierno y si existe que busque un responsable de algo prosiguió, que se sepa que ese es el Presidente de la República.

Finalizó su intervención el Primer Mandatario, explicando a los concurrentes al acto de clausura de las jornadas de trabajo voluntario, que no se debe perder la calma por ningún motivo, ya que el Gobierno seguirá aferrado a su programa y llevará la revolución adelante, dentro de todos los márgenes de la ley y en la democracia acostumbrada de este proceso, libre de persecuciones, presos politicos y leyes similares a la llamada ley mordaza y ley maldita, que marginó a los militantes del Partido Comunista durante diez años.

Posteriormente, al terminar, hizo un llamado a los jóvenes, diciéndoles: **"Ustedes, jóvenes de la patria, tienen que ser mejores revolucionarios, y eso se logra siendo mejores hijos, mejores trabajadores y mejores estudiantes. Y creo -prosiguió- en el obrero, el campesino, en el hombre de Chile, y creo en la voluntad y rebeldia de los jóvenes, para construir, todos juntos, de una vez, las alamedas del Socialismo.**



DIALOGO CON LOS TRABAJADORES.- El Subsecretario de Previsión Social Laureano León inició un ciclo de charlas en las industrias para explicar los alcances de las leyes previsionales que favorecen a los trabajadores, dictadas por el actual gobierno. Se pretende, asimismo, con estas conferencias, informar a los trabajadores acerca de los nuevos proyectos en estudio que agilizan la administración pública y se plantea también el principio de la democratización de los institutos previsionales que consiste en que los trabajadores organizados administren y orienten sus propias Cajas de Previsión. EN EL GRABADO (Arriba), el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León (Derecha) dicta su charla en la industria SOCOMETAL, lo acompaña el Gerente Administrativo de la industria Alejandro León y el Vicepresidente de la misma, Juan Muñoz. Abajo, parte de los trabajadores de SOCOMETAL que participaron en el diálogo.

Se repite caso de González Von Marés:

ONOFRE JARPA DEBE SER EXAMINADO EN EL PSIQUIATRA

Una declaración relacionada con el discurso calificado como subversivo, en que se ataca al Presidente Allende, al Gobierno Popular y a las Fuerzas Armadas y cuerpo de Carabineros, pronunciado el jueves de esta semana por el presidente del Partido Nacional, Sergio Onofre Jarpa, entregó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

La declaración de la Subsecretaria de Interior dice:

"Como se sabe, desde algún tiempo el señor Sergio Onofre Jarpa ha experimentado un creciente proceso de excitación, provoca escándalos con sus gritos y amenazas en los programas de televisión y hace declaraciones cada vez más descomunales y desaforadas. Algo muy grave le está sucediendo, que debiera preocupar a su familia y a sus médicos.

Hoy llegó al extremo de dirigirse al Ministro del Interior, a través del pasquín de su propiedad, con una procacidad y una insolencia caracteristica de algunos niños de corta edad.

La circunstancia de tratarse de un antiguo nacista, lo que ya es sintomático, más estas manifestaciones delirantes de ahora aconsejan que las autoridades sanitarias, mediante los trámites y pericias psiquiátricas de rigor examinen los posibles riesgos para la ciudadania de que una persona con las facultades mentales en alto grado de desorden e ira pueda promover hechos que hubiera que lamentar.

Todo ello sin perjuicio de lo que la justicia ordinaria resuelva sobre el significado penal del más reciente de sus excesos, aparecido en la primera plana del diario Tribuna, en que se expresan normalmente todos los integrantes de la fauna de mercachifles, terratenientes, banqueros y pijes enfurecidos de toda laya y pelaje.

CIENTIFICO DE LA NASA, DE PASO POR SANTIAGO

El Dr. Karl G. Henize, astronauta cientifico de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) de los Estados Unidos, hará entre mañana lunes 13 y el 29 del mes en curso una visita al Observatorio Astronómico del Cerro Tololo, al interior de La Serena, donde llevará a cabo estudios estadísticos • fotométricos y espectrométricos mediante las instalaciones con que cuenta dicho observatorio, como parte de un programa de investigaciones científicas.

El Dr. Henize, que hará también una visita de un día al Observatorio Europeo Austral, igualmente en la región de La Serena, viaja acompañado por Terry Witt, estudiante graduado en la Universidad Northwestern, asociado con este científico de conformidad con un plan de aportes de la NASA a esa Universidad.

El científico norteamericano estará de paso mañana por Santiago, adonde llegará en el vuelo 453 de LAN, aproximadamente a las 13 hrs, y ofrecerá una conferencia de prensa en el Aeropuerto de Pudahuel, con la participación del Director de la NUSA en Chile, Chester Shaddeau.

ALMEYDA VISITO UNCTAD

Una sorpresiva visita realizó el Canciller Clodomiro Almeyda, acompañado de su esposa, a los edificios en construcción de la UNCTAD III. El Ministro recorrió tanto las dependencias de la Torre como de las salas de conferencias, departiendo gratos momentos con los trabajadores a quienes felicitó por el trabajo de los días sábado.

Posteriormente, el Canciller Almeyda visitó los trabajos voluntarios que realizan en los alrededores del edificio, los pintores afiliados a la Central Unica de Trabajadores, y que se seguirán realizando todos los fines de semana.

Señaló Daniel Vergara:

CAMPAÑA CONTRA CARABINEROS ES TENDENCIOSA Y ARBITRARIA

En las primeras horas de la mañana de ayer quedó presentada la requisitoria del Gobierno en contra de Sergio Onofre Jarpa y la Directiva del Partido Nacional, en la Corte de Apelaciones de Santiago, bajo el Nº 11.

La querella fue anunciada el viernes, por el Ministro del Interior Hernán del Canto, y como una sanción a la declaración emitida por Sergio Onofre Jarpa el 8 de Marzo, a través de una Radioemisora, donde "Se formula un llamado criminal y antipatriótico en contra del Gobierno, del Presidente, de las Autoridades Civiles y Militares", manifestó el Subsecretario Daniel Vergara.

En ese discurso se configuran, manifestó el funcionario de Gobierno, diversos delitos que se sancionan a través de la Ley de Seguridad Interior del Estado", previstos los Articulos 4, letra A), B) y G); Nº 6, letra B) y Nº 276 del Código de Justicia Militar", explicó el Subsecretario.

La intervención del Presidente del PN constituye "una evidente inducción o subversión del orden público o a la revuelta, resistencia o derrocamiento del Gobierno constituido, y está entregada al conocimiento, resolución y decisión a la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago", dijo Daniel Vergara.

CAMPAÑA DE PRENSA TENDENCIOSA

Enseguida el Subsecretario de Interior entregó informaciones relativas a una permanente campaña de prensa "tendenciosa y arbitraria en contra de Carabineros", a própósito de las renuncias que se han planteado en relación con algunos profesores de la Escuela de Carabineros.

Enfatizó Daniel Vergara que la Escuela de Carabineros ha procedido de acuerdo con las disposiciones legales y facultades reglamentarias, contenidas en su reglamento orgánico en sus Artículos 45 al 49.

"La solicitud de renuncia es un procedimiento habitual y que se realiza periódicamente, años tras años, y corresponde a planes programados con mucha anticipación declaró el Subsecretario Vergara y de acuerdo con prerrogativas del propio Cuerpo de Carabineros y que aplica con prescindencia absoluta de otras autoridades", y en las que el Gobierno no tiene ninguna participación, directa o indirecta.

Más adelante, el Subsecretario del Interior explicó que hace un año que el Alto Mando de Carabineros ha creido necesario sustituir a profesores civiles, especialmente del ramo de Derecho Penal, por Oficiales de Carabineros graduados en el Instituto Superior de la Institución y que ostentan el título de Abogados, avalados por el título de profesor que a su experiencia policial agregan sus conocimientos pedagógicos.

"Esta práctica —dijo Vergara— ha afectado a algunos profesores civiles, como en el caso del Sr. Raúl Montt Avendaño, de don Hernán Cereceda Bravo, don René Tito Urrutia, don Francisco Javier Díaz Salazar y don Israel Bórquez Montero.

De ellos, cuatro son funcionarios de alta Jerarquía del Poder Judicial" por lo que está al margen de toda duda, por el hecho de ser funcionarios de Jerarquía Judicial, desprovistos de toda militancia política, de que haya una actitud deliberada en relación con una conducta partidaria que no puedan tener la quienes, como en el caso de los profesor Hernán Cereceda, René Tito Urrutia, e Israel Bórquez, ocupan esta alta Jerarquía en el Poder Judicial".

Por otra parte, en el caso de Raúl Montt Avendaño no se trata de renuncia, sino de jubilación —dijo Vergara— por lo que la situación es bastante diferente.

Daniel Vergara prosiguió aclarando caso por caso el de los profesores. A Eduardo P... Díaz y Salvador Sarrá no se les ha pedido la renuncia; y Miguel Otero Latrop debió renunciar pues habiendo sido nombrado profesor de Derecho Internacional Público, para el curso de especialización del servicio de montaña y fronteras, este curso funcionará el presente año.

El profesor Karl Fisher renunció por haberse radicado definitivamente en la República Federal Alemana en 1971.

"Nosotros queremos demostrar la conducta absolutamente seria y responsable de los Altos Mandos de Carabineros y enfatizar una vez, que esta campaña que se ha venido desatando es injusta, arbitraria, atentatoria y pretende desprestigiar al Cuerpo de Carabineros. Lo que nosotros, el Gobierno, rechazamos, condenamos y denunciamos, convencidos de que en esto ha habido un procedimiento serio amparado por facultades y prerrogativas del reglamento aplicado normalmente en Carabineros, con absoluta prescindencia de toda intencionalidad".

MANIOBRAS... (Viene de la 1a. Pág.)

que la población no sea víctima de la especulación y el acaparamiento.

Dio instrucciones precisas a los funcionarios de las empresas distribuidoras del Estado para que tomaran nota de las quejas que presentaron algunas dueñas de casa y comerciantes. Estas se refirieron a deficiencias provocadas por burocratismo.

La primera feria visitada por el Ministro Vúscovic, en su recorrido, fue "El Pino", donde conversó, con las dueñas de casa que se encontraban comprando, sobre la importancia de las JAP. Una de las compradoras no tuvo ningún inconveniente en discutir agriamente con un comerciante, delante del Ministro y demás autoridades, alegando porque el precio de una sandía estaba muy alto. La disculpa del comerciante fue que la temporada se estaba terminando y que por eso habían subido las sandías medianas a 15 lucas.

En la calle "Soberanía" el Ministro de Economía inspeccionó carnicerías. Explicó a la salida que no habia problemas. "Se está vendiendo carne y a precios normales". En la primera carnicería la lista de precios oficiales estaba correcta. En cuanto a la otra, el carnicero alegó que "él vendía más caro porque tenía que pagar más". El Ministro Vúscovic señaló que no era ese el criterio que debían plantear algunos comerciantes que infringían la lista de precios oficiales.

En una de las manifestaciones de apoyo y solidaridad que recibió en diversas ocasiones el Ministro de Economía, en su prolongado recorrido, los dirigentes de las JAP de Renca, después de darle cuenta del funcionamiento de estas agrupaciones de vecinos y comerciantes, señalaron a Vúscovic que comprendían perfectamente las maniobras de la reacción en su contra. "Es el derecho a pataleo que les queda a todos aquellos que no pueden ya continuar explotando a la población a través del comercio, la industria y toda nuestra economía".

EL MESTIZO ALEJO *por Rafael Alberto*







RESUMEN DE LO PUBLICADO

El cacique puante a capturado en el fuerte de Angol una treintena de mujeres españolas. Entre ellas escoge a Beatriz una noble y bella joven. Después de hacerla su esposa se arrepiente y le ofrece su libertad. Esta desiste pues teme por la vida de la criatura que bulle en su seno. Puante relata su odisea como pequeño esclavo de los españoles, razón de su odio y venganza. Nace el hijo que su madre en primitiva ceremonia bautiza con el nombre de Alejo.

Puante es muerto por los soldados españoles.

13º—Destruído el ejército araucano, las tropas españolas se internaron en la montaña destruyendo cuanto refugio encontraron y tomando los habitantes prisioneros. Llegaron también hasta la ruca de Puante y la arrasaron y tomaron sobrevientes incorporándolos al numeroso grupo que marchaba hasta el fuerte de Nacimiento.

Beatriz llevando a su pequeño hijo marchó sin protestar La guerra nuevamente le destruía su pasado. Puante con su enrme pasión había conquistado hacerse amar y la orgullosa española era ahora una amante compaera. El sufrimiento no obstante no lo dejaba traslucir.

Mientras marchaba pensaba como podía borrar el baldón que significaba la sangre araucana en las venas de su hijo.

14º—Libertad a por su calidad de española doña Beatriz buscó el alero de su padre a la sazón Maestro d Campo, don Francisco Gutiérrez de Albornoz, residente en Concepción.

Las desgracias de ambos, pues el Maestro acaba de enviudar los unió con más fuerza. El noble militar recibió sin reticencias a su nieto y le dio su nombre, pues les estaba permitido, según la legislación, a los abuelos que no habían tenido hijos varones.

Ambos explicaron la presencia del pequeño Alejo como hijo de un soldado muerto en acción, antes del nacimiento. Doña Beatriz firmaba como Beatriz Gutiérrez de la Hermosilla.

Y el pequeño Alejo pudo así, educarse en el Colegio de los Jesuítas, en donde cursó Gramatica y Latín. Era un Colegio muy exclusivo al cual solo podían asistir niños de familas nobles.

15º—Después de este aprendizaje ingresó en las filas del Ejército ya tenía 14 años de edad. Era un muchacho fuerte y bizarro, que supo conquistar el cariño de los compañeros y profesores. Su primer capitán fue don Pedro de la Raygada que le enseñó todas las artes de las armas.

El bien dotado muchacho pronto se destacó por su destreza en el manejo de las armas, y apenas entrado al ejército combatiente ascendió a "caporal" y luego apenas dos años mas tarde, ganó las charreteras de sargento, al vencer y dar muerte al cacique Roncomira frente al fuerte de San Felipe de Austria.

16º—La rapidez de sus ascensos despertó la envidia de algunos caporales que se dedicaron a molestarlo. Su conocimiento de la lengua araucana pues la hablaba con mucha facilidad, despertó sospechas del sargento Moxica.

Su maestría en el manejo de la lanza por lo cual lo llamaban "Caballero lanza" lo obligó a explicar que la había manejado desde pequeño allá en la montaña. "Esta declaración la oyó el sagento Bartolomé de Moxica y se dedicó a hacer averiguaciones sobre la vida anterior del sargento Gutiérrez.

Ya hacía dos años que estaba en el grado y la jineta de alférez no llegaba, pese que siempre era enviado a los puntos más peligrosos. Esto unido a cierta frialdad que notaba entre sus compañeros fue agriando su carácter y de jovial y amistoso se transformó en reservado e irascible.

En el colmo de la injusticia la jineta negada a él fue ganada por el sargento Mpxica, el cual no se enfrentaba jamás con los indios.

LA NACION

ENSEÑANZAS DE LA LUCHA CONTRA LA ESPECULACION

Ya ha quedado suficientemente clara, a los ojos de los consumidores, la estrategia política de la derecha.

Durante meses, en efecto, ha llenado las páginas de la prensa que controla, proclamando la responsabilidad del Gobierno en la transitoria escasez de algunos artículos. Llegó hasta organizar una marcha de "cacerolas vacías" para protestar sobre el desabastecimiento de artículos alimenticios. Actualmente, explotando el comienzo del año escolar, orquestó toda una campaña sobre la ausencia de uniformes en las tiendas.

La izquierda, por su parte, sin negar jamás las dificultades propias de un período de tránsito hacia nuevas relaciones de producción, subrayó como uno de los factores capitales que producían la escasez de determinados artículos, el acaparamiento ilícito de productos por los fabricantes. Denunció la maniobra como parte de una ofensiva orgánica contra el Gobierno popular.

Naturalmente, la posición de la izquierda fue acogida con una nube de comentarios irónicos por la prensa y los partidos de derecha. Aseguraron a sus lectores que la denuncia sobre sabotaje y especulación era simplemente una manera de disfrazar la "incapacidad" de la Unidad Popular en el manejo de la economía nacional.

Hoy día, la verdad sale gradualmente a plena luz. En forma enérgica, y encabezados por el propio Ministro de Economía, funcionarios de Dirinco descubrieron enormes cantidades de artículos acumulados por fabricantes sin escrúpulos. 47 mil pares de zapatos, 67 mil piezas de lana, 6 mil chalecos para colegiales, 500 uniformes para colegiales estaban cuidadosamente ocultos en las bodegas, mientras la prensa de derecha culpaba al Gobierno por la falta de vestuario estudiantil.

Frente a esas pruebas irrecusables de especulación y sabotaje a la economía nacional, la prensa de derecha ha quedado desarmada y no ha tenido otro recurso que empezar a clamar que el Ministro Vuscovic actúa al margen del Presidente de la República y de que se trata de un golpe de fuerza que nos coloca al borde de la guerra civil.

Ya la Unidad Popular ha dado una respuesta categórica a los defensores de la especulación: el Ministro Vuscovic cumplió con su deber y cuenta con la adhesión unánime de todos los partidos de la Unidad Popular. Pero —sobre todo— las requisiciones no deben confundirse con la construcción del área social, cuyas bases son y seguirán siendo las 91 empresas enumeradas oficialmente. Se trata de medidas de urgencia, de carácter temporal, destinadas exclusivamente a restablecer el abastecimiento normal de determinados productos. El presunto "asalto al poder" no es, entonces, más que una drástica campaña en defensa de los consumidores.

Con todos estos debates, los trabajadores aprenden mucho. Es la práctica cotidiana —más que los discursos— lo que desarrolla la conciencia de clase y enseña a la masa consumidora quiénes son sus verdaderos enemigos. Basta que el pueblo asista, en primer lugar, a un proceso de desabastecimiento acompañado por denuncias de "ineficiencia" del Gobierno, y, luego, cuando el Gobierno interviene y el comercio se normaliza, a las airadas reacciones de los mismos que antes protestaban a nombre de los consumidores, para que quede claro el carácter del juego político de la derecha.

¡Qué gran favor, en materia de educación política masiva, está prestando la prensa de derecha a la Unidad Popular con sus abruptos cambios de posición!

Logro Literario

Con gran esfuerzo, dedicación, sacrificios y cariño por la poesía, la poetisa Alicia Galaz, profesora universitaria de Arica, continúa sacando, con un grupo de escritores, la cada día mejor revista del ramo, "Tebaida", que ahora imprime y distribuye la Editorial Nascimento.

El hecho señalado es doblemente meritorio; por un lado, la extinción en nuestro país de numerosas publicaciones literarias, lo que es una desgracia para las letras nacionales, y por otro, la dureza de la lucha que hay que entablar en las provincias —por carencia de medios— para sostener, en forma regular y auspiciosa, una revista de innegable calidad poética.

El último número, el seis, bellamente impreso, como de costumbre y con las conocidas y hermosas xilografías de Guillermo Deisler, trae un interesante ensayo de José Manuel Torres Santiago sobre el grupo literario portorriqueño Guajana, conjunto de afirmaciones polémicas en torno a la poesía tradicional y revolucionaria de las dos últimas décadas. Siguen al ensayo algunas muestras de los poetas portorriqueños Edgardo López, Vicente Rodríguez Nietzsche, Andrés Castro Ríos y José Manuel Torres Santiago, de evidente valor.

Entre los chilenos, Alicia Galaz, Andrés Sabella, Jorge Jobet, Alberto Carrizo, Oliver Welden, Miguel Morales Fuentes, Hernán Guajardo, Mario Milanca, Segundo Cancino y Luis Moreno Pozo, entregan sus recientes composiciones, muy originales y modernas, con claras diferencias de fondo y estilo.

Resultan interesantes para los lectores chilenos los testimonios breves de doce poetas negros norteamericanos, cuya selección y traducción estuvieron a cargo de Ramón Layera. Veamos algunos de estos testimonios: "Somos gente oprimida. Lo que necesitamos, por lo tanto, es una revolución. Una revolución del ser, la familia, la sociedad, la nación, de los valores, de la cultura. El escritor negro debe necesariamente ayudar en la lucha por la liberación. Debe ayudar al pueblo negro. Al dirigir su trabajo hacia los negros, el escritor está creando un hombre nuevo, un nuevo humanismo" (S. E. Anderson). "Soy negro porque soy negro. Todo lo que escriba, poemas y cuentos, serán negros sin esfuerzo artificial" (Charles F. Gordon). "La única literatura que en el futuro tendrá alguna importancia será la que ha ido directamente a la médula de lo Negro. La experiencia negra parece ser la más intensa en el mundo moderno. Es mejor que la reproduzcamos nosotros mismos, antes que lo hagan otros con fines de explotación" (Julia Fields).

La revista de poesía "Tebaida" se ha ganado un prestigio muy merecido en el ámbito de los escritores chilenos y latinoamericanos, por su espíritu abierto a todas las tendencias literarias y por su afán de divulgación desinteresada y noble.

Claudiano

Letra sobre letras

POR LUIS IÑIGO MADRIGAL

Relectura de Pedro Prado

Nacido en Santiago el 8 de octubre de 1886 y muerto en Viña del Mar el 31 de enero de 1952, Pedro Prado fue, sin duda, una figura de primera importancia para las letras nacionales. Curiosamente, las primeras aficiones artísticas de Prado estuvieron relacionadas con la pintura: en compañía de Juan Francisco González y del poeta Manuel Magallanes Moure, recorrió largamente los suburbios de la capital y los contrafuertes cordilleranos buscando tema para sus obras; sin embargo, ya como universitario, Prado inicia sus actividades literarias, en 1905 edita un periódico, "El Independiente", y luego una revista, "La Universidad"; luego colabora en Zig-Zag y después, en 1908, publica su primer libro: **Flores de cardo**, cuyo solo título es ya una declaración de los principios poéticos, alejados del modernismo que lo animan.

El resto de su obra literaria, que comprende **La Casa abandonada** (1912), libro de parábolas y pequeños ensayos; **El llamado del mundo** (1913), poema; **La reina de Rapa-Nui** (1914), su primera novela, que versa sobre la isla de Pascua; **Los pájaros errantes** (1915), poemas en verso libre, que marcan, por una parte, de alguna manera, el inicio de esta modalidad en Chile y, por otra, cierran una primera etapa de la producción de Prado; **Los diez (El Claustro, La Barca)** publicado en 1915, relatos; **Ensayo sobre arquitectura y poesía** (1916); **Alsino**, su segunda, mayor y, más famosa novela (1920); **Las copas** (1921); **Fragmentos**, poemas en prosa escritos en colaboración con el mexicano Antonio Castro Leal, utilizando el nombre y la personalidad de un supuesto poeta afgano, Karez -I- Roshan; **Un juez rural** (1924), la tercera de sus novelas; **Androvar**, poema dramático (1925); **Camino de las horas** (1934), libro de sonetos que marca la iniciación de una tercera etapa en la obra de Prado; **Sonetos** (1935); **Otoño en las dunas** (1940); **Esta bella ciudad envenenada** (1945); y **No más que una rosa** (1946), a los que habría que agregar dos libros antológicos: **Las estancias del amor** (1949) y **Viejos poemas inéditos**. (1949), muestra ya la importancia que Prado reviste en el desarrollo de nuestras letras.

A ello debe sumarse la labor que Pedro Prado realizó en otros campos en beneficio de la literatura nacional; así por ejemplo, la animación que otorgó al llamado grupo de Los Diez, denominación dada a un conjunto de artistas chilenos que comienzan a participar en la vida intelectual del país hacia el año 1915. A pesar de haber publicado algunos números de una revista (cuatro exactamente) y de haber editado cuatro libros, los hechos, reglamentos e integrantes de este grupo están rodeados de misterio. Prado, uno de los cófrades, dijo de él: "Los Diez no forman ni una secta ni una sociedad ni una institución: carecen de disposiciones establecidas, y no pretenden otra cosa que cultivar el arte con una libertad natural". Tanto fue así que los componentes de la facción no eran, desde un comienzo, diez, sino doce: Eduardo Barrios; Julio Bertrand Vidal, arquitecto y pintor, 1887-1918; Acario Cotapos, músico, 1889; Augusto D'Halmar; Armando Donoso, crítico, 1886-1946; Alberto García Guerrero, músico, 1886-1960; Juan Francisco González, pintor, 1853-1933; Ernesto Guzmán, Alfonso Leng, músico, 1884; Manuel Magallanes Moure; Pedro Prado; Alberto Ried, poeta, cuentista y escultor, 1884. Dejaron cuatro números de una Revista, cuatro libros, las torres reales e imaginarias en que se reunían bajo la presencia de una cabeza de chivo que presidía también las iniciaciones de los nuevos miembros y una promoción artística y literaria de lo mejor que ha tenido Chile. En 1917 desapareció el sello editorial de Los Diez y con él, a poco, el grupo mismo. En 1924, según anota Raúl Silva Castro, tuvieron una última manifestación de su actividad: un breve folleto en el cual proponían una nueva constitución política para el país, la publicación no era de todos, no obstante aparecer con su nombre, sino sólo de Pedro Prado. Como grupo, Los Diez ya se había desgranado, por muertes, por viajes o por distanciamiento de sus integrantes; sobrevivía Pedro Prado a quien en 1949 se le otorgaría el Premio Nacional de Literatura, luego de haber sido por muchos años, como dijera Gabriela Mistral, "el plexo solar de nuestra vida literaria."

Frente a los antecedentes enumerados, la queja con que René de Costa inicia el prólogo de la reciente antología de poemas de Pedro Prado, que con el título de **El llamado del mundo**, acaba de editar Editorial Universitaria (Santiago de Chile, Universitaria, 1971, 175 pp.), no deja de estar en lo cierto: "Durante los últimos años el olvido ha cubierto el resplandor literario que antes iluminaba la figura de Pedro Prado. Es un fenómeno que no comparten sus contemporáneos: Gabriela Mistral, Vicente Huidobro y Pablo Neruda han permanecido sin vacilaciones en el lugar más alto de la jerarquía literaria chilena". El fenómeno, según De Costa, se debe a que la crítica ha considerado generalmente al autor sólo como novelista y sonetista sin atención a las otras formas poéticas por él cultivadas, ni a su labor total como hombre de letras. El llamado de atención no es nuevo, ya en 1945 Latcham indicaba la necesidad de una revaluación total de la obra del poeta. Esta revaluación sigue siendo necesaria, a pesar de los intentos de algunos críticos universitarios para realizarla.

Cedomil Goic ha anotado: "El poeta Pedro Prado es una figura altamente representativa de la generación Mundonovista, situada entre el esplendor del Modernismo y el Superrealismo de la generación siguiente. Su lírica personal e íntima, el carácter meditativo de su obra, la elección de una forma despojada, ya sea la prosa poética, el verso libre o el versículo por repulsa de la sonoridad, el ritmo y la rima de formas conocidas, ya la forma geométrica del soneto igualmente despojada por una voluntad de uniformar la estructura al infinito y dejar libre la esencia del sentido, son fuertemente caracterizadoras. Es la actitud simbolizada en el buho del revulsivo momento mundonovista. La perfección y la profundidad de la obra de Prado le han valido la estimación de clásico de las letras de América y ciertamente lo es si se considera el carácter ejemplar de su obra. Pocos escritores hubo en su generación y hay en la literatura chilena que hayan poseído una personalidad tan acusada y que tan hondamente hayan penetrado en motivos esenciales de la existencia humana, anticipándose notoriamente a preferencias literarias que entrarían en boga más tarde. El sentimiento del tiempo y de su compleja estructura donde se entrelazan las tensiones coexistentes del recuerdo, del presente y de la esperanza ha sido notable y variadamente plasmado en diferentes momentos de su extensa obra".

Sin embargo, tal opinión laudatoria no desmiente el hecho evidente de el olvido a que, en los últimos años, ha sido relegada la figura de Pedro Prado. El público lector desconoce no sólo su obra poética, hecho que, al fin y al cabo sería sólo parte del paradójico menosprecio que nuestros lectores muestran por la poesía, sino también su obra novelística, una de las más interesantes en el desarrollo de nuestra narrativa.

Por ello, la publicación de esta antología hecha por Universitaria cumple una labor de real importancia: tanto en lo que significa como intento de rescate de una personalidad injustamente preterida de nuestra literatura, como en lo que representa, en el intento fundamental para la nueva cultura que es necesario construir, en cuanto enseñanza y difusión de los reales valores de nuestra historia artística.

ventana de la política

Escalada

Esta fue la semana de la escalada de mentiras. Que se robaron documentos de la Marina. Que chocó un auto el interventor de Yarur. Que Santiago es una ciudad fantasma. Que se sorprendió un informe "secreto" del Partido Socialista. Que esto y lo otro, una mentira más grande que la otra, sin escrúpulos, lanzados ciegamente a crear el clima apropiado, dirigidos por la batuta de la CIA, sin el menor respeto por la decencia ni por la patria.

Lo del documento secreto del Partido Socialista linda con la más graciosa de las farsas, porque ese informe se imprimió en nueve mil ejemplares, y ni al más ignorante se le escapa que son "como muchos" para guardar el misterio. Y en cuanto a que Santiago es una ciudad fantasma, basta con tratar de buscar mesa en los restaurantes o las boites, los viernes y sábado por la noche, para darse cuenta que los fantasmas son bastante comedores y bailarines. Si se hubieran quedado con la criminal publicación de la noticia en Turín, para difundirse en países europeos, y provocar alteraciones de la opinión pública mundial, estaría razonable, pero si la exhiben en Santiago, en el vespertino de la CIA, no consiguen otra cosa que causar una general hilaridad.

Hicieron chocar en su imaginación el auto del interventor de Yarur, metieron al Alcalde de Talcahuano en un robo inventado de documentos de la Armada, publicaron un mapa de la intromisión comunista en el manejo de la economía donde figuran desde tiburones hasta pejerreyes, desde cristianos hasta marxistas, y exageraron el tono para ver si "algo queda".

La técnica es muy simple, y ya se aplicó por la CIA en otras naciones subdesarrolladas. Se lanzan las más grandes mentiras a fin de dar la sensación de que todo anda mal, y, cuando se desmienten, se abandona el tema ya "trillado" y se inventan otras aún mayores y más horripilantes. Así se ablanda el terreno para el golpe y se "acomoda" a la opinión pública, igual que los cogoteros lo hacen en los buses de movilización colectiva con los incautos pasajeros

Tan innoble actitud debe ser conocida y denunciada, tanto más cuanto que en diarios francamente gorilas, especialmente el de los nacionales, se pierde todo recato y se infama a gobernantes, dirigentes y también a los jefes militares que no se dejan influenciar por las patrañas.

Querellas

Naturalmente que hay un camino legal para sancionar estos delitos y es el de interponer querellas de acuerdo a disposiciones expresas del Código Penal, de la Ley de Seguridad Interior del Estado y de legislaciones especiales. Así anunció que lo haría el Ministro del Interior, Hernán del Canto, en conferencia de prensa ofrecida el pasado viernes. La querella va dirigida contra toda la directiva máxima del Partido Nacional y algunos medios de difusión que, sabiendo la ilicitud de sus acciones, dieron a conocer el sedicioso documento de la ultra-derecha.

Siempre hay un pero. Ya se designó al Ministro Iturra como instructor del sumario y no hay excesivas esperanzas en que los delincuentes sean castigados. En general, y los versos no van para nadie en particular, nuestros tribunales "superiores" son bastante inferiores a la conciencia de cambios que bulle en el país. Cuando cae en sus manos un periodista de izquierda, no se libra de los dos años, como mínimo, y si no que lo diga José Gómez López. Más si el procesado es un caballero que fuma puro y toma whisky, ni siquiera se le detiene, y a veces ni se le interroga. Así se "fondeó" el juicio contra "Tribuna" por los versos en que se ofendía a las Fuerzas Armadas, sin que nadie se haya preocupado de un hecho tan sintomático y extraño. Así sucedió con los ex-jefes del Banco del Estado, que consideraron natural usar los dineros destinados al fomento en una campaña electoral. Y así pasará con la querella del Ministro del Interior, destinada a someterse a la "justicia de clase".

En todo caso conviene denunciar los hechos ante la opinión pública, a fin de bajar de su pedestal a los "repúblicos". Será una campaña a base de verdades irrefutables, en que se mostrará el trámite de cada proceso contra la izquierda y de cada juicio contra la derecha, en casos absolutamente similares. Pues basta leer la prensa reaccionaria para saber que contiene un vocabulario de prostíbulo, sin que los púdicos magistrados adopten medidas drásticas, que han sido aplicadas a periodistas de avanzada.

Reconocemos que hay excepciones. Pero la excepción confirma la regla.

CUT

La Central Unica de Trabajadores está pasando a ser el organismo combatiente que los trabajadores reclamaban. Ha movilizado a sus Federaciones y ha organizado a los obreros y empleados de las 91 industrias que formarán el área social. Concentraciones parciales culminarán el 23 con un gran acto en la Plaza de la Constitución. Se satisface así un ferviente deseo de la masa, que anhela mostrar en la calle su resistencia a la sedición reaccionaria.

Esto lo efectúa la Central Unica de Trabajadores en los momentos en que se desenvuelve su proceso interno de renovación de las directivas, lo que se hará en ochenta días más, participando una cantidad extraordinaria de campesinos, de obreros y de empleados, lo que es la mayor expresión realmente democrática ocurrida en nuestro país.

Diversas listas, que responden a corrientes definidas de opinión o de pensamiento, participan en este proceso, siendo las principales las encabezadas por el destacado líder campesino Rolando Calderón, y por el diputado Luis Figueroa, actual Presidente de la Central. Participarán también candidatos del FTR, del MAPU, de la Izquierda Cristiana y de otras tendencias populares, ignorándose aún si también se presentará una lista democratacristiana.

Rolando Calderón es un hombre de 27 años, de gran claridad en su pensamiento y de palabra convincente. Pertenece al Partido Socialista y en su nominación figuran destacados dirigentes como Héctor Olivares, el diputado que representa a los trabajadores del cobre, Fidelma Allende, con una vasta trayectoria en el magisterio, Exequiel Ponce, actualmente alto directivo de la CUT y numerosos voceros de fuertes federaciones o sindicatos. Su carácter de organizador campesino le otorgará una gran parte de los votos de estos trabajadores, que constituyen más del 20% de los afiliados a la CUT. Será así el capacitado y activo Rolando Calderón uno de los más fuertes aspirantes a la Presidencia de un organismo destinado a jugar, en la futura etapa, un papel decisivo.

Regreso

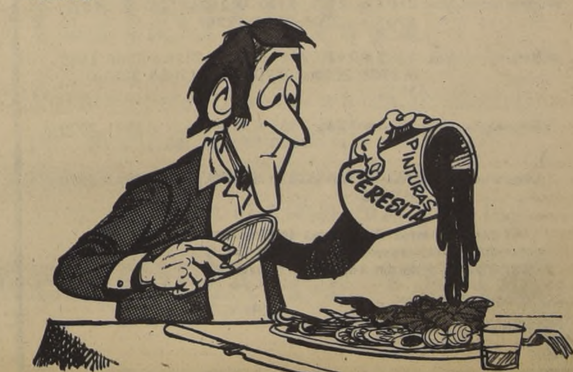
El compañero Presidente regresó a la capital después de estudiar varios días en el terreno los problemas de la zona norte, cuya importancia conocemos todos los chilenos. Se encontró en las calles con las columnas de obreros y empleados de las diversas industrias, manifestando en esa forma su adhesión al Gobierno Popular. Eso debe haber reconfortado su espíritu, dolido de tanto ataque injusto y de tanta infamia propalada, no sólo en el país, sino que también en el extranjero.

Es el precio de haber asumido con valor la tarea de "cambiar" realmente a Chile, nacionalizando el cobre, culminando la reforma agraria y llevando a término otras medidas revolucionarias. Lo sabe bien el Presidente Allende, y no se ha sometido al chantaje derechista, que le ha tratado de hacer imposiciones a menos de que se exponga a serios "dolores y quebrantos".

Ningún innovador deja de estar expuesto a la diatriba de los intereses egoístas destruidos por su acción. Si los perros ladran, Sancho, es porque cabalgamos. Y el Mandatario cabalga sin detenerse, siquiera, a escuchar los ladridos del momiaje sublevado.

Si la oligarquía chilena y sus acólitos con hidrofobia deciden salirse del marco de la legalidad y se lanzan a una aventura, sabrán cual es la respuesta del pueblo y la respuesta de Chile.

ALIÑO



Eso es trabajo voluntario:

LA VARIANTE DE ANGOSTURA: FRUTO DE LOS JOVENES DEL CHILE NUEVO

- Una obra postergada por años es hoy una realidad gracias a la iniciativa de los jóvenes.
- Un mes de trabajo dio a Chile un ejemplo y una cátedra... trabajo voluntario es integrarse al actual proceso.

En medio del polvo, de las piedras y la tierra cuarenta jóvenes, en su mayoría obreros y otros estudiantes, trabajando con palas y chuzos, entregaron la chispa que la Empresa de Ferrocarriles necesitaba para realizar unos trabajos largamente postergados.

Desde algo más de 20 años existía el proyecto de construir una variante del tendido del ferrocarril en Angostura, en el kilómetro 55 de la Red Sur. Era necesario hacer un corte en el cerro de modo que el nuevo trazado reducía los radios de la curva y la contra curva, que hay, en el sector, de 300 metros a 1.000 metros. Pero para ello es necesario remover cerca de 45 mil metros cúbicos de tierra y roca. La primera etapa no puede hacerse con maquinaria sino solamente con la fuerza del hombre. Fue esta la labor en que los muchachos voluntarios se empeñaron desde el 7 de febrero hasta el 10 del presente mes.

Se habían fijado la meta de remover 1.000 metros cúbicos superando todos los inconvenientes con auténtico espíritu de sacrificio, y, como ellos dicen, **"con verdadera conciencia revolucionaria"** lograron sobrepasar esa meta y llegaron cerca de los 2.000.

Ahora correspondederá a los trabajadores de Ferrocarriles continuar con la labor, pues la iniciativa, que era fundamental para dar el empujoncito que se requería, ya está dado por estos jóvenes. Siguiendo el ejemplo, los funcionarios de la Empresa también trabajarán en forma voluntaria. Sus fines de semana, que antes eran sus días de descanso serán desde hoy jornadas laboriosas dedicadas a la construcción de la sociedad futura.

La totalidad de los jóvenes pertenece a la Comuna de Conchalí; todos ellos organizados por las Juventudes Comunistas y por intermedio de ONSEV, Oficina Nacional del Servicio Voluntario, se pusieron en contacto con la Dirección de Ferrocarriles del Estado para ofrecerles su concurso.

En un comienzo la empresa no tenía clara la forma de aprovechar el generoso ofrecimiento de los voluntarios. Pero muy luego se supo cómo poder emplearlo. El problema producido por las curvas en Angostura, que se traducía en un gasto excesivo de combustible y en el mayor desgaste de los rieles y las llantas del equipo ferroviario, no podía dilatarse más. Y así fue como los jóvenes se encontraron trabajando en ese lugar durante 8 horas diarias.

Antonio Gajardo Araya, jefe del Campamento contó que hubo períodos en que se juntaron hasta 60 trabajadores voluntarios. La iniciación de las clases obligó a muchos a regresar a sus hogares. Pero allí siempre quedaron bastantes jóvenes. Entre ellos Sergio Fuentes, obrero de la construcción, quien trabajó durante todo el mes. Y como él mismo señaló: **"no trabajamos por el estímulo que se pueda recibir sino que motivados por nuestra propia conciencia revolucionaria"**.

El más benjamín de los muchachos era Manuel Bustos, estudiante del 8° año básico de la Escuela Perú. A pesar de sus 14 años era un veterano de los trabajos voluntarios, había estado en las mismas tareas, el año pasado en Curanilahue, provincia de Arauco. **Por ello, "ya estoy acostumbrado a estos trabajos"**, declara con profunda satisfacción.

Pero no sólo habían varones entre los voluntarios. Tres compañeras estuvieron presentes en el Campamento para preocuparse de la comida y la ropa de sus camaradas de labor. Irma González de 17 años, alumna de la Escuela Consolidada El Salto y María Barrales, de 14 años, estudiante de la Escuela N° 302, explicaron que era la primera experiencia de esta naturaleza que les había tocado vivir. Se sentían felices pues la empresa estuvo constantemente preocupada del bienestar de los voluntarios. Hubo ocasiones en que algunos enfermaron e inmediatamente se les procuró la atención médica necesaria.

UN TRABAJO DE ALTA SIGNIFICACION

Al finalizar los trabajos el viernes 10, la empresa quiso testimoniar el valor y la significación del esfuerzo realizado por los voluntarios. Con ese objeto se preparó un acto a orillas del río que recorre el lugar. Allí, a nombre de la Dirección de la Empresa de Ferrocarriles habló el Ingeniero Guillermo Fernández agradeciendo el gesto de los muchachos.

También se dirigió a los compañeros en representación de ONSEV, Sergio Amigo, quién señaló que este trabajo constituía un aporte político, social y económico al Gobierno de los trabajadores: **"La comuna de Conchalí los espera con un acto que manifestará lo grande que es la labor realizada por ustedes"**.

Por los trabajadores ferroviarios que acompañaron a los jóvenes durante estas jornadas, habló Roberto Cantillana, más conocido por "Rupita", popular apodo que los compañeros amigos le pusieron. Expresó que se sentían complacidos por la tarea realizada junto a los voluntarios.

El acto finalizó con la entrega de diplomas a cada uno de los trabajadores voluntarios. En él se leía: "Por un Chile nuevo. La empresa de Ferrocarriles del Estado, consecuente con el fervoroso aporte de la juventud al progreso del país al compañero . . .por su participación en las jornadas de Trabajos Voluntarios de la Variante de Angostura".

Pero no sólo ellos obtuvieron el justo reconocimiento: a los más destacados se les entregó un estímulo especial que como uno de ellos lo afirmó: **"no fué apreciado por su valor material sino por lo que fielmente representa . . .y esto no lo esperaba, ni ninguno de nosotros, el premio buscado por todos ya lo obtuvimos: trabajar por Chile . . ."**

CON PALAS, CHUZOS Y CARRETILLAS DE MANO los voluntarios de Angostura dieron el impulso fundamental a la construcción de una variante del tendido del ferrocarril en ese lugar. Su esfuerzo fue altamente valorado por los trabajadores de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.



IRMA GONZALEZ, una de las voluntarias de Angostura, recibe el diploma con que la Empresa de Ferrocarriles valoró el trabajo de los jóvenes voluntarios.

Elección CUT:

EXITOSA GIRA DE ROLANDO CALDERON EN PUNTA ARENAS

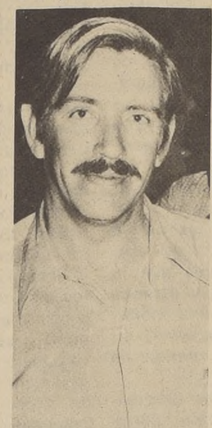
CON UN AMPLIADO SINDICAL del Partido Socialista, finalizó su jornada de ayer en Punta Arenas, el candidato a Presidente de la CUT, Rolando Calderón, quien horas antes, había dialogado con los trabajadores de Lanera Austral, reafirmándose el claro contenido "unitario y revolucionario de su candidatura" y rindiendo un homenaje a los mártires del pueblo magallánico y a la "gloriosa tradición de combate" de los trabajadores de esa provincia.

El viernes, visitó los Centros de Producción Ganadera (organizados como Centros de Reforma Agraria), de Cerro Guido y Dos Lagunas. Allí fue largamente ovacionado cuando sostuvo que la participación de los trabajadores a través de los CERA y de los restantes mecanismos alcanzados durante el gobierno Popular, constituye un hecho irreversible.

En la tarde se dirigió a Puerto Natales, donde fue recibido por la Central Unica de Trabajadores en Pleno.

Calderón fue proclamado ayer en el Teatro Municipal de Punta Arenas, En este acto, que se realizó a las 19 hrs., habló el dirigente nacional del PS y ex-Ministro de Vivienda, Julio Benítez, y el combativo Presidente de la "Federación Campesina 27 de Julio", Armando Ulloa, quien encabeza la lista para el Consejo Provincial de la CUT. El acto se cerró con un discurso central de Rolando Calderón.

Hoy, el candidato visitará Manantiales y Cerro Sombrero, en Tierra del Fuego, para regresar a Puerto Montt mañana lunes, para dirigirse de inmediato a Aysén, donde será recibido por la CUT provincial.



FEDRO CORNEJO, combativo dirigente socialista que postula al Consejo Directivo de la Central Unica de Trabajadores.

FERROCARRIL TRASANDINO CON HORARIO DE INVIERNO

Desde mañana entrará en vigencia el horario de Invierno el Ferrocarril Trasandino Andes, Mendoza y Buenos Aires.

La medida obedece a variaciones en el servicio ferroviario argentino.

La combinación internacional de acuerdo a estos cambios saldrá en el futuro los días lunes, miercoles, viernes y sábado.

Los pasajeros que adquirieron boletos hasta el día 23 de Marzo inclusive, deberán dirigirse según informó FF.CC. al lugar donde compraron sus pasajes para confirmar sus salidas.

CHARLAS EN ATENEO DE SANTA CRUZ

Con la dictación de una serie de charlas a cargo del Dr. José Froimovich, el Ateneo de Medicina de la ciudad de Santa Cruz inició sus actividades culturales correspondientes a 1972.

El Ateneo está presidido por el Dr. Luis Jauregui, quien está impulsando vertiginosamente las actividades culturales de esa institución.

Por su parte, el doctor Froimovich recientemente tuvo una destacada participación al dictar diversas charlas científicas en los ateneos de La Paz y Cochabamba.

Los temas que se abordaron en este evento, fueron los siguientes: Nuevas Orientaciones terapéuticas en la vejez.

Semblanza comparativa entre juventud y vejez.

Proyecciones de filmes.

VIVIENDAS EN ALTURA PARA CAMPAMENTO "SCHNEIDER"

UN ACUERDO CON LOS POBLADORES del Campamento "René Schneider" de San Miguel, que viene a favorecer a 50 familias, firmó el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

En conformidad a dicho acuerdo, los pobladores aceptan su inclusión en el Tercer Programa de Vivienda correspondiente a 1973-1974, que plantea la construcción de viviendas en altura, en bloques de cuatro pisos. En principio la edificación se ejecutará en los terrenos que actualmente ocupan las familias.

El documento respectivo fué suscrito por la Directora Subrogante de Desarrollo Urbano del Ministerio de la Vivienda, Silvia Urrutia, y por el Presidente del Campamento Aurelio Gajardo.

OPERACION INVIERNO

A doscientos cincuenta campamentos y poblaciones de Operación Sitio de Santiago, favorecerá la Operación Invierno puesta en marcha por el Gobierno en este año.

La Corporación de Obras Urbanas del Ministerio se encuentra ya realizando en diversas poblaciones trabajo de ripiados y habilitación de calles.

Las encuestas practicadas por los organismos de la Vivienda en los Campamentos y Poblaciones de Operación Sitio para detectar las necesidades más urgentes ya se están tabulando. Una vez finalizada esta etapa se procederá a asignar a cada organismo la labor que le corresponde en materia de alumbrado público, ripiado de cunetas, habilitación de obras de agua potable y alcantarillado, etc.

La Operación Invierno está centralizada en la Subsecretaría General de Gobierno con la participación de Odeplan y la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior. Intervienen, además, el Ministerio de la Vivienda y sus Corporaciones, el Servicio Nacional de Salud, Chilectra, las diversas Empresas de Agua Potable, la Dirección de Obras Sanitarias y otros organismos.

La Operación Invierno se llevará a efecto en casi todo el país y en ella tomarán parte los propios pobladores.

INSTITUTO CHILENO-BULGARO CELEBRA DIA DE LA MUJER

El próximo martes 14 se realizará en el Instituto Búlgaro de Cultura un acto de celebración del Día Internacional de la Mujer, en su local del Pasaje Matte 956 oficina 303.

La Directora de esta Instituto y Senadora de la República, Julieta Campusano hablará sobre el contenido y significado de esta fecha.

Se ha invitado especialmente para este día a dueñas de casa, pobladoras, obreras, estudiantes y profesionales.

COMIENZA INTERCAMBIO CIENTIFICO CON CUBA

Un vasto plan de trabajo para el período 1972-1973, relacionado con la educación y la ciencia, y que fue redactado dentro del marco del Convenio de Asistencia Científica y Técnica, suscrito por los Gobierno de Chile y Cuba el 1° de agosto de 1971, fue firmado ayer.

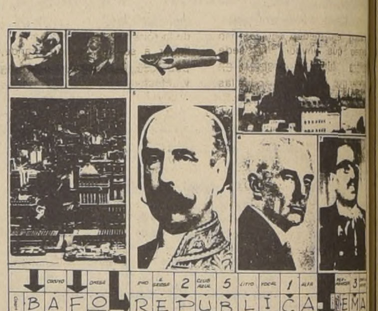
El mencionado plan establece diferentes compromisos de colaboración entre instituciones científicas cubanas y chilenas, representada por la Academia de Ciencias de Cuba y la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT), respectivamente.

En la ceremonia estuvieron presentes personalidades universitarias y del Gobierno. El documento correspondiente fue firmado por el doctor Víctor Barberis, en representación de CONICYT y el doctor Rolando Alvarez, Vicepresidente de la Academia de Ciencias de Cuba.

Cabe destacar que el documento fue redactado por ambas partes, dentro de las condiciones generales del protocolo firmado el 3 de marzo pasado en la reunión mixta chileno-cubana. En él se detallan planes sobre intercambio de becados y especialistas, publicaciones y documentación. Además se fija un plazo de 90 días para aprobar en detalle cada una de sus partes, puesto que este plan deberá hacerse efectivo en el presente año.

En el campo de las Ciencias Naturales, los temas incluyen meteorología, geografía, entomología, botánica oceanología (biología marina, pesca y oceanografía), geofísica, sismología astronomía y geología. En el campo de Ciencias Exactas, se contempla el intercambio de documentación y expertos entre el Centro Nacional de Información y Documentación (CENID), dependiente de CONICYT, y el Instituto de Documentación e Información Científica y Técnica de Cuba. Finalmente, en cuanto a Ciencias Sociales se refiere, se estudia un programa para el desarrollo de la investigación en el campo de la historia, filosofía, lingüística, literatura, arqueología y psiquiatría experimental.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



BAFO REPUBLICA EMA
ULULA PROLIJA ASES
EUNUCOS ARE AMAR TRI
NADIR VIDAS CUELGA LA
OCA SAULO TALLIEN UE
7 SADAT LO AGUA IAN ZN
AMASA ANATAS ASTRAL
IB POR CANAAN IOTA
6 RAVEL PUMA CERNERT
ERAL IPECACUANA ALEA
SANIDAD INERTE CATA
4 PRAGA RAMADA MOJAR
ANUROSO-DE-MENDOZA SO

CAP

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.

Los siguientes debentures CAP serie "S" salieron favorecidos en el sorteo efectuado el 7 del actual ante el notario señor Eduardo González Abbott.

SERIE "S"

De 10.000 Debentures Nos.	45 al 49; 82 al 86; 137 al 141; 184 al 188; 212 al 216; 269 al 273; 362 al 366; 437-469-473.
De 5.000 Debentures Nos.	490-499
De 1.000 Debentures Nos.	525-531-540-548-552.
De 500 Debentures Nos.	603 al 607, 621 al 625. 656 al 660, 708 - 711-714
De 100 Debentures Nos.	715 al 719, 743 al 747, 825 al 829, 917 al 921 934 al 938, 958 al 962, 975 al 979, 991 al 995 1019 al 1023, 1041 al 1045, 1108 al 1112-1121 al 1125, 1143 al 1147, 1176 al 1180, 1241 al 1245, 1333 al 1337, 1395 al 1399, 1409 al 1413 1507 al 1511, 1588 al 1592, 1642 al 1646, 1667 al 1671, 1683 al 1687, 1775 al 1779, 1861 al 1865, 1955 al 1958-1964-2046 al 2050
De 50 Debentures Nos.	2107 al 2111, 2120 al 2124, 2157 al 2161, 2201 al 2205, 2259 al 2264.
De 10 Debentures Nos.	2399 al 2420, 2465 al 2486, 2575 al 2596, 2685 al 2706, 2966 al 2970, 3082 al 3086, 3229 al 3233.
De 5 Debentures Nos.	3376 al 3385, 3455 al 3464, 3532 al 3541, 3609 al 3618, 3711 al 3720, 3794 al 3799
De 1 Debenture Nos.	3837 al 3841, 3879 al 3883, 3922 al 3926, 3971 al 3973.

El pago de estos Debentures se efectuará en CAP a contar del 20 del presente, en Bandera 84, Oficina 214 de 9 a 12 horas, al portador del respectivo título.

GERENTE GENERAL

SANTIAGO, 11 de Marzo de 1972

UNIVERSIDAD DEL NORTE

CONCURSO NACIONAL

Sede Antofagasta

DEPARTAMENTO DE INGENIERIA Y DEPARTAMENTO DE QUIMICA NECESITAN:

INGENIEROS QUIMICOS Y LICENCIADOS EN QUIMICA PARA REALIZAR TRABAJO EN DOCENCIA E INVESTIGACION

Enviar antecedentes o presentarse a:

AHUMADA 254 Of. 809 (horas de oficina) a contar del Lunes 13 al 20 marzo.

TRANSPORTE DE ACIDO SULFURICO

Se solicita inscripción de transportistas de ácido sulfúrico para atender transporte desde Chagres (Comuna de Catemu) a Chuquicamata.

Dirigirse personalmente, con antecedentes sobre sus camiones y cotizaciones, a Gerencia FASSA —Agustinas N° 715 Of. 403, lunes y martes de 16 a 18 horas.

FASSA

AGRADECIMIENTOS

†

Agradecemos eternamente a todos los amigos y familiares que nos acompañaron y se condolieron ante el fallecimiento de nuestra querida hija y hermana señorita

MARIA ISABEL CARRION.

(Q. E. P. D.)

Cuyos funerales se efectuaron ayer a las 16 horas.

La Familia

IN MEMORIAM

†

Mañana se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano

MANUEL REYES ARANCIBIA

Quienes aún no lo olvidamos. Quienes lo tenemos presente, nos reuniremos a las 9.00 horas en la Iglesia de la Gratitud Nacional (Alameda esquina de Cumming) para elevar una oración por su eterno descanso.

LA FAMILIA

DEFUNCION

†

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, señor

OMAR BASTIDAS RUBILAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Por Recoleta), saliendo el cortejo a las 14,30 hrs. desde su casa habitación ubicada en Los Olmos N° 3712 Pob. Santa Julia (Macul).

LA FAMILIA

AGRADECIMIENTOS

†

Agradecemos eternamente a todos los amigos y familiares que nos acompañaron y se condolieron ante el fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita, tía y suegra doña

ELISA CONCHA AGUIRRE VDA. de SANTIBAÑEZ

(Q. E. P. D.)

Cuyos funerales se efectuaron el miércoles 8 del Pte.

La Familia

DEFUNCION

†

Por sensible fallecimiento de miembro honorario señor

CARLOS ALBERTO MARTINEZ

(Q. E. P. D.)

Se posterga la reunión del Consejo del día 10 del actual hasta el próximo viernes 17 del presente.

SECRETARIO DE PRENSA

FERROCARRILES DEL ESTADO

Chile





"LA JUVENTUD, PRIMERA LINEA EN LA BATALLA POR EL SOCIALISMO"

CON UN LLENO total se inició en el cine King la Primera Conferencia Nacional Sindical y Campesina, convocada por el Comité Central de la Juventud Socialista.

Demostrando su alto grado de responsabilidad revolucionaria, los jóvenes socialistas repletaron las aposentadurías y pasillos, pese a no asistir la totalidad de un grueso contingente militante que se encontraban abocados a las tareas de preparación del mitin que se realizó en el Estadio Nataniel, como clausura de los trabajos voluntarios.

● Hoy se clausura la Primera Conferencia Nacional Sindical y Campesina organizada por la Juventud Socialista

● Más de 200 delegados de todo el país

Durante el acto inaugural de esta conferencia, a la que asistieron más de 200 delegados de todo el país, y que clausura en el día de hoy, se hizo entrega de medallas al mérito a los mejores compañeros trabajadores, como premio por su actuación en las jornadas voluntarias.

Además, los trabajadores de las empresas y centros agrícolas "Hacienda Carlos Cortés", Asentamiento Che Guevara, Pro-Alim, Cabildo y Viña Concha y Toro, también recibieron medallas de parte de los más destacados militantes del partido y de la Juventud Socialista.

CARLOS LORCA

La Primera Conferencia Nacional Sindical y Campesina fue inaugurada por el discurso del compañero Carlos Lorca, Secretario General de la Juventud Socialista, quien se refirió al momento histórico en que se desarrolla este evento.

"Inauguramos esta conferencia en momentos cruciales del proceso revolucionario chileno. Ha llegado el momento de emplear todas las energías revolucionarias de la clase obrera y de la juventud. Que no le queden dudas al imperialismo que los jóvenes socialistas estamos dispuestos a jugarnos enteros, junto a nuestro pueblo, para rechazar la prepotencia y el chantaje yanqui... ¡Jamás devolveremos nuestro cobre, regado con la sangre de los trabajadores!."

Explicó Lorca que el propósito fundamental de la conferencia, es la planificación del trabajo para las elecciones de la CUT. El análisis y estudio de las reivindicaciones de la juventud trabajadora y el desarrollo del trabajo de masas hacia los frentes, es decisivo frente a la aguda lucha de clases que se desarrolla en nuestra patria.

Más adelante el Secretario General de la JS, realizó un análisis del momento político chileno, denunciando la conjura internacional organizada por el imperialismo yanqui contra nuestra patria y que cuenta con la ayuda de incondicionales lacayos de la burguesía criolla..

"En los precisos momentos en que todo hombre bien nacido debiera unirse junto al gobierno para defender la dignidad nacional, los reaccionarios han mostrado, una vez más, la hilacha antipatriótica. Al cumplirse el sexto aniversario de la trágica matanza de El Salvador, con un saldo de cinco mineros y dos mujeres asesinadas por el gobierno burgués de turno, los jóvenes asumimos el compromiso de luchar con todas nuestras energías, desenmascarar al enemigo, golpear junto a nuestro partido para hacer de Chile una sociedad nueva, distinta, Una Patria Socialista.

CARLOS LORCA, Secretario General de la Juventud Socialista: Ha llegado el momento de emplear todas las energías revolucionarias de la clase obrera y de la juventud.

ELECCIONES CUT

Luego de la intervención de Lorca, el compañero Pedro Cornejo, Vicepresidente de la Confederación Nacional Indígena y Campesina "Ranquil", se refirió al deber de la juventud, puntualizando que "tenemos la obligación de lograr que la movilización de masas no desfallezca jamás, ya que existe una gran tarea por delante: conducir al campesinado junto a la clase obrera en la gran batalla por la conquista del poder".

Para finalizar el acto inaugural, Manuel Dinamarca, Candidato del Partido a las elecciones de la CUT, señaló con precisión cual es la tarea fundamental que tiene la juventud socialista en estos momentos...

—"Hoy, más que nunca, tienen vigencia las enseñanzas del marxismo-leninismo. No hay motivo para la conciliación de clases, no hay camino que retroceder. Estamos viviendo momentos difíciles, pero estamos haciendo la historia, la historia de la construcción de una sociedad justa, de una sociedad socialista. Y corresponde a la juventud la primera linea de fuego en la batalla por la conquista del socialismo"...

Agregó que el Partido Socialista ha confiado a su juventud la histórica tarea de incorporar a cientos de miles de trabajadores, estudiantes y obreros a las tareas revolucionarias, a la conquista del poder.

Al referirse al tema central de la conferencia, las elecciones de la CUT, señaló que "el hecho de que nuestros adversarios en estas elecciones sean nuestros aliados de la UP, no significa en absoluto que esto vaya a dañar, en ningún momento, la unidad de la clase trabajadora". Indicó que "nuestro principal planteamiento será la unidad de la clase trabajadora; nuestro principal planteamiento será la unidad y nuestra meta fundamental será la unidad".

—"Hemos conquistado parte del poder político. Tenemos en nuestras manos, al servicio de los trabajadores, la parte más dinámica del poder. Pero esto no basta. Sabemos que la burguesía no entregará su poderío y no renunciará a sus privilegios por la buena. La correcta linea política de nuestro partido nos ha dado, hasta ahora, toda la razón y llamamos a enfrentar, en todos los términos, y donde quieran, a los reaccionarios, hasta llegar a implantar el socialismo en Chile, en esta generación y, luego, en toda Latinoamérica. No volveremos a cometer el error de dejarles la calle libre a los antipatriotas. Ellos han anunciado una marcha de las mujeres descalzas, de las ollas vacías. Que salgan y allí encontrarán a los socialistas, a la UP, al pueblo. La calle pertenece a los trabajadores y a la juventud"...

En el PR:

ANALISIS DE LOS MEDIOS DE DIFUSION

Un amplio estudio sobre los medios de comunicación de masas, con el fin de evacuar un preinforme sobre el tema, el que será presentado en la próxima Convención, inició el Partido Radical.

Con dos sesiones diarias el equipo de trabajo del PR está efectuando un análisis de la política general en los medios de comunicación de masas, la participación de los profesionales militantes de esta colectividad en los canales de difusión y las proyecciones futuras.

Junto a estos temas se está analizando la política de publicidad que la Unidad Popular está llevando en la actualidad y la posibilidad de que el Partido Radical pueda contar en el futuro con mayor participación en el rubro.

La comisión que está analizando estas materias está compuesta por: Hernán Oñate, Lautaro Echiburú; Eduardo Caimapo; Oscar Urzúa; Francisco Galdames; Fernando Pereira; Jacques Karhanien; Humberto Sandoval; Tomás Moreno; Sergio Brotfel y Alejo Alvarez.

SENADOR Rafael Tarud. "Nacimos siendo pocos. Crecimos siendo muchos. Nos fusionaremos para ser más . . .

BASES DEL API RESPALDAN LA FUSION CON EL PIR

CON LA ASISTENCIA extraordinaria de más de 235 delegados de todo el país, el Partido de Acción Popular Independiente, API, celebró durante el día de ayer un Congreso General, con el fin de discutir, entre su base, las gestiones de fusión con el Partido de Izquierda Radical, PIR.

A lo largo de todo el día de ayer se escucharon tanto los informes políticos como las cuentas de la Comisión encargada de las conversaciones, en una reunión que se prolongó a lo largo de todo el día en la vieja casona de calle Compañía.

Creo que la asistencia con que hemos contado, ratifica los intentos de fusión con el PIR, y, de paso, desmiente todos los rumores e insidias que se han tejido en torno a una posible división de nuestro partido. Esta concurrencia extraordinaria demuestra el verdadero espíritu, la plena conciencia y responsabilidad de todos nuestros militantes, que llegaron desde todo Chile a entregar sus planteamientos propios que ratifican nuestros intentos de fusión.

Raúl David, Vicepresidente del Partido, en medio del intenso ajetreo que invadía la sede política, fue terminante en señalar que, a través de todas las gestiones de fusión, se ha podido constatar el verdadero espíritu que anima a todos los militantes que están dispuestos a entregar todo su apoyo a su directiva y al Gobierno Popular.

Creo que las conversaciones encaminadas a llevar a la práctica esta fusión con el PIR han estado muy bien encaminadas y sólo resta que, una vez aprobada por el Congreso, se forme una Comisión para dar forma a esta integración. No sólo hay que estudiar la parte doctrinaria y estatutaria, sino que también debe llegarse a establecer el nuevo nombre del partido fusionado.

En la practica el APIR (resultado de la fusión), sería una sola colectividad con doctrina propia, sacándose totalmente la camiseta que cada uno ha llevado hasta el momento.

APROBADA LA FUSION

Entre los innumerables debates sostenidos ayer, el triunfo más rotundo fue para la Comisión Fusión, que recibió el espaldarazó de todos los delegados que aprobaron en forma unánime la cuenta entregada.

Según esta Comisión, las conversaciones con el PIR habían caminado sin ningún tropiezo, y, desde ya, todo estaba dado para realizar este entroncamiento de colectividades políticas, que fortalecerán la base de sustentación del Gobierno Popular.

En la mañana, de ayer, las palabras del Senador Rafael Tarud, quien se dirigió a los delegados en una intervención que se prolongó por más de dos horas tuvieron como fondo su aprobación y respaldo hacia esta fusión.

Hemos caminado juntos por los senderos de nuestra política. Tenemos una larga marcha por delante. Tenemos un gran porvenir, asomándose tras los horizontes sin limites del nuevo partido revolucionario que nos forjaremos. Nacimos siendo pocos. Crecimos siendo muchos. Nos fusionaremos para ser más. Esta es nuestra tarea, ser más para la revolución socialista democrática que sacará a Chile de la miseria y del sub desarrollo, llegar a ser un partido grande, poderoso, que integre dinámica y efectivamente a las clases productoras, que posibilite la síntesis, entre el socialismo, la democracia el pluralismo y la libertad.

Destacó Tarud que el nuevo partido debe compatibilizar la optimación económica, base del despegue de un pueblo hacia mejores niveles de vida, y el humanismo que reivindique a las personas.

Es necesario, también, que compatibilice la estabilidad social, la disciplina laboral y revolucionaria con la política que crea la capacidad imaginativa y práctica del pueblo. Es necesario que nuestro partido abra paso a un camino nacional hacia el socialismo democrático, de corte moderno, latinoemricano basado en nuestras particulares, condiciones y que interprete fielmente los intereses revolucionarios de la mayoría de los chilenos. Esa es nuestra impostergable y gran tarea...

---

avispero

¿NUEVA MARCHA?

La derecha reaccionaria busca cualquier método, cualquier forma, para crear caos en el país. Una muestra de ello es la nueva marcha de mujeres que está organizando, así como el "Desfile de las Ollas Vacías", donde todas las señoras del barrio alto salieron con sus cacerolas a gritar por èl desabastecimiento, en circunstancias que sus refrigeradores estaban llenos.

Esta nueva marcha femenina demuestra lo poco valiente que son los hombres de la oposición, que no les importa que sus mujeres salgan a las calles, al contrario, son ellos los que las incitan a estos desfiles.

La idea de este nuevo desfile es que se realice en el barrio de la Estación Central, para asi crear la imagen de que la mujer del pueblo y las poblaciones también está con ellos. Ellos no quieren aparecer como "organizadores", se lo dejan a las "mujeres independientes"...... pero sí se harán presentes con sus grupos de choque de Patria y Libertad y otros que cumplieron una misión bastante siniestra en la marcha de las ollas.

El objetivo es crear intranquilidad, especialmente en vías anteriores a la inauguración de la UNCTAD III y para ello se esconden tras las faldas de las mujeres. ¡Que valentía!...

Pero es un hecho muy claro que la mujer pobladora, la obrera, estudiante y profesionales, qué están conscientes de los cambios del país, sabrán defender los logros obtenidos y le harán frente a las "momias del barrio alto", que ahora quieren trasladarse a la Estación Central.-

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA

Santa Lucía 124 - Teléfono 382156

Darío Urzúa 1933 (Providencia) - Teléfono 44800

ENGLISH COURSES

Cursos Intensivos y Regulares para Adultos y Colegiales

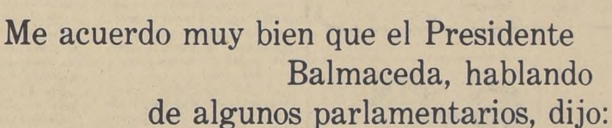
CURSOS DE SECRETARIADO BILINGÜE Y DE SECRETARIADO EN CASTELLANO

Matrícula Abierta

Atención: Mañana de 10—12. Tarde de 4—7

aunque no me meto en política...

...algo sé de la historia de Chile!



Me acuerdo muy bien que el Presidente Balmaceda, hablando de algunos parlamentarios, dijo:

"HAY UN GRUPO A QUIEN TRABAJA EL ORO EXTRANJERO Y HA CORROMPIDO A MUCHAS PERSONAS."

"EL PUEBLO HA PERMANECIDO TRANQUILO Y FELIZ, PERO LA OLIGARQUIA LO HA CORROMPIDO TODO.

* CARTA DE BALMACEDA A JOAQUIN VILLARINO
Enero de 1891.

El presidente Balmaceda tenía razón: el pueblo estaba tranquilo. Y tal como él decía, a la reacción le importó un "bledo" y llevó al país a una guerra sangrienta.

y ahora tienen ganas de hacer lo mismo...

Como el Presidente está gobernando en favor de todos nosotros, un pequeño grupo se alza contra el Presidente de Chile.

Pero yo creo que les va salir el tiro por la culata, porque los chilenos defenderemos al Gobierno que cumple con la constitución y la ley.

ES LA LECCION DE LA HISTORIA DE CHILE

VISTA AEREA DEL CENTRO EDUCACIONAL TECNICO Rey Balduino de Bélgica, de la Universidad Técnica Santa María, ubicada en Talcahuano.

En Talcahuano:

NUEVA SEDE INAUGURA U. STA. MARIA

EL PROXIMO martes, al mediodía, el Presidente de la República Dr. Salvador Allende G., inaugurará el Centro Educacional Técnico "Rey Balduino de Bélgica" de la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso. Se trata de un plantel con varios edificios que significan cinco mil metros cuadrados de edificación sólida en seis hectáreas de terreno , ubicados en la comuna de Talcahuano.

Esta obra educacional y tecnológica es uno de los importantes esfuerzos conjuntos realizados en el país en la última década por la comunidad regional de la provincia de Concepción, del Gobierno de Bélgica, de la Corporación Industrial para el Desarrollo de la Región del Bío-Bío CIDERE, de las Municipalidades de Talcahuano y Concepción, junto a la Universidad Santa María. Dentro de este esfuerzo figura la donación de US$ 1.500.000, donados por el Gobierno de Bélgica.

En esta tarea la Universidad Santa María ha aportado todas sus experiencias en la educación técnico-profesional y desarrollado, tanto el proyecto docente como al arquitectónico y técnico del Centro y asimismo, ha colaborado fuertemente en el financiamiento del profesorado que fue becado a Bélgica a seguir cursos de perfeccionamiento en las distintas especialidades que otorgará la Escuela.

El Centro consta de los siguientes planteles: Escuela de Técnicos, Escuela de Técnicos Vespertina y Escuela Técnico-Profesional de Trabajadores. Las Escuelas de Técnicos tienen las especialidades de Mecánica de Mantenimiento, Construcciones Mecánicas, Electrotecnia, Sistemas Automáticos y Laboratorio Químico. Son escuelas postenseñanza media y en los requisitos de ingreso no figura el haber rendido la prueba de aptitud académica. La carrera dura dos años y a su término se recibe el título de técnico.

La Escuela Técnico-Profesional Vespertina de Trabajadores definida como el medio fundamental de la Universidad para integrar su quehacer universitario a la realidad del trabajador y del trabajo. Los estudios duran cuatro años: uno destinado a nivelación en educación para adultos y tres años en la especialidad.

Las especialidades son Máquinas-Herramientas, Construcciones Mecánicas, Electrónica Industrial, Electrotecnia, y Laboratorio Químico.

Una idea clara de la labor que realizará este Centro la da un cuadro progresivo de la capacidad de matrícula en cuatro años:

	1971	1972	1973	1974
Escuela de Técnicos	69	120	240	350
Escuela de Técnicos Vespertina (1)		120	240	360
Escuela Técnico-Profesional Vespertina	183	252	450	600
Totales	252	492	930	1.310

PROGRAMA DE LA CEREMONIA

El programa de la inauguración oficial de este Centro es el siguiente:

1.— Canciones Nacionales de Chile y Bélgica e izamiento de los respectivos pabellones patrios;
2.— Discurso de S. E. el Embajador de Bélgica, señor Frans Laelemans;
3.— Discurso del rector de la Universidad Técnica Federico Santa María, Dr. Jaime Chiang Acosta;
4.— Discurso de S. E. el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende G.,
5.— Descubrimiento de placa conmemorativa y cortada de cinta por el Presidente de la República;
6.— Visita a la Escuela, y
7.— Cóctel en la Biblioteca.

Los actos se harán en el patio de entrada del Centro. En caso de lluvia se harán en el hall de entrada.

AMBICIOSOS PLANES EN "EL TENIENTE"

La participación de los trabajadores en la Batalla de la Producción del cobre chileno se ha convertido en una realidad palpable en El Teniente.

Ayer se reunió el Vicepresidente Administrativo de la Sociedad, Tomás Ireland, con los Supervisores y dirigentes de los Comités de Producción de la Fundición de Caletones, para discutir las metas fijadas y los logros alcanzados hasta el momento. El balance fue sumamente significativo y deja en claro que el esfuerzo mancomunado de los trabajadores que, teniendo como horizonte las metas fijadas por la directiva máxima de la empresa, puede vencer cualquiera dificultad circunstancial.

El Vicepresidente, expresó a los Supervisores y dirigentes de los Comités de Producción de la Fundición que, de acuerdo con las proposiciones tentativas propuestas por la Corporación del Cobre, que están basadas en los datos proporcionados por cada una de las empresas de la Gran Minería, uno de los mayores esfuerzos en aumentar la producción corresponde precisamente al Mineral El Teniente. Manifestó que el año pasado la producción llegó alrededor de 165 mil toneladas cortas de cobre fino y que este año se debía aumentar esta cifra hasta las 210.000 tons. Son 45.000 tons. más en un sólo año que se lograrán a base de la, capacidad, trabajo y la técnica de los trabajadores chilenos. Añadió Ireland, que de acuerdo a las cifras que se tienen hasta el momento, el programa de aumento de la producción se ha estado cumpliendo en los siguientes porcentajes:

CHUQUICAMATA	92,4 %
EXOTICA	92 %
SALVADOR	44.7%
EL TENIENTE	102.2%

Dijo más adelante, que para El Teniente este programa de aumento de la producción tiene características difíciles, por problemas en la Fundición, pero que éste se ha cumplido en buena forma como que en el mes de enero se superó la meta fijada en 1.500 toneladas. En el mes de febrero, una cantidad algo menor pero que representa la mayor cifra alcanzada en el mismo mes en años anteriores de la historia del mineral. La meta para marzo está fijada en 18.700 tons. cortas de cobre fino. Ireland dijo que con lo logrado hasta la fecha a 10 días de comenzado el mes, ya se sabe que esta ambiciosa cifra será alcanzada.

Pidió contacto permanente con los Comités de Producción para discutir con ellos cualquier dificultad que pudiera surgir y para escuchar cualquiera nueva sugerencia.

Acompañaron al Vicepresidente Administrativo, en la conversación con los Trabajadores, el Superintendente de la Fundición Samuel Riveros y el Vicesuperintendente, Herman Schwarze.

DIRECTOR DE DIRINCO VIAJO A CONCEPCION

A FIN DE COORDINAR la acción frente a los casos de delitos económicos viajó a la provincia de Concepción el Director de Dirinco, Patricio Palma.

El funcionario se encargará de tomar todas aquellas medidas que se aplicarán en aquellas situaciones que perturben la normalidad del abastecimiento de la población y la política de precios. Durante su estadía tomará contacto con los trabajadores instituciones a fin de echar las bases de la acción del futuro.

MADECO.

Por su parte, el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón concurrirá hoy día a la concentración que efectúan los trabajadores de Comandari, para dar cuenta de la labor desarrollada, en el Gimnasio MADECO, San Nicolás 681, Paradero 11 de Santa Rosa.



LA PERFECTA MARCHA del mineral de El Salvador y Potrerillos pudo comprobar en una visita a la zona el Ministro de Minería Mauricio Yungk. El secretario de Estado, en un día lleno de actividades, dialogó con los ingenieros del mineral, con sus trabajadores y pudo comprobar que se logró en el mineral el punto máximo de producción. El Salvador cumplió ya su etapa de expansión y dentro de ésta se llegó al máximo límite. Sin embargo, señaló el presidente de la Comisión Administradora, ingeniero Pedro Aguirre Charlín, que se proyecta la nueva etapa que permitirá sobrepasar estas tasas.

El Ministro Yungk manifestó que en esa secretaría de Estado, la primera preocupación es el mineral de Chuquicamata, y la segunda la pequeña y mediana minería. Sin embargo resaltó que en El Salvador no había problemas de ningún tipo "los abastecimientos están seguros, las relaciones laborales con los sindicatos están muy bien y hay que destacar que en El Salvador no se produjo huelgas de supervisores".

Pedro Aguirre, presidente de la Comisión Administradora de Cobresal, manifestó que el abastecimiento estaba asegurado gracias a las medidas propuestas cuando la Comisión Administradora entró en funciones y "hoy se cuenta con todos los aprovisionamientos del caso, que permiten que la Empresa marche en buena forma por el resto del año, en cuanto a respuestos y materias primas importadas".

El Ministro Yungk durante su diálogo con los trabajadores les señaló que en las Empresas lo principal eran los equipos humanos los que las hacían surgir y que él creía más en los hombres que en la organización y procesos administrativos y que la confirmación de sus palabras la había encontrado en el mineral de El Salvador.

SEMINARIO DE PARTICIPACION TIENEN TRABAJADORES DEL MINVU

Los trabajadores del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, iniciarán mañana en combinación con la Escuela Nacional de Adiestramiento un Seminario de Participación, que capacitará a los funcionarios para enfrentar en mejores condiciones el problema habitacional.

Los objetivos específicos del evento son capacitar, al funcionario para organizar una reunión de los trabajadores y la jefatura del servicio para discutir las normas básicas de participación, respondiendo todas las consultas que allí surjan. Además se les capacitará para preparar un proyecto de reglamento de participación en su servicio y a la vez que el alumno conozca las experiencias de participación en el mundo, en Chile, y los organismos y funciones del sistema de participación. Se pretende dotar, de capacidad al alumno para que pueda actuar como miembro secretario técnico del Comité paritario de participación de su constitución.

El programa contempla las experiencias históricas de participación en la Unión Soviética, Yugoslavia, China en los países capitalistas y subdesarrollados.

Los relatores encargados de dictar las clases son funcionarios profesionales de la Escuela Nacional de Adiestramiento y egresados de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas y de Economía de la Universidad de Chile.

Coordinadores son: Patricio Silva del Ministerio de Vivienda y Nuria Cunill de la Escuela Nacional de Adiestramiento.

CONVENIO DE CAPACITACION

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo ha elaborado un proyecto de Convenio con la Escuela Nacional de Adiestramiento para Funcionarios Públicos, dirigidos a la capacitación de todos los funcionarios del sector. Al término de este Seminario de Participación, será suscrito el referido acuerdo.

DUEÑOS DE AUTOBUSES REELIGEN DIRECTIVA

EN PRESENCIA de los Inspectores del Trabajo, el Sindicato General de Dueños de Autobuses efectuó la votación destinada a designar nuevo Directorio.

Los dirigentes que finalizaron sus funciones del período de un año fueron todos reelegidos y confirmados en sus cargos. Ellos son: Ernesto Cisternas S. Presidente; Hugo Hipp., Secretario; Juan Marinakis, Tesorero; y Directores René Concha Carlos Bufadel.

Por actitud discriminatoria:

FIRME POSICION DE ECUADOR FRENTE A GOBIERNO DE EE.UU.

QUITO (AFP). Mientras el Presidente Quillermo Rodríguez Lara elogiaba a Fidel Castro, el gobierno ecuatoriano pedían su solidaridad el viernes a todos los países latinoamericanos ante los Estados Unidos.

Convocados por la Cancillería, los diplomáticos latinoamericanos fueron invitados por el asubsecretario de Relaciones Exteriores, Gonzalo, Bueno Bustamante, a solidarizarse con su país ante la resolución del Congreso norteamericano por la cual se suprime la ayuda al Ecuador.

El Embajador del Perú fue el único en manifestar inmediatamente su solidariad. Bueno Bustamante entregó a los diplomáticos latinoamericanos copia de una nota de protesta enviada a Washington en éstos días.

El Ministro de Relaciones, José Antonio Lucio Varedes, se halla ausente de la capital pués acompaña en Guayaquil al General Rodríguez Lara.

Este último, interrogado por los periodistas pocas horas después de la declaración de la Cancillería sobre el eventual restablecimiento de relaciones con Cuba, respondió diciendo que "por ahora" no podía asegurar nada al respecto, pero calificó al Primer Ministro Fidel Castro de "hombre muy interesante", siempre "dispuesto a servir a su país".

Los observadores destacaban esta mañana aquí que el gobierno ecuatoriano parece orientarse cada vez más hacia una política de independencia y soberanía económica que, en algunos aspectos, apunta a reformas semejantes a las que se realizan en Perú.

El gobierno ecuatoriano considera la resolución del Congreso como una "medida coercitiva" dictada " en flagrante violación" de la carta de la OEA (Organizacion de Estados Americanos).

Algunos diplomáticos destacaron que el Presidente Nixon había manifestado que no tendría en cuenta la decisión del Congreso, y le opondría su veto.

Las autoridades ecuatorianas precisaron que esa actitud "encomiable" de Nixon era lo único que impedía por ahora una determinación mas rápida de las relaciones entre Wasthington y Quito.

Tambien indicaron que consideraban indispensable, "de todos modos", manifestar su profunda desaprobación ante una ley" que contiene enmiendas discriminatorias contra el Ecuador", pues violan el artículo 19 y otros" de la carta de la OEA.

El artículo de la OEA estipula: "ningún estado podrá aplicar o estimular medidas coercitivas de carácter económico y político para forzar la voluntad soberana de otro Estado y obiene de este ventajas de cualquier naturaleza".

La nota ecuatoriana fue entregada a la Casa Blanca por el Encargado de Negocios en Washington Orlando Gabela.

El Presidente Rodríguez Lara manifestó por su parte su "preocupación" por el "trato discriminatorio" que recibe Ecuador no sólo de los Estados Unidos- dijo- sino también de otros países "vecinos" dentro del Pacto Andino.

Rodríguez Lara no precisó de que naciones se trataba, pero afirmó que la política comercial de los países que no cumplen con lo estipulado por los acuerdos de Cartagena en perjuicio de países de menor desarrollo relativo, como Ecuador y Bolivia, olvidan que estos merecen trato preferencial.

Ecuador cumplirá con el Pacto Andino, pero "espera asimismo que los demás signatorios" cumplan con Ecuador.

Rodríguez Lara critico acerbamente al Congreso norteamericano por "su equivocada política " hacia Latinoamérica y en especial hacia Ecuador, pero se complació de que Nixón haya resuelto no tener en cuenta la enmienda votada en el Congreso a la ley de Asistencia al Exterior.

Sobre la eventual reanudación de relaciones con Cuba, después de indicar que "por ahora" no había nada, Rodríguez Lara afirmó que su país desea mantener relaciones con "todos los gobiernos del mundo", y el establecimiento de relaciones se irá realizando " en el momento en que más convenga al país".

EL MANDATARIO ecuatoriano General Guillermo Rodríguez Lara.

ACERCAMIENTO CHINO A AMERICA LATINA

WASHINGTON (AFP)— El rápido acercamiento de Latinoamérica a la China Popular es seguido con creciente interés y, en algunos casos, con preocupación en Estados Unidos.

Cualquier forma de influencia que Pekín pueda llegar a ejercer en la región revestirá inevitablemente características antinorteamericanas, temen ciertos círculos.

Ello agravaría los conflictos entre Estados Unidos y sus vecinos del sur, particularmente en el terreno económico.

En este sentido, suscita particular recelo las intenciones atribuidas a la China Continental de erigirse en líder del tercer mundo en sus reivindicaciones frente a los países industriales durante la próxima UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) de abril en Santiago de Chile.

El interés de la prensa norteamericana por este proceso de acercamiento quedó demostrado por el despliegue que dio en las últimas semanas al reconocimiento de Pekín por la Argentina y a informaciones que apuntaban la posibilidad de que el Presidente de México, Luis Echeverría, aproveche su actual viaje al Japón para visitar la China Continental.

"Banderas Rojas Chinas ondean en varias capitales latinoamericanas", escribía el pasado jueves el influyente diario liberal de Boston "Christian Science Monitor".

NACIONES DEL PACTO ANDINO AUMENTAN SUS EXPORTACIONES

LIMA 11 (PL) — Los cinco países del Pacto Andino aumentaron sus exportaciones recíprocas en 100 millones de dólares desde la firma del acuerdo de integración en mayo de 1969.

Este aumento del volumen comercial significa un incremento del 170 por ciento.

El anuncio fue hecho en conferencia de prensa por el jefe de la unidad de política económica del Acuerdo de Cartagena, Patricio Leiva Lavalle.

El funcionario señaló que durante 1968 los intercambios comerciales entre los cinco miembros del Pacto Subregional Andino (Perú, Chile, Colombia, Ecuador y Bolivia alcanzaron 60 millones de dólares y en 1971 la cifra se elevó a más de 160 millones.

Leiva Lavalle pronosticó que durante el presente año las corrientes comerciales de la subregión se incrementarán aún más, puesto que a partir de 1972 Colombia, Perú y Chile aplicarán en su comercio recíproco la rebaja anual automática del 10 por ciento de los gravámenes aduaneros.

Asimismo, se aplicará una disminución arancelaria de un 40 por ciento para las importaciones de Bolivia y Ecuador, países que reciben trato preferencial por su menor desarrollo económico relativo.

En 1972 entrará también en vigor para Colombia, Chile y Perú la elevación automática de un 20 por ciento en los aranceles aduaneros para los productos provenientes de países fuera del área integrada.

Destacó Leiva Lavalle que a partir de 1974 Bolivia y Ecuador podrán exportar a los otros países miembros del Pacto, libre de gravámenes y restricciones, todos los productos que no se encuentren reservados para la programación.

ANIQUILADO UN BATALLON GUBERNAMENTAL LAOSIANO

VIENTIAN(MAR)(AFP). En muy precaria situación se hallaban dos mil soldados laosianos gubernamentales bajo un diluvio de acero comunista a 20 km de Pakse, notificaron fuentes aliadas en Vientián.

Refuerzos procedentes de otros puntos del frente laosiano fueron encaminados hoy hacia ese punto de batalla, en donde, a partir del domingo, los comunistas desencadenaron una fuerte ofensiva.

La fuente oficial confirmó que todo un batallón gubernamental resultó aniquilado el lunes tras un bombardeo artillero enemigo, y que otros dos batallones están cercados en el mismo punto bajo intenso fuego.

Simultáneamente, otros tres batallones gubernamentales tuvieron que abandonar sus posiciones en la parte norte de la línea de defensa, mientras que un batallón enemigo penetró profundamente en dirección de la carretera Vientián- Saigón, principal arteria de Laos.

La intervención de las Fuerzas Aéreas norteamericanas fue sumamente activa pero no logró detener el vance enemigo indicó la misma fuente.

En medios oficiales se estimó que los comunistas se abstendrán de ocupar la ciudad de Pakse, inmediatamente amenazada, a fin de evitar duras represalias aéreas y también para no asumir el cargo de, abastecer a los habitantes de la ciudad.

Pero se piensa que podrían hacer la vida imposible a los ciudadanos de Pakse, imponiendo un cerco al mismo tiempo que obligaban a las autoridades de Vientián a desguarnecer otros frentes, para proteger el de Pakse.

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA EN VIAS DE LOGRAR PODER POLITICO

LA PAZ, 11 (AFP).— La Falange Socialista Boliviana (FSB) llegará a tener "poco a poco" el "ejercicio pleno del poder político en Bolivia", afirmó ayer aquí el Canciller Mario Gutiérrez.

La FSB junto a las Fuerzas Armadas y al Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), comparte el Gobierno presidido por el Coronel, Hugo Banzer.

Gutiérrez hizo la afirmación durante un acto que realizó la FSB en un cine de La Paz y en cuyo transcurso entregó medallas a militantes del partido, y rindió homenaje al fundador de la agrupación, Oscar Unzaga de la Vega.

Durante el acto, Gutiérrez recibió de varios dirigentes campesinos la indumentaria tradicional del Altiplano: poncho y gorro de gruesa lana.

El hecho de que Gutiérrez vistiese indumentaria campesina se interpretó como una iniciativa de acercamiento del Partido con esa clase.

Sin embargo, por el momento, el régimen de Bánzer prefiere mantener alejados del campo a los partidos con los cuales gobierna, fortaleciendo por su parte el "Pacto Militar Campesino".

Gutiérrez, al asegurar que la FSB lucha por el poder, admitió implícitamente que su partido rechaza la eliminación de siglas políticas propuesta por Bánzer.

La teoría de la FSB es que existe absoluta lealtad con el Frente Popular Nacionalista proclamado por Bánzer, pero cada partido conserva su independencia, y se propone además, lograr la conquista del poder a mediano o largo plazo.

Desbaratada "columna" Tupamara

MONTEVIDEO. (AFP). Una "columna" tupamara compuesta de 17 miembros y de la cual formaba parte una ciudadana argentina fue desbaratada en el interior del país, informó la policía.

Uno de los guerrilleros detenidos, Jorge Leivas Pugig, integró la famosa fuga de la cárcel de Punta Carretas del seis de septiembre último con otros 105 sediciosos.

En el momento de su recaptura en la ciudad de Mercedes, 300 kms. al noroeste de Montevideo, estaba acompañado por la argentina María Teresa Alessandro Scarella, de 40 años.

Las fuerzas antisubversivas descubrieron además diez refugios disimulados para albergar futuros secuestrados e incautaron numerosas armas, municiones y material de propaganda.

El comunicado oficial que dio cuenta del hecho prescindió por primera vez en muchos meses de términos agresivos y calificativos insultantes para con los guerrilleros.

La redacción de los textos había motivado numerosas críticas y negativas de publicación. Ayer mismo, los empleados de radios capitalinas resolvieron no dar más lectura a los comunicados pues "no tienen por qué asumir la responsabilidad de actitudes y tomas de posición completamente ajenas a su labor habitual y a su competencia".

PARIS SIN TAXIS

PARIS, 11 (ANSA).— Los taxistas de París se encuentran hoy en huelga para llamar la atención de las autoridades sobre los problemas relativos a su seguridad.

La huelga comenzó a las 6 horas local de esta mañana y durará 24 horas.

El problema de la seguridad de los taxistas, especialmente de los que trabajan de noche, se puso sobre el tapete dramáticamente la semana pasada, cuando un joven taxista, Jean Claude Lerche, de 28 años, resulto víctima de una mortal agresión por parte de un cliente nocturno. El autor del homicidio, con fines de robo, ocurrido la noche del 2 al 3 de marzo, es un italiano de 21 años, Natalino Zampieri, que fue detenido.

Los taxistas de París solicitan penas mucho más severas para los agresores de los taxistas, incluida la pena de muerte para los casos graves, y dispositivos técnicos que permitan a los taxistas dar la alarma si son atacados (sirenas o faros intermitentes como los que lleva la policía, accionables a pedal).

La huelga de los taxistas es total. Mil quinientos de ellos a bordo de sus taxis han seguido esta mañana el carro fúnebre que transportaba el cadáver de Jean Claude Lerche al cementerio Deaubervillers.

El cortejo de taxis, dispuesto en tres filas, cubría cuatro kilómetros.

REVOLUCION PERUANA ES HUMANISTA DICE PRESIDENTE VELASCO

BARCELONA (España), 11 (AFP).- La filosofía de la revolución peruana es "humanista" porque su objetivo principal es "la realización del hombre y conseguir la plenitud dentro de una nueva sociedad justa, libre y solidaria, afirmó el general Juan Velasco Alvarado a la prensa española.

El Presidente del Perú, en una entrevista que publica hoy el diario "La Vanguardia" de Barcelona, señala que "la fuerza armada estaba convencida de la necesidad indispensable de cambios estructurales, parte de los cuales ofrecieron los líderes políticos y jamás realizaron a pesar de haber tenido todas las oportunidades para ello".

"Por ello —precisa el general Velasco— el plazo de las fuerzas armadas y la suspensión del régimen constitucional está en función del logro de los objetivos que hagan irreversible la revolución".

Señala el presidente que "la revolución peruana no tiene ni tendrá influencia marxista y hace un balance de la situación económica, educacional y agraria del Perú, así como de las relaciones económicas y políticas con Estados Unidos".

Por último, el general Velasco se refiere a España resaltando las posibilidades de una mayor colaboración y contacto a todos los niveles y concordando lazos familiares y fraternos que existen entre el Perú y España en la actualidad.

EL CABLE RISUEÑO

CUENTA TELEFONICA

IOWA, 11 (UPI)— Max Wilson se enfureció con la Compañía Telefónica por cortarle el servicio por haberse demorado dos días en pagar su cuenta... cosa que hizo ayer, pero con 8.300 nuevas y brillantes monedas de un centavo.

Un vocero de la empresa informó que el servicio de Wilson será reconectado "tan pronto contemos los centavos".

MALETIN SOSPECHOSO

LIVERPOOL (Gran Bretaña), 11 (UPI)— La policía ordenó la destrucción de un maletín sospechoso hallado cerca de la entrada del túnel de Mersey y los técnicos en bombas se encargaron del trabajo.

El obrero dueño de la presunta bomba volvió de su almuerzo a tiempo para ver como destruían su olvidada caja de herramientas.

BILLETES

ROMA, 11 (UPI)— Las autoridades informaron hoy que cuatro ladrones convirtieron anoche en cenizas billetes de banco por el equivalente de 860 dólares al abrir la caja fuerte de una oficina de turismo con una antorcha de acetileno.

Además, hicieron tanto ruido al realizar dicha labor, que el guardián nocturno les salió al encuentro pistola en mano, haciéndolos huir antes de recoger otros billetes, equivalentes a 172 dólares que habían hurtado de otra caja fuerte abierta previamente.

FOSFOROS

COLONIA (Alemania), 11 (UPI)— La policía arrestó hoy a un piromaníaco, por pedir fósforos a un transeúnte.

Esté notó poco después un incendio en una casa de verano deshabitada en las cercanías del lugar, y aviso a un agente, que por la descripción halló al incendiario entre el grupo que contemplaba el fuego.

ROTA LA TREGUA EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST, 11 (UPI).— La explosión de dos bombas y un ataque contra una patrulla británica cerca de Newry rompieron hoy la tregua de tres días ordenada por la rama activista provisional del Ejército Republicano Irlandés (IRA) sólo una hora después de haber sido declarada la cesación de hostilidades.

Un vocero del ejército británico dijo que dos pequeñas minas estallaron bajo otros tantos vehículos que patrullaban en las afueras de Newry, 64 kilómetros al sur de Belfast, poco después de la 1 AM (0100 GMT).

Las explosiones dañaron sólo ligeramente un vehículo. Desde una colina situada a 50 metros un tirador emboscado disparó contra los soldados, pero no hubo heridos.

El incidente fue el primero en violar la tregua del IRA que entró en vigor a la medianoche.

No se sabe aún quién fue responsable del ataque, pero en el pasado los activistas de la rama "provisional" del IRA se declararon culpables de los ataques contra los soldados británicos que se encuentran en Irlanda del Norte.

Voceros de los provisionales informaron a los periodistas en Belfast y Dublin ayer acerca de la tregua y dijeron que se había declarado para permitir al ejército británico proceder con una iniciativa política para poner término a la violencia desatada en la provincia.

En Londres, los funcionarios confirmaron que el gobierno está estudiando un plan de tal naturaleza, pero que no lo ha completado todavía y que no está seguro cuándo será anunciado.

Los integrantes de la rama provisional, que buscan la unificación de Irlanda del Norte -gobernada por los británicos- con la República Irlandesa, han pedido la retirada inmediata de los 15.000 soldados británicos estacionados en Irlanda del Norte. La abolición del parlamento local y la ammistía de los prisioneros políticos, tanto en Irlanda como en Gran Bretaña.

"Como expresión de sinceridad del liderazgo del Movimiento Republicano para asegurar una paz justa y duradera, el Consejo del Ejército del IRA ha ordenado a todas sus unidades que suspendan las operaciones militares por un período de 72 horas a partir de la medianoche del viernes del 10 de marzo, para terminar en la medianoche del lunes 13 de marzo de 1972", dice la declaración del ejército "provisional".



NUEVA YORK.— JACQUELINE ONASSIS, ex-Primera Dama de Estados Unidos, aparece a su llegada a la Corte de Justicia en que se ventila el caso con el fotógrafo Ronald Galella, al que acusa de no respetar su vida privada. A su vez Galella acusa a Jacqueline de que mediante agentes de seguridad le impide ganarse la vida al no poder fotografiarla. La demanda es por un millón 300 mil dólares. RADIOFOTO UPI.

EN RIO DE JANEIRO SE REUNEN HOY MANDATARIOS DE ARGENTINA Y BRASIL

RIO DE JANEIRO (AFP). Los Presidentes de Argentina y Brasil, Alejandro Lanusse y Emilio Garrastazú Medici, conversarán a partir del lunes aquí más sobre los puntos de coincidencia que sobre los de divergencia, opinaban hoy aquí fuentes diplomáticas latinoamericanas.

El Jefe de Estado argentino llegará mañana domingo a Río de Janeiro para una visita oficial al Brasil de tres días, poniendo fin de esta manera a las giras que realizó a todos los países sudamericanos con la intención de reforzar, mediante el diálogo directo con sus colegas, la unidad hemisférica.

Es esta la tercera visita de un Jefe de Estado argentino al Brasil en lo que va del siglo y, por rara coincidencia, de un militar en el ejercicio del poder. Julio Argentino Roca fue el primero y le siguó 35 años más tarde el General Jun B. Justo.

En medio de un total hermetismo sobre los posibles temas que tratarán los dos Jefes de Estado. Este encuentro cumbre argentino - brasileño, ha despertado aquí, como en los demás países del Continente, un clima de expectativa en lo que se refiere a la aceptación del pluralismo ideológico y que ambos gobiernos sustentan con criterio diametralmente opuesto en el orden latinoamericano.

Fuentes informadas indicaron que los dos estadistas considerarán problemas que hacen a las relaciones comerciales y cuya balanza es deficitaria para la Argentina en aproximadamente cien millones de dólares.

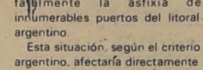
El intercambio se realiza principalmente con café, bananos, ananás y productos industrializados hacia la Argentina y en la provisión de frutas y trigo para el mercado brasileño.

Se dijo asimismo que los expertos de ambas cancillerías buscaban en el transcurso de esta visita nivelar esta diferencia y aumentar en la medida de lo posible la introducción, tanto en un país como en otro, de productos semi-manufacturados o totalmente terminados.

Para ello ambos gobiernos sucribirán el próximo miércoles un acuerdo para la eliminación de la doble imposición tributaria en el transporte que de puerta a puerta se realiza por vía terrestre.

En medios de la delegación argentina se presume que los presidentes Lanusse y Medici no tratarán por lo menos oficialmente problemas relativos a la utilización de aguas de ríos internacionales, ni tampoco los tocantes a la libre navegación en los límites de las 200 millas marinas.

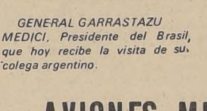
Aunque no existió ningún planteo oficial, el Gobierno de Buenos Aires se mostró preocupado en repetidas oportunidades por la construcción de gigantescas represas en el Alto Paraná por parte de Brasil. A juicio de ciertos expertos, la retención de aguas en el curso superior de ese río provocaría fatalmente la asfixia de innumerables puertos del litoral argentino.



Esta situación, según el criterio argentino, afectaría directamente los intereses de los países que integran la Cuenca del Plata organismo regional formado por el propio Brasil, Argentina Paraguay, Bolivia y Uruguay.

En cuanto a las 200 millas marinas, existe disparidad de criterio entre los gobiernos de Buenos Aires y Brasilia. Argentina reconoce la soberanía marítima brasileña dentro de esos límites con el fin de preservar las riquezas submarinas, pero al mismo tiempo no acepta la prohibición de libre navegación o derecho de paso fuera de las doce millas para sus mercantes.

Esta diferencia de interpretación será planteada, según se afirma, en la próxima conferencia del mar a celebrarse el año próximo en Ginebra.



GENERAL GARRASTAZU MEDICI, Presidente del Brasil, que hoy recibe la visita de su colega argentino.

PRESIDENTE ARGENTINO. General Alejandro Lanusse, que llega hoy a Río de Janeiro.

UBICADO LUGAR EN QUE ESTUVO SECUESTRADO ALTO JEFE DE "RENAULT"

PARIS, 11 (ANSA). Un importante y quizás decisivo paso ha sido dado por la policía en el ámbito de las investigaciones tendientes a identificar a los secuestradores de Robert Nogrette, el dirigente de la "Regie Renault" liberado ayer por un comando maoísta que lo tuvo en su poder durante 48 horas.

La policía, que ha sido movilizada en masa, ha encontrado el apartamento, en el que Nogrette permaneció recluído —"para no comprometer la marcha de las investigaciones", la ubicación de la casa no fue dada a conocer por los funcionarios policiales.

El secuestro de Nogrette fue llevado a cabo por elementos de la izquierda "Extra Parlamentaria" pertenecientes a la "Nueva Resistencia Popular" en represalia por la muerte de un jóven militante maoísta.

Pierre Overnay fue ultimado a balazos el 25 de febrero último en la "Renault" de Boulogne Billancourt, en el curso de un choque con los vigilantes de la planta.

Inicialmente los secuestradores pusieron determinadas condiciones para la liberación de Nogrette (excarcelación de los maoístas arrestados después de la muerte de Overnay y reposición de todos los obreros despedidos por la "Renault").

Posteriormente propusieron que Nogrette fuese juzgado por un tribunal popular formado por los propios obreros de la empresa automovilística. Esta iniciativa fue rechazada por los trabajadores y ayer los miembros de la "nueva resistencia popular" liberaron a su rehén.

La noticia sobre el descubrimiento del departamento de los "maoístas" fue confirmada por la policía en las últimas horas de la mañana de hoy.

El hallazgo fue hecho gracias a una información dada ayer por Nogrette, quien declaró: "desde la ventana veía un cartel luminoso con las palabras "Rank Soc."

Observando la mayor reserva sobre esta pista, la policía buscó durante la noche el luminoso de la "Societerank" que al amanecer fue ubicada en la zona Boulogne 16 distrito.

En el departamento que había sido abandonado por sus ocupantes, la policía encontró armas.

Nogrette había descrito a la perfección el baño de la casa, memorizando hasta la marca de los grifos de la instalación sanitaria, y la decoración de la habitación.

AVIONES MIG-23, SOBRE EL DESIERTO DE SINAI

TEL AVIV, 11 (UPI).— El último vuelo de los aviones MIG-23 sobre el Desierto de Sinaí recalca la determinación de Moscú de mantener la atención mundial concentrada sobre la situación en el Medio Oriente, se dijo hoy en círculos militares.

La acción de ayer llevó a los aparatos piloteados por los soviéticos a través de 386 kilómetros de territorio ocupado por Israel, desde un punto sobre Ismailiya, a medio camino a lo largo del Canal de Suez hasta la fortaleza de Sharm-El Sheik, sobre el Mar Rojo, según el portavoz militar.

Tal como el vuelo anterior soviético, ocurrido el seis de noviembre de 1971, este tampoco pasó inadvertido, pero los Phantom israelíes no pudieron establecer contacto con los intrusos, que los aventajan en velocidad y altitud.

Según los cálculos israelíes, los soviéticos tienen dos escuadrillas de MIG-23, los aparatos más rápidos y de vuelo a mayor altura del mundo en Egipto. Pero éstos son manejados exclusivamente por pilotos soviéticos.

"Al producirse en momentos en que se hallan en juego la iniciativa norteamericana sobre un acuerdo parcial para el Levante, así como la búsqueda por el enviado especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring de una solución total del conflicto arabe israelí, dijeron las fuentes, el vuelo de los soviéticos aparentemente sirve como recordatorio de la fragilidad del acuerdo de tregua que rige actualmente en la región.

"Aparantemente los rusos están decididos a mantener la atención mundial concentrada en la situación del Medio Oriente" declaró el informante.

Con excepción de algunos estallidos, el frente del Canal de Suez está en calma luego de 20 meses de cesación de las hostilidades. Toda la reciente actividad militar se concentró alrededor de las fronteras sirias y libanesas. Israel atacó a los dos países en un esfuerzo por eliminar las bases de los guerrilleros palestinos en esas naciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ANTE LA VISITA DEL GENERAL LANUSSE

RIO DE JANEIRO (UPI).— Las estrictas medidas de seguridad impuestas por los Oficiales del Ejército brasileño para resguardar al Presidente argentino General Alejandro Lanusse, que llegará mañana domingo al mediodía a Río de Janeiro, fueron puestas en efecto hoy.

Varios altos edificios que rodean la blanca residencia de dos plantas —en medio de palmeras y jardines— de la Embajada argentina, donde su Jefe de Misión, General Osiris G. Villegas, dará alojamiento al General Lanusse, tienen hoy en sus techos hombres de los grupos de seguridad armados para vigilar las inmediaciones.

En los accesos a la embajada también hay policías brasileños y dentro miembros de la Policía Federal argentina que sirven de custodia. No se puede ingresar sin estar perfectamente identificado, lo que por algunas omisiones causó problemas a periodistas argentinos que utilizaban la sala de prensa montada por la Consejería Cultural.

Las medidas entran en ejecución 20 horas antes de la llegada de Lanusse, prevista para mañana al mediodía al Aeropuerto Internacional de Galeao, donde será recibido por el Primer Mandatario brasileño Emilio Garrastazu Médici.

Ambos Presidentes dirán breves palabras de saludo y después es muy posible que ambos se dirijan en auto cerrado a la Embajada argentina, donde quedará Lanusse. Está previsto que Médici después se dirija a su residencia en el Palacio Laranjeiras, y Lanusse almuerce privadamente con el Embajador Villegas y su esposa.

Existen algunas dudas acerca de lo que Lanusse hará en la tarde del domingo. Si descansará toda la tarde y noche en la Embajada para prepararse para el agitado programa oficial que comienza el lunes, o saldrá a ver los pintorescos lugares turísticos, como las playas de Río de Janeiro.

Funcionarios de Seguridad han recomendado que el Presidente permanezca sin salir, en la residencia ubicada en las inmediaciones de la playa de Botafogo. Sin embargo, es creencia generalizada que Lanusse no correrá riesgo de seguridad si sale, aunque podría ocurrir que algún contacto con el público fuera interpretado como una violación del protocolo de que tradicionalmente se rodean aquí las visitas presidenciales.

ESPAÑA: TOTAL PARALIZACION EN LOS ASTILLEROS NAVALES DE EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO (España), 11 (AFP). Gran tensión seguía reinando hoy aquí, donde se efectuó a las 10 hrs. local el entierro de Amador Rey Rodríguez, una de las víctimas de la manifestación del viernes, en medio de grandes precauciones policiacas.

Otro obrero falleció en el hospital, también víctima de disparos policiales.

Las fuerzas del orden operaron anoche unas quince detenciones. Entre los detenidos figuraban varios dirigentes locales de las comisiones obreras y del Partido Comunista de Galicia.

Mientras la policía seguía patrullando por las calles, destacamentos de gendarmes "antimanifestación" llegaron aquí desde Valladolid para reforzar a la policía local.

La guarnición de infantería de marina, puesta en estado de alerta el viernes, seguía acuartelada.

Numerosos establecimientos comerciales en general, cafés y bares reabrieron está mañana sus puertas y los que no lo hicieron se vieron obligados a ello por la policía.

El tráfico continuaba siendo reducido, pero las comunicaciones telefónicas con el resto de España se habían normalizado casi completamente.

La parálisis era total esta mañana en los astilleros navales "Bazan" y "Astano". En los primeros se originó el conflicto social que dio lugar a los incidentes del viernes. El trabajo se reanudó en los pequeños talleres de la región.

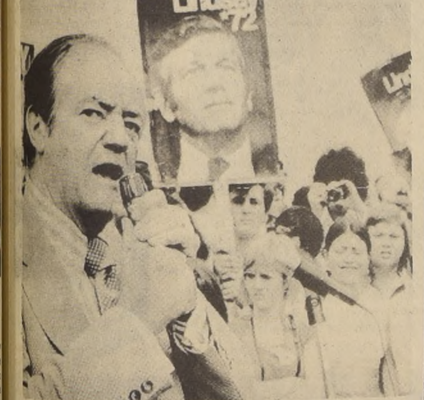
El sepelio de Rey Rodríguez se efectuó ante unas cien personas, familiares y amigos del extinto, que recibieron autorización para penetrar en el cementerio acordonado por fuerzas de la guardia civil. No hubo incidentes.

Los disturbios de ayer provocaron dos muertos y unos cincuenta heridos, según los periódicos de la región, que dan cuenta de una mejoría de estos últimos.

Uno de ellos, Víctor Ponce, 45 años, resultó gravemente dañado en un pulmón. Fue operado esta mañana y su estado era satisfactorio.

Sobre las siete horas locales de hoy, unos centenares de obreros de los artilleros navales militares "Bazan" se congregaron en la plaza de los cantones, cercana a la sede sindical.

A la llegada de la policía, los manifestantes se dispersaron sin incidentes.



MIAMI.—El senador Robert Humphrey, de Minnesota, pronuncia un discurso en una reunión proselitista durante la campaña para la elección primaria a la Presidencia de Estados Unidos. Concurren sus partidarios y los del Alcalde de Nueva York, John Lindsay, que puede verse en los carteles. RADIOFOTO UPI.

EMBAJADORES EN PEKIN Y LONDRES

por Victorio Copa, de Prensa Latina

La posibilidad de un inminente intercambio de embajadores entre la República Popular China y Gran Bretaña han aumentado en los últimos días.

Fuentes autorizadas mantienen esa opinión pese a que recientemente el Canciller británico, Sir Alec Douglas Home, declaró que las esperanzas que abriga Gran Bretaña en ese sentido se han disipado.

Home respondió a principios de esta semana a una interpelación sobre las consultas efectuadas con vistas a elevar el nivel de las misiones diplomáticas entre ambos países, actualmente encabezadas por encargados de negocios.

Sin embargo, medios informados de Pekín y Londres coincidieron en que Gran Bretaña y China han "alcanzado un sustancial grado de progreso" en sus recientes negociaciones sobre esta cuestión.

También estimaron que es probable que se llegue a un acuerdo definitivo sobre el particular, cuando John Addis, Encargado de Negocios británico en Pekín, efectúe la semana entrante conversaciones en la Cancillería británica.

Addis celebró una serie de rondas en el Ministerio del Exterior chino, a fines de la semana pasada, consideradas como una continuación de otras dos llevadas a cabo el mes pasado antes de la visita del Presidente Richard M. Nixon.

Ahora, después de la visita del mandatario estadounidense y su caluroso recibimiento se da por descontado que Londres trate de sacar de su estancamiento las conversaciones sobre un intercambio de embajadores.

Para la prensa londinense las conversaciones relativas a la elevación de rango de las sedes diplomáticas se habían estancado debido a "discusiones técnicas" acerca del status de Taiwan.

Los diarios recordaban que China aparentemente endureció su posición ante Gran Bretaña después de ser anunciada la visita del Presidente norteamericano a Pekín.

Durante muchos años Londres ha considerado que el status de Taiwan es "indeterminado", mientras Pekín mantiene que la isla es una provincia del territorio chino.

Durante las recientes conversaciones, Londres indicó que podría tomar nota de la posición de Pekín como parte de una fórmula para elevar las misiones diplomáticas al rango de Embajadas, se comentó en la capital china. (La llamada "fórmula de Estocolmo" que sirvió para el establecimiento de relaciones con Canadá).

Pero después de los pasos norteamericanos para mejorar las relaciones con China Popular parece que Pekín exigió un reconocimiento británico "más específico" a su reclamación con respecto a Taiwan.

Gran Bretaña reconoció al gobierno de la RPCH poco después de la proclamación de la república en 1949. Desde entonces las relaciones diplomáticas entre Londres y Pekín han sido conducidas a través de misiones en ambas capitales, encabezadas por encargados de negocios.

Británicos y chinos, según opinión de medios informados de Pekín y Londres, han intentado repetidas veces elevar el rango de sus misiones e intercambiar embajadores. Pekín, después de finalizada la Revolución Cultural mostró un mayor interés coincidiendo con un mejoramiento que hasta el presente las dos exigencias en que estaban centradas las conversaciones era que Gran Bretaña cerrase su consulado en Taiwan y apoyara el restablecimiento de los legítimos derechos de China Popular en Naciones Unidas.

Empero, después del esperado voto de Londres en favor de Pekín en ONU y la visita del presidente estadounidense a la capital China, todo parece indicar que Addis sugerirá al "Foreing Office" una elevación de rango de las relaciones diplomáticas.

PARTICIPACION DE PAULO SEXTO EN LA SEMANA SANTA

CIUDAD DEL VATICANO (UPI).— La Santa Sede anunció el programa de presentaciones públicas del Papa Paulo VI en la Semana Santa, siendo la más importante la procesión del Viernes Santo, durante la cual el Pontífice llevará una cruz al hombro hasta el Monte Palatino.

El programa comienza con una misa a la diez de la mañana (0900GMT) en la Basílica de San Pedro, el 26 del corriente mes, domingo de Ramos, incluyendo la bendición de Ramos de Palma y Olivo que simbolizan los tendidos a los pies de Cristo durante su entrada triunfal en Jerusalem.

El día 30, Jueves Santo, Su Santidad asistirá a un servicio que tendrá lugar a las cinco de la tarde (16.00 GMT) en la Basílica de San Pedro de Leirán; su propia iglesia como obispo de Roma.

Al día siguiente, Viernes Santo, el Papa asistirá a la misma hora a otro servicio en la Basílica de Santa María La Mayor e iniciará a las 9.15 PM. (20.15 GMT) la procesión del Vía Crucis desde el Coliseo hasta el Palatino.

El Sábado Santo, primero de abril, Paulo VI oficiará la misa de resurrección a las seis de la tarde (17.00 GMT), en la Basílica de San Pedro.

El Santo Padre iniciará al día siguiente la Pascua Florida oficiando una misa a las ocho de la mañana (0700 GMT) en la iglesia parroquial de Jesús El Divino Maestro, en un suburbio de Roma, regresando después al Vaticano, a fin de prepararse para su reaparición en la Plaza de San Pedro a las once de la noche (10.00 GMT) e impartir una hora más tarde su bendición "Urbi et Orbi", desde el balcón principal de la Basílica.

Estudiarán acuerdos:

EMBAJADORES DE ESTADOS UNIDOS Y DE CHINA SE REUNEN EN PARIS

WASHINGTON (UPI). Un funcionario del Departamento expresó confianza en que las negociaciones chino-norteamericanas a llevarse a cabo en París para la concertación de acuerdos sobre comercio, viajes e intercambio cultural, producirán resultados concretos.

"No hay duda alguna que se llevarán a acabo", manifestó el Secretario adjunto de Estado, John Richardson, acerca del programa de intercambios acordado en principio durante la visita del Presidente Richard M. Nixon a China. Pero Richardson advirtió que "no es probable que se desarrollen rápidamente".

La Casa Blanca anunció ayer que la ciudad de Paris había sido elegida como sede de las negociaciones. El Secretario de Prensa, Ronald Ziegler, reveló que las conversaciones comenzarían dentro de unos días y que serían llevadas a cabo entre los embajadores de las dos naciones en París: Arthur K. Watson, de los Estados Unidos, y Huang Chen, de China, que es miembro del Comité Central del Partido Comunista chino.

Ziegler dijo que no existía relación alguna con el hecho de que París fuera también la sede de las conversaciones de paz de Vietnam.

El vocero del Presidente Nixon declaró que la primera reunión trataría de "como proceder" y que, de ahí en adelante, los embajadores se reunirían "cada vez que se presenten asuntos significativos".

Watson regresará hoy a París después de consultas en Washington. En una estadía de sólo 24 horas en la capita Watson se entrevistó con Nixon, el Secretario de Estado, William P. Rogers, y el asesor Presidencial sobre cuestiones de seguridad, Henry Kissinger.

Ziegler dijo que los "contactos de París no cerrarían otros canales" de comunicación entre los dos países.

Durante su viaje a China en febrero último, Nixon acordó con los chinos comerciar, fomentar los viajes y los intercambios culturales. Las dos naciones decidieron al propio tiempo mantener contactos diplomáticos por debajo del nivel normal de relaciones formales.

Ziegler dijo que se había elegido a París "primordialmente, porque se cree que será un sitio mutuamente conveniente".

Muertos y heridos:

LLUVIAS TORRENCIALES E INUNDACIONES EN TODO EL TERRITORIO PERUANO

LIMA (PL). Cuantiosos daños están causando en el país las torrenciales lluvias que se registran en la zona andina y que han provocado aludes e inundaciones que arrasan viviendas, cultivos y carreteras.

En la ciudad de Chimbote, 414 kilómetros al Norte de Lima, la crecida del Río Acramarca destruyó 100 casas y unas mil familias se encuentran refugiadas en los cerros aledaños, en espera de ser evacuadas por las brigadas de auxilio de la Junta de Asistencia Nacional (JAN) y la Cruz Roja.

Vastos campos cultivados en Chimbote, Jimbe y Casma (Departamento de Ancash) están totalmente inundados, mientras las vías de acceso al callejón de Huaylas se hallan cortadas por los aluviones de piedra y lodo.

En Trujillo, 540 kilómetros al Norte, lluvias torrenciales que cayeron ininterrumpidamente durante ocho horas ocasionaron graves daños a la agricultura y viviendas rústicas, en tanto en la vecina localidad de Cerro Azul un alud destruyó decenas de casas.

En el Puerto de Callao fueron evacuadas hacia zonas altas 24 familias, ante la amenaza de inundación por la crecida del Río Rimac.

El Ministerio de Agricultura envió maquinarias al distrito limeño de Ate, para formar defensas ante el eventual desborde de la aguas del Rimac que podrían afectar a toda esa población.

Grandes extensiones de cultivos y más de 20 casas fueron arrasadas en Ica, 395 kilómetros al Sur de esta capital, por las aguas del Río del mismo nombre que se salieron de su cauce.

Más al Sur, en Arequipa (a mil 20 kilómetros de Lima) las lluvias han hecho crecer peligrosamente el caudal del Río Chili.

En todos los puntos afectados las inundaciones y aludes, la acción de las brigadas de auxilio enviadas por la JAN y la Cruz Roja, junto con voluntarios locales, intensifican sus labores en los barrios marginales en un intento por proteger sus viviendas precarias.

A sólo 50 kilómetros de Lima, los derrumbes y aluviones destruyeron un tramo de la carretera central que acababa de ser rehabilitado para el tránsito de vehículos.

LIMA, 11 (UPI).— El desborde de un río inundó la ciudad de Palpa, 350 kilómetros al sureste de Lima, provocando la muerte de por lo menos cuatro personas y 70 heridos, informaron las autoridades de ese lugar.

La inundación de la población se produjo entre la noche del jueves y la madrugada de ayer, y afectó gran parte de las casas de la población, causando serios daños a los terrenos agrícolas aledaños.

Funcionarios del Hospital de Palpa informaron que cuatro personas, tres adultos y un niño de seis años, murieron ahogados; y que se atendió a 70 heridos, parte de los cuales tuvo que ser trasladado al Hospital de Nazca, a unos 50 kilómetros de distancia.

El Alcalde de Palpa, Guillermo Neyra, dijo que los daños sufridos por la población son incalculables, según dan cuenta noticias llegadas de ese lugar.

Los desbordes del Río Vizcas afectaron tanto las casas de la ciudad como los campos de cultivo de algodón, así como cortaron la carretera Panamericana que comunica Lima con las poblaciones costeras del sur.

Las autoridades dijeron también que varios centenares de mujeres y niños de Palpa han tenido que ser evacuados a la ciudad de Nazca en previsión de nuevas inundaciones.



SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA 382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261

BOMBEROS 61171-60141

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 3 al 0. 1.200 metros.

1º (4) **CAROLINA** 54 por Starnam y Nina Fa, del Stud La Charo. Jinete: Rubén González Bol. 27460
2º (9) Waleska 55 G. Fernández Bol. 32722 Pag. 5,50
3º (11) Lost Love 52 V. Rojas Bol. 33120 Pag. 5,50
4º (5) La Roseraie 54 Ant. Pereira Bol. r0208 Pag. 4,50
5º (7) Natai 53 P. Herrera Bol. 5x237 Pag. 3,50
6º (10) Alterada 52 C. Amestelly Bol. i173 Pag. 2210
7º (2) Midy 55 B. Campos Bol. 18940 Pag. 9,50
8º (13) Playa Negra 52 Edo. Cabrera Bol. 2890 Pag. y2,50
9º (14) Póngale 52 P. Castillo Bol. 23166 Pag. 7,80
10º (8) Stradella 53 S. Soto Bol. 10.060 Pag. 17,90
11º (3) Milva 55 E. González Bol. 22695 Pag. 66,90
12º (12) Peñaflorino 52 P. Cardoza Bol. 4555 Pag. 39,60
13º (1) Delicadita 5t Jn. Pérez Bol. 3275 Pag. 55.10

Total jugado 258.511 boletos.

GANADA por 3/4 cpos. el 3º a 2m1/2 cpos. el 4º a 3/4 cpos. el 5º a 1.3/4 y el 6º a 1 cpo. Tpo. x.14.2/5. Retirados el (6) Protagonista y el (15). Telescópica. Prep. Carlos Santos. Div. Eº 6,60; 2,40; 1,80; 1,60. Div. Viña Eº 11,40; 2,40; 1,50; 1,60.

DESARROLLO.— Midy picó al frente seguido por Delicadita, Carolina, Póngale, Alterada, y Waleska. A la altura de los 900 Delicadita relegó al segundo lugar a Midy, quien recuperó el mando en los 700. A 200 metros del disco pasó al primer lugar. Carolina . Al final se hizo presente Waleska sucumbiendo por clafa diferencia:

SEGUNDA CARRERA. Condicional 1.200 metros

1º (5) **GRIEGA**, 53 por Huxley II y Hungría, del Stud Zorba, jinete Sergio Azócar Bol. 87.043 .
2º (9) Petite Chanson, 53, P. Castillo Bol. 36.528 Pag. 4.40
3º (3) Ayllu 53, P. Herrera Bol. 22.390 Pag. 7.20
4º (6) Nevenka, 52 C. Amestelly Bol. 19.941 Pag. 8.10
5º (8) Pastora, 53 J. Salinas Bol. 32.110 Pag. 5.00
6º (2) Arqueada, 53 O. López Bol. 18.051 Pag. 9.00
7º (7) Paolita Andrea, 53 L. Caroca Bol. 9.035 Bol. 17.90
8º (1) Adporina 51, D. Basoalto Bol. 2.210 Pag. 73.20
9º (4) Greek Money 51, R. López Bol. 4.135 Pag. 39.10
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS. 231.441.

GANADA por 3/4 cpo. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 4 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cab. Corrieron todas tiempo 1.14 Pre. Julio Castro R. Div. Eº. 1.90 Eº. 1.40 Eº. 1.40 Eº. 1.60 DIV. Viña Eº. 1.90 Eº. 1.10 Eº. 1.30 Eº. 1.30

DESARROLLO Arqueda asumió el mando; tras ella iban Ayllu, Paolita Andrea, Griega, Petite Chanson y Pastora. A 200 metros Ayllu y Petite Chanson ocupan los primeros lugares, molestando visiblemente a Griega que también avanzaba, pero pegada a la palizada interior. Cien metros después era Petite Chanson la que encabezaba el lote. Pronto y abierta a media cancha surgió Griega superando claramente a aquella.

TERCERA CARRERA.- Indice 40 e Inferiores.

1.- (5) **FARAOLA** 52 por Monterrey y Pilaruca, del Stud Reñaca.- Jinete Carlos González bol. 37.140 pag. 5.10
2.- (2) Embrujado 49 S. Azócar bol. 91.044 pag. ..10
3.- (1) Kepler 59 G. Farfan corral con Embrujado
4.- (6) Rey Moro 51 J. Salinas bol. 49.618 pag. 3.80
5.- (7) Mundana 48 C. Amestelly bol. 50.642 pag. 3.80
6.- (4) Abbey 53 A. Parra bol. 16.690 pag. 11.40
7.- (3) Viterbo 57 Orl. López bol. 26.645 pag. 7.10
Total de boletos jugados 271.779

GANADA por 3/4 cpo. el 3º a 3. 1/2 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 1/2 cab. y 6º a 8.1/2 cpos. tiempo 2.06.3/5.- Corrieron todos.- Prep.- Luis Alvarez Div. Eº5.10 Eº2.10 Eº1.60.- Div.- Viña Eº5.30 Eº2.30 Eº1.60.

DESARROLLO. Embrujado tomó la delantera. Más atrás se ubicaron Mundana, Faraola, Abbey, Rey Mono Kepler y último Viterbo. Antes de la primera pasada por la meta Mundana dejó segundo a Embrujado. Más atrás se mantenían las ubicaciones. A 200 metros del disco Embrujado y Faraola relegaron a la puntera. Al final se vió que Faraola dominaba a Embrujado superándolo por cómoda ventaja.

CUARTA CARRERA. Indice 11 al 8. 1.200 metros.

1º (6) **PIPISTRELLO** 54 por Oribero y Tripoli, del Stud Solito, jinete Valentín Ubilla Bol. 79.265 Pag. 2,50
2º (8) Rio Colorado 53 G. Farfán Bol. 21.904 Pag. 9,00
3º (9) Bosmarita 52 Fdo. Venegas Bol. 33.940 Pag. 5,80
4º (7) Machetazo 53 Fdo. Meneses Bol. 23.390 Pag. 8,40
5º (1) Sweet Maid 55 B. Campos Bol. 9.283 Pag. 25,30
6º (5) Pete el Negro 54 R. González Bol. 16.225 Pag. 12,10
7º (11) Determinati 52 L. Murillo Bol. 8.345 Pag. 23,50
8º (3) Campada 54 Alb. Salas Bol. 13.081 Pag. 15,00
9º (13) Miss Cargosa 52 G. Fernández Bol. 8.288 Pag. 23,70
10º (14) White Prince 52 J. Salinas Bol. 57.143 Pag. 3,40
11º (4) Avida 54 V. Bravo Bol. 4.180 Pag. 47,00
12º (12) Hussan 52 C. Amestelly Bol. 5.785 Pag. 33,90
TOTAL VENDIDO 280.829 BOLETOS

GANADA: Por 3/4 cpo. el 3º a 2.1/4 cpo. el 4º a nariz el 5º a 2.1/4 cpo. y el 6º a 2.1/4 cpo. Tiempo: 1.13.2/5. Retirados el (2) Teórico y el (10) Cooperland y el (15) Pastaza. Prep: Juan Silva. Div: Eº 2.50. Eº 1,40; Eº 2,10; Eº 1,90. Div Viña: Eº 2,70; 1,40; 2.- 2,30.

QUINTA CARRERA. Indice 6 al 3.1.200 metros.

1.- (1) **Mamerco 55, por** Estuardo y Malditilla, del Stud Soñador jinete Rubén González Bol. 42.364 Pag. 6.10
2.- (4) Jaurugo 54, L. Murillo Bol. 67.532 Pag. 3.80
3.- (6) Enrique A, 53, A. Poblete Bol. 32.201 Pag. 8.00
4.- (3) El Nudo 54, V. Rojas Bol. 23.511 Pag. 11.00
5.- (2) Ribera del Rio 55, D. Muñoz Bol. 91.452 Pag. 2.80
6.- (8) Karate 52, C. Amestelly Bol. 50.696 Pag. 3.10
7.- (9) Trompifay 52, D. Basoalto Bol. 12.365 Pag. 20.90
8.- (5) Cantico 53, P Castillo Bol. 30.037 Pag. 8.60
9.- (7) Camele 52, H. Olguín Bol. 20.159 Pag. 12.90

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS370.537

GANADA por 1.1/2 cpos, el 3º a 3 cpo, el 4º a 3/4 cpos, el 5º a 1/2 pesc. y el 6º a 3 cpos, tpo. 1.12.4/5. Retirado el (10), Tureslda. Prep. Jaime Jara. DIV Eº. 6.10, 1.90, 1.80, 2.10, DIV VIÑA Eº 5.30, 2.20, 3.20, y 1.70

DESARROLLO. El nudo surgió al frente asedidao por Karate, A Enrique A, Cantico, Ribera del Rio y Mamerco. Frente al poste de los últimos 200 Mamerco pasó a comandar el lote. Jaurugo atropelló en los tramos finales, viéndose incapaz de descontar ventajas.

SEXTA CARRERA. Indice 8 al 5 1.200 metros

1º (1) **CHESTERFIELD**, 55 por Boabdil y la Pirula del Stud "Daisy", jinete V. Ubilla Bol. 143.321.
2º (2) Jaquelada, 55, V. Ubilla Bol. 33.091 Pag. 11.20
3º (5) Barola 54. V. Rojas Bol. 53.700 Pag. 6.90
4º (11) Aguerrido , 53, A. Parra Bol. 50.969 Pag. 7.30
5º (9) Palma Sola 54, N. Urrutia Bol. 50 739 Pag. 7.50
6º (8) Judas 54, G. Farfan Bol. 16.468 Pag. 22.60
7º (3) La Cargosa, 55, G. Fernandez Bol. 28.322 Pag. 13.10
8º (7) Berrizala 54, O. López Bol. 39.055 Pag. 9.50
9º (12) Embrocada 52, M. Escudero Bol. 15.335 Pag. 24.20
10º (10) Umbrosa, 54, V. Bravo Bol. 16.782 Pag. 22.10
11º (4) Timbalero 55, P. Castillo Bol. 5.657 Pag. 65.70
12º (6) Boliche 54, D. Muñoz Bol. 78.819 Pag. 4.70

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 531.257

GANADA por 1.1/4 cpo. el 3º a 2 1/2 cpo. el 4 a 3 cpos. el 5º a cab. el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.12 3/5. corrieron todos. Prep. L. E. Vasquez. DIV. Eº. 2.60 Eº. 1.70 Eº. 2.40 Eº. 2.00 DIV Viña Eº. 2.40 Eº. 1.60 . 1.70 Eº. 2.00 DIV. de la Triple Nº 2 a ganador Eº. 484.80 a placé 500.80

DESARROLLO Jaquelada salió a tomar la punta. La escoltaban Judas, Berrizala, Barola, Aguerrido y Chesterfield. En la recta, a 200 metros, surgió por el lado interior Chesterfield aventajando ampliamente a la puntera.

SEPTIMA CARRERA. Indice 15 al 22.1.200 metros

1.- (13) **Batallón 48, por Bachi** e Hija Negra, del Stud Vida Linda, jinete Pablo Castillo Bol. 47.063 Pag. 6.80
2.- (11) Sonriente 49, M. Escudero Bol. 36.557 Pag. 8.80
3.- (5) Kao Kap 52, Orl. López Bol. 65.963 Pag. 4.90
4.- (2) Theodosia 55, E. Gonzalez Bol. 34.288 Pag. 9.40
5.- (4) Lord Soto 54, Edo. Soto Bol. 32.975 Pag. 9.80
6.- (8) Raful 51, Alb. Salas Bol. 42.889 Pag. 7.50
7.- (6) Renaico 52, C. Leighton Bol. 106.753 Pag. 3.90
7.- (3) Humbertito 54, V Rojas en corral con Theodosia
9.- (10) Tapia 50, C. Amestelly Bol. 30.589 Pag. 10.50
10.- (12) Chisme 49, A Parra Bol. 3.180 Pag. 101.30
11.- (1) Grifo 55, P. Salinas Bol. 1.626 Pag. 198.10
12.- (9) Rio Dumo 51, J. Salinas Bol. 49.326 Pag. 6.50
13.- (7) Niño Espacial 51, L. Murillo Bol. 9.498 Pag. 33.90

Total de boletos veneidos 460.705

GANADA por 1 cpos, el 3º a nariz, el 4º a 2.1/2 cpos, el 5º a nariz y el 6º a 1 cpos, tpo. 1.2 Corrieron todos. Prep. Gabriel Avila. DIV Eº. 6.80, 2.30, 2.50, 1.90, DIV VIÑA Eº 4.70, 1.70, 2. 1.60

OCTAVA CARRERA. Hermanos Nazar Sellan. Clásico. 1.200 metros.

1º (7) **DUELO** 52, por Dunkerque y Espina, del Stud Samarai, jinete Luis Cifuentes. Bol. 51.822 Pag. 5.50
2º (9) Trapi. 49 S. Azócar Bol. 104.554 Pag. 2.70
3º (5) Príncipe Blanco 53 J. Salinas Bol. 60.572 Pag. 4.70
4º (6) Tetrao, 53 Orl. López Bol. 36.612 Pag. 7,90
5º (4) Windy, 55 J. M. Aravena Bol. 23.494 Pag. 12.20
6º (1) Morris West 60 L. Murillo Bol. 8.912 Pag. 23.30
7º (8) Mont Thabor, 49 L. Toro Bol. 14.859 Pag. 19.40
8º (3) Tabal, 55 Dm Muñoz Bol. 42.498 Pag. 6,80
9º (2) Ramses 58 V. Ubilla Bol. 67.603 Pag. 4.30.
Total boletos jugados.

GANADA por cab. el 3º á 2 cpos. el 4º á 1/2 pesc. el 5º á 1.1/4 cpo. y el 6º á 3.1/2 cpos. Tiempo: 1.11. Retirado el (10) Giron. Prep. Hernán Gazmuri. Div: Eº 5.50; 1,50; 1,40; 1.40; .- Div. Viña Eº 4.80; 1,70; 1.40 1.60.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 15-11

1.- (13) **LYDA** 52 kilos por Señor Flores y Lyse, del Stud "Lohengrin"; Jinete: Claudio Leighton bol. 10.955
2.- (3) Matinal 55; G. Lizama bol. 80.723 pag. 4.90
3.- (11) Pitágoras 53; A. Pereira bol. 9.669 pag. 41,20
4.- (5) Pilusa 54; V. Bravo bol. 56.973 pag. 7.00
5.- (1) Fonola 55; C. González bol. 85.923 pag. 4,60
6.- (6) Silbato 55; J. Pacheco bol. 40.957 pag. 9,70
7.- (10) Pata Conejo 53; L. Cifuentes bol. 33.579 pag. 11,90
8.- (7) Dingo 54; J. Salinas bol. 32.060 pag. 12,40
9.- (12) Agria 52 S. Campos bol. 13.438 pag. 29,60
10.- (4) Parammon 55; L. Murillo bol. 121.327 pag. 3.30
11.- (9) Frelón 53; S. Azócar bol. 83.420 pag. 4,80
Total de boletos jugados 569.027

Ganada por 1/2 cuerpo; el 3º a 1 cuerpo; el 4º a nariz; el 5º a 2, 1/4 cuerpos Tpo: 1.12 2/5 Miguel Baeza G. No corrieron (2) Muy Negro y (8) Angulo.
DIVIDENDOS: Eº36,40; 7,60; 2,30; 9,50 VIÑA: Eº33,00; 5,80; 2,20; 10,20

DECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— INDICE: 24 - 12.

1º (15) **BIOLOGIA**, 48 kilos, por Biriatou y Merrily, del Stud "Ideal" C", Jinete: Albino Salas, Bol. 23.734.
2º (6) Don Lucas, 50; J. Salinas, Bol. 120.376; Pag. 2,90.
3º (7) Bonsoir, 54; V. Rojas, Bol. 23.033; Pag. 15,40.
4º (14) Miss Verito, 50; J. M. Aravena, Bol. 18.658; Pag. 19.00.
5º (5) Portland, 55, V. Ubilla, Corral con Don Lucas.
6º (8) Asturiano, 53, C. Ojeda, Bol. 14.734; Pag. 24,10.
7º (13) Las Palmas, 50; C. Amestelly, Bol. 38.495; Pag. 9,20.
8º (10) Atabasca, 51, L. Toro, Bol. 75.056; Pag. 4,70.
9º (11) Su Majestad, 51, A. Parra, Bol. 34.325; Pag. 10,30.
10º (9) Alicanto, 51, L. Cifuentes, Bol. 40.840; Pag. 8,70.
11º (1) Django, 60; V. Bravo, Bol. 20.462; Pag. 17,40.
12º (3) Harwell, 55, O. López, Bol. 45.688; Pag. 8,50.
13º (12) Bonnela, 50; G. Fernández, Bol 11.138; Pag. 10,30.
14º (4) Katiusko, 55, D. Muñoz, Bol. 43.578; Pag. 8,20
15º (2) Futuro, 58; R. González, Bol. 2.042, Pag. 173,30.
Total de boletos jugados, 507.966.

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3º a 1/2 nariz; el 4º a 1/2 cabeza; el 5º a a 1/2 pescuezo, Tiempo: 1.32. Preparador: Hermín Yáñez. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 15,00; 3,50, 4,70, 5,70. VIÑA: Eº 15,00, 3,60, 3,70, y 6.00.

DECIMO-PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 7 -0

1º **CAMPACANA (7)**, 52 kilos, por Bokara y Cameness, del Stud "Bla nor Nogaz"; Jinete: Rubén González. Bol 23.024.
2º Rubiácea (11), 51; J. Duarte Bol 35.292 Pag 10,00
3º Non Troppo (2) , 54; L. Camus Bol 10.137 Pag 34,70
4º Ñireco (3), 54; O. López Bol 39.904 Pag 8,80
5º Violoncelo (8) , 52; L. Murillo Bol 65.537 Pag 5,40
6º Vicenzia (12), 51; N. Urrutia Bol 38.901 Pag 9.00
7º Bonn (15) , 48; Al. Pereira Bol 32.126 Pag 10,90
8º Cucusita (5), 53; H. Olguín Bol 34.011 Pag 10,30
9º Peyrac (4), 54; D. Muñoz Bol 31.418 Pag 11,20
10º Colorín (16), 48; M. Escudero Bol 1.630 Pag 215,60
11º Terete (13) , 50; C. Amestelly Bol 27.360 Pag 12,80
12º Harpagón (14) , 49; A. Salas Bol 13.550 Pag 25,90
13º Dark Love (9) , 51; L. Rivera Bol 2.780 Pag 126,40
14º La Africana (6) , 52 C. González Bol 63.701 Pag 5,50
15º Mandoble (1), 55; V. Bravo Bol 83.423 Pag 4,20.

TOTAL de boletos: 502.794.

GANADA por 2,1/2 cuerpos; el 3º a 2 cuerpos; el 4º a 1 cuerpo el 5º a 1/2 cabeza. Tpo. 1.33.- Preparador: Daniel Torres. No corrieron : (10) Marupara; (17) Pelucón y 18) Succo.

DIVIDENDOS: Eº 15,40; 4,20; 3,40; 9,70 VIÑA : Eº 27,10; 6,50; 3,80; y 4,60.

DECIMA-SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 45 al 38.

1º (10) **DESTROZONA**, 49 kilos por Lujoso II y Snake del Stud "Lealtad", Jinete: Carlos Amestelly, Bol. 63.040
2º (4) Corcolén, 55, D. Muñoz, Bol. 71.400 Pag. 4.40
3º (9) Lepanto, 50, S. Azócar, Bol. 156.502 Pag. 2.00
4º (3) Zurio, 56, O. López, Bol. 156.502 Pag. 5.30
5º (5) Gomero, 53, L. Murillo, Bol. 76.664 Pag. 4.10
6º (6) Concierto, 52, H. Olguín, Corral con Gomero.
7º (1) Pepsamar, 56, V. Ubilla, Bol. 23.284 Pag. 13.50

Total de boletos jugados: 450.708

Ganada por 1/2 cabeza, el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a cabeza. Tpo: 1.31. Prep: Humberto Cisternas. No corrieron (2) Perincho; (7) Danzante y (8) Cabot. Div: Eº 5.00; Eº 2.10; Eº 2.10. Viña: Eº 5.10; Eº 2.50; Eº 4.00.

DECIMA-TERCERA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 36 al 24.

1º (4) YAGAN, 56 kilos por Ganancioso y Yarda, del Stud "La Laguna", jinete: Jorge Pacheco, Bol. 110.603
2º (9) Horquilla, 50, A. Salas, Bol. 46.932 Pag. 9.40
3º (13) Excelente, 48, H. Pilar, Bol. 37.969 Pag. 11.60
4º (10) Jabirú, 50, C. Amestelly, Bol. 53.633 Pag. 8.20
5º (6) Penny Lane, 54, S. Azócar, Bol. 99.042 Pag. 4.50
6º (8) Braniff, 51, C. Leighton, Bol. 57.948 Pag. 7.60
7º (5) Esterel, 55, G. Farfán, Bol. 16.335 Pag. 27.
8º (7) San Paddy, 54, L. Murillo, Bol. 10.295 Pag. 42.90
9º (2) Mister Bond, 60, J. Pérez, Bol. 27.295 Pag. 16.20
10º (10) San Martín, 50, J. Salinas, Bol. 86.345 Pag. 5.10
11º (11) Mafil, 50, G. Lizama, Bol. 80.072 Pag. 5.50
12º (1) Conciencia, 60, C. Ojeda, Bol. 4.630 Pag. 95.40

Total de boletos jugados: 631.119

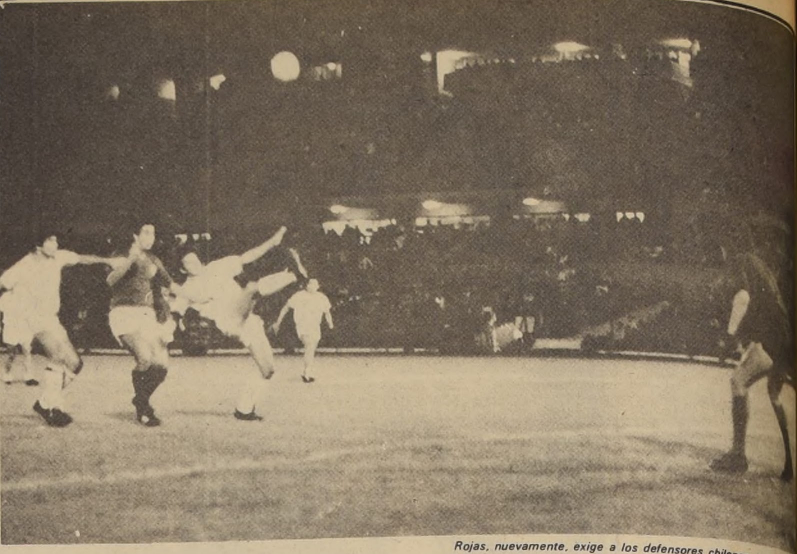
Ganada por 1/2 pescuezo, el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 3/4 cpos. el 5º a pescuezo. Tpo: 1.31 3/5. Prep: Rafael Bernal G. No corrió: (4) Chicachica. Div: Eº 4.00; Eº 2.10; Eº 2.60 y Eº 2.80. Viña: Eº 5.60; Eº 1.80; Eº 2.40 y Eº 3.50.

DECIMA-CUARTA CARRERA. 1.500 metros. Indice: 12 al 7.

1º (7) **PAILLACO**, 55 kilos por Bristol y Pharsalia, del Stud "Don Dali", Jinete: Desiderio Muñoz, Bol. 62.140 Pag. 6.40
2º (1) Aulén, 56, P. Herrera, Bol. 24.822 Pag. 16.
3º (13) Impaciente, 53, G. Farfán, Bol. 59.274 Pag. 6.
4º (2) Bolognese, 56, L. Murillo, Bol. 22.456 Pag. 17.
5º (8) Amor Gaucho, 54, J. Salinas, Bol. 64.955 Pag. 6.
6º (11) Amarina, 53, O. López, Bol. 55.990 Pag. 7.
7º (16) Llanos, 51, P. Castillo, Bol. 22.003 Pag. 18.
8º (5) Lem, 55, E. Cabrera, Bol. 4.551 Pag. 87.
9º (14) Glenwood, 51, A. Parra, Bol. 40.343 Pag. 9.
10º (6) Misántropo, 55, H. Olguín, Bol. 57.385 Pag. 6.
11º (9) Mirtine, 54, C. González, Bol. 86.610 Pag. 4.
12º (4) Aislado, 55, V. Bravo, Bol. 17.055 Pag. 23.
13º (10) Puyumen, 54, P. Cerón, Bol. 24.485 Pag. 16.
14º (3) Kalista, 56, P. Salinas, Bol. 9.860 Pag. 40
15º (15) Pío Baroja, 51, R. González, Bol. 14.525 Pag. 27.
16º (12) Angelique Tip, 53, H. Pilar, Bol. 21.035 Pag. 19.

Total de boletos jugados: 567.489

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a pescuezo. el 5º a 1 cpo. Tpo: 1.32 1/5. Prep: Carlos Tapia. Corrieron todos. Div: Eº 6.40; Eº 3.00; Eº 6.40 y Eº 2.40. Viña: Eº 6.20; Eº 3.40; Eº 6.20 y Eº 2.70.



Rojas, nuevamente, exige a los defensores chilenos. La habilidad de los forwards peruanos dejó en claro la limitación de recursos del bloque nacional.

No pudo San Felipe

Inobjetable triunfo de Universitario: 3-1

El campeón peruano se rehabilitó de su decepcionante debut ante la "U". Ya en el primer tiempo, los limeños aseguraron gran parte de su triunfo. San Felipe fracasó en toda la línea.

—¡Universitario puntero!

—El triunfo de anoche sobre San Felipe deja al campeón peruano puntero del Grupo con cuatro puntos. Y con todos sus compromisos cumplidos como visitante.

No se puede pedir más y mejor. De cuatro puntos logró dos. Y los dos en forma inobjetable. Sin discusión ninguna. Para jugar en la Copa Libertadores se tiene que tener un plantel como el de los "cremas". Y hablamos de plantel y no de equipos. Frente a la "U" Uribe, Castañeda y Ramírez. Anoche ante el campeón chileno, Cruzado, Techera y Castañeda. Y el rendimiento fue superior, la producción creció. En cambio San Felipe y en especial su dirección técnica hizo dos cambios y no pasó nada. Insistió en Jaime Ramírez y al final terminó rengueando. Dos equipos con mentalidad diferente. El peruano luciéndose otra vez como equipo macizo, entero de fútbol grato, de caminar seguro, de andar en la cancha con solvencia y tranquilidad. Y esa solvencia, ese fútbol de prepotencia, especialmente en la medio campo fue fundamental para el triunfo. San Felipe no lo tuvo. Universitario se sobró para colmarlo, para llenarlo no sólo con hombres sino que con calidad y fuerza. No pudo San Felipe con este cuadro peruano, como tampoco pudo con Alianza, porque cuando se tiene un arma, como es el contragolpe, cuando se tiene un resorte que tocar y aprovechar en el área chica como es el cabezazo del uruguayo Grafigna, es muy poco para poder discutir en una Copa a nivel internacional. San Felipe tiene sorpresa cuando las defensa lo deja actuar en espacios largos, cuando esto no se produce, crecen los problemas, crecen las dificultades y llega al rendimiento normal lógico.

Un triunfo para la U. de L[...] indiscutible, merecido: [...] mejor medio campo, tuvo m[...] defensa y posee un ata[...] fulminante que no deja pasar [...] una sola oportunidad [...] anotar. Dos goles de Bailetti [...] de Percy Rojas. Sin duda que [...] lo menos en dos tuvo mucho [...] ver el m Juan Olivares [...] primero un cabezazo en el [...] chica de Bailetti, en el segun[...] un tiro cruzado desde fuera [...] área donde ni siquiera inten[...] echar al corner y el tercero [...] chance alguna cuando Baile[...] solo tuvo que tocar el balón [...] centro del mismo Percy Roja[...] Tres fallas de la defensa, dos [...] arquero. Universitario no [...] esas fallas, se mostró con [...] block compacto, un sexteto qu[...] camina con soltura, que [...] jugando, que no se apura, q[...] controla bien el balón, porqu[...] todos los jugadores peruan[...] tienen una técnica exquisita [...] si San Felipe nos llenó a ra[...] con ese vigor y ese empuje [...] característico en este cuad[...] de Aconcagua, no fue más [...] de conseguir ese mérito, el de [...] lucha inclaudicable, el de segu[...] bregando ante un adversari[...] que lo superó en toda la lín[...] Ese es aún el mérito [...] mantiene intacto el cuadro [...] campeón del fútbol chilen[...]

Alfredo Leonel Par[...]

Euforia en las filas de Universitario. Techera (14) abraza a Rojas. En el otro extremo, Carbonell hace lo propio con otro compañero. Fue a la tercera conquista limeña.

CAMARINES

"En Lima aumentaremos nuestro poderío y será muy difícil para los equipos chilenos conseguir alguna victoria. Más bien habrá que pensar en Alianza para sacar los calculos del probable ganador del grupo". (SCARONE).

"Reparámos la falsa actuación del debut e hicimos buen partido esta noche... ¿El gol?.... Bueno, una de esas cosas que suceden en este puesto tan ingrato. El balón se me soltó y me hicieron el tanto... San Felipe corre mucho". (BALLESTEROS).

"Vi el claro y rápidamente tiré con el resultado conocido. A pesar de la derrota, San Felipe corre mucho y es peligroso. Nos rehabilitamos ampliamente". (PERCY ROJAS).

"Los dos goles me los dió "Cachito" Ramírez. Estoy feliz con este triunfo y me parece que vamos a seguir ganando. El cuadro se superó y con relación al debut , estuvimos mucho mejor esta noche". (BAILETTI).

"Ya les había dicho que estaba muy bien y se los comprobé esta noche. San Felipe un buen rival, tal vez le faltó un poquito de suerte". (CRUZADO).

CAMARIN CHILENO

"Nos faltó la puntada final para concretar todo el trajín frente al arco peruano. En el primer tiempo perdimos muchos goles y eso nos fue disminuyendo al extremo de perder el orden paulatinamente". (GRAFIGNA).

"Con los goles que se perdieron Grafigna y "Poroto " Núñez, podíamos haber ganado el encuentro. Esta vez no se pudo, a pesar de todo el esfuerzo. Bueno, la Copa no está perdida y seguiremos pensando en ella. Confío en poder recuperar el "tiempo" perdido con partidos en Lima". (BELAVIGNA).

"Así es el futbol y esta vez nos tocó perder. Creo que nos sorprendieron con muchas cosas. Encima, perdimos cualquier cantidad de goles que no se pueden regalar en compromisos como estos". (RAMIREZ, CLAUDIO).

"Tiraron con mucha facilidad y aprovecharon el panorama que se les presentaba A la inversa de nosotros, que nada hicimos por concretar". (OLIVARES).

EQUIPOS Y GOLES

CANCHA: Estadio Nacional.

PUBLICO: 46.530 personas.

RECAUDACION: Eº 1.453.000.

UNIVERSITARIO - (3). Ballesteros; Soria, Cuellar, Carbonell, Luna, Cruzado, Castañeda, Bailetti, Techera, Rojas y Ramírez.

SAN FELIPE (1): Olivares, Alarcón, Bellavigna, Castillo, Olmos, Ramírez, V. Díaz; Carvallo, Núñez, Grafigna y Rojas.

CAMBIOS: Segundo Tiempo: Fonseca por Díaz (San Felipe); 13' Briones por Carvallo (San Felipe); 25' Muñante por Rojas (Universitario).

GOLES: Primer tiempo: 13' Bailetti (Universitario); 35' Rojas (Universitario). Dos cero.

Segundo tiempo. 9' Bailetti (Universitario); 18' Ramírez (San Felipe).

ARBITRO: Goicoechea (argentino).

MOMENTOS ESTELARES

A las 21 horas 27 minut[...] trío central peruano, inic[...] pleito, luego de una dem[...] provocada por el juez Goyco[...] a raíz de la permanencia [...] cancha de los informadore[...] cancha.

Sobre los 4', Rojas cabe[...] sobre el travesaño, ante [...] centro de Grafigna. Un mi[...] después, Ramírez dispara [...] distancia, sin consecuencias.

A los 10', Bailetti pone [...] ventaja a la "U" [...] mediante golpe de cabeza [...] centro alto de Ramírez. [...] notable del meta Olivares. R[...] dispara sobre el horizontal. [...] 16'. A los 19' y 20', dos inter[...] ciones de Carvallo ponen en p[...] gro el arco peruano.

San Felipe perdió la gran [...] sión del empate, sobre los [...] cuando Grafigna entró dribl[...] do rivales y chocó co[...] arquero. El rebote encontró [...] atacantes sanfelipeños ante [...] sólo defensa peruano. Ca[...] estrelló el balón frente al zag[...] visitante. Gran ocasión desperdiciada.

Cuando San Felipe buscab[...] descuento, Percy Rojas logr[...] segunda conquista para la [...] limeña, mediante tiro al[...] cruzado, a los 33' de juego.

A los 36', Núñez cabece[...] forma defectuosa en la mis[...] boca del arco; el meta con[...] en la línea. Nuevamente [...] descuento aconcagüino ro[...] en la portería peruana. Carv[...] disparó desde inmejorable ub[...] ción y su remate dio en un [...] cal.

En la segunda etapa, Bai[...] aumentó a tres, sobre los [...] luego de una buena jugada [...] Rojas.

El descuento llegó para [...] sanfelipeños a los 19', cua[...] Ramírez aprovechó una falla [...] meta Ballesteros, al cual se [...] soltó el balón ante un centro [...] Briones.

En los minutos restantes, S[...] Felipe buscó en forma desor[...] da el descuento, sin lograr[...] "U" realizó varios contragol[...] sin éxito. Tampoco se mo[...] traron jugadas dignas [...] mención. A las 23 hor[...] Goycoechea dio por finalizad[...] partido.

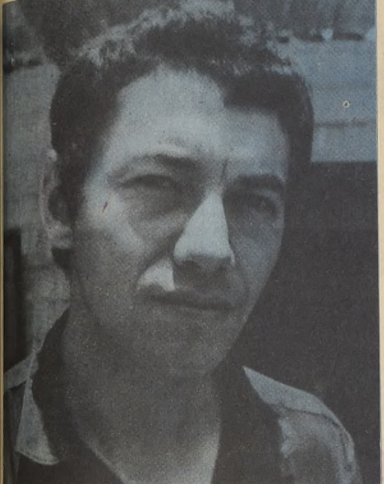
Santiago, Domingo 12 de Marzo de 1972

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

EL TALLER DE ARTESANOS "INCA"

● Un aporte creador al rescate y difusión de la cerámica nortina. Funciona en Arica



Mario Cádiz, pintor y ceramista, integrante del grupo "INCA".

En una pequeña sala de venta ubicada en la costanera cerca del muelle, en Arica, tuvimos los primeros contactos con tres de los 15 artesanos que se agrupan bajo la sigla de "INCA", Instituto de Cultura Andina. Allí ellos venden sus pinturas, esculturas, esmaltes sobre metales, artesanía en Totora y cerámica arqueológica a turistas y tripulantes, siendo estos últimos sus mejores clientes.

Posteriormente, visitamos el taller colectivo de cerámica arqueológica. Sus integrantes, Manuel Fernández Peña, español, 53 años, 4 hijos ha realizado estudios en la Escuela de Artes Plásticas en París, de tecnología, cerámica industrial. Participó en la guerra civil española y peleó con el ejército aliado; al venirse a América fue profesor en la Escuela de Bellas Artes de Bolivia y en la Universidad de Chile de Arica. Se encuentra en Chile desde hace 10 años.

Junto a él, trabaja Mario Cádiz Soto, 28 años, soltero, fue el mejor alumno de don Manuel, hoy trabaja en el mismo plano de su maestro, nació en Santiago y está radicado en Arica hace 6 años. Antes de conocer a su actual compañero de taller fue autodidacto.

El proceso de la cerámica arqueológica que ellos realizan tiene toda una metodología, que va desde el estudio de las piezas de libros y museos, hasta el análisis químico de los pigmentos, raspando trozos de cerámicas encontrados cerca de las tumbas, con el objeto de mantener la fidelidad de los colores, técnica y materiales utilizado por los pueblos andinos.

Tanto Manuel Fernández como Mario Cádiz modelan y pintan las piezas en forma alternada, compartiendo la responsabilidad de cada una de ellas, sin perder la personalidad. Además realizan otros trabajos individuales.

—Grupo de alumnos de La Granja visitan el taller de cerámica arqueológica e interrogan a los artesanos—

ROSALIA— ¿Cómo podría motivar e integrar a la juventud de Arica a este trabajo?

M. CADIZ— Haría clases al aire libre para que la gente vea cómo se trabaja, en colegios, en la calle. . . eso, sí, lo haría solo, las autoridades no ayudan. La juventud puede trabajar, hay que interesarla. . . claro que yo nunca metería la política con el arte.

JORGE— ¿Don Manuel, se siente Ud. satisfecho con su trabajo, y qué aporte hace Ud. a la sociedad fuera del rescate arqueológico?

M. FERNANDEZ— Muy satisfecho, la cerámica ha sido la pasión de toda mi vida. He realizado enseñanza gratuita en centros de madres; desgraciadamente a la cultura de esta zona nunca se le ha hecho caso en Arica. Yo he realizado el mural de la Universidad del Norte con motivos de la zona.

MITZI— ¿Don Manuel, qué piensa Ud. del arte comprometido y de la llamada política en el arte?

M. FERNANDEZ— Por cierto que el arte sirva para la transformación y progreso del país. El arte ha estado al servicio del capitalismo.

JORGE— Por afán comercial, ¿Ud. modificaría un trabajo si el público se lo pide?.

M. CADIZ— Sí y no. Si el trabajo es artístico no modificaría, si es comercial, oiría las sugerencias del público.

ROSALIA— ¿Qué les exigiría a las autoridades de Arica?

M. FERNANDEZ— Que sean cultos, que sepan de arte, no conocen ni los museos. Que en los colegios enseñen arte y cultura de la zona.

MITZI— ¿Qué planes y proyectos tienen?.

M. CADIZ— La construcción de un pueblo al estilo de las culturas andinas a pocos kilómetros de Arica, ya tenemos los planos y en forma cooperativa hemos adquirido el terreno. Allí trabajarán y venderán los productos los integrantes del INCA y artistas del país que nos visiten. Además realizaremos actos culturales diversos.

DESCUBRIMIENTO E IDENTIFICACION DE NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL

En múltiples oportunidades hemos planteado la necesidad de construir en Chile una nueva cultura, popular y revolucionaria. Estableciendo que esto no nos parece una tarea fácil, ya que vivimos en una dependencia cultural que se expresa entre otras cosas en el hecho que aceptamos una música, bailes, pinturas, diseños, viviendas, formas de vestirnos, que no son nuestras. Consumimos además libros, revistas, películas y seriales de televisión, sin darnos cuenta de la penetración ideológica imperialista que ellas portan. Nuestra educación es pasiva y nunca se ha planteado crítica ante los problemas que a diario afronta el hombre contemporáneo; por el contrario, sus planes y programas hacen apología del individualismo, de sistemas capitalistas y de la cultuta y arte burgués.

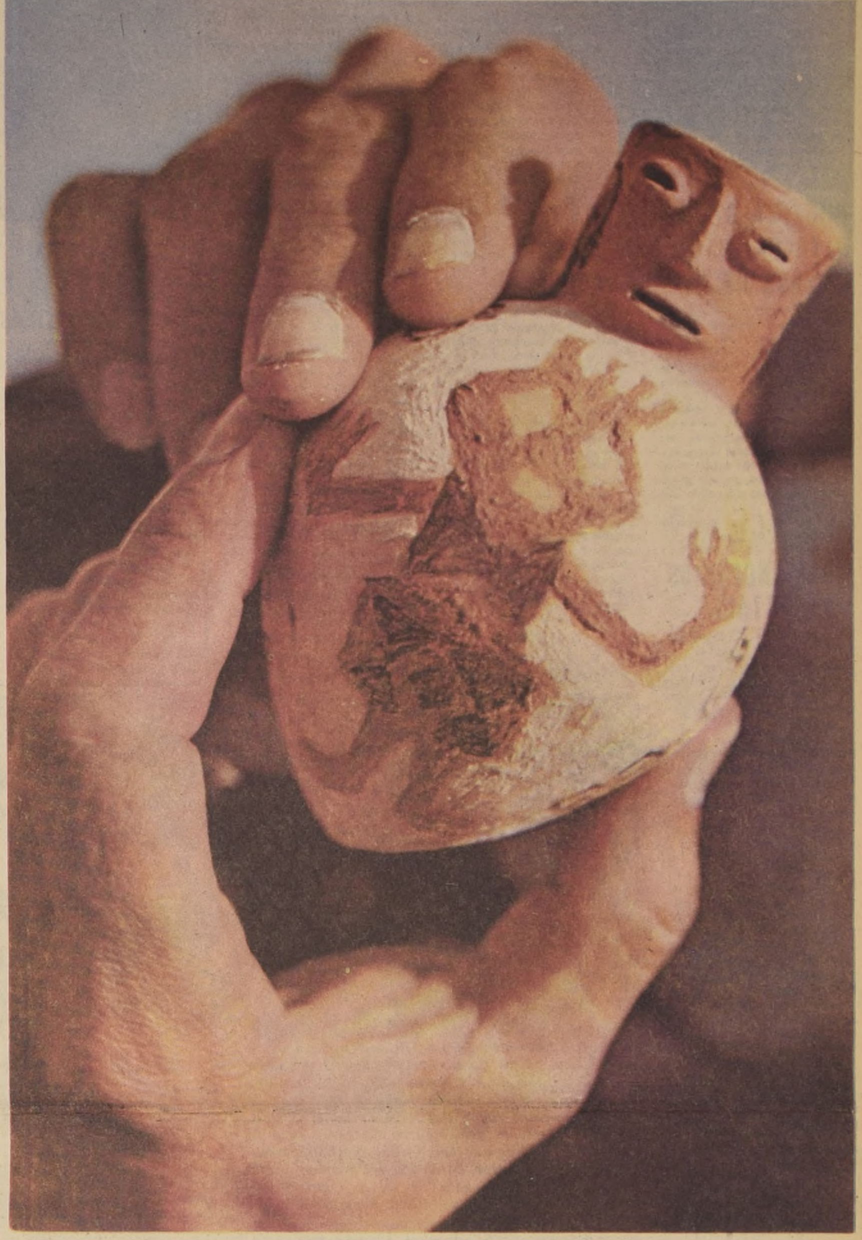
Esta realidad debe llevarnos a concretar planes de acción inmediata que determinen una política dura e intransigente de descubrimiento e identificación de nuestro patrimonio cultural, además de conservar y difundir aquellas manifestaciones culturales que nos permitan definirnos como chilenos y latinoamericanos.

No queremos hacer historia, pero lo que los colonizadores, con sus asesinatos y cacerías de indígenas para usurparles sus tierras y luego regímenes políticos reaccionarios han hecho con nuestros pueblos y tradiciones, hacen más difícil la tarea y determinar el exacto significado de cultura nacional.

A pesar de todo allí están el altiplano chileno Cosapilla, Guacollo, Putre, Caquena, Parinacota, intactos por su geografía inaccesible; en la pampa salitrera la cultura obrera lucha contra la explotación; el legado cultural de atacameños, diaguitas, mollenses y las tradiciones del norte chico; la cultura popular de los obreros en fábricas y poblaciones de la capital; la artesanía popular, los campesinos mapuches y su propia concepción del mundo; el aporte de Chiloé, donde se mantienen las tradiciones hispánicas, como en Calen Puchabran, y tradiciones indígenas en Chanquim, al norte de Cucao e islas de difícil acceso; las formas de vida y tradiciones de Tierra del Fuego.

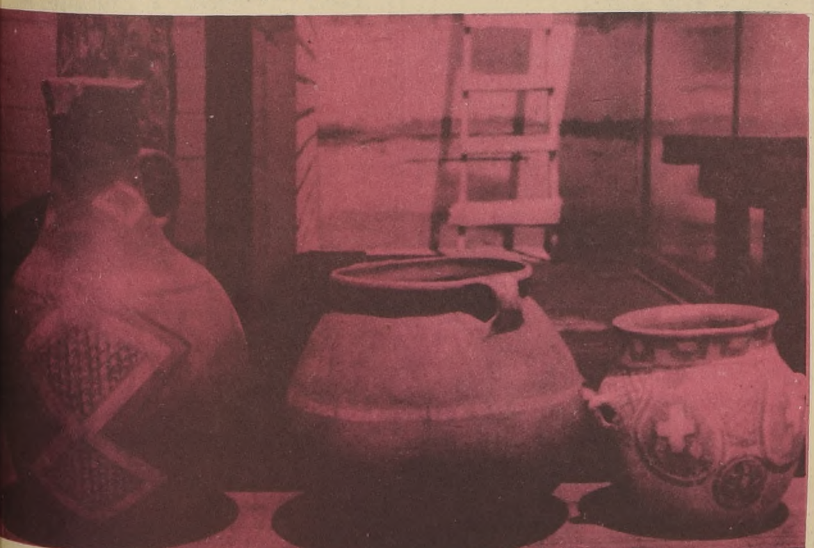
Puestos ya en la tarea de la construcción de una cultura nacional, y si éso fuera de algún modo posible, ésta tendría que producirse por la movilización masiva de especialistas, que permiten reunir todos los elementos de nuestro patrimonio cultural e introducirlos en los planes de estudio y otras actividades de difusión y ponerlo a disposición de todos los chilenos.

Aníbal Ortiz Pozo. Febrero de 1972



Cerámica arqueológica realizada en el taller colectivo de Manuel Fernández y Mario Cádiz del "INCA" de Arica. Se está utilizando en la decoración de las piezas de los motivos originales y las técnicas de los pueblos andinos.

Las proyecciones pedagógicas y de difusión cultural que esta iniciativa tiene deberán interesar a los arqueólogos del museo de Azapa y autoridades educacionales.



Cerámicas arqueológicas realizadas por artesanos del Instituto de Cultura Andina, de Arica.



UNA LOCERA — Cistorina Cordero Avalos, 77 años, de Chipana, caserío a pocos kilómetros de Huentelauquén, en la desembocadura del río Choapa, posa por primera y quizás última vez junto a sus trabajos de cerámica. Fue una de las mejores "loceras" de la zona, hoy se encuentra postrada y vive enferma y sin posibilidades de atención médica por el aislamiento. Ella nos dice: "Yo he hecho mucha loza caballero, la cambiábamos por trigo, mientras más grande la olla, más grande la "paga". . . porque el trigo se medía llenando la olla. Yo hacía lo que me pedían, hasta ollas grandes llamadas "tintoreras", cuando niños empezábamos jugando con la greda, a los 10 años me enseñó mi mamá a hacer cosas más grandes. Nadie aprendió, mis hijos algo saben, pero se fueron de por aquí. Ya no se hacen ollas de greda, no sé qué harán después, porque no hay como la ollita de greda, es cierto que se gasta más leña, pero usted podría ir a Huentelauquén y volver y la comida estaba aún "calentita". Las personas de avanzada edad son verdaderas depositarias humanas de las antiguas tradiciones, que es necesario rescatar, antes que ellas desaparezcan.

Taller-OP 1971

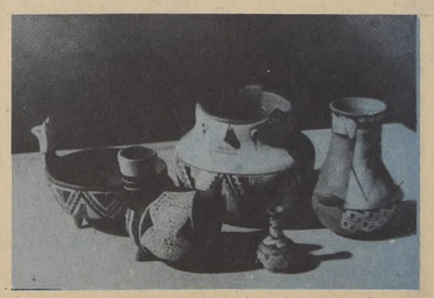
LA SERENA: REPRODUCCION DE CERAMICA DIAGUITA

En la ciudad de La Serena, la reproducción de piezas de la cultura diaguita no ha contado con la orientación adecuada; de manera que los cientos de piezas de cerámica que encontramos en el mercado y otros "Tourist Service" no respetan ni en la mínima medida las obras originales.

Con esto queremos decir concretamente que por el excesivo interés comercial, las reproducciones de cerámica diaguita no son ni una recreación de esta cultura, ni reproducción fiel de las obras, más bien son deformaciones impuestas por la sociedad de consumo que no respeta tamaño, diseño, decoración ni técnica, incluso se utilizan motivos de formas que no corresponden a la realidad cultural del pueblo diaguita.

Esto no puede seguir, ya que son innumerables los chilenos, extranjeros, incluso profesores que por ignorancia adquieren estas piezas como material didáctico. La imagen que estas reproducciones dan de la cerámica diaguita es errónea, en vez de enseñar y difundir lo auténtico ¡confunde!

La responsabilidad, sin duda, corresponde al Museo Arqueológico de La Serena y a la Comisión de Monumentos Nacionales. Creemos que no solo una iglesia, una casa deben declararse monumentos nacionales y. . . . . también deben velar por la reproducción de obras ya sean modelos, dibujos, diapositivas, etc. de modo que aporte al rescate de nuestro patrimonio cultural. Esta crítica constructiva plantea un problema: ¿Deben reproducirse las obras arqueológicas o sólo hay que admirarlas en los museos? Actuando con un estricto rigor científico hicimos esta pregunta al destacado arqueólogo Julio Montané, investigador jefe de la Sección de Antropología del Museo de Historia Natural, profesor de la U. de Concepción y autor de varias publicaciones atingente a la especialidad.



Nº 1. Grandes cantidades de reproducciones de cerámica diaguita circulan a lo largo de Chile confundiendo la "imagen cerámica" que esta cultura prehispánica tiene.



Nº 2. A la derecha una pieza original y a la izquierda su actual reproducción. Podemos comprobar que no es ni una recreación contemporánea ni una reproducción fiel de la cerámica, más bien una mala copia comercial, donde no se respeta ni forma, ni diseño, en cuanto a la técnica, baste decir que está pintada con latex.

"Creo que las piezas arqueológicas deben reproducirse, no solamente con un fin didáctico. No contrapongo el propósito comercial con el didáctico cuando la obra reproducida llega a un amplio sector de la comunidad. Lo mismo ocurre en las artes plásticas, el grueso público no podrá tener jamás un Picasso, pero sí una buena reproducción de sus pinturas".

¿Quién debe hacer las reproducciones?

"Indiscutiblemente los entendidos que usen los medios técnicos modernos a su alcance, como poliester, goma, etc. El Museo de Historia Natural hace años que tiene el proyecto de reproducir piezas arqueológicas, desgraciadamente este deseo se ha estrellado por la falta de presupuesto para concretar tan importante labor".

"Ahora, con respecto a los aficionados que reproducen obras arqueológicas importantes, cabe señalar el trabajo realizado por el artesano Pedro Millar, quien con seriedad, estudio y dedicación ha reproducido obras con singular acierto".

E.B.V.

COMENZO III CONVENCION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

VIÑA DEL MAR.- Corresponsal.- La III convención Nacional de Consejeros de la Sociedad Auxiliar de Cooperativas de Viviendas, INVICOOP, Ltda. se efectuará en Viña del Mar, con asistencia de delegados de las diferentes oficinas regionales establecidas en el pais.

Este torneo se desarrollará en el Hotel Miramar los dias 10 y 11 del presente mes. Al acto de inauguración, que se hará a las 10 horas, han sido invitados diferentes personeros relacionados con la vivienda.

El Temario de esta Convención contiene los siguientes puntos:

1.- Programa de educación de Cooperativas.

a— Objetivos

b— Sistemas

c— Financiamientos.

2— Acción del Departamento de Servicios Habitacionales.

a— Sistemas de operación.

b— Financiamenientos

c— Promoción del Servicio.

d— Importancia del servicio dentro del Sistema Cooperativo de Viviendas.

3— Relación de INVICOOP de servicios cooperativos socios con la Federación de Cooperativas de Viviendas.

a— Estudios sobre integración financiera.

b— Estudios sobre sistemas de contabilización.

c— Ingreso de Cooperativas a la Federación.

4— Posición de INVICOOP dentro del sector cooperativo de viviendas y dentro del cooperativismo chileno.

5— Sistemas de Administración de cooperativas socios.

a— Administración Total.

b— Actuación compartida.

c— Asesoria de administración.

d— Sistemas de presupuestos.

e— Especialización y capacitación del personal.

6.- Contrato de construcciones por administración de delegada y su posibilidad de aplicación en las actuales cooperativas o en nuevas formas de operación.

PROXIMA SEMANA LLEGA A VALPARAISO CORO DE CAMARA DE LA "U" PORTEÑA

VALPARAISO. Corresponsal.- Una exitosa gira por paises europeos se encuentra realizando el Coro de Cámara de la Sede de Valparaiso de la Universidad de Chile, dirigido por el maestro Marco Dusi.

El conjunto coral efectuó primeramente una serie de presentaciones en Salas de Concierto de España, Francia y la República Federal Alemana. En todos estos paises grabó conciertos para la radiotelefonía y Televisión.

El Coro inició sus actuaciones en la localidad de Zopernick, vecina a Berlín, el día 17 de febrero. Al día siguiente se dirigieron a la ciudad de Frankford Oder, ofreciendo un concierto oficial en la Konzertalle, magnífico escenario ubicado en una centenaria Iglesia donde se dan importantes presentaciones artísticas.

En Checoslovaquia, para iniciar su visita, realizaron una actuación en la Casa del Artista ante un público entusiasta y con gran cultura musical.

Luego de las presentaciones en Checoslovaquia, el Conjunto Coral se dirigió a Hungría, siendo Budapest la primera ciudad en la cual actuaron. Visitaron además Debrecon.

El día dos de marzo se presentaron en Rumania y finalizaron su gira por los paises socialistas visitando Bulgaria.

El Coro es esperado en Valparaiso la próxima semana, aún no se ha confirmado el día y hora de su arribo a Pudahuel.

TRES INCENDIOS FORESTALES

VALPARAISO— Corresponsal. Tres incendios forestales de proporciones se declararon en Placilla, Rodelillo y Forestal, significando un duro trabajo para las brigadas forestales sofocar los siniestros.

La Oficina de Incendios Forestales detectó el primero de ellos que afectaba en el Sector Placilla al fundo Los Olivos, otro al sector Placilla y el tercero al sector de Forestal.

Los intensos calores que se han registrado y los fuertes vientos conspiraron para que la propagación del fuego se hiciese rapidamente. En Rodelillo se quemaron extensas zona de pinos y eucaliptus, en el fundo Los Olivos también se quemaron zona de arbustos y matorrales.

En la extinción del fuego trabajan personal de la Armada, personal de Carabineros, Patrulla de Voluntarios de Peñuelas, personal del regimiento Maipo, Bomberos de Viña del Mar y de Valparaiso.

Hasta el momento continuaban los incendios extendiéndose, pero sin provocar desgracias personales ni destrucción de habitaciones.



EL SUPERINTENDENTE DE ADUANAS, Leopoldo Zuljevic, saluda al jefe de la II Zona de Inspección de Carabineros General, Arturo Yovane Zúñiga.

ADUANA Y CARABINEROS CONSTRUIRAN CUARTELES

VALPARAISO. Corresponsal— En un futuro próximo el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zuljevic y el Jefe de la segunda Zona de Inspección de Carabineros, general Arturo Yovane Zúñiga visitarán las zonas fronterizas donde visualizarán en el terreno las alternativas de coordinación de las construcciones de cuarteles con oficinas aduaneras fronterizas, que contribuirán a un mayor bienestar de Carabineros. Sus conclusiones al respecto serán elevadas al conocimiento de la Dirección General de Carabineros y al Ministerio de Hacienda, en su caso.

Asi lo acordaron en la entrevista que el Jefe de la Aduana, sostuvo con el general Yovane.

En la conversación de ambas autoridades se ratificaron además, las buenas relaciones existentes entre los dos Servicios, y el General agradeció en la persona del Superintendente, la permanente deferencia que la Aduana ha tenido al colaborarles en un sin número de actividades en los puertos marítimos, aeropuertos y zonas cordilleranas.

El jefe de la Aduana, por su parte, reiteró su reconocimiento por la eficiente labor fiscalizadora, lealtad, actitud humana y espíritu de sacrificio del Cuerpo de Carabineros al compartir con el Servicio de Aduanas sus cometidos fiscalizadores, además de sus vitales y complejas tareas al servicio de la comunidad.



LOS FUNCIONARIOS DE LA ADUANA terminaron sus vacaciones en el Campamento Loncura, Vida Sana, organizados por el Departamento de Bienestar de la Superintendencia de Aduanas. A través de los meses de verano, cinco grupos de funcionarios junto a sus familiares se deleitaron con el aire marino de Loncura y tuvieron una oportunidad más, para convivir y alternar entre sí. En el grabado aparece el último grupo que formó parte del verano junto al Jefe de Bienestar y personal del mismo departamento que despidió a los paseantes, invitándolos nuevamente para el próximo año, a gozar de algunos días en el campamento.

DIA DE LA MUJER CELEBRARON EN LA ADUANA DE VALPARAISO

VALPARAISO (Corresponsal). Emotiva fue la celebración del Día Internacional de la Mujer en la Aduana de Valparaiso.

Las funcionarias de las diversas secciones fueron invitadas a la oficina del Administrador, René Aravena, quien hizo notar la importancia que la mujer ha adquirido en el trabajo y el papel fundamental que le corresponde aún desarrollar.

En el cóctel que a las mujeres aduaneras se les ofreció estaban presentes, además, los Subadministradores Francisco González y Luis Marmolejo. El oficial Boris Lara recordó aquellos días en que las mujeres textiles norteamericanas fueron masacradas al reclamar por la explotación de que eran objeto y pedir una mayor justicia social, hecho que motivó la celebración del Día Internacional de la Mujer.

VEINTE SACOS DE LANA INCAUTARON ADUANEROS

VALPARAISO. Corresponsal. Veinte sacos de lana tejida, incautó personal de Investigaciones Aduaneras en el domicilio de Segundo Arias de la ciudad de Arica.

La denuncia la había hecho la Dirección de Industria y Comercio, que conjuntamente con Investigaciones Aduaneras allanaron la casa del contrabandista y encontraron los sacos de lana listas para ser llevadas a Bolivia.

El director de Investigaciones Aduaneras detuvo a dos individuos, que pasaron a disposición de Investigaciones.

En la "U" porteña:

NUEVA ORIENTACION DARAN A TRABAJOS VOLUNTARIOS

VALPARAISO. Corresponsal. Con un cambio fundamental en la orientación de los trabajos voluntarios y con la finalización de las construcciones de pabellones avícolas y plantaciones de garbanzos, en la zona de Puchuncaví, los estudiantes de la Universidad de Chile terminaron sus tareas voluntarias.

El trabajo voluntario significó una gran experiencia tanto para los voluntarios como para los pobladores y campesinos, por el mutuo acercamiento.

El departamento de teatro de la "U" de Valparaiso montó una serie de obras con un extenso y variado programa dedicado a niños y adultos. También se exhibieron películas en la Plaza de Puchuncaví, las que fueron de gran aceptación debido a que desde el terremoto los pobladores no cuentan con un cine público.

El significado fundamenal de los trabajos voluntarios en la zona de Puchuncaví estuvo orientado al aumento de la producción, fundamentalmente...

El presidente de la Junta de Vecinos de Puchuncaví, ... Navarrete, destacó los lazos de franca amistad y fraternidad que los pobladores establecieron con los estudiantes.

CATEDRATICO CUBANO VISITO UC PORTEÑA

VALPARAISO (Corresponsal) Invitado por la Comisión Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas se encuentra en Chile el vicepresidente de la Academia de Ciencias de La Habana, Cuba, licenciado Rolando Alvarez Estévez.

En su breve visita a Valparaiso el catedrático conoció la Escuela de Pesquería y Alimentos de la Universidad Católica. En este plantel fue recibido por el Director, el profesor ... Kaiser y el cuerpo docente de la Unidad Académica.

MUNICIPALIDAD "LAVA" LA CARA A VALPARAISO

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso continúa con la campaña de aseo, iniciada la semana pasada, para limpiar la ciudad, centro y cerros de Valparaíso, campaña que durará hasta 1976.

La larga campaña tiene por finalidad "el afán de transformar a Valparaíso en una belleza, donde sea agradable caminar por sus calles", expresó el Alcalde Vuscovic.

Luis Pereira Faull, Director de Aseo, ha dirigido en forma personal, junto al jefe de esta repartición, Víctor Villavicencio, las labores de aseo que se han desarrollado en el transcurso de esta semana.

Ha existido una preocupación especial por la limpieza de la ciudad, incluyendo el aseo de los cerros de Valparaíso. Los obreros de la cuadrilla nocturna también realizan limpiezas al finalizar las ferias de la ciudad.

Realizaron un completo aseo en la Avenida Argentina ocupando una regadera para lavar los bandejones centrales, ocupados durante el día para instalación de puestos varios.

La Municipalidad de Valparaíso informó que se están haciendo gestiones con el comercio y algunas empresas para la instalación de tarros uniformes en las calles centrales de Valparaíso.

De la Primera Zona Naval:

EN LAS SALINAS SERA CAMBIO DE JEFATURA

VALPARAISO. Corresponsal.- Con una salva de 15 cañonazos saludará la Plaza al nuevo Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

El acto se realizará el próximo lunes, oportunidad en la que el nuevo Comandante de la Primera Zona, vicealmirante José Toribio Merino, recibirá el mando de parte del contraalmirante Hugo Cabezas.

El programa elaborado para el cambio de jefatura es el siguiente:

10 horas: Formación, en el patio principal de la Escuela de Artillería y Torpedos de las Salinas, del Regimiento Escuela. 10.50 horas, honores a la llegada del Comandante de la zona, vicealmirante José Toribio Merino y del interventor, vicealmirante Guillermo Barros González, Director General del Personal de la Armada.

11 horas, lectura de la orden de traslado que dispone el cambio de Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

Posteriormente se desplegará en la Escuela de Artillería y Torpedos la insignia del nuevo Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval y la Plaza hará el saludo correspondiente con una salva de 15 cañonazos.

Finalmente el nuevo Comandante se dirigirá a los oficiales y personal de la Armada para terminar la ceremonia con un desfile frente a las autoridades navales.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE RECIEN LLEGADO DE ADUANA:

Benzoato de Sodio
Carboximetilcelulosa
Percloroetileno
Borax Inglés granulado y en polvo
Lanolina Inglesa
Vainillina
Pectina Cítrica
Pectina de Manzana
Sulfato de Bario p. radioscopia
Potasio Sorbato
Acido Sórbico
Lactosa
Cúrcuma raíz en polvo
Sulfaguanidina
Propilenglicol
Hexaclorofeno
Estroncio Carbonato
Carbonato de Plomo
Metabisulfito de Sodio
Pez de Castilla
Acetato de Butilo
Acetato de Amilo
Canela en plvo
Carbonato de Magnesia
Acido Fosfórico
Vaselina Sólida Blanca y Amarilla
Vaselina Líquida Cosmetica y Medicinal
Cloruro de Amonio puro medicinal
Cuajo Danés
Canela fina entera
Canela astillas (Gratté)
Paraliclorobenceno granulado y escamas
Crinolina
Acido Nicotínico
Cápsulas de Gelatina, vacías
Clavos de olor enteros
Sacarina
Naftalina bolitas y escamas
Acido Crómico
Tricloroetileno
Carbonato de Bario
Alginato de Sodio
Bifosfato de Sodio
D.D.T.
Macis Flores en polvo
Nitrato de Bario
Cloruro de Zinc
Azul de Metileno
Glicerina
Lauril Sulfato de Sodio
Trietanolamina
Mirra en polvo
Ceniza de Soda liviana y pesada
Hidrosulfito de Sodio
Eter para anestesia
Goma Arabiga polvo y entera
Cianuro de Potasio
Vendas Cambric

Surtido completo de Reactivos para Laboratorios. MAY BAKER. Drogas medicinales y Productos Químicos Industriales.

Avda. Repúlica 290.- fonos 90088-91245-97554
Atención de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas.



INFORMA A SUS ASOCIADOS

Las asambleas del presente mes de marzo se efectuarán en las siguientes fechas y horas en el Hotel Carrera, 3° piso, Salón Puyehue:

	18.30	19.00	19.30	20.00
Viernes 17	A-302	A-303	A-501	B-503
Lunes 20	A-301	A-401	B-303	B-501
Martes 21	A-304	A-504	B-301	B-502
Miércoles 22	A-305	A-503	B-304	B-504
Jueves 23	A-505	A-502	B-302	B-305
Lunes 27			A-306	
Martes 28	A-601			

Los asociados deberán ponerse al día en el pago de sus cuotas y reajustes. En caso contrario quedarán eliminados de la Asamblea.

FEDERICO ZABALA
Gerente

AUGUSTO PINOCHET A.
Interventor



Huérfanos 863, 5° piso. Fono: 383889

universidad técnica del estado

A LOS POSTULANTES

Algunos de los postulantes a las carreras que ofrece la Corporación, se han visto afectados por errores en el cálculo de sus puntajes de selección o simples omisiones.

Sobre el particular, se hace presente que estos casos no son de responsabilidad de la Universidad Técnica del Estado, ya que la recolección y procesamiento de los antecedentes de sus postulantes se efectúa por organismos independientes de ella.

En todo caso, los servicios de esta Corporación, han detectado todas estas situaciones anómalas, y se ha procedido a su más rigurosa rectificación.

El lunes 13, a las 15 horas, se publicarán en la Unidad Universitaria las listas totalmente corregidas.

Rogamos a los postulantes disculpar este inconveniente ajeno a la Universidad.

OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS

LAN-CHILE INFORMA:

SE COMUNICA A LOS SEÑORES PASAJEROS NACIONALES E INTERNACIONALES QUE A PARTIR DEL 12 DE MARZO, POR CAMBIO DE ITINERARIO NACIONAL Y VIGENCIA DEL HORARIO DE INVIERNO, DEBEN RECONFIRMAR EL HORARIO DE SUS VUELOS AL TELEFONO 710061



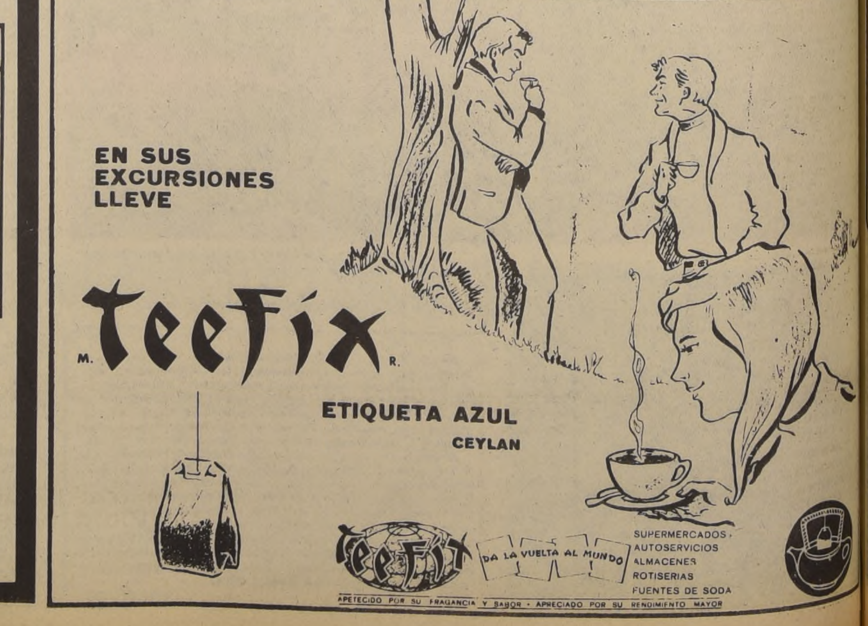
A LA OPINION PUBLICA DEL PAIS

LOS TRABAJADORES DE LAS LINEAS INTERPROVINCIALES DE BUSES, A TRAVES DE SUS DIRECTIVAS, HAN ACORDADO, POR UNANIMIDAD, DAR EL MAS AMPLIO RESPALDO AL GOBIERNO Y EN ESPECIAL AL COMPAÑERO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POR EL CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE ESTATIZACION DE TODAS LAS EMPRESAS DE TRANSPORTES DEL PAIS.

LAS DIRECTIVAS DE LOS SINDICATOS DE TODAS LAS LINEAS INTERPROVINCIALES DE BUSES INVITAMOS A TODOS LOS TRABAJADORES DEL GREMIO A UNA CONCENTRACION QUE SE LLEVARA A EFECTO EL MARTES 14 DE MARZO A LAS 16 HRS. EN LA PLAZA CONSTITUCION.

LUGAR DE PARTIDA SERA DESDE RECOLETA 2178, GARAGE VIA SUR, 14.30 HRS

SANTIAGO, MARZO DE 1972



FUERZAS ARMADAS PARTICIPAN EN EL DESARROLLO DEL PAIS

El Gobierno está concretando el proyecto para modernizar totalmente las edificaciones e instalaciones de las Fuerzas Armadas.



NUEVAS INSTALACIONES del Pabellón de Fusiles, de FAMAE.



CARLOS ALBRECHT, Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas: "En los trabajos de infraestructura que realiza el MOPT tiene destacada participación la mano de obra que proporcionan las Fuerzas Armadas".

"**EN CINCUENTA** años, esta es la primera vez que un Gobierno se preocupa por modernizar en todo el país las instalaciones del Ejército. La política del Gobierno Popular es romper con el aislamiento de las Fuerzas Armadas, incorporándolas vigorosamente al proceso de desarrollo económico y social que vive el país. Comprendemos que el problema de la soberanía nacional es parte del desarrollo de las potencialidades de nuestro país", expresa el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Albrecht, al dar a conocer las realizaciones y planes que está llevando a cabo el Gobierno, por intermedio de la cartera dirigida por Pascual Barraza, para convertir a las Fuerzas Armadas en una de las mejor citadas del continente.

Es proverbial aún la pobreza y abandono en que ha vivido nuestro ejército. "Tanto es así' —señala Albrecht— que debía recurrir a los más increíbles procedimientos para financiar gastos de instalación y reparación de sus viejísimos edificios y unidades militares". Agrega el Director de Arquitectura del Ministerio de OO. PP. que en cierta ocasión que fue a Temuco se encontró con unos conscriptos que andaban vendiendo boletos para una rifa. Intrigado, les preguntó el objeto de ese extraño medio de financiamiento para las Fuerzas Armadas. El conscripto le explicó que con el dinero que obtuvieran, podrían poner letrinas nuevas en el cuartel. "Esto puede servir de muestra para justificar lo anterior".

Pero ahora, las cosas han cambiado notoriamente. Durante los Gobiernos anteriores, los gastos de infraestructura para las Fuerzas Armadas no pasaban de 5 millones, de escudos anuales. " Durante el año 71, indica Albrecht, se llegó a una inversión de E° 40 millones. Ocho veces el presupuesto anterior".

FUERZAS ARMADAS: SOBERANIA Y DESARROLLO

El Ejército reconoce en este Gobierno una ayuda eficaz, para solucionar los problemas que atañen no sólo a las Fuerzas Armadas, sino también relativos a la superación de los más graves problemas nacionales. Las Fuerzas Armadas se han incorporado más eficazmente que nunca a la conducción de las más variadas actividades del país, manifiesta el Jefe de Arquitectura de OO. PP.

El Ejército es consultado por el Gobierno respecto de dos grandes categorías de problemas que atañen a todos los chilenos: — la soberanía y el desarrollo nacional, además de otros que atañen a la infraestructura del país. En el fondo, lo que cambia totalmente la fisonomía, y función de las tradicionales Fuerzas Armadas es la participación decisiva de éstas en el esfuerzo que todos estamos realizando por sacar a Chile del subdesarrollo y la dependencia.

"Por otra parte —indica Carlos Albrecht—, quien fija la política y planifica los programas de construcción y modernización de la infraestructura militar es la Comandancia del Ejército. Es ella quien decide lo que necesita y cómo ejecutar las obras. Después, este ministerio convierte en realidad los proyectos, frecuentemente con la colaboración de la mano de obra de las propias Fuerzas Armadas".

Los militares son una fuerza activa impulsora en nuestro país. Están incorporadas efectivamente a la producción a las diversas obras de infraestructura, muchas de gran envergadura y también participan en las compañías del cobre, vitales para la economía del país.

Para ilustrar la decisiva importancia que los militares tienen en la conducción de los más relevantes asuntos del país, basta señalar que un militar, el General Urbina, es el Presidente de la Comisión para la UNCTAD III. El General Urbina tiene a su cargo la delicada responsabilidad de organizar la base material sobre la cual se realizará el máximo encuentro mundial sobre Comercio y Desarrollo.

OBRAS SON AMORES

Desde la primera administración del Presidente Ibáñez no se establecía un plan para dotar al Ejército, y a las Fuerzas Armadas en conjunto, de modernas y completas instalaciones a través de todo el territorio nacional.

Pero, con la entrega del 7º Pabellón de Cadetes, en Diciembre del año pasado, de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" y del Aula Magna, este establecimiento de instrucción del Ejército quedará prácticamente terminado. El pabellón de cadetes permitirá aumentar en 120 la dotación de alumnos de la Escuela. Su costo ascendió a E° 6 millones. Ocupa una superficie de 3.700 metros cuadrados. En cuanto al Aula Magna, será entregada a fines de este año y tendrá capacidad para 400 espectadores. Su costo es de E° 5 millones.

"Quienes mayor empeño pusieron para que la Escuela Militar se terminara fueron el senador Alberto Jerez, el Ministro José Tohá y el titular de OO. PP., Pascual Barraza, además el General Enrique Garín y el ex Director de OO. PP., Eduardo Paredes", indica Carlos Albrecht.

HOSPITAL MILITAR: 30 MIL BENEFICIARIOS

Numerosas obras ha realizado el Ministerio dirigido por Pascual Barraza para dotar a las Fuerzas Armadas de modernos hospitales. Por ejemplo, los trabajos del Hospital Militar se encontraban paralizados desde hacía 8 años. Esta unidad de salud beneficia a no menos de 30 mil personas, entre militares y familiares. Este Gobierno reinició rápidamente su terminación, con un costo de 20 millones de escudos. La obra consulta un Pabellón Dental, el ala norte del edificio y el Consultorio Externo. Estará terminado para fines de este año o comienzos del próximo. Los impulsores de esta vital obra para el Ejército, fueron el Comandante en Jefe de esta rama de las Fuerzas Armadas, General Carlos Prat; el General de División Augusto Pinochet; el General José Rodríguez, de Sanidad Militar y el Director del Hospital, General Ricardo Sepúlveda.

Para la Fuerza Aérea fue presentado el proyecto general de remodelación para su Escuela. Se inició la construcción de las salas de clases. La superficie construida será de 1.000 metros cuadrados y su costo asciende a 4 millones de escudos.

DESARROLLO DE NORTE A SUR

Otra obra de gran envergadura y de importantes proyecciones para el desarrollo de la zona austral, será la construcción de un canal en el itsmo de Ofqui — el "Assuán chileno", explica sonriendo el Director de Arquitectura—, que permitirá el tránsito de barcos de cabotaje y pasajeros entre Puerto Montt y Punta Arenas, sin salir a mar abierto, especialmente peligroso en esta zona. El Ministerio de OO.PP. inició ya con la Armada los estudios correspondientes para concretar el proyecto.

Y eso no es todo. Albrecht señala que OO.PP. está realizando en forma conjunta con el ejército el plan de desarrollo fronterizo en las provincias de Malleco, Bío-Bío y Cautín, cuyas obras tienen como principal objetivo consolidar la frontera impulsando una mayor población para esta zona, al mismo tiempo que se efectúan las correspondientes obras de infraestructura.

MEJORAN LOCOMOCION EN POBLACIONES DE LA GRANJA

El Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, dispuso una serie de medidas para mejorar los servicios de locomoción colectiva en la población Joao Goulart y otras situadas en Santa Rosa entre este núcleo y la avenida Departamental.

Las disposiciones las adoptó durante una reunión que tuvo como dirigentes de los pobladores, empresarios y choferes de las líneas San Cristóbal—La Granja y Matadero Palma que sirven a esos populosos sectores.

Despues de analizar completamente las causales que inciden en las deficiencias del servicio con participación de todas las partes, se resolvió establecer un control especial con inspectores de la Subsecretaría de Transportes para que cerifiquen el cumplimiento tanto de los horarios, como de la cantidad de máquinas para el viaje de los pobladores a sus trabajos y a sus hogares.

Precisó el Ministro a los empresarios que es perentorio que la frecuencia de salida de los vehículos de sus paraderos no debe exceder a los 5 ó 6 minutos entre una y otra. Será reforzada la atención después de las 20 horas.

En cuanto a la atención de las poblaciones ubicadas entre Joao Goulart y Departamental se determinó en cuanto a Joao Goulart que un mínimo de 20 máquinas deberán estar en servicio permanente; que cada maquina deberá tener dos conductores por turno; que los choferes cumplirán con estrictez los horarios, especialmente el de las mañanas en las horas de mayor movimiento, entre las 7 y las 8,30; los microbuses deberán tener un letrero claro y grande que indique la variante que están atendiendo; tanto choferes como empresarios se coordinarán para obtener las soluciones internas de mejor servicio, en tanto que los pobladores tendrán participación en el control del buen cumplimiento.

se tratará de reforzar los servicios y mientras tanto se pedirá a la variante de la línea Matadero Palma que recorre esa zona, que aumenta la cantidad de máquinas para conseguir una mayor continuidad y regularidad en los horarios..

MICROS NUEVAS

Anunció el Ministro a los pobladores que este mes empezarán a llegar los primeros de los mil microbuses adquiridos para el mejoramiento de los servicios de locomoción colectiva en todo el país.

Dijo que de dicho total 550 máquinas quedarán en Santiago para reforzar los antiguos servicios y establecer otros nuevos. "Especialmente se buscará atender en la mejor forma todas las poblaciones populares", dijo el Ministro, quien anunció finalmente que próximamente "se dejará caer" de madrugada en terminales de microbuses de sectores populares, sin aviso para establecer las anormalidades que puedan estarse produciendo.

Viene Luis Guevara Moreno:

ARTE VENEZOLANO EN LA UNCTAD III

El artista venezolano Luis Guevara Moreno fue designado para representar a ese país en la Exposición Artística de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD III), que se celebrará en Chile entre los meses de abril y mayo de este año.

La información trascendió de fuentes del Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes, INCIBA, organismo cultural del Gobierno de Venezuela, donde se explicó que el Departamento de Artes Plásticas de este organismo tomó en cuenta los variados méritos que reúne este joven artista conocido en el ambiente de la plástica como pintor dibujante y grabador.

De acuerdo a las bases por la cual se realizará la muestra pictórica internacional en el Museo de Bellas Artes de Santiago, cada país asistente a la UNCTAD III podrá traer tres cuadros de pintura, libres en cuanto a la temática y técnica de los mismos, los cuales llegarán como parte del equipaje de las delegaciones asistentes a la Conferencia. La Embajada de Chile en Caracas tuvo a su cargo realizar los contactos con la Cancillería venezolana, acordándose que el Gobierno de Chile, por medio del Museo de Bellas Artes, se hará cargo de la presentación de las obras y del regreso de las mismas al país de origen.

Luis Guevara Moreno nació en la ciudad industrial de Valencia en 1926, ha realizado estudios de pintura tanto en Caracas como en París. Ha sido ganador de los Premios Nacionales de Pintura, 1959; Dibujo, 1969, y de Grabado del mismo año. En Caracas ha participado en exposiciones individuales y colectivas en las principales galerías, así como en Europa y America Latina.

CODELCO
CORPORACION DEL COBRE

Necesita contratar especialistas en proyectos industriales: áreas civil, mecánica, eléctrica y arquitectónica; para trabajar en Santiago o Plantas de la Gran Minería
Profesiones: Ingeniería, Ingeniería de Ejecución, Constructores Civiles, Arquitectos Técnicos y Dibujantes.
Presentar curriculum vitae en Agustinas 1161, Oficina del Personal, de 9 a 12 horas, Lunes 13 y Martes 14 del presente.
Experiencia mínima: 3 años en proyectos industriales.

que vuelva al pueblo lo que es obra del pueblo






91 empresas pasarán al Area Social y Mixta.
Estas empresas han sido creadas, en gran parte, con aportes, préstamos y avales de la CORFO.
ESOS APORTES SON DINEROS DE TODOS LOS CHILENOS
Esas empresas se desarrollaron sobre la base del Monopolio del crédito bancario, o sea, con los dineros de pequeños comerciantes, industriales, profesionales, accionistas y modestos ahorrantes.

Esas empresas prosperaron y llegaron a ser poderosas gracias al esfuerzo de sus trabajadores.

Por esto, las 91 grandes empresas deben pasar al AREA SOCIAL, para que favorezcan a todos los chilenos y no sólo a un pequeño grupo de empresarios.

TERRITORIO

91 empresas al área social:
CORFO GARANTIZA LA OPERACION
CORFO GARANTIZA LA PRODUCCION
CORFO LO SABE HACER.



LA CORFO ABRE PODER COMPRADOR DE ACCIONES DE ACUERDO A SU LEY ORGANICA Y A SU REGLAMENTO

Campeonato de Boxeo de los Barrios.

SEIS NOCAUTS EN LA QUINTA JORNADA

Juan Maltés, Luis Fernández y Juan Esparza, las mejores figuras de la reunión.

Con un maratónico programa, que comenzó a las 21 horas del viernes y finalizó cerca de la una de la madrugada del sábado, se realizó la quinta fecha del Campeonato de Boxeo de los Barrios, en el cuadrilátero del Gimnasio México. Quince peleas consultaba la jornada, seis de las cuales se definieron por la vía del nocaut.

Los dirigentes de la Asociación Santiago, organizadora del evento, determinaron adelantar para el viernes la velada boxeril - habitualmente se realiza los días sábados - a raíz del encuentro de fútbol de anoche por la Copa Libertadores de América. Y no se equivocaron, porque el público subió en forma considerable en relación a la jornada anterior, que se efectuó paralelamente al fútbol profesional. Cerca de ocho mil escudos quedaron en las boleterías del Club México.

Luis Fernández, de Cienfuegos con su espectacular triunfo por K.O. sobre el representante de La Hacienda, Leoncio Medina, se transformó en la mejor figura de la velada. A pesar de sufrir una caída en el primer asalto, mediante un derechazo sorpresivo de su rival, se recuperó y terminó por imponer su buena línea técnica y la potencia de sus puños. Otro tanto ocurrió con Juan Maltes, de La Hacienda, que venció en un recio combate a Fernando Avila, del Club Incazar. Maltes soportó con tranquilidad las arremetidas iniciales de su adversario, con buenos desplazamientos e izquierdas largas, para pasar a dominar en forma amplia en los dos asaltos finales.

CATEGORIA MOSCA JUNIORS

En un fallo bastante discutible, Jorge Arenas, de La Hacienda, se impuso por puntos ante el representante de Incazar, Guillermo Galvez. Arenas se hizo acreedor del triunfo, sin embargo, las tarjetas determinaron la victoria de su rival.

CATEGORIA MOSCA

Nilo Rosello, de Cienfuegos, venció por decisión de los jurados a Hernán Flores, de La Hacienda, en un discreto combate.

Por su parte, Osvaldo Retamal, de Cienfuegos, logró el primer nocaut de la noche al poner en la lona en el primer asalto al representante de La Hacienda, David Moreno.

CATEGORIA GALLO

Juan Vega, de Nogales, se impuso en forma clara a su adversario, Juan Poblete, de A. Rojas. El vencedor resultó superior en los tres asaltos, castigando de preferencia en la línea baja de Poblete.

En un reñido pleito, Juan Maltes, de La Hacienda, logró una excelente victoria al derrotar por puntos a Fernando Avila, de Incazar. Maltes mostró una buena preparación y planteó el combate en forma inteligente frente a un rival dispuesto a liquidar el pleito en el primer asalto. Esquivó con tranquilidad, bloqueó los envíos de Avila y en los asaltos siguientes pasó a dominar el combate, al extremo de tener en malas condiciones a su rival. En el segundo casi lo envió a lona y en el tercero, con un derechazo al mentón, obligó al árbitro a contarle la cuenta precautoria.

CATEGORIA PLUMA

En otro combate de buena factura, Luis Fernández se alzó como una figura de excelente corte técnico, al imponerse con facilidad ante el pugilista de La Hacienda, Leoncio Medina. A pesar de caer en el primer asalto, Fernández se recuperó y empleando sus buenos recursos técnicos emparejó la lucha y en la segunda vuelta, con un derechazo violento, puso a su adversario en la lona.

Carlos Castro, de La Hacienda, derrotó por puntos a Oscar Oyarzún de Cienfuegos, en una pelea de escasa calidad.

Por su buen trabajo de cintura y castigo a la línea baja de su rival, Rubén Vergara, de Recoleta, logró el veredicto de los jurados para imponerse por puntos ante Hugo Aránguiz, de Incazar.

Juan Carrillo, de Neptuno, derrotó por puntos a su contrincante, el peleador de A. Rojas, Sergio Garrido. Aún cuando el perdedor mostró mejor línea técnica, no supo neutralizar el empuje y decisión de su adversario.

CATEGORIA LIVIANO

El ritmo de pelea de Juan Larenas, de Quinta Normal, resultó demoledor desde el campanazo inicial. Y Carlos Alvarez, de A. Rojas, soportó un duro castigo. Al promediar el round inicial, los seconds de Alvarez arrojaron la toalla al ring, al considerar la neta superioridad de Larenas.

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO

Con un recio cross de izquierda, Hipólito Pereira, de San Pablo, se impuso por nocaut ante Carlos Quilaqueo, de Incazar. El vencedor no tuvo problemas para imponerse ante un rival de pocos atributos técnicos.

Juan Esparza, de Exposición, otra de las gratas figuras de la velada, logró imponerse por puntos ante el representante de Cienfuegos, Eloy Herrera, en un combate bastante disputado.

Reinaldo Latorre, de Neptuno, y Gustavo Muñoz, de Chilectra, protagonizaron un violento combate desde el campanazo inicial. Se trensaron en un furibundo cambio de golpes, cuyo resultado no podía ser otro que el nocaut. Y así fue en efecto. Latorre impuso su mayor contundencia y demolió a su rival durante la primera vuelta, consiguiendo el triunfo por K. O. T.

Omar Morales, de Mademsa, venció por puntos a Ramón Canio, de Exposición.

Pedro Figueroa, de San Pablo, logró un fulminante nocaut ante el representante de Quinta Normal, Juan Escobedo, al primer minuto del round inicial.

La superioridad de Figueroa resultó manifiesta. Los seconds de Escobedo lanzaron la toalla y reclamaron en forma airada a los organizadores del torneo. Señalaron que Figueroa había sido campeón de la Olimpiada Militar del año 1969 y que no le correspondía presentarse frente a peleadores novatos.

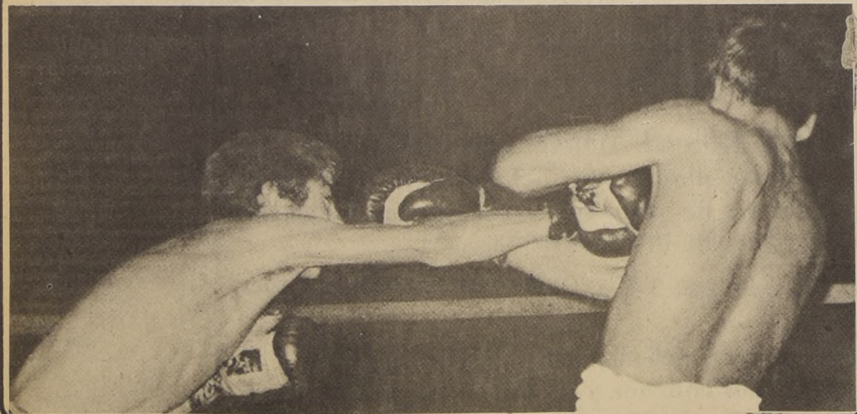
Efectivamente Figueroa manifestó que había ganado ese torneo, pero que solamente tenía cinco peleas en el cuerpo, permaneciendo inactivo durante dos años. En todo caso, el reclamo del club Quinta Normal quedó estampado.

REINALDO LATORRE demolió a su adversario, Gustavo Muñoz. Seis nocauts arrojó la quinta velada.

SERGIO GARRIDO no pudo imponer su mejor línea técnica ante Juan Carrillo. Perdió por puntos.

JUAN POBLETE lanza un derechazo al rostro de Juan Vega. El triunfo fue para Vega, en un combate estrecho.

JUAN MALTES, una de las mejores figuras, conecta su derecha al cuerpo de Avila.





VIHOR clasificado segundo, sigue de cerca al Red Wich.

LOS PERUANOS, pese a su poca fortuna, han cooperado notablemente para el éxito del torneo.

S.A. de Lightning:

GERMAN NOVION SE ASEGURA EL TITULO

Luego de ganar la Cuarta Regata, se asegura prácticamente el liderato.

Luego de su brillante triunfo en la Cuarta Regata el chileno Germán Novión está a punto de clasificarse campeón sudamericano de yates a vela, clase lightning, competencia que están animando en Algarrobo especialistas de seis países.

El triunfo prácticamente ya se presume, pues restando dos regatas la clasificación general es la siguiente:

1°.-	Red Witch	Germán Novión	Chile	78 Puntos
2°.-	Vihor	Mario Buckup	Brasil	58 puntos
3°.-	Poseidón	Juan Hernández	Chile	54 puntos
4°.-	Aldebarán	Rafael Obregón	Colombia	54 puntos
5°.-	Duende	Hebert Mello	Brasil	51 puntos
6°.-	Bambi VIII	Isidoro Melero	Chile	48 puntos
7°.-	Mariana	Denis Clemence	Brasil	48 puntos
8°.-	Inca	José Barreda	Perú	45 puntos
9°.-	Causachun	Carlo Arteaga	Perú	43 puntos
10°.-	Marmolin	Carlos Collet	Argentina	42 puntos
11°.-	Alitth	Francisco Solá	Ecuador	40 puntos
12°.-	Flamingo III	Osvaldo Bordino	Argentina	37 puntos
13°.-	Pixie	Manuel González	Chile	36 puntos
14°.-	Simbad	Pablo Gianelli	Argentina	36 puntos
15°.-	Play Boy	Antonio Pacini	Colombia	34 puntos
16°.-	Scorpione	Fernando Magnasco	Chile	32 puntos
17°.-	Simbad II	Marcelino Fernández	Chile	26 puntos
18°.-	Cantolao II	César Zanatti	Perú	24 puntos
19°.-	Neptuno	Hans Stuhr	Perú	22 puntos
20°.-	Orión	Aristóbulo Garrido	Colombia	22 puntos

RESULTADOS CUARTA REGATA

LUGAR DE LLEGADA	NOMBRE DEL BOTE	PAIS	TIMONEL
1°.-	Red Wich	Chile	G. Novi[illegible]
2°.-	Poseidón	Chile	J. Hern[illegible]
3°.-	Vihor II	Brasil	M. Buck[illegible]
4°.-	Causachun	Perú	C. Artea[illegible]
5°.-	Duende	Brasil	H. Mello
6°.-	Aldebarán	Colombia	R. Obreg[illegible]
7°.-	Inca	Perú	J. Barreda
8°.-	Marmolin	Argentina	C. Collet
9°.-	Bambi VIII	Chile	I. Melero
10°.-	Cantolao II	Perú	C. Zanatti
11°.-	Flamingo III	Argentina	O. Bordino
12°.-	Alioth	Ecuador	F. Solá
13°.-	Mariana	Brasil	D. Clem[illegible]
14°.-	Simbad	Argentina	P. Gianel[illegible]
15°.-	Neptuno	Perú	H. Stuhr
16°.-	Scorpione	Chile	F. Magn[illegible]
17°.-	Pixie	Chile	M. Gonz[illegible]
18°.-	Orión	Colombia	A. Garri[illegible]
19°.-	Simbad II	Chile.	M. Ferná[illegible]

S.A. de Básquetbol Femenino:

CHILE NO PUDO CONTRA LA "EXPERIENCIA" ARGENTINA

Un marcador de 80 a 66 cerró la segunda derrota nacional

La Selección Chilena de Básquetbol sufrió su segundo derrota en lo que va corrido del Sudamericano de baloncesto que se realiza en Lima, Perú.

Luego de haber caído ante Brasil, favorito del torneo, perdió ahora con Argentina, quinteto que logró un triunfo inobjetable de 80 puntos a 66.

Con este resultado el Seleccionado chileno logra un total de seis puntos cuatro obtenidos por sus victorias frente / Ecuador y Bolivia y uno por cada partido perdido— y queda distanciado prácticamente de toda opción para ocupar un lugar de privilegio.

El resultado en todo caso no fue una sorpresa para los hinchas que acudieron al Coliseo Amauta de Lima, ya que Argentina demostró desde el minuto inicial un mejor dominio de pelota y un estado físico que le permitió detener toda intención de avance de parte del representativo nacional.

La diferencia se mostraba ya al finalizar el primer tiempo, cuando las argentinas lograron retirarse al descanso con un marcador a favor de 35 a 24.

ANOTARON

CHILE.		ARGENTINA	
María Clavería	5	Branzuel	3
Carmen Echeverría	13	Almirante	10
Rosa Contreras	26	Escobar	5
Angélica Vergara	10	Lando	16
Marly Valdés	6	Ravazzoli	34
Marta Guzmán	4	Mouchet	5
Erika Toro	2	Calderón	1
		Bernin	4
		Brandan	2

OCTAVA FECHA

Anoche en tanto, el experto equipo del Brasil y el tenaz cuadro del Paraguay sostenían un decisivo encuentro en el marco del XIV Campeonato Sudamericano de Básquetbol femenino que tiene lugar en Lima.

El resultado de este encuentro, para el cual es favorito el quinteto brasileño, determinará las posibilidades de las jugadoras paraguayas de ocupar un lugar de privilegio en el certamen y también las aspiraciones del Brasil de coronarse nuevamente campeón.

Este encuentro es uno de los tres que se disputarán en la octava fecha del torneo. Los otros dos serán los que enfrenten a Bolivia con Colombia, y Perú con Chile.

Brasil ingresará a la cancha en calidad de invicto tras haber ganado sucesivamente en forma amplia, a Chile y Colombia; y a Ecuador por el magro score de 62 a 52 puntos.

En este último partido, disputado el viernes, el elenco titular del Brasil jugó con mucha tranquilidad en el primer tiempo, ganado por 40 a 22. Más tarde las jugadoras suplentes se vieron apremiadas por la reacción ecuatoriana, que colocaron 30 puntos contra 22 de las brasileñas, en la segunda etapa.

Fue evidente, sin embargo, la intención del equipo brasileño de no forzar las acciones y conservar energías para el duro partido de anoche.

El cuadro paraguayo tratará, a su vez, de recuperarse de la estrecha derrota sufrida antenoche frente al equipo del Perú, en el encuentro más emotivo del certamen hasta el momento. Perú derrotó a Paraguay por 68 a 66 puntos.

El equipo de casa, por su parte, buscará afianzar su posición de líder en la tabla de posiciones, tras haber ganado sus cuatro partidos anteriores, y mantener su expectativa para definir los puestos de privilegio en sus dos encuentros posteriores, frente a la Argentina y Brasil.

Las jugadoras chilenas por su parte, tendrán en contra el haber jugado el viernes un fuerte partido frente a la Argentina que las derrotó por marcador de 80 a 66.

El encuentro preliminar, entre Colombia y Bolivia, pondrá frente a frente al elenco joven colombiano que ha demostrado tener mucho futuro, y al equipo bastante modesto de Bolivia que no ha logrado aún un solo triunfo en sus cuatro partidos previos.

ROSA CONTRERAS, en primer plano, es una de las más destacadas goleadoras del Sudamericano. Excelente actuación de la chilena en Lima.

HUGO DUFEN VA PRIMERO EN EL TORNEO DE TIRO DE "LO CURRO"

Hizo ayer 93 en 100 en "Fosa Olímpica"

Hugo Dufen del Club Lo Curro encabeza la competencia de tiro al vuelo en la especialidad de fosa olímpica, luego de disputarse los primeros platillos del segundo control para los Juegos Olímpicos de Munich. El ganador logró impactos precisos sobre el centenar. La segunda ubicación correspondió a Fernando Nogara con 92. Igual [illegible] ción alcanzó Fritz Dreyer de Fach, que el año pasado fue nominado como el Mejor Deportista del Tiro al Vuelo.

Los puestos secundarios fueron ocupados por: 4° Ricardo Nogara 89; 5° Feliciano E[illegible] noza 88; 6° José de Pablo [illegible]; 7° Carlos Pabst 83; 8° [illegible] Mc Gonell 83; 9° Máximo [illegible] jo 82; 10° Ricardo Esp[illegible] 79; 11° Francisco Esp[illegible] 75.

Comenzaron la competencia 12 tiradores, pero se retiró Jaime Bunster en la segunda vuelta de 25 platillos. El torneo control continúa desde las 9 horas, en las canchas de tiro de Lo Curro con la realización de la segunda serie de 100 platos.

ACCIONISTAS DISOLVIERON AL VALENCIA, CAMPEON VENEZOLANO

Los quince dueños del club consideraron que el negocio no daba dividendos. Peñarol, con esta determinación, quedó como virtual ganador del grupo cinco de la Copa Libertadores.

MONTEVIDEO, 11 (ANSA)— Peñarol es virtual campeón del grupo cinco de la Copa Libertadores de América, al registrarse la deserción del torneo del campeón venezolano, Valencia, disuelto en asamblea por los quince accionistas, debido a las dificultades económicas por que atraviesa el club.

La noticia de la sorpresiva resolución de la directiva del Valencia, conocida aquí anoche a través de un despacho adelantado por la agencia noticiosa "ANSA", es publicada por todos los matutinos locales, que titulan sus informaciones al respecto con la virtual clasificación del vicecampeón uruguayo en la serie correspondiente.

Entretanto, se aguarda para este mediodía en esta capital, a la delegación del deportivo Italia, vicecampeón venezolano, que el domingo se enfrentará con Peñarol, en el match de vuelta por el mismo grupo del certamen continental. Los visitantes pasarán a alojarse a un hotel de Carrasco, donde quedarán concentrados hasta la hora del partido, que se iniciará a las 21.10 (00.10 GMT) en el Estadio Centenario.

AMISTOSOS

—Cuatro encuentros con carácter de amistosos se cumplirán esta tarde en diferentes canchas de provincias. En Talca, Universidad Católica con Rangers, en el Estadio Municipal de La Calera, el dueño de casa con Everton, en el Estadio Regional de Antofagasta, el nuevo integrante de la división de Honor, Aviación con Antofagasta Portuario y finalmente en el Monte, Magallanes con Andarivel. En el Estadio de Bata el cuadro de Mohor enfrenta a Palestino.

El club deportivo Hilario Fuentealba enfrenta esta tarde a "Peñarol" que luce los galardones de campeón de La Granja. En su última confrontación el popular conjunto de Macul derrotó con su primer equipo a Unión Lira por un tanto a cero.

La más posible alineación de Hilario Fuentealba para hoy es la siguiente: Castillo, Apablaza, Ramírez, Sandoval, Grez, M[illegible], da, Villegá, Filippi, Sand[illegible], Gajardo y Rivas.

Básquetbol Comunal:

STANGER'S, FAVORITO PARA LA FECHA DE HOY

Hoy se efectuará en el Gimnasio cerrado de Las Rejas la Cuarta Fecha del Torneo de Básquetbol de la Comuna.

Este evento, en lo que va corrido ha logrado atraer la atención de todo el sector, la mayoría hinchas incondicionales de los equipos más representativos de las agrupaciones vecinales.

El programa de hoy contempla dos encuentros, a iniciarse a las 19.45 horas, y en los que se medirán Stanger's con Los Amigos y DUOC con Importadora Santiago.

Hasta el momento encabeza la tabla el quinteto de Población Alessandri, ya que es el único que ha obtenido la victoria en sus dos presentaciones anteriores.

La Tercera Fecha, disputada el Viernes otorgó los triunfos a Población Alessandri por sobre Magisterio, con un scorers de 58 a 56; y a Gayma sobre DUOC por 52 a 50.

Ajedrez:

CESAR VELASQUEZ GANO TORNEO DEL "CLUB CHILE"

EL JOVEN ajedrecista César Velásquez se impuso en el torneo para todo competidor que organizó el Club Chile y que contó con el patrocinio de la Federación Nacional. El ganador de esta competencia obtuvo 7.5 puntos. Igual anotación logró Walter Ader.

De acuerdo a las condiciones de este campeonato, los lugares con igual puntaje se definieron por sistema Bucholz. El evento se desarrolló según la modalidad suiza a 9 rondas. Participaron sesenta ajedrecistas.

Las seis primeras ubicaciones fueron ocupadas por: 1 César Velásquez, 7.5 ; 2 Walter Ader, 7.5; 3 Ruperto Schroeder 7; 4 Pedro Donoso 7; 5 Carlos San Martin 7 y 6 Juan Belmonte 6.5 puntos.

También tuvieron destacada participación Claudio Orpinas y el antofagastino, Héctor Araos.

"Presidente Ríos":

53 UNIDO CON OLIMPICO RIOS

Con seis partidos en ascenso y cinco en primera división prosigue hoy el Campeonato de Fútbol de la Asociación "Presidente Ríos".

El programa completo es el siguiente:

ASCENSO: Juventud Torino - Eva de Perón, Trébol Real - Escudo de Chile, Santa Teresita - Manchester United; 53 Unido - Olímpico Ríos, Carrión Star - Los Mouat, Unión Defensor - Sol de Chile. Estos encuentros se realizan desde las 9.30 horas. HONOR: Miraflores - R. Meler, Villa Ríos - Católico Ríos; Manuel Montt - México, Juventud Tranviaria - Julio Ruiz, Rajadiablo - Juventud Soberanía. Estas cinco confrontaciones, con tres equipos adultos, se inician a las 15.30 horas.

Todo al día:

FESTIVAL DEPORTIVO EN ESTADIO ZAMBRANO

La Liga Independiente de Fútbol de Quinta Normal reanuda el martes sus actividades regulares. Ese día, a las 21 horas, en su sede social de calle Sergio Valdovinos 01541, se procederá a la elección de su nuevo directorio para el período 1972-1973. La asistencia de los delegados de los 16 clubes, es obligatoria.

FESTIVAL DEPORTIVO

El Club National Estrella de Molina ha organizado un festival futbolístico para hoy en el Estadio Zambrano. El programa se iniciará en la mañana en la cancha uno (tres divisiones), con los encuentros entre Enrique Signe y Entre Ríos. En la cancha dos lo harán Efraín Hurtado y Emelec.

La programación para la tarde comprende, en la cancha "Malaquías Concha", partidos entre Los Leones y Juan Carlos Moreno.

Tenis "Grand Prix Austral":

NUEVO TRIUNFO DE J. PINTO

POSADAS Argentina (AFP). El tenista chileno Jaime Pinto Bravo, venció por y/0 y 6/5 al argentino Hugo Varela, en l match de singles del certámen de Tenis "Grand Prix Austral", que se está disputando en esta ciudad del norte argentino.

En la misma jornada, el argentino Julian gganzaval venció al paraguayo Victor Pecci por y 3 y 6/3, h el húngaro Istvan Gulyas al argentino Pierre Quintin por 6/3 y 6/3.

En el individual de damas, la argentina Ana María de Pinto Bravo (esposa del jugador chileno), superó a su compatriota Graciela Morán por 6/4 y 5/6, debiendo esta última abandonar por inconvenientes fisicos.

Beatriz Araujo, la jóven campeona argentinan venció a su vez a su compatriota Elvira Weisenberg por 6/0 y y/2 mientras Graciela Morán derrotó a Mabel Vrancovic, ambas argentinas, por y/4 4/6 y y 3.

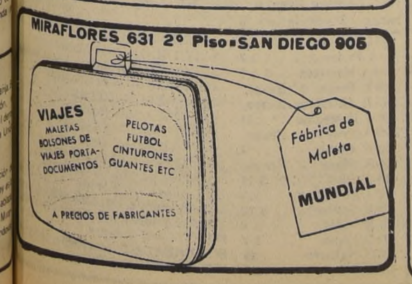
En dobles caballeros, la pareja integrada por Pinto Bravo y Gulyas, venció a la constituida por Quintin - Pecci por 6/2 3/6, mientras que Escribano Lynch superaba por 6/4 6/4 a la formada por Varela - Herrera.

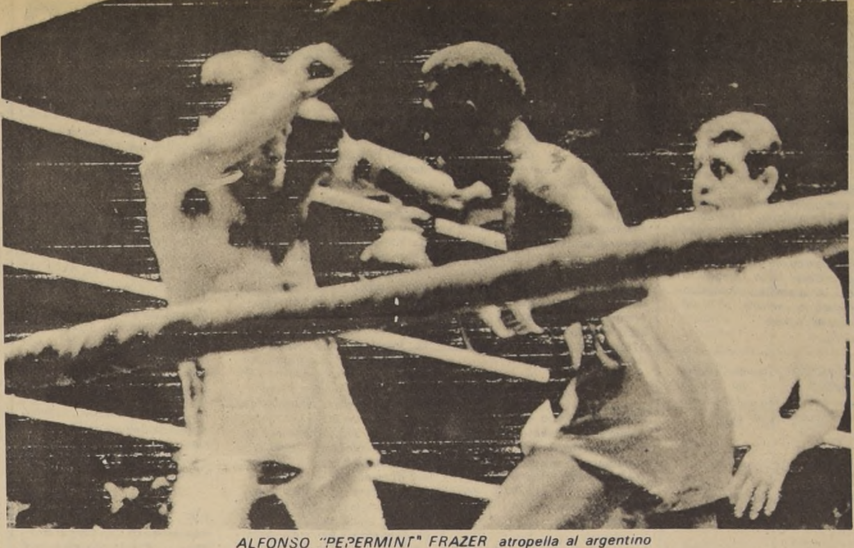
En doble damas Roget Zavalia, argentinasn venció a la formada por la paraguaya Tachi Dominguez, y la argentina Elsa Codiani, por 6/0 6/1.



EL CLUB INDEPENDIENTE, de Vallenar, se clasificó campeón del Torneo de Clausura de Rayuela, que organizó la Asociación de esa localidad. El campeonato, que contó con la participación de 10 clubes, se desarrolló en el Estadio Municipal.

Durante más de un mes, los rayueleros vallenarinos tuvieron oportunidad de competir en este bien organizado evento. Al final, Independiente fue un digno vencedor. EN EL GRABADO, el Presidente de la Asociación, Emiliano Rojas, hace entrega de un hermoso trofeo al "mandamás" del instituto ganador, Pablo Núñez. También aparece la tesorera del club, Adriana Salas de Rojo.





ALFONSO "PEPERMINT" FRAZER atropella al argentino Locche y lo somete al "bombardeo" de golpes que se prolongó por espacio de 15 rounds.

Un balde de agua fría:

NICOLINO "GOLPEO" A LA PRENSA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 11 (AFP). En grandes titulares la prensa capitalina publica esta mañana la derrota sufrida anoche por el Campeón Mundial de los Welters Juniors, el argentino Locche, quien tuvo que resignar así la corona ante el panameño Alforzo "Peppermint" Frazer.

"Cayo Locche", y "El titulo de "Nico" se quedó en Panama" son los grandes titulares de primera y última plana del popular "Crónica".

En un comentario añade que "la velocidad de Frazer fue la base para su victoria", y afirma que el panameño fue el pugilista más difícil que el "Intocable" enfrentó desde que es campeón".

Sobre Locche dice que "parecieron pesarlo los años y las batallas mantenidas en su ya extensa carrera boxistica. Su primera defensa en el exterior, concluye "Crónica", le resultó fatal, dándole razón a sus detractores. El show no pudo ser esta vez".

Por su parte "La Nación" dice que "Frazer impuso su ritmo y su potencia", y agrega que "Locche fue dominado desde el quinto round".

"Clarín" a su vez titula su primera plana "Perdió Locche", para agregar en su contratapa "Locche perdió el titulo ante Frazer", pero no hace comentario.

Finalmente "La Prensa" dice: "Frazer venció por el título mundial a Nicolino Locche".

La derrota de Locche cayó en la Argentina como un "balde de agua fria", pues se confiaba en que cumpliría un mejor desempeño, ya que se había arriesgado exponer su corona en el exterior.

Entre los entendidos se comentaban anoche dos factores que influyeron especialmente en la derrota del boxeador argentino: primero su gran adversión a los entrenamientos y segundo la subestimación de su rival, pues había pronosticado a enviados especiales de periódicos argentinos a Panamá, que "vencería por K.O. en el séptimo round".

El desarrollo de la pelea fue seguida por televisión en la Argentina y los aficionados locales vieron, a partir del octavo round, perdedor al púgil argentino, y se encontraron con la sorpresa de un rival muy bien entrenado y veloz que bailoteó durante los 15 rounds que duro el combate.

Alfonso Frazer, campeón mundial.

TOCARON AL "INTOCABLE"...

El panameño, a quien sus compatriotas apodan "Pepermint", superó por unanimidad de los jueces al hasta ahora insuperable Nicolino Locche.

CIUDAD DE PANAMA, x0 (ANSA)— Produciendo extraordinaria performance, el panameño Alfonso "Pepermint" Frazer se impuso esta noche al argentino Nicolino Locche, despojandolo del título de campeón del mundo de los Welters Juniors.

El nuevo monarca, baso su exito en un atque continuo, que por momentos avasallo al argentino. El fallo de los jurados fue unánime. Locche, desde el comienzo de la pelea se mostró indeciso, y aunque en los primeros rounds desplejo su conocido juego defensivo, con esquives impecables y rápido reflejo para pasar de la defensa al atque, sus movimientos a partir del quinto rounds no tuvieron la suficiencia de combates anteriores.

Evidentemente, Alfonso Frazer, de mayor estatura y alcence de brazos, con una vitalidad que no mermo en ningún momento, acosó continuamente al monarca de cuatro años de reinado en la categoria, y cuando la pelea se desarrollo en el plano mas conveniente para Locche, el cuerpo a cuerpo, tampoco rehuyó la lucha y trato de "Ahogar" toda reacción del conocido "intocable" argentino.

El desarrollo de la pelea, hasta el octavo round, tuvo el mismo planteo: Locche atrincherado en su juego defensivo, tratando de imponer a Frazer su experiencia sobre el ring, haciendole sentir su presencia de hombre dominador del cuadrilatero, frente a el, el panameño se movió rapidamente, acortó distancias, golpeo abajo con fuerza y al mismo tiempo subió sus manos hacia la cara de Locche. En el noveno round, un derechazo de Fraser abrió herida en el arco superficial izquierdo de Locche y allí comenzó un dominio de Frazer que se extendió hasta el décimo round.

Gojimir Maslov:

"LOS PREMIOS QUE GANO SON DE MIS MECANICOS"

Este puntarenense, que no ha perdido nunca en el sur, quiere correr por Colo Colo, anhelo de toda su vida.

PESE a que las comunicaciones han avanzado a pasos agigantados, siempre se ha hecho difícil estar al tanto de los acontecimientos deportivos que suceden en el extremo sur del Continente.

Los confrontes y resultados cuando llegan a las respectivas federaciones han perdido toda actualidad y en más de una oportunidad cuando los campeonatos ya han tocado a su fin.

El automovilismo, por las mismas razones, no escapa a la regla y vaya que se ha avanzado. Parece que las provincias en el orden de construcción de autódromos señalan un camino ascendente que es digno de los mejores elogios. Arica, Antofagasta, Valparaiso, Los Angeles, La Unión y Punta Arenas siendo esta última la que nos preocupa en este momento.

Cabo Negro, no está ásfaltado. Es una pista de más de cuatro mil metros, de ripio, construido por esos "locos" que hacen historia y cuyo reconocimiento como en todo orden de cosas, llega cuando sus autores se han ido. Cabo Negro, desde su inauguración se constituyó en el Autódromo que más competencias internacionales ha realizado en nuestro pais. Por razones geográficas, están impedidos de competir con sus compatriotas del Continente por lo que deben hacerlo con sus vecinos argentinos y de esas competencias, duras, largas, hechas con esfuerzo y en medio de una quebrazón de parabrisas, ha salido un chileno, que no le teme a los "ases" capitalinos y que por esa espera tranquilamente su oportunidad para medirlos en Las Vizcachas Gojimir Maslov Tafra.

Este chileno, de descendencia yugoslava, que no pueden ocultar sus muchos bigotes que lo asemejan a un gitano ricachón, se dio una vueltita por esta capital para dar a conocer a la Federación las inquietudes australes y la suya propia, lo que aprovechamos para confirmar lo que en el automovilismo se ha tejido incluso como una leyenda.

—¿Es cierto que usted gana todas las carreras?

—**"Bueno, modestia aparte pero es así. Yo, hace un tiempo le compré el Turismo Carretera a Luis Gimeno. Con ese auto, he ganado siempre allá".**

—¿Incluso con los argentinos?

—**"Allá tenemos sólo competencias internacionales. Nosotros, somos alrededor de quince pilotos en total y por eso no nos alcanza para hacer competencias locales, de tal manera que hacemos programa con los argentinos".**

—¿Qué me dice de los premios?

—**"Para que decirle son bastante buenos y altos. Pero jamás, he competido por el premio y cuando lo he ganado ha sido para mis mecánicos. Me quedé con uno solo que gané en Rio Gallegos, es un objeto hermoso de 150 mil escudos más o menos".**

—¿Qué piensa del futuro automovilístico de su zona?

—**"Tira, tira mucho y bien. Sigue subiendo. Hay buenas manos para conducir. Yo creo que si viniéramos a Santiago . . ."**

—¿Qué pasaría?

—**"Que le haríamos collera a cualquiera. Usted sabe que nosotros tenemos autódromos de ripio, mucho mas difíciles que cualquiera. Aquí en Las Vizcachas, con esas tremendas bondades que nos ofrece su pista, limpia son el problema de las piedras y el polvo tendríamos que andar obligadamente bien".**

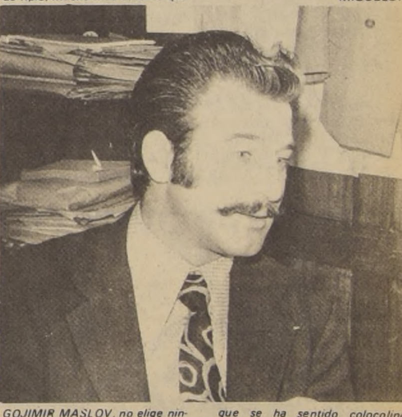
—Usted que es alma corazón y vida en el automovilismo provinciano, ¿con qué se conformaría personalmente?

—**"Cuando chico tuve una ambición jugar por Colo Colo. La vida me señaló el automovilismo como deporte y no el fútbol. Como piloto de velocidad sería para mi un alto honor representar al club albo. Si su presidente me autorizara para poner el símbolo en mi auto me consideraría realizado en ese sentido. Mi mayor orgullo sería hacer flamear el cacique en esas tierras sureñas . . ."**

Así es este chileno que no le importa quedar en la calle con tal de salir a la carretera, a defender los colores patrios. Un caso como muchos, que merece ser citado porque constituyen un ejemplo.

MIGUELON

OJO CON EL PUNTERO, el chileno Maslov. Nótese que en Cabo Negro se corre en sentido de los punteros del reloj. Maslov no ha conocido derrota con la máquina ex Gimeno.



GOJIMIR MASLOV, no elige ningún club de automovilismo porque se ha sentido colocolino toda su vida.

Tiro con carabina neumática:

60 TIRADORES EN TORNEO DEL "DEFENSORES DE CHILE"

Más de 60 tiradores participarán en el Torneo de Apertura Interno del Club N° 235 "Defensores de Chile", en la novedosa y singular disciplina de tiro al blanco con carabina neumática. La competencia se realizará hoy en el polígono ubicado en calle Chucre Manzur N° 15.

"Defensores de Chile" tiene especial interés en desarrollar esta especialidad que ya tiene categoría de prueba olímpica y que está considerada para los Juegos de Munich. Es por eso que cada fin de semana se están realizando campeonatos. El domingo pasado se efectuó un evento interpostal, que organizó la Federación Alemana. Entre los especialistas chilenos, los ganadores fueron Bruno Heinrodth y Gisella Hossbach, hoy se desarrolla el torneo interno para los tiradores del "235" y el próximo domingo habrá una confrontación para infantiles. Esta formará parte de los actos de homenaje del quinquagésimo segundo aniversario del "Defensores de Chile".

En la competencia de esta mañana, que comenzará a las 9 horas, tomara parte Manuel Morales H. Este tirador tiene las mejores marcas con 185 puntos (20 disparos) y 366 puntos (con 40 disparos) Junto al destacado especialista estará participando también su familia: Eliana de Morales y sus hijos Eliana y Manuel.

BASQUETBOL PORTEÑO AUTORIZO 25 PASES

VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Nunca hasta ahora se había registrado en el básquetbol porteño una situación similar. Pero, es la verdad. No hubo sorpresas durante la temporada de pases.

En ello, indiscutiblemente, ninguna incidencia tuvo la nueva reglamentación dispuesta por la propia Asociación de Básquetbol de Valparaiso. Este organismo para proteger los valores formados en los clubes aplicó el equivalente a un sueldo vital, de Santiago, como precio por la operación de cambio de tienda en aquellos casos de un jugador que desde infantil defendió a una determinada entidad. Es lo que ocurrió con Guillermo Jerez, defensor de Arabe que militará este año en Universidad Católica. También, Vicente Tello, de Liceo a Unión Española, Juan Cataldo de Robin Hood a Chilena y Angel Alfaro de Instituto Comercial a Universidad Católica, por nombrar los jugadores de más importancia.

Los clubes que mostraron algún interés en obtener elementos de otras instituciones fueron Unión Española, que logró además del concurso de Tello a Patricio Sepúlveda, de la UC; Patricio Fernández del Comercial; Oscar Pijuán, del New Crusaders y Jorge Gamboto y Mario Valenzuela, de Everton de Viña del Mar. Por su parte, Chilena obtuvo los servicios de Juan Gamboa, de Ferroviarios, Juan Cataldo, de Robin Hood; René Tapia, de Ramaditas; Julio Hernández, de Ferroviarios y Juan Carlos Donoso, de Arabe. También Universidad Católica logró los pases de Guillermo Jerez, de Arabe; Angel Alfaro de Instituto y Darío Lanis, de Ferroviarios, de Quilpué.

Los otros pases fueron Jorge Tanco, de U. de Chile a Liceo; Luis Armando Toledo, de Sportiva a Liceo; Augusto Salas de U. Católica a New Crusaders; Julio Ferroni, de Valparaiso Atlético a Arabe; Luis Cataldo de U. Santa María a Liceo; Manuel Villarroel de Esperanza a Robin Hood; Julio Fernández, de Audax a Ramaditas, Luis Vera, de Instituto a Audax; Aldo Schiatino, de Ranking a Sportiva y Agustín Venegas de Juan Bertoni, de Villa Alemana a Liceo.

En total se registró el movimiento de 25 pases en la Asociación de Básquetbol de Valparaíso.

EVERTON BUSCA

Everton, de Viña del Mar anda buscando como refuerzos un centro delantero y un arquero. Los interesados pueden **dirigirse** a la sede del club, ubicada en calle Viana 161 en horas de oficina. Es definitivo que no viene el argentino, Jorge Perez.

Para justificar asimismo, la gestión de la directiva que sugirió como fórmula de arreglo el tener tres entrenadores ("Ferrilo" Arenas, "Gitano" Lourido y "Zapatazo" Torres), se dijo en Everton que el verdadero interes de ellos era lograr la presencia en la ciudad jardín de Julio Valdovinos. Sin embargo, en conversación telefonica que hubo entre el técnico y los **mandamases** viñamarinos el DT les hizo saber su imposibilidad de trasladarse por el momento a Viña del Mar. Se lo impiden sus actividades comerciales en Buenos Aires. De todas manera es probable que más adelante pueda hacerlo.

Otra noticia de Everton hace saber que Luis Miori, vicepresidente de la institución general y presidente de la comisión fútbol, luego después de ser el artífice en las contrataciones de los refuerzos, optó por presentar la renuncia a su cargo expresando como motivo que no estaba de acuerdo en que José María Lourido ocupara las funciones de secretario técnico porque con ello se está trasgrediendo las disposiciones de la ACF.

Por **último** digamos que un registro de 12.500 socios, solamente en Everton cotizan regularmente sus cuotas una cantidad de 1.100. En este instante se ha estado comunicando por los **diversos** medios de difusión que existe una condonación de las deudas de los socios para conseguir el reintegro masivo a las filas.



SPORTIVA ITALIANA, quinteto que representa a la perfección el baloncesto porteño. Pero que este año sufrió también la pérdida de grandes figuras por "los pases".

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual........ E° 680.-
Semestral........ 345.-
Trimestral........ 175.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 12 DE MARZO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss B.
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

cines del CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.55 hrs. Corre ángel, Corre". Entrada E° 10.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 13.15. El Gran desfile del Circo". Entrada E° 10.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. El Oro de Mackenna". Entrada E° 8.

CENTRAL. (33555). Desde las 13 hrs. El falso ídolo. Entrada E° 10.

CERVANTES. (381894). Desde las 13 hrs. Charly. Entrada E° 10.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. Marisol, La Nueva Cenicienta. Escuela de Vagabundos Entrada E° 5,50.

CAPRI. Monjitas 825. Tel 392414. Desde las 10 hrs. Fronteras sin Ley. Que el Diablo te perdone.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Django. Entrada E° 10.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.55 hrs. La Monja de Monza. Entrada E° 10.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45; 15.45; 17.45; 19.45; y 22; hrs. Catalina La Grande. Entrada E° 10.

FLORIDA. (34289). Desde las 13 hrs. Conspiración. Entrada E° 10.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15; 18.45; y 22; hrs. Mandn 70". Entrada E° 12.50.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. Ulises. Entrada E° 10.

HUERFANOS. (36707). Desde las 13 hrs. El Pecado del Abate Mouret. Entrada E° 12,50

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 14 hrs. Hubo una vez un verano. Entrada E° 10.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 13 hrs. La Torre prohibida del Amor. Entrada E° 10.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. A las 11.30 hrs. El Tatuado. Entrada E° 10.

LUXOR. Bandera 236 (84688). Desde las 11 hrs. El gnomo móvil. Festival de W. Disney. Entrada E° 8.

MAYO. (Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Asalto en Las Vegas. Entrada E°8

METRO. (61570). Desde las 14.30 hrs. El Rey de los Osos. Entrada E° 10.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. La Sangrienta Bestia del Amor. Entrada E° 8.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. El Dulce Cuerpo de Debora. Entrada E° 10.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Django. Entrada E° 10.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Los Buitres tienen hambre. Entrada E° 10.

REX. Huérfanos 735. (3114 '). Desde las 11 hrs. La Estatua. Entrada E° 10.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Simplemente María. En una playa junto al mar. Entrada E° 10.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 13 hrs. El Matrimonio es como el demonio. Entrada E° 10.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Amor entre Extraños. Girla una nena fatal. Entrada E° 5.50.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Girla una nena fatal. Amor entre extraños. Entrada E° 5,50.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Los aventureros. La guita. Entrada E° 8.

SANTA LUCIA. A.B. O'Higgins - San Isidro. Tel. 34718. A las 11; 15; 18,30 y 22 hrs. La batalla de Waterloo. Entrada E° 12,50.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. La Guerra de las Monjas. Entrada: E° 10.

SAO PAULO. Merced 772. (397946). Desde las 11 hrs. La Guerra de los Monstruos". Entrada E° 10.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 hrs. Mundo Infame. Las tres panteras negras. Entrada: E° 8.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Alias HO-. Mi tío Benjamín. Entrada E° 8.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Django. Entrada E° 10.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 hrs. El Tercer Sexo se divierte. Entrada E° 10.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. La Ronda. Entrada E° 8.

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Sólo los dos; Sandro en "Muchacho". Entrada E° 8.

SECTOR ÑUÑOA— PROVIDENCIA— VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. (733146). Desde las 14 hrs. Interludio. Los que nunca amaron. Traficantes del Placer. Entrada E° 5,50.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16,30; 19; y 22; hrs. Conspiración. Entrada E° 10.

EGAÑA (271026). Desde las 15 hors. La guerra de los botones. El profesor patagónico.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30; 19; y 22; hrs. Simón el bribón. Entrada E° 10.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Los Comandos de Romel. En territorio enemigo. Amo a mi mujer pero. Entrada E° 5,50.

LAS CONDES. 19 y 22.15 hrs. El tercer sexo se divierte.

LAS LILAS. E. Yáñez - J. de Dios. Tel. (43116). A las 19; y 22.15 hrs. La Estatua. Entrada E° 10.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16; 19; y 22; hrs. Hubo una vez un Verano. Entrada E° 10.

MARCONI. (42867). 15.30 hrs. El pájaro loco. 19 y 22 hrs. La dama del auto con lentes y fusil. Entrada E° 10

MACUL (213418). Desde las 14.30 hrs. Los 7 proscritos. Simplemente María.

ORIENTE: P. de Valdivia 099. Tel 41345. A las 16.30. 19. y 22 hrs. El Graduado. Entrada E° 10.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia- Bilbao. Tel 238546. A las 16. 19. y 22 hrs. La guerra de las monjas Entrada E° 10.

10 DE JULIO—FRANKLIN—AVDA. MATTA—GRAN AVENIDA.

ALHUE. Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Zepelin. Carrera contra el Destino. Zacarías. Entrada E° 5.50

MODERNO. Gran Avenida. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Programa triple. Entrada E° 5.50

ROMA. San Diego 230. Tel 67258. Desde las 14 hrs. Zepelin. Guerra contra el destino. Zacarías. Entrada E° 5.50

MONACO 10 de Julio. A. Prat Tel 382845. Desde las 13 hrs. Que el diablo te perdone. Fronteras sin ley. Espionaje ultrasecreto. Entrada E°5.50

SAN DIEGO: San Diego 612. Tel 81093. Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de Tí. Cuando los hijos se van, Santo contra el tesoro de drácula. Entrada E°. 5.50

SAN MIGUEL: Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de tí. Cuando los Hijos se van. Santo contra el tesoro de drácula. Entrada E°5.50

PRAT: San Diego 2117. Tél 50754. Desde las 13 hrs. Zepelin. Carrera contra el Destino. Zacarías. Entrada E° 5.50

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel 64303. Desde las 13 hrs. Rey de reyes. Cuando es preciso ser hombre. Diablos en la batalla. Entrada E° 5.50

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. 511698. Desde las 14 hrs. La Guerra de las Monas. Entrada E° 10.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. Busco mi destino. Barrabás. Las demoledoras. Entrada E° 5.50

IMPERIAL San Diego 1344. (561112) Desde las 14 hrs. Minifaldas Agresivas. Alias el Rata. Grandes amigos. Entrada E° 5.50

LIRA (511704). Desde las 14 hrs. Fuego de amor y deseo. Cuando se besa a un extraño. El imperio del sol.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA: Mapocho. 4117. Tel 713384. Desde las 14 hrs. El Botín de los Valientes. Duelo de pillos. Asesinato por Karate. Entrada E° 5.50

MAIPO San Pablo 4251 731982. Desde las 14 hrs. Rebelde sin causa. Cuando los dinosaurios dominaban... Zacarías. Entrada E° 5.50

SECTOR SAN ... ALAMEDA—EST... BRASIL

OHIGGINS (86929). D... 13 hrs. María Isab... haremos con papá ... llenarme de tí

ALAMEDA Alameda ... Tel 91254. Desde las 12... 3 panteras azules. Todo ... Mundo infame.

ALCAZAR: Avda. Bra... Tel 80122. Desde las 14... busca del eslabón p... mansión de Drácula. B... Roma. Entrada E° 5.50

BLANCO ENCALADA Blanco Encalada 28... 91787. Desde las 14 h... 02. 80 pasos de la fe... arreglo. Entrada E° 5.50

ALESSANDRI: Ala... 2987. Tel 86848. Des... hrs. Modisto de Señoras ... E° 10

CARRERA: Alameda ... 86685). Desde las ... Comandos contra Rom... territorio enemigo. Amo ... jer pero... Entrada E°5.50

COLON: San Pablo-M... 733146. Desde las 14 ... Fauto. Los alegres ... Amame o mátame. Ent... 5.50

MONUMENTAL. (7... Desde las 14 hrs. El ... valientes. Duelo de ... Asesinato por Karate. E... 5.50

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú). Desde ... hrs. Lawrence de Arabia ... de dibujos.

PLAZA (Talagante). D... 14 hrs. Canción del ... medianoche. Dos cruces ... Pass.

CENTRAL (Cartagena). De... 15 hrs. El oficio más ant... mundo. Rosas blancas ... hermana negra.

DIANA (Cartagena). D... 15 hrs. El hombre pro... mujer dispone. Bullit

VICTORIA (San Antonio) ... las 15 hrs. Sin un adiós. L... batalla.

HANGAROA (El Quisco) Desde las 18,30 hrs ... venganza del Huracán Ram...

HOLIDAY ON ICE EUROPA 72 DEBUTARA EL PROXIMO JUEVES

En la pista de hielo del Teatro Caupolicán debutará el próximo jueves 16, a las 9.30 de la noche, la nueva producción del Holiday On Ice, producida en París y con un elenco de 80 nuevos patinadores seleccionados en los mejores centros deportivos del mundo. Una de las atracciones del nuevo programa europeo son los chimpancés patinadores, que realizan con inteligencia casi humana inteligentes juegos cómicos y destacadas coreografías provocando la admiración de los espectadores. "Europa 72" se está montando en estos momentos en el Teatro Caupolicán, dirigido por el ingeniero Ota Furth. Las entradas de "Promoción Cultural", a precios rebajados, para instituciones, sindicatos, gremios, asociaciones, estudiantes, obreros, etc., están abiertas en la Administración de la Empresa Chilena Cóndor en el Teatro Caupolicán.

PATROCINADO POR LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
EMPRESA CHILENA CONDOR PRESENTA
FIESTA EN EL HIELO
EUROPA 72

NUEVO Holiday on Ice '72
NUEVA PRODUCCION DE PARIS
PROXIMO DEBUT JUEVES 16
PISTA DE HIELO T.CAUPOLICAN
Abiertas las inscripciones para PROMOCIONES CULTURALES a precios rebajados.

teatros

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200). Dpto. del teatro de la U. de Chile. 18 hrs. "La Madre" de Gorki - Brecht.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus 19 hrs. "¿Qué harán Uds. este año? de René Ehni

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 y 22.15 hrs. "Simplemente Marido", de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Deliciosamente infeliz", de Francoise Dorin.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Cómeme perro!.

PICARESQUE. Recoleta 343. (776883). 20 y 23 hrs. Cía. de revistas Strip Tease.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía. de Los Cuatro. 19.15 hrs. "25 años después", de Pedro Viena.

EL TUNEL. Merced 314. Teatro El Túnel. 23 hrs. "Hagamos el amor", de Edmundo Villarroel.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. 14.45 hrs. 3 sombreros para Liza

EL GOLF. 14.45 hrs. Flor de espía

HUELEN. 11 hrs. Ulises

LUXOR. 11 hrs. El Gnomo Móvil. Festival de dibujos

MACUL. 11 hrs. El mago de Oz. Festival de dibujos

MARCONI. 15.30 hrs. Festival del Pájaro Loco

METRO. 11 hrs. 7 novias para 7 hermanos. 14.30 hrs. El Rey de los Osos.

LAS CONDES. 15.30 hrs. Flor de cactus

LAS LILAS. 15 hrs. El cómico.

SANTA LUCIA. 11 y 15 hrs. La batalla de Waterloo

ORIENTE. 14.45 hrs. La vendetta del Santo

FARMACIAS DE TURNO

Del 11 al 17 de marzo

PRIMER SECTOR: Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía: Klein, Huérfanos 1093; Cervantes, Diagonal Cervantes 830; Del Indio N.o 1, Ahumada N.o 2; Bentjerodt, Estado 397; Miraflores, Alameda 498.

SEGUNDO SECTOR: Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ., Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado: Winter, Serrano 1336, Barrancas; Lo Espinoza, Lo Espinoza 2854; Lautaro, Salvador Gutiérrez 5947; Bremen, J. J. Pérez 5271; Real, Rosas 2698; Larraín, Rosas 2002; Barquín, Huérfanos 2064; Salmovich, San Pablo 3242.

TERCER SECTOR: Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego: Universo, Alameda 3153; México, Pedro Montt 2197; Carrera, Los Pingüinos 4294; O'Higgins, Ramón Freire 2969, comuna de Maipú; Antártica, Avda. Antártica 4706; Iglesias, Alameda 2456; Ducal, Banco Encalada 2151; Continental, Alameda 4030.

CUARTO SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante: Iris, Avda. Matta 402; Victoria, Lord Cochranne 1396; González, Carmen 1439; Francesa, San Diego 1097; Campla, Avda. Portugal 497; Matadero, Franklin 704; Arturo Prat, Arturo Prat 698.

QUINTO SECTOR: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao: Cruz del Sur, Apoquindo 4517; Andina, Hdo. Magallanes 972; Manquehue, Luis Pasteur 6050; Moderna, Los Conquistadores 2242. (P. de Valdvia Norte); Noli, Providencia 1213; Las Condes, Isidora Goyenechea 2862; El Dorado, Villa El Dorado, calle Fdo Argüello 7450, local 7.

SEXTO SECTOR: Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, Macul, La Reina: Villa La Reina, Nueva Larraín 9000; Ercilla, Irarrázaval 2135; Hojman, Las Carretas 2383; Grecia, Avda. Grecia 2972; Montenegro, Manuel Barrios 4204 esq. Montenegro altura 1700; Nido, J. P. Alessandri 3120; Juana de Arco, Irarrázaval 3411; Padig, Fco. Villagra 25; Brix, El Aguilucho 3572; Miami, Avda. P. de Valdivia 2076; Los Espinos, P. de Valdivia 5814.

SEPTIMO SECTOR: V. Mackenna, Zanjon de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja: La Línea, Fernández Albano 2789; José María Caro, Avda. Central 12738; Villalobos, Castelar 191; Manuel Rodrigguez, Gran Avenida 8701; Berna, Casablanca 2424; Dávila, Quenchi 5956; San José, San Ignacio 4250; Llico, Gran Avenida 5250; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola 600; París, Departamental 357; Sagues, San Joaquín 1067.

OCTAVO SECTOR: Avda. Sta. María, Renca, Avda. F. Vivaceta, Avda. Independencia, El Salto, Recoleta: Pacífico, Independencia 748; Gatica, Pasaje Tolosa 5644; Castillo, Loreto 162; Reyes, Valdivieso 596; Conchalí, Recoleta 3110; Santa Clara, Los Angeles 2601; Astor Vivaceta 1134; Contador, Independencia 2834; Venus, Recoleta 875.

TURNO PERMANENTE:
Farmacia de Urgencia Avda. Portugal 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atencion del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano.

TELEVISION

CANAL 7

16.00 APERTURA
16.10 COPA JULES RIMET
16.30 TELEMINIMUNDO
17.30 DOCTOR DOOLITLE
18.00 DUBLE DEKER
18.30 NANY Y EL PROFESOR
19.00 LARGOMETRAJE "Almas sin ley con Dané Clark y Katty O'Donnell
20.30 TITANES DEL RING
21.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
22.00 NOTICIERO
22.30 A TRES BANDAS

CANAL 9

17.15 NOTICIARIO
17.25 LARGOMETRAJE "Fascinacion con Rafael Frontaura y Arturo de Cordova
18.40 DANIEL BOONE
19.35 GOLES Y MARCAS
20.05 NOTICIARIO
20.10 ABBOT Y COSTELLO Hoy "La legión extranjera"
21.30 NUEVEDIARIO 72
22.10 PREMIER EN EL 9 Hoy "Normandie"
23.20 NOTICIARIO
23.30 CIERRE

CANAL 13

14.00 FESTIVAL DEL CONEJO DE LA SUERTE Y EL PAJARO LOCO
14.53 DISNEYLANDIA
15.45 SERIAL DAVID COPPERFIELD
16.45 LOS 3 CHIFLADOS
17.45 EL VIRGINIANO
19.00 SHOW INTERNACIONAL
20.05 ENCUENTOS
20.23 MISION IMPOSIBLE
21.22 EL SAPO Y LA CULEBRA
21.30 TELETRECE con Pepe Abad y Pepe Guixé. Comentarios de Hernan Solis
22.20 A ESTA HORA SE IMPROVISA

CORO FILARMONICO MUNICIPAL
Director: WALDO ARANGUIZ
INVITA A LOS INTERESADOS EN TOMAR PARTE EN EL CONCIERTO EXTRAORDINARIO CON OCASION DE UNCTAD III
EL MESIAS
INSCRIPCIONES ABIERTAS
EN EL TEATRO MUNICIPAL DURANTE ESTA SEMANA.
ENSAYOS SE INICIAN EL LUNES 20 A LAS 19.00 HORAS
OTRAS OBRAS DEL PROGRAMA 1972
CODALY: PSALMUS HUNGARICUS
STRAVINSKY: SINFONIA DE SALMOS
GLUCK: ORPHOEUS
OBRAS DE AUTORES CHILENOS Y AMERICANOS

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón, Higado, Riñón
Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 - 7
Teléfono N° 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

VARICES
DOCTOR OYANEDEL
Trata sin reposo eczemas y úlceras varicosas, crónicas
Huérfanos 1022, Depto 706
Teléfono N° 83964

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General. Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 716973

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles, y Viernes
Domicilio Fono N° 496745

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Oficina 1204 Teléfono N° 64837
Consulta de 18 a 19,30 horas
Sábado de 12 a 13 horas

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf. Ahumada 131 Depto 916
Teléfono N° 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

DIVORCIOS MATRIMONIOS
Abogados corresponsales en el extranjero
Nulidad Matrimonios terminadas
30 días atención por poder
Abogados especializados asuntos familias
Plaza Justicia 45. Departamento 706
Solicitar hora fono 3927. Valparaiso

EL DRAGON MUEVE SU COLA DORADA

PARA PLANTEARSE los problemas de Asia y Africa, el periodista de Le Monde, Phillipe Decreane, ha acudido a la meditada reflexión de otro Alain francés "La unión hace la fuerza". ¿Pero la fuerza de quién?

Cuando se coloca sobre la mesa un temario que incluye el unificar una nueva forma cambiaria, en que el oro puede dejar de ser el respaldo necesario, el pensamiento se proyecta hacia el panorama de las fuerzas de hoy en el campo del comercio y el desarrollo mundial.

¿Quién será o qué será lo que una a todos? Raúl Prebisch, padre de muchas de las batallas sobre la economía, vive como monje recoleto en El Maquí, gozando de la tranquilidad del ámbito en el Cajón del Maipo. Fue presidente de la primera reunión de UNCTAD.

No pudo rehusar, por tanto, la petición de la Universidad de Chile que le pidió que bajara al valle del Mapocho, a participar en el Seminario sobre pasado, presente y proyecciones de la UNCTAD". Sus actuales funciones son de Director del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.

Como precisamente en su refugio cordillerano no hace otra cosa que colocarse al día en su especialidad como economista, su intervención significó aclarar muchos puntos. Y en los que nos interesa hoy, de manera principal.

Lo dicho por Prebisch contestó a incógnitas como ésta: ¿Cómo entró el dólar a ser el todopoderoso?

¿Qué ha pasado con el sistema monetario internacional?

—"Tradicionalmente se basaba en el oro. El oro era la base del sistema, pero su producción, por una serie de razones resultó insuficiente para hacer frente a la creciente demanda del comercio. ¿Cómo se satisfizo esa escasez del oro? Con el dólar.

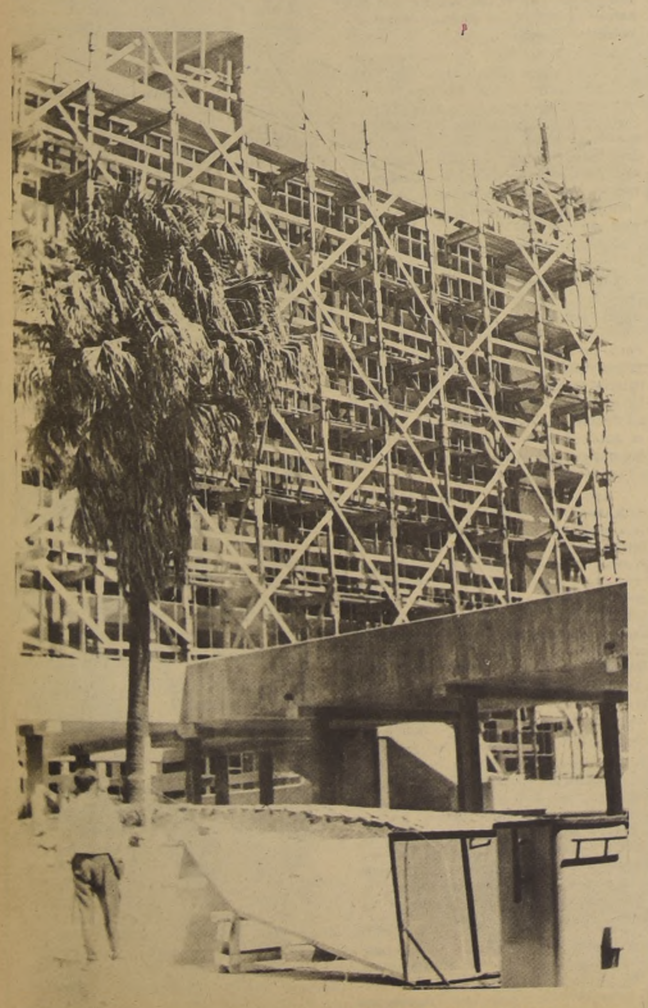
PURO PAPEL

—¿Cómo anduvo y por qué se desprestigió?

—"Hubo un período desde la post guerra hasta hace muy poco, que el dólar sustituyó muy bien al oro.

Los Estados Unidos se encontraron en la posición única —no encuentro otro ejemplo histórico— de un país que ha pagado gran parte de sus inversiones y de sus gastos internacionales, incluso los de carácter militar, entregando papeles".

Nos extendemos en las consideraciones de este hecho que en el momento en que se rehacían los países europeos, el dólar —papel fue una contribución positiva al comercio mundial. Según Prebisch a la larga también constituyó su pérdida de prestigio.



UN PAISAJE de la Plaza de la Palmera, que centrará al mundo en la Alameda frente a los edificios de la Comisión Chilena, Totalmente terminada.



RAUL PREBISCH, el oro quedó atrás.

El cambio monetario está en el Programa de UNCTAD III. Cualquier acuerdo sobre el comercio internacional lleva a hablar del vil metal. Raúl Prebisch, Secretario General en los eventos anteriores, examina el problema y augura una nueva época en que el oro quedará atrás. Y el dólar también.

La historia monetaria —se ha dicho— es una historia de devaluaciones. La última fue la del dólar, que no es perdonada por el gran Dragón, (el Mercado Común Europeo). Este es nuestro tema de hoy en la tarea de ir preparándonos para abril, cuando 141 países del mundo se reúnan a la vera de la Alameda a discutir, entre otras cosas, estos coletazos del intercambio.

UNCTAD III

QUINTA PARTE

Por ROSA ROBINOVICH





Las dos mayores obsesiones de la humanidad en la película Goldfinger: el oro y el sexo.

—"Crearon dólares más allá de lo que los países necesitaban para sus reservas monetarias internacionales; abusaron de su situación privilegiada, no cumplieron con aquellas normas de disciplina monetaria que tantas veces nos han recomendado a los países americanos.

Se extralimitaron en la creación de papeles para pagar sus transacciones internacionales, sus inversiones, sus gastos en el exterior. Y llegó un momento en que los países que acumularon reservas empezaron a preguntarse, ante la presión inflacionaria de ellas: ¿Hasta cuándo los Estados Unidos podrán seguir creando estas obligaciones?

Y empezó la reacción, la duda, que condujo, finalmente, al desprestigio del dólar".

Sin embargo, pareciera que no ha sonado su última hora.

—"Los Estados Unidos se excedieron en el uso de ese artificio. También se han extralimitado en otros aspectos de la política militar internacional.

—¿Por qué no devaluó EE.UU. el dólar?

—"En cierta medida porque se encontraban imposibilitados para devaluar el dólar, porque tenía el compromiso de mantener el valor del oro en término de dólar.

En lugar de devaluar su propia moneda, exigen a otros países, como Japón o la República Federal Alemana, que reavalúen sus monedas ya que los Estados Unidos no está en lugar de hacerlo según ellos".

Más difícil que los antiguos jeroglíficos egipcios es el idioma de los economistas. Pero Prebisch ayuda a comprender la jerga al no iniciado.

En la busca de una nueva fórmula monetaria internacional nos señala los claros indicios:

—"Cuando el Fondo Monetario Internacional, por acuerdo de todos sus miembros, desarrollados y no desarrollados, decidió crear los llamados "derechos especiales de giro" lo que ha decidido es crear una moneda internacional.

Con su prudencia típica llamaron "derechos especiales de giro" a lo que en realidad es la creación de una nueva moneda mundial.

—¿Y todo el dólar que recorre el mundo?

—"El dólar puede seguir teniendo un papel importante en las transacciones corrientes. El oro tendrá un papel muy secundario. Pero creo que es ineludible. No se puede volver al dólar, ni se puede volver al oro!".

—¿Es verdad que podrá haber un respaldo de materias primas?

—"Los países latinoamericanos, a mi juicio, deben escapar a ciertos planes seductores, como el de establecer una moneda internacional sobre la base de los productos primarios. Cualquiera que sea la lógica de esos planes, en este momento puede introducir un elemento de perturbación intelectual y política que no es aconsejable, independientemente de la validez intrínseca o lógica que pudieran tener esos planes".

Cual sea la efectividad de los trabajos buscando estas nuevas formas de moneda internacional, que consumirá inmensas resmas de documentos, en esta UNCTAD III, para Prebisch bien vale la pena. Cree que en estos eventos aunque parezcan inútiles estas conferencias, al no llegar a resoluciones concretas inmediatas, prenden, de todas maneras, ciertas escondidas fuerzas que hace que comiencen a andar lentamente, pero sin pausa. Con cierta experiencia, mejor que nadie puede decir:

—"No hay nadie en el mundo que se haya oído 130 discursos de la Primera Conferencia y 140 en la segunda: Ni siquiera Pepe Piñera, que podía delegar su Presidencia. Yo, como Secretario General, tenía que estar sentado impertérrito y aprendí mucho, aún del discurso más aburrido, porque todo va creando una presión intelectual y política.

No nos dejemos llevar por aquello de "nada concreto va a salir de aqui ¡Esta es una conferencia más. . .!"

"A veces sale hoy, a veces sale mañana. Lo que importa es que van surgiendo conceptos que darán sus frutos, porque el mundo desarrollado irá comprendiendo ya que el problema del desarrollo es un problema del interés común para todos y no solamente para nosotros. También para ellos".

OTRA GUERRA DE 6 DIAS

CRONOLOGIA DEL DOLAR DE MAYO.

4 de Mayo de 1971.- La onza de oro cotiza en París a 40.07 dólares.

El Banco Federal Alemán adquiere cerca de 400 millones de dólares al día.

5 de Mayo. El Bundesbank de la República Federal Alemana después de recibir más de mil millones de dólares en una hora de operaciones, cosa de respaldar al dólar. La misma medida es adoptada por Suiza, Bélgica, Austria y Holanda.

6 de Mayo. El Mercado Común Europeo convoca una reunión de emergencia de los ministros económicos para el día 8.

Estados Unidos solicita la paridad de las monedas europeas. Portugal y España suspenden también la cotización del dólar, al contrario de Italia que continúa operando en el mercado de divisas.

7 de Mayo. Se celebra en Washington una junta de los Gobernadores del Fondo Monetario Internacional.

8 de Mayo. Se reúnen en Bruselas los Ministros de Economía y Finanzas de la comunidad Económica Europea.

Alemania Occidental defiende la dopción de una cotización flotante (con cualquiera moneda) temporal de las seis divisas comunitarias, mientras que Francia ataca a dicha medida como inútil.

9 de Mayo. El Consejo Extraordinario de Ministros de Finanzas y Economía del Mercado Común Europeo desde el mantenimiento de la paridad de sus monedas y el establecimiento de un sistema de tasas de cambios flotantes de las mismas.

La situación de hoy es:

. . .Cambio flotante para el marco alemán y el florín holandés.

. . . El franco alemán y la lira italiana no practican cambios flotantes.

. . . No se ha modificado las paridades de las monedas del Mercado Común Europeo.

. . . Tampoco se han modificado las paridades de las libras, del yen japonés, corona sueca, corona noruega, corona danesa y escudo portugués.

. . . Mantenimiento de la paridad de la peseta.

. . . Revaluación del franco suizo del orden de un 7% y del chelín austriaco del orden de un 5%.

. . . El franco belga no practica al cambio flotante.

Todo está por verse. . .

Esta es la llamada guerra de Europa al dólar, cuyos campos de batallas, frente al Mediterráneo, se trasladan hoy a orillas del Mapocho, en pleno abril, casi a un año de la "blitzkrieg", de la embestida espectacular sólo comparable a aquella de Dayan en el Desierto, que duró casi seis días.

Es posible que en esta acometida de abril no seamos testigos de la mortandad a puertas cerradas. Pero como los "77" están dispuestos, también a conocer de su destino en esta batalla de elefantes, puede que sea puesta en el tapete de la discusión abierta.

Nos repetimos. Todo está por verse. .

Como en la canción de Atahualpa Yupanqui, de todas maneras:

Las penas y las vaquitas
se van por la misma senda

Las penas son de nosotros
las vaquitas son ajenas.

LA ESCALERA ASALARIADA

UNO DE LOS TEMAS que puede llegar a causar expectación en la Reunión de Abril será el encontrar nuevo lenguaje monetario.

Detrás de ello, está, también, dejar atrás el oro. Comenzar una era que podría abolir la maldición bíblica que produjo el éxodo del pueblo elegido por Dios.

Aquel Becerro de Oro, que los hebreos adoraron en ausencia de Moisés y que simboliza la obsesión del dinero que mora en el hombre en mayo de 1971, hasta estos días, sólo está por cambiar de textura.

Hacia mayo de 1971, el becerro de Wall Street era un corderito relleno de papel-moneda con una piel dorada. Y nada más.

Los descendientes de ese pueblo milenario, en todas direcciones de la tierra, reciben, de todas maneras, la maldición. Se llama mañana plata, cobre, petróleo; o el lenguaje común que se encuentre.

Las "especulaciones monetarias", al ser examinadas por Alfred Sauvy, dan la visión real de la situación del trabajador, o de la asalariada.

"Estas operaciones —analiza— llevan en sí una combinación de antigua reputación de falsificaciones y un toque moderno de vicio tecnográfico.

Según la expresión corriente, los precios toman el ascensor mientras que los salarios se conforman con la escalera.

"Las cosas son así, a corto plazo, pues es siempre más fácil para los poderes públicos bloquear los salarios que detener a esas anguilas vivas que son los precios. Pero a la larga, es diferente".

De allí que cualquiera de las implicancias de este tema, no significan que si encontramos, un nuevo lenguaje de trueque las cosas van a cambiar. Para los países del Grupo B con la conciencia poco tranquila de ser los ricos les queda aquello de que el dinero no sirve para nada, pero tranquiliza los nervios. Los angustiados somos los pequeños países.

LAS BUENAS Y MALAS COMPAÑIAS

LOS ACONTECIMIENTOS se precipitan de tal manera en el mundo internacional al que está atado UNCTAD III, que esta semana también tendremos variaciones en el panorama que examinar.

Nuestro guía de hoy en los asuntos cambiarios. Raúl Prebisch, Director de CEPAL, tendrá que decidir aceptar la invitación del Presidente Lanusse de llevarlo como Ministro de Economía a su patria Argentina.

El viaje de Nixon a China Popular, y el próximo a la Unión Soviética, tendrá repercusiones insospechadas en la reunión de todos los miembros de la familia internacional en abril.

Hace quince días sólo se sospechaba. Hoy es una evidencia que la China de Mao entrará firmemente a ocupar su asiento. ¿como subdesarrollado?

Mientras tanto, otro asunto está por verse, en uno de los puntos más tajantes del temario: Una nueva forma, una nueva moneda internacional que reemplace al dólar después de su crisis de mayo de 1971.

Adjuntamos una lista de las monedas y su cambio . Su sola enumeracion puede llevar a muchas conclusiones.

Mirabeau ya señaló que los dos inventos más grandes del hombre son la escritura y la moneda, es decir la lengua común de las ideas y la lengua común de los intereses.

Si el mundo se pusiera de acuerdo en hablar una sola lengua de sus intereses, muchas ideas serían comunes.

Sectores del mundo han logrado usar el mismo lenguaje del dólar. Pero hoy ya no es válido..

Veamos qué cordón umbilical une a un grupito importante como Sudan, Irak, Kuwait, Nigeria, Sierra Leona, Jordania, que han fijado en libras, dinares, o leones un cambio uniforme de 0.35 centavos.

En una mirada superficial los une aquel oro negro, del hilillo de oscuro petróleo que se escurre hacia las grandes potencias. Es su materia prima la que les da la mejor moneda del mundo. O el área en que operan.

Gambia, Malawi, Malta, Chipre, Reino Unido se entienden con un diálogo fortalecido de libra esterlina de 0.43 centavos.

Este grupo que se acomodó, sin importarle, al dólar, por tener una moneda más fuerte, por sobre ella suman 25 dispares países. Uno se pueda preguntar cómo "poderoso Don Dinero" nada puede hacer por la gentes de Sudán, Irak, Kuwait, Malawi, Malta, Tunez, Lesotho, Swzilandia, Zambia o Sierra Leona.

15 de ellos pueden exclamar: "el dinero no todo", al tener que tomar las banderas del tercer mundo para luchar por el alfabetismo y la justicia social.

Sin embargo , se pueden tratar de tú, cuando mercan, con el Reino Unido, en libras esterlinas (0.41-1 dólar); con Australia, en dólares australianos (0.88- 1 dólar) en dólares con Nueva Zelandia (0.89)- 1 dólar) y la Unión Soviética (0.90- 1 dólar).

Otros siete países asombrosamente desnutridos, dispuestos a luchar, dentro de los "77", por un mundo mejor cuentan con un lenguaje comercial de la más engañosa apariencia. Están bien vestidos, a la par con Estados Unidos, pero "la mona aunque se vista de seda".

Ellos son Guatemala, (Quetzal- 1 dólar); Honduras (Lempira -1 dólar); Liberia (dólar liberiano -1 dólar); Panamá (Balboa - 1 dólar); Puerto Rico (Dólar); República Dominicana (Peso- 1 dólar) Cuba (Peso- 1 dólar).

¿Quiénes son los más pobres? También las cifras nos pueden llevar a sutiles engaños.

Ocho países tienen que entregar más de 300 monedas por 1 dólar billete. Pero allí están Japón (357 yen- 1 dólar) sentado entre los países industrializados; e Italia (623.20 - 1 dólar) entre los países europeos que ayudó el Plan Marshall a reconstruir y alcanzar todas las metas de superación económica.

Le acompañan El Qatar (Riyal 350 1 dólar); Indonesia (Nueva Rupia: 378- 1 dólar); Mali (Franco 555.42) ; Mascate y Omán (Rupia G. P. 550.- 1 dólar); San Marino (Lira: 623.20 - 1 dólar) y el Vaticano (Lira: 623- 20- 1 dólar).

De Malawi con sus libras a 0.41 de dólar a El Vaticano minúsculo, que paga 623.20 liras por 1 dólar, no existe relación ni índice que nos asegure que quien posee una moneda fortalecida a la sombra de los fuertes del mundo, tenga mejor destino para sus gente, que el que debe amontonar bolsas de dinerillo para subsistir.

Pero como Fray Luis de Granada, aseguró, el rico, o es malo o heredero del malo. Situacion que calza como anillo al dedo para los países que verdaderamente están manejando hoy la situación, frente a Estados Unidos, uno de los suyos, hasta hace muy poco. Aquellos del Grupo B de Naciones Unidas. (ver RD LA NACION).

GRAHAM GREENE

TRAS EL SOL DEL SOCIALISMO

VESTIDO DE GRIS, con su cabello rubio, casi blanco, como sin saber qué hacer con su metro noventa de estatura, caminando torpe y lentamente, observándolo todo con la avidez de sus ojos serenos y apacibles, se le pudo ver hace un tiempo por las calles de Santiago.

A los 66 años de edad —este humano y taciturno hombre— es una verdadera institución británica, como "el five o'clock tea", la Reina Isabel o lo que fueron los Beatles.

Durante los días que visitó Chile lo hizo como turista común. No quiso aceptar el ofrecimiento del Presidente Salvador Allende de declararlo huésped oficial y poner un autómovil a su disposición. El consagrado novelista inglés dijo al Jefe del Estado que prefería movilizarse en micro para conocer mejor a un pueblo que está construyendo el socialismo por la vía democrática.

Reacio a los reportajes —no confió lo suficiente en los periodistas— eludió con inquebrantable decisión, pese a haber repetido varias veces que "en un país extranjero estoy dispuesto a cualquier cosa; el pronunciar conferencias, porque jamás lo hago, me parece una práctica detestable". Sin embargo, aceptó reunirse con 80 sacerdotes progresistas con quienes conversó ampliamente.

El autor de "El Americano Impasible", una de sus obras más famosas (un alegato antiyanqui: aborrece a los americanos . "En todos los aspectos, Nueva York, es una ciudad horrible, la política de ese país es inmoral; por supuesto ustedes que son sudamericanos lo conocen mucho mejor que yo"). Recuerda entonces sus viajes a Vietnam y frunce el ceño de su rostro tranquilo. "El último fue el quinto que realizo. Cada vez he encontrado más muerte y destrucción. La mano sangrienta del invasor norteamericano se percibe más tétricamente en un país que sólo desea la libertad" Después agrega con firmeza "yo quiero denunciar ante todos esta guerra sin sentido de EE.UU. en Vietnam".

Mira hacia el imponente San Cristóbal y la majestuosa cordillera. "Me gustaría caminar por ahí como si fuera un desconocido. A medida que pasa el tiempo conozco a los países del modo más superficial", dice con melancolía mientras subimos lentamente el cerro Santa Lucía. "Este es un país realmente maravilloso, a cada paso se encuentra uno con paisajes increíbles, de insólita belleza". Le pregunto dónde reside. Me contesta que desde hace años en Francia. "Tengo una casa en Antibes. Contra Inglaterra no tengo nada, pero los impuestos son muy altos".

Pero ese no es el único motivo. Alguien dijo a Graham Greene que como todos los ingleses es un insaciable perseguidor del sol. Celebró la ocurrencia y agregó sonriente: "pero el sol del socialismo: precisamente a eso he venido a Chile".

Hace una pausa para encender su inseparable pipa y continúa: "Este me parece el proceso más original hacia el socialismo en un país latinoamericano por medio de la vía democrática".

Lo repite varias veces como para convencerse a sí mismo. "A mí me interesa el rostro humano del socialismo. Por eso quiero convivir con el pueblo chileno. Quiero integrarme a él. Creo que es la mejor manera de comprender los procesos revolucionarios".

Greene viajó varias veces a Cuba y permaneció inmerso en el pueblo, para palparlo en todas dimensiones y luego poder afirmar: "allí es realmente donde descubrí la cara que más interesa del socialismo. Yo había estado unos años antes de la revolución. Era un país divertido, pero absurdo y corrompido. Lo prefiero ahora. Porque ahora es Fidel: conocerlo fue impresión inolvidable. Una noche, en 1966, conversé con él desde las 10 de la noche hasta las 3 de la mañana. Me pareció sincero, idealista un poco utópico pero eso no está mal".

Su rostro se ilumina con pasión cuando habla de la revolución cubana. "Es una revolución socialista distinta. Es alegre, muy alegre. En su pueblo se descubre a simple vista el gran sentido humano que ha establecido su líder. Todos los cambios se llevan a cabo con un gran sentido de la realidad y todo, por supuesto, se ~~encamina~~ hacia la superación de las necesidades del pueblo, artífice esencial del proceso. Los planes del progreso son dignos, como el habitacional, sin barracones ni edificios grises ni fríos. Allí ya casi no se paga alquiler, ni teléfono, ni gas. Todo en general, está al servicio del que produce. Los intelectuales son libres, pueden escribir lo que quieran".

Cuenta muchas cosas interesantes. Como cuando una vez, siendo estudiante en Oxford, formó en una célula del Partido Comunista, "porque tenía la esperanza de que me regalaran un pasaje a Moscú." Después abandonó la idea e ingresó como redactor del TIMES, ejercicio que empezó a compartir con la literatura y los viajes. Resulta fácil imaginárselo inclinado sobre su escritorio, escribiendo, incansable, 500 palabras por día, cinco veces a la semana. Aunque ahora los años le han hecho bajar la cuota: "sólo escribo 300, pero el método sigue siendo el mismo".

Para Greene, un enemigo de la máquina de escribir, método es una palabra que le conviene, ya que borda sus originales con una infinidad de correcciones apuntadas con letras apenas descifrables. "Tengo una secretaria que los pasa en limpio —suspira— pero como no me entiende la caligrafía debo estar a su lado auxiliándola en cada frase".

Eran las 2 de la tarde cuando nuestros acompañantes advirtieron: "es hora de que vayamos a almorzar".

El escritor se despidió con algo de resignación. Se había sentido cómodo con nosotros. Con un gesto cordial, acompañado de una sonrisa de niño bueno, se fue tras de sus invitantes.



FIDEL CASTRO es sincero e idealista.

"La mejor manera de comprender los procesos revolucionarios, dice el famoso escritor británico, es conviviendo con el pueblo e integrándose a él"

Por ROBERTO FRANCISCO ALIFANO



GRAHAM GREENE quería conocer mejor a los chilenos.

Nacido el 27 de junio de 1850 en la pequeña ciudad de artesanos y comerciantes de Sopot, Vazov proviene del propio corazón de Bulgaria, de esos valles acurrucados en el seno de los Balcanes, conocidos en el mundo por el aroma de sus rosas, que fueron el centro espiritual del Renacimiento nacional búlgaro y donde en 1876 se inflamaron las llamas del heroico Levantamiento de Abril, punto culminante de la lucha del pueblo búlgaro contra el yugo osmanlí.

Como fenómeno literario, Vazov surge por entero al calor de la educación patriótica e indómita de una tempestuosa época en ascenso. La juventud del escritor transcurre en la exaltada atmósfera de auge patriótico de vísperas del Levantamiento de Abril y su formación como creador va a la par con su madurez como ciudadano patriota.

El poeta crece en el seno de una típica familia búlgara de aquella época. Su padre, Mincho Vazov, un comerciante medianamente rico, apenas sabe leer y escribir, de inteligencia natural, honesto y patriota; su madre, Seba, es una mujer alegre y hospitalaria, que manifestaba hacia la literatura un interés poco común en las mujeres de aquel entonces y un sentido vivo del humor. En la familia numerosa de los Vazov reina la atmósfera de un orden riguroso y una cordialidad patriarcal, respeto por las tradiciones laicas y religiosas y, al mismo tiempo, sensibilidad hacia los sentimientos renacentistas educadores y patrióticos. En las condiciones desfavorables de la esclavitud, el joven Vazov no consigue obtener una educación muy sistemática y completa, pero ya desde los años de adolescencia conoce casi toda la literatura original traducida al búlgaro, y empieza a leer en original autores rusos y franceses. Desde sus años mozos se despierta en él su talento de poeta, y en 1870 empieza a publicar en la prensa búlgara de la emigración que aparece en Rumania sus versos de un espíritu patriótico-educador.

Enviado por su padre a Rumania, quien tiene verdadero empeño por hacer de su primogénito un comerciante, Vazov se escapa un buen día de la oficina de su tío con algunas monedas por todo caudal y aparece entre los emigrantes revolucionarios búlgaros, llamados "jesh". Durante varios meses compartió "fraternalmente su vida, ideales y aventuras", come con ellos en la bodega de Nikola Stransha, el Abanderado, que inmortalizó más tarde en su novela corta "Sin casa ni hogar". En este medio, Vazov se encuentra con el poeta Jristo Botev, y sus apasionadas ideas revolucionarias sacuden su alma. De esta manera, la primera estancia de Vazov en Rumania viene a ser esa "universidad" de la vida que modeló decididamente su fisonomía de ciudadano y creador. Tras varios años de viajes por el extranjero y por Bulgaria; regresa en 1875 a su ciudad natal e ingresa en el Comité revolucionario de Sopot y escribe su verso programático "El rabel nuevamente concertado". Con el ímpetu arrollador de la juventud, niega aquí sin restricciones su anterior poesía y jura dedicar su obra creadora a la gran causa del pueblo, compartir sus sufrimientos y luchar bajo sus banderas.

A partir de este momento, cualesquiera que hayan sido las vicisitudes por las que hubo de pasar el destino histórico de Bulgaria, Vazov sigue firmemente fiel a estas posiciones ideológicas y creadoras de poeta ciudadano y demócrata, y combate a todos los que intentan desviar la literatura búlgara de su tradicional compromiso social y espíritu combativo.

Los sucesos tumultuosos en torno a la liberación obtenida en 1878 y las primeras décadas llenas de zozobra del nuevo Estado búlgaro, trazan zigzagueantes en la vida del poeta. Emigrante en Rumania en 1876, le nombraron secretario de la Sociedad Central Búlgara de Beneficencia que, después de la derrota de la insurrección de Bulgaria, reemplazó al Comité Central revolucionario. Al regreso a la patria trabajó de funcionario en la administración y fue juez en la idílica ciudad provinciana de Berkóvitza. Allí, un caso judicial, le inspira a escribir el poema, preñado de patetismo democrático, "Mole".

En Plovdiv, capital de la Bulgaria del Sur, que quedó bajo el poder absoluto del Sultán, Vazov participa activamente en la agitada vida social y política de la región autónoma de Rumelia Oriental, que luchaba por unirse al Principado libre. Fiel a las nobles tradiciones de sus predecesores, en estos años acentuó su inclinación a una actividad socio-cultural más amplia. Diputado a la asamblea regional y redactor de revistas literarias y periódico socio-político, publicista fecundo, autor de apasionados artículos contra el príncipe de Batenberg, que suspendió la Constitución del Principado, sensible crítico literario, personalidad teatral y traductor. Junto con su inseparable amigo y compañero de lucha de aquellos años, K. Velichkov, compuso una crestomatía en dos tomos con trozos selectos de más de cien escritores búlgaros y, sobre todo, extranjeros.

En los años 1886-1889, las persecuciones contra los rusófilos obligaron al poeta a emigrar a Rusia. Al regresar a la patria, se instala a vivir en Sofía, la capital, e intenta publicar de nuevo su revista. Durante un breve período es Ministro de Instrucción Pública.

Apenas en las dos últimas décadas de su vida tiene la posibilidad de entregarse por entero a la actividad creadora en su chalecito silencioso y apacible que aún vemos hoy en la calle "Ivan Vazov".

No obstante, todas estas son líneas secundarias en la vida del poeta, determinadas por las exigencias del momento histórico. En lo más profundo de su ser, Vazov siempre ha sido un escritor, el primer escritor profesional de la literatura búlgara. Sólo que, para él, escribir no tiene un sentido estrechamente profesional, es, ante todo, cumplir un deber patriótico y social. Desde los días patéticos de vísperas del Levantamiento de Abril, cuando la lírica del joven autor tropieza por primera vez con el agua viva del entusiasmo patriótico, hasta su muerte, el 22 de septiembre de 1921, Vazov utiliza firmemente la pluma, y con la sensibilidad de un sismógrafo poético señala cada una de las sacudidas del destino histórico de su pueblo.

Las primeras colecciones de poesías de Vazov, aparecidas en Bucarest, son una proyección poética del camino de la Patria. Los días del auge revolucionario dan vida a "La bandera y el rabel" (1876). La tragedia de la insurrección cruelmente aplastada palpita en "Las penas de Bulgaria" (1877). El entusiasmo al salir de la esclavitud resuena en "Liberación" (1878). Su verso es fiel intérprete del anhelo nacional de libertad, de los sufrimientos y esperanzas de las masas populares, de su fe entusiasta en la misión liberadora de la hermana Rusia. "¡Me insurjo ya contra el tirano!" —jura ardientemente el joven poeta, y el lector solidario transforma el verso "¡A la lucha!" en una popular canción insurreccional. Autor, lectores y héroes se funden en una imagen lírica, en síntesis, la imagen de un pueblo maduro para conquistar la libertad:

Después de la liberación Vazov vuelve de nuevo al tema de las luchas nacionales-libertadoras. La distancia de los años transcurridos le permite abarcar con mayor amplitud la época anterior a la liberación y reflexionar más profundamente sobre su historia. La consecuencia de una de esas reflexiones filosófico-ética de hechos históricos es el formidable ciclo "La epopeya de los olvida-

Revolución y de la ventaja de poder ejercer ambos cargos, con derecho a enseñanza. Se puede elegir una lengua no oficial y yo elegí la checa. También están la hindú, la búlgara, en fin. Yo terminé con ruso, español, inglés y checo. Jefe de mi cátedra es Juri Volkov, casado con una famosa cantante rusa María Kusminichna".

Pero aún con la seria preparación de nuestra amiga Natacha, no es fácil doctorarse, ni hay lugar alguno para los flojos en Rusia. Hay que terminar seis años en la Universidad para ser profesor y el trabajo en el Instituto Superior debe ser de permanente superación. Para tener derecho a entrrar a la Aspirantura, Natacha debió rendir tres exámenes. Nos destaca que la obra de un profesor muy famoso, Gregori Stepanov, "Lengua Castellana en América Latina, le inspiró la idea de hacer su memoria en chilenismos. Mediante la tesis, debe demostrarse capacidad para un trabajo científico en general, en lo cual se ocupan años".

—¿Qué se hace después?

—"Escribir otra tésis y procurar descubrir algo totalmente nuevo, de categoría investigadora a alto nivel. Sólo entonces se recibe el título de profesor. Finalmente viene el título de Académico, en este orden ascendente. Para ello es preciso realizar un trabajo a nivel mundial.

Hay mucha facilidad para estudiar en Rusia, pero se exige mucho también. Es obligatorio terminar la Enseñanza Media. Todos van a la Universidad, tenemos dos, Lomonosov y Lumumba. Hay concursos para los mejores, la asistencia es obligatoria. No se puede llegar tarde, faltar ni repetir años. Muchas tareas para la casa. Las malas notas determinan la salida del Instituto"

LA MUJER SOVIETICA.

—Natacha, la mujer soviética es conocida por su capacidad en la lucha por la existencia junto al hombre ¿qué puede decirnos de ello y de la mujer soviética en general en cuanto a su participación en los niveles más importantes, en la Rusia actual?

—"En Rusia no se puede vivir sin trabajar y la mujer lo hace, tanto casada como soltera. Tiene acceso a todos los trabajos y el 60% de todos los que tienen diplomas con títulos universitarios, son mujeres. Más del 50% de las mujeres trabajan. El 90% de los médicos en la URSS son mujeres, pues se estima más adecuada su condición humanitaria para tratar al enfermo. No hay reticencia. Al revés. Hay 450 mujeres que son diputados en el Soviet Supremo de la URSS y es mujer la Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la República de Usbekistán Ella, Nasretdinova, se crió en un asilo. Terminó la Escuela Técnica como obrera y luego trabajó en el Instituto Técnico por correspondencia. Como técnico trabajó en la zanja de canales. En 1952 fue elegida Ministro de la Construcción y luego Vicepresidenta del Consejo de Ministros. En 1959 ya era Presidenta de esta República Socialista de Usbekistán, que tiene unos ocho millones de habitantes. Tiene cincuenta años de edad. Otra destacada mujer es Donganma, hija de pastor de ganados, Presidenta del Soviet Supremo de la Rep. de Tuvin, en los Urales. Se hizo cazadora de búfalos y zorros y terminó estudios en la Escuela Técnica de Agricultura. A los 15 años tomó parte en la lucha revolucionaria. Hay 50.000 mujeres soviéticas con títulos de doctor o candidatas al doctorado. Más de un millar son Académicos. Más de un millón tienen condecoraciones. La profesora rusa Klenova investiga los mares, con más de 150 trabajos científicos evaluados. Está la ucraniana Prijotko, Premio Lenin" con 100 trabajos científicos publicados y traducidos Jodschieva, de Turkmenia, con 70 trabajos científicos, doctora en Ciencias Técnicas. En estos momentos, la cosmonauta Valentina se prepara para integrar el viaje a Venus luego de haber sido la primera cosmonauta femenina en el mundo"

—¿Cómo coopera el hombre a esta actividad de la mujer soviética?

—"Respetándola en todo sentido, al punto que el hombre nuestro no se siente disminuido, por el contrario, al colaborar en la vida familiar en los menesteres que se han estimado tradicionalmente femeninos, como hacer el aseo de la casa, preparar la comida, lavar platos, hacer la cama, etc. A mi hijo le enseñé estos quehaceres o trabajos menores desde pequeño y en los Jardines Infantiles se les enseña a pelar papas, junto con otros incentivos. Mi marido me escribe que está tan acostumbrado a las tareas domésticas que lo hace encantado. Sergei, nuestro hijo, me escribe, sin embargo: Mamá, ¡regesa pronto, porque tú preparas tan bien los panqueques"

DIA DE LA MUJER.

"Hace cuatro días se ha celebrado el Día Mundial de la Mujer. ¿En qué forma es celebrado en la URSS?

—"En el II Congreso de las Mujeres, Clara Zetkin, famosa mujer comunista, alemana, propuso celebrar este día en homenaje a la mujer trabajadora, en 1910. En Rusia en 1913 se empezó esta celebración en Petrogrado, para que la mujer luchara por sus derechos de persona digna.

Eran increíbles las condiciones de abandono, ignorancia y atraso en que la mujer vivía en muchas regiones donde hoy actúa en forma ejemplar. Lenin envió entonces a Petrogrado, hoy Leningrado, un mensaje a las mujeres, pero solamente después de la Revolución, la fecha se proyectó al país entero. En el Palacio del Kremlin hay una actividad solemne y obras teatrales y conciertos dedicados a la mujer en el país, ya que el Gobierno le da carácter de Fiesta Nacional. Las soviéticas fueron una de las iniciadoras de la creación de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, convocada en el Congreso de 1945 en París. El Comité de la URSS es presidido por Valentina Tereschkova y el mundial, lo preside Eugenio Katón, francesa, que mantiene de este modo relaciones con más de cien países. El Día de la mujer es un día de alegría para todas en la URSS. Ese día ella no trabaja y el marido y los hijos le llevan regalos y el desayuno a la cama. Luego, ella sale con sus amigas y el marido y los hijos se encargan de la casa. Todo hombre debe regalar flores a las mujeres que conoce. Mi hijo lleva flores a todas sus compañeras en la escuela y las tiendas desde el día 1° desbordan de hombres comprando regalos para sus novias, esposas, amigas, hermanas, madres hijas. El 8 de marzo los hombres pelean con flores. Sin una flor el regalo más caro no vale. La mujer que no la recibe se ofende. Aquí Uds. no estiman el aromo, pero allá es la flor más delicada y valiosa. Solamente florecen en Georgia y es lo primero que brota en primavera. Hay tarjetas postales con aromos. Como un símbolo de quien da la vida a otro ser, ningún homenaje es más bello para la muer soviética, que esa pequeña flor amarilla entregada por la mano de un hombre a comienzos de nuestra fría primavera. Un hombre que, ya sea su hijo, su padre, su esposo o su amigo, le demuestra así la gratitud que le merece por ser mujer, que significa, como el aromo, ser depositaria de la permanencia misma de la vida".

EN LA AVENIDA BRASIL. Natalia se toma esta foto de despedida

EL HOMBRE QUE REGRESO AL MAR

Por HERNAN LLANOS MAGALLANES

Salvador Reyes quiso que, al morir, fuera el océano su mortaja, para dormir en él como en regazo de oro. Y sus cenizas fueron esparcidas en Antofagasta.

EN LA MAÑANA del 9 de febrero, la corbeta "Papudo" zarpaba de Antofagasta en una misión insólita. Hacia el mediodía, la nave detuvo sus máquinas y, en un silencio abismal, el comandante Silva Cañas habló de esta manera: **"Se ha pedido especialmente a la Armada el cumplimiento de esta misión. Es una misión triste, pero la cumplimos con la certeza de que hacemos realidad el último deseo de Salvador Reyes"**.

Acto seguido, soltó de sus manos un ánfora de cobre y las cenizas del escritor regresaron al mar. Entonces, mejor que nunca, sentimos el peso de las palabras de Salvador Reyes: **"Cuando yo muera, tú serás mi única mortaja. En ti quiero dormir, como un regazo de oro, para que nunca cese mi destino de hélice, para que vuelto parte de tu vida, continúe la mía en sales, en peces, en olas, en rumores"**

VOCACION MARINERA

Salvador Reyes debería haber sido marino. Tenía la vocación del mar, amaba los barcos, la vida a bordo y la magia de los largos cruceros. Y no lo fue. Pero no desperdició ocasión, navegó cuando pudo y cuanto pudo. Y a falta de barcos, se afincó en Valparaíso, revolvió los muelles, recorrió los cerros, descubrió los rincones bohemios, bajó a las raíces y se apoderó de la esencia del puerto. No fue marino, pero escribió libros marineros; es el escritor de Valparaíso.

Hay en Taltal, en la calle Serrano, una casa de número 518 que ostenta una placa de bronce con estas palabras: "Puerto de Taltal a Salvador Reyes, 1899 - 1970, Premio Nacional de Literatura, poeta, novelista y cronista de este puerto. Residió en esta casa durante su juventud. Al que fue fiel durante su vida. De su rada surgieron algunos de los poémas de **Barco Ebrio** y sus inolvidables novelas **El Matador de Tiburones y El Tesoro del Barco**, devolviéndole a Taltal el mundial renombre que tuvo en los días afiebrados del salitre".

Salvador Reyes hizo sus estudios en Antofagasta y desde muy joven se entregó de plano a la literatura. En su juventud abordó el cuento imaginativo y aventurero y siguió en la madurez con la novela, en la que logró títulos imperecederos. Pero, en verdad, abrió su carrera literaria con un libro de poemas, **Barco Ebrio**, aparecido en 1923, donde se advierte demasiado claramente la influencia de Rimbaud. Enseguida da curso al cuento con **El Ultimo Pirata**, que reúne 18 relatos. Un año más tarde sigue con **El Matador de Tiburones**. En 1927 escribe **El Café del Puerto**; en 1929, **Los Tripulantes de la noche**; en 1930, **Las Mareas del Sur**, que son poemas marinos; en 1932, **Lo que el tiempo deja**, once cuentos en 1935, **Ruta de Sangre**; en 1936, **"Piel Nocturna**; en 1947, **Norte y Sur**; en 1951, **Mónica Sanders**; en 1955 reedita **Piel Nocturna** con el título de la versión francesa **Valparaíso, puerto de nostalgia**; en 1956, **El continente de los hombres solos**, recopilación de artículos sobre su viaje a la Antártida; en 1959 escribió **Los Amantes desunidos**; al año siguiente ingresó a la Academia Chilena de la Lengua; en 1964 publicó **El incendio del astillero**.

Es Salvador Reyes un escritor pleno de fantasía que empezó navegando diestramente por el cuento y arribó en buena hora a la novela, siempre ahondando en el mar, en el que encontró su clima exacto. Se formó en Pío Baroja, de cuya narración directa y escueta fue seguidor admirado; y también en Pierre Mac-Orlan, Cendrars y en Augusto D'Halmar, cultivadores del exotismo. Posee un estilo claro, limpio y culto, abierto sensitivamente al interés de la narración. Sus personajes, todos bien perfilados, hablan, discuten y se mueven. Las cosas suceden a tiempo, nadie se anda con disquisiciones y el lector se deja conducir a pleno agrado. Cuando se va llegando a las últimas páginas de sus novelas, es imposible no tener ya en mente la lectura de otro de sus libros.



Cuando recibió en 1967 el Premio Nacional de Literatura. Junto a su esposa, Suzanne.

CHILENISMOS DAN EXAMEN EN MOSCU

Tesis sobre Desarrollo de la Lengua Castellana en Chile prepara pedagoga y traductora soviética, radicada desde hace un año en Valparaíso

Por SARA VIAL   Fotos de MARIANELLA ASTUDILLO



SE LLAMA NATALIA SERGEEVNA DIOMINA y enseña ruso en el Instituto Chileno Soviético de Valparaíso. Afable y sencilla, se ha hecho especialmente querida en nuestra ciudad. Habla un buen español que justifica el tema elegido por su tesis: "Desarrollo de la Lengua Castellana en Chile". Está hace 11 meses en nuestro país, que visitó por primera vez en 1967. Ya entonces le gustaron nuestros modismos y "El suave modo de hablar de los chilenos". El profesor Lipschutz y otros amigos correspondieron a su interés, enviándole cartas a Moscú, consejos, libros que orientaron su trabajo. Se declara agradecida de ellos y de los doctores Oroz, Ravanales y de dos profesores de la U. de Chile, Félix Morales y Oscar Quiroz, que preparan un diccionario de chilenismos que le será especialmente útil. Considera que ha podido aprovechar magníficamente su estadía en Chile para perfeccionar su tesis, luego de viajar a Valparaíso como profesora de ruso. Natalia o Natacha, como la llaman sus amigos, se hospeda en el hogar de la familia Boscovic y está muy acostumbrada en Chile "Me han tratado tan bien —nos dice— y aunque sólo me voy por un mes a Moscú, de vacaciones, me han hecho muchas despedidas. Un discurso de Gaspar Díaz, (secretario regional del PC) me hizo llorar".

Se declara feliz de haber vivido la actual experiencia de nuestro país: "Me alegra haber tenido esa suerte y siento no ser periodista para escribir tanto de lo que se puede vivir. Aprecio todo el proceso chileno hacia el socialismo muy de cerca. Es la primera revolución en el mundo que triunfa por la vía pacífica. Es una admirable experiencia para mí vivir este período en Chile".

Conversa con espontaneidad y agrado para nuestra Revista Dominical y le asombra en su modestia ser entrevistada. Nos habla de su labor en el Instituto Ch.-Soviético:". Aparte de mis alumnos, que son excelentes, como trabajo voluntario enseño bailes rusos y ucranianos, con vestuario del Instituto.

Estas danzas gustan mucho y complementan representaciones teatrales en ruso, en donde mis alumnos ponen en práctica todo lo que aprenden en las clases. Han tenido éxitos. Estuvo hace cuatro meses de visita el Presidente del Departamento de Amistad Chileno Soviético, vicepresidente de esta entidad en todos los países, el doctor Alejandro Vischnesvski, Presidente del Instituto Soviético chileno".

Nos dijo muy admirado "He visitado 23 países y no ví nada parecido a este espectáculo brindado por chilenos, que han bailado danzas ucranianas y cantado canciones rusas que me han hecho sentirme en Rusia".

EDUCACION.

Natalia Sergeevna es madre de un niño de 15 años, Sergei, y está casada con el ingeniero moscovita Iván Diómina. Tiene un hermano, Nicolai Sergeevich. Nacida en Moscú, terminó estudios en el 1er. Instituto Superior de Lenguas Extranjeras en 1954. Cabe señalar que estos Institutos de calidad universitaria son de un nivel aún superior a ésta. Nos explica que el Instituto funciona en dos grandes edificios en el centro de la capital, se halla en construcción el tercero, de ocho pisos.

—¿Es muy numerosa la asistencia?

—"Tantos alumnos que ya no caben allí. Hay un departamento que prepara a los profesores y otro a los traductores, en francés, alemán, inglés y español. Hay más hombres que estudian para Intérpretes.

"VIAJO A MOSCU de vacaciones a visitar a mi esposo e hijo, pero regreso a Valparaíso en un mes más".

ZEGRI: LA PATRIA EN EL CORAZON

***UNA DE LAS ULTIMAS** cartas que Armando Zegrí nos escribió desde su lecho de enfermo, en Nueva York, está fechada el 23 de enero de este año. Después recibimos otras en las que nos informaba, en detalle, de sus proyectos periodísticos y literarios, de su preocupación por lo que él llamaba "lento proceso de mejoría". En toda su correspondencia había párrafos destacados para referirse a Chile, la patria distante y tan cercana siempre a la razón de su vida.*

He aquí un extracto de una en la que, todavía con pulso firme —la última es casi ilegible— se refiere, entre otras cosas, a sus apreciaciones sobre la política de Chile. Dice:

"Mi querido amigo Orlando Cabrera Leyva: Gracias por su larga y detallada carta. Dejamos ahora las cosas al día. No quiero perder contacto con usted, porque para mí significa perder contacto con lo que está ocurriendo en la patria. Recibí la larga conferencia política de Allende en la Moneda. Gracias. Un gran documento. Junto conmigo, otros chilenos hemos gozado leyéndolo. Lo importante, mi amigo, es que los norteamericanos nos respetan. No es cuestión de simpatía de ideas políticas, sino cuestión de dignidad política. Hay que reconocerlo.

Mi salud no se ha afirmado hasta ahora, desde mi regreso de Chile. Como en los temblores, un gran sacudón deja movimientos subterráneos que, a veces ni los expertos saben de dónde vienen, cómo ocurren ni adónde irán a terminar. Por eso, desde la crónica sobre Picasso no he vuelto a escribir nada que valga la pena para mandárselo. Estoy encerrado en mi departamento. El secreto de mi salud es un secreto de locomoción y para un hombre activo como yo, no poder "actuar" (movilizarse) es demasiado triste, pero no hay manera de sacar los pies. Sin embargo, apenas tenga algo terminado se lo mandaré en el acto.

Aquí y en Inglaterra, de donde recibo diarios, Allende empieza a hacer ruido. Es un placer sentirse orgulloso del lugar donde uno nació. Yo me siento orgulloso del mío.

Vuelvo a mi yacencia. No tengo dolores de ninguna especie, pero me faltan energías. Sufro una enfermedad de debilidad física y sin sentirme mal no puedo levantar dos veces seguidas los brazos, sin agotarme: Ahí está el dolor psíquico de mi enfermedad. La llamo enfermedad, porque es una única palabra que se me ocurre en este instante, en lugar de salud.

Muchos saludos míos y de Mildred (su esposa) para la gente del diario. Cuenten conmigo en lo que les pueda ser útil. Avísenme y haré cuanto me sea posible por satisfacerlos.

Un abrazo para usted y hasta pronto, mi querido amigo".

ARMANDO ZEGRI.

El gran escritor y periodista falleció el jueves 2. La noticia fue publicada en todo el mundo, porque con Zegrí desaparece una de las figuras más relevantes de este oficio y un chileno de corazón que lo honró por su limpia inquietud profesional, por su indiscutida capacidad, por su altísimo sentido de lo que debe ser un hombre que verdaderamente ama a su patria.

Chile ha perdido a un Embajador adhonorem sin título, que lo representó dignamente donde quiera que se encontrara.

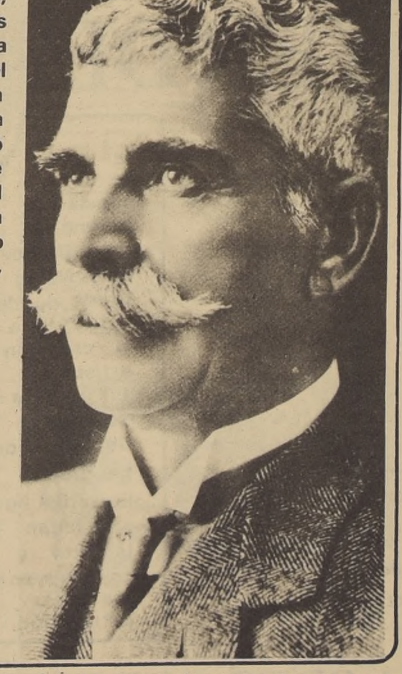


Fue en su última visita a Chile. Lo primero que hizo fue pasar a saludarnos. Aquí vemos al grande y cordial Zegrí en animada charla con nuestro Presidente de la Empresa y Director, Oscar Waiss, y el Director de la Revista Dominical, Orlando Cabrera Leyva.

IVAN VAZOV, EL POETA DE LA LIBERTAD

Escritor de prodigos dones, humanista que creía en las fuerzas éticas del hombre y en la marcha invencible del progreso, poeta en el sentido más bello y elevado de la palabra, fundió su vida artística con la vida del pueblo y su dolor lo convirtió en sonido de campanas. Acaban de cumplirse 50 años de la muerte del más alto representante de la literatura búlgara. Sus obras han sido publicadas en 44 idiomas del mundo, en más de 205 tomos.

Por MILENA TZANEVA, Colaboradora Científica del Instituto de Literatura, anexo a la Academia Búlgara de Letras. (Extracto).



***IVAN VAZOV:** el dolor del pueblo se convirtio en su sino poético.*

dos" (1881-1884), que contiene 12 odas dedicadas a los hombres que despertaron la conciencia del pueblo, a revolucionarios y a los grandes acontecimientos de la época del Renacimiento búlgaro y a las luchas nacional-libertadoras.

Según reconoce el mismo autor en el estilo y la forma de "La epopeya se siente la influencia de "La leyenda de los siglos" de Victor Hugo

En la primera década posterior a la liberación, la lírica de Vazov adquiere un carácter crítico-realista más amplio. La denuncia de la depravación social y la apatía se convierten en su leitmotiv esencial. El poeta está asqueado por el espíritu mercantilista que se ha apoderado de la sociedad, aterrado por la alienación de los grandes ideales. Teienen la impresión que la nueva generación "lanquidece" que él mismo languidece al no poder encontrar nuevos estímulos de inspiración.

Ando errante, como loco
busco, corro tras el ideal
por doquier con lo trivial topo
y escucho sonidos de metal.

Precisamente este desengaño de la deformación del período de la post-liberación de los grandes ideales democrático-humanistas de la lucha de liberación nacional hace que Vazov vuelva la mirada a la imagen excelsa de los predecesores lo que determina el sello marcadamente romántico de sus representaciones artísticas.

De la crónica tempestuosa de todo un período de 120 años, Vazov extrae las luces más claras, los instantes que concentran la energía de los siglos, las imágenes que encarnan el sentido del momento histórico. No se trata de variaciones poéticas de una imagen común, son retratos extraordinariamente subrayados de personalidades fuertemente expresadas. Se funden en una imagen generalizada de los "olvidados" sólo en su reproche interno a los nuevos tiempos burgueses, al modo de un patrón sublime de ética social.

A lo largo de toda "La epopeya" ", Vazov se esfuerza por extraer el sentido ideológico o ético de los hechos. Su elemento son las grandes generalizaciones. Por medio de éstas, Vazov pone en movimiento estrechos marcos de los datos recogidos y abre para las grandes proporciones de sus protagonistas los horizontes del vasto mundo, de un mundo en el que vive sólo lo grande, lo imperecedero. Para un tal vuelo a las grandes generalizaciones, el impulso lo da la muerte trágica de Levski. La amplitud poética del autor surca toda la historia universal, para encontrar el lugar al revolucionario búlgaro entre los hijos más insignes de la Humanidad. De un hecho biográfico, el ahorcamiento del apóstol revolucionario se transforma en el eslabón de la cadena de una ley histórica que rige en los siglos, la ley de la lucha inextinguible entre el progreso y la tiranía:

Los reyes, la masa, los inmundo tiranos
para ahogar la conciencia orgullosa
la voz que clama el pensamiento radiante
la verdad eterna, lo que vive eternamente,
inventaron cada uno de ellos un arma
para matar lo inextinguible:
para Prometeo la abrupta roca,
cicuta para Sócrates por vil calumnia,
cadenas para Colón, la pira para Hus,
la cruz del Gólgota para el manso Jesús
y así el fin más repugnante
en el futuro es corona brillante.

Al poner de manifiesto el sentido ideológico y ético de los hechos históricos de los insignes hijos de Bulgaria, "La epopeya de los olvidados" de Vazov se transforma en una entusiasta glorificación lírica de lo grande y elevado del idealismo y el heroísmo social, de ímpetu inmortal hacia la libertad y la justicia.

En cambio, por su fisonomía artística, la novela corta "Sin casa ni hogar" escrita al mismo tiempo que "La epopeya", es totalmente diferente pese a su misma esfera temático ideológica. Aquí el recuerdo de las dos veces que Vazov estuvo con los emigrantes búlgaros en Rumania reviven en una serie de personajes pintorescos, cada uno de los cuales vive para sí mismo a la vez que se funde con los demás en una imagen original y brillante, la imagen del Jesh búlgaro, mártir y héroe. En el tono del autor se entremezclan de forma original la emoción patriótica, la pena lírica y un humor bondadoso. Es la posición del participante en los acontecimientos representados, en cuya veneración, dictada por la distancia histórica, se entreteje la sobriedad que da la experiencia adquirida con la vida del testigo directo. De aquí proviene esa audacia que permite captar a la vez lo grande y lo ridículo.

La obra de Vazov durante la primera década que siguió a la Liberación de forma original el romanticismo heroico y el realismo crítico. contrapone simpere dos épocas, una frente a otra, respira una tensión emocional ideológica constante. Y con el instinto sano de una persona equilibrada, él descansa precisamente con esa tensión en obras como la novela corta "Los compadres" 1885, donde con un humor alegre y bonachón resucita el modo de vida y las costumbres de su medio familiar amenguada por la exigua escala de la vida provinciana, atrasada, primitiva y no obstante simpática por su vitalidad intacta, por su curiosidad ingenua, por sus tímidos impulsos patrióticos.

"Bajo el yugo" 1889-1890 novela escrita durante la emigración de Vazov en Odesa, bajo el impulso de una gran nostalgia por la Patria lejana, es una verdadera enciclopedia en pequeño de la vida búlgara en los últimos años de la esclavitud. En ella se reproduce artísticamente toda la vida de la pequeña ciudad subbalcánica iluminada con los tonos claros del idilio patriarcal a la vez que obscurecida por la sombra negra de la esclavitud.

"Bajo el yugo" nos da a conocer la preparación, el estallido y la derrota del Levantamiento de Abril de la misma manera que se reflejaba en la vida y psiquica de las gentes sencillas y pacificas en un rincón del valle subbalcánico. Los contornos del sujeto no se extraen de documentos históricos, en la intriga apenas aparecen los nombres de personalidades históricas, y sin embargo, esta novela suena con la fuerza del patetismo nacional. Porque el autor ha representado el proceso histórico fundamental de la época: la toma de conciencia revolucionaria de las masas populares, la transformación del búlgaro sencillo y pacífico en un rebelde o, empleando su mismo término, "el entusiasmo que hace subir a los tranquilos campesinos y artesanos a las alturas de la Sredna Gora, alturas sublimes, con cañones de cerezo..."

La misma insurrección de abril se refleja principalmente desde su ángulo trágico "el fracaso monstruoso de los ideales más esplendentes. Aunque la importancia de la obra no reside tanto en la representación de la lucha en sí, como en el entusiasmo del auge revolucionario y en el patetismo combativo. Su encanto reside en lo tangible con que percibimos la madurez de un pueblo para la revolución, ese convencimiento que nos permite ver cómo del esclavo surge el rebelde.

Ello explica también gran éxito internacional.

Después de pagar a peso de oro su deber hacia ese pasado heroico, que lo creó como poeta, a partir de la década del noventa, el autor de "Bajo el yugo" hace del presente su objeto principal, presente que ya había irrumpido en su lírica en la decada anterior. A fines del siglo, su poesía reviste marcados tonos sociales. El rápido desarrollo capitalista provoca con toda brutalidad la ruina en masa de los pequeños propietarios de la ciudad y del campo; la base de la nación creada durante el Renacimiento. La miseria del pueblo, y particularmente la indigencia de los campesinos se convierte en el tema fundamental de la literatura búlgara. A este tema también Vazov dedica una de sus poesías más populares "Vengan y veánnos", donde con amplio y pesado ritmo, obscuros y densos tonos nos dibuja la terrible miseria de los pueblos de la montaña.

El estado de ánimo de desengaño y descontento por la presente realidad, predominan igualmente en sus novelas y relatos de la década del noventa, y al finalizar el siglo.

Los estafadores políticos de pequeña o gran envergadura, almas mezquinas y ruines de funcionarios, hombres dispuestos a traficar con el honor de sus mujeres, mujeres que se venden, médicos que explotan las desgracias de los seres humanos policías que golpean a muerte a los presos políticos ...tales son los nuevos héroes que afloran al mundo creador de Vazov en lugar de los heroicos jesh y de los bondados "Compadres". Pese a todas esas desilusiones, Vazov no pierde su fe en las fuerzas éticas del alma humana y en las virtudes patrióticas del búlgaro y es incansable en la búsqueda de sus manifestaciones en el pasado y en la vida presente. Cuando el acíbar de la realidad de la postliberación empieza a dar colores harto obscuros crea la figura de un anciano, ciego, arrojado por la vida con el único fin de plasmar en él la alegría pura de la libertad ("El abuelo Yotzo mira") Asqueado por la corrupción de los que tenían las riendas del poder, vuelve la mirada a los oscuros abismos no estudiados de la masa popular y descubre la imagen del desconocido "héroe tenebroso". Una variante netamente vazoviana del clásico "hombre pequeño"; pequeño por su situación social, pero de hecho, muy grande por su esencia humana y cívica. Su relato "Una búlgara" es un verdadero canto de gloria a esos hombres sencillos del pueblo, sobre cuya disposición muda al sacrificio, se apoyan las grandes hazañas de los héroes.

Buscando ejemplos de enseñanza ética y patriótica de sus contemporáneos, en la primera década de este siglo retorna al lejano pasado y crea en diferentes géneros obras históricas con aspectos románticos. Alcanza particular éxito, su pieza de teatro "Albor del abismo" (1910), inspirada en la novela corta "Iván Alexander" que representa la degradación moral y la irresponsabilidad social de la corte búlgara de mediados del siglo XIV, y en la que sus contemporáneos vieron una alusión al gobierno del rey Fernando.

Según expresión del propio autor, en su obra podemos encontrar ecos "de todas las vibraciones del Balcán", en su melodía resuena toda la tempestuosa historia del joven Estado búlgaro, que en poco tiempo, pasó por el fuego de cuatro guerras.

Toda la vida Vazov lleva la antorcha educadora de los grandes ideales humanistas y democráticos y alimenta la fe luminosa en el futuro de su pueblo y de la Humanidad. Sus palabras resuenan tanto con el pathos del entusiasmo como con la ira de la sátira o con confidencial cordialidad. Como el eco de la montaña recoge todo lo que sucede a su alrededor. Vive con todas las fibras de su ser, es capaz de sentir la vida en todas sus formas. Su sensibilidad es particularmente fuerte hacia la naturaleza a la que dedica gran parte de su actividad creadora; versos, prosa, apuntes de viaje. Sus preferencias van al paisaje de la montaña que dibuja con singular maestría, agilidad y grandeza.

A lo largo de sus cincuenta años de actividad creadora Vazov escribe no pocos versos que expresan su yo más íntimo y sobre todo en la colección de versos aparecida hacia fines de su vida titulada "Siento el aroma de las lilas" (1919). En su obra late con todo vigor el pulso de la vida reflejada con la rica gama de las emociones humanas vividas. Todo se refleja, desde el cuadro plácido de la hora vespertina hasta el turbulento torbelino de la batalla, desde la broma juguetona hasta los problemas más serios de la sociedad. Su riqueza temática, metafórica, ideológica y emocional la extrae del manantial inagotable de la vida misma.

Vazov es un artista nato, de viva imaginación y pluma precisa, de rica inventiva y fiel intuición. Los cuadros que dibuja son policromos, polifónicos, los caracteres que crea son convincentes, plásticos y vivos. A su obra creadora le confiere un encanto particular la presencia activa ideológica y emocional del autor mismo, con su profunda concatenación interna con el ser nacional histórico y los grandes ideales de la humanidad.

Vazov no teme lo perecedero del contenido de actualidad, lo tendencioso de las posisiones expresadas directamente. El es ante todo, fiel a "La misión social más recta". Pero la poesía es particularmente benevolente hacia aquellos que no piensan en la eternidad. Preñadas de una tensión social de actualidad, las obras de Vazov inmortalizaron el patetismo histórico de su época y descubrieron al mundo una espiritualidad patria. En lo específicamente nacional, estas obras revelaron lo válido para toda la humanidad, de lo históricamente perecedero extrajeron lo eterno. Cargadas de la energía inagotable del principio heroico, vinculan el heroísmo de cada nueva época con los grandiosos legados del pasado. La mayoría de sus obras han resistido la prueba del tiempo sin perder nada de su frescor artístico.

de expresión en las letras chilenas, no hay ninguna exageración. Vayan si no las pruebas evidentes: Gabriela y Neruda, los únicos dos premios Nobel chilenos: POETAS. Así con mayúscula. El tríptico glorioso, junto con Neruda: Pablo de Rokha y Vicente Huidobro, POETAS, también, con mayúscula. Y entre los vates de primera línea podemos contar a Humberto Díaz Casanueva, recientemente laureado con el Premio Nacional de Literatura; a los premios nacionales Nicanor Parra y Juvencio Valle y a tantos otros.

Pero regresemos a nuestro Norte Verde. La cuna de la poesía la encontramos, sin duda, en el Valle de Elqui. Allí todo invita a la creación artística. Sus verdes viñedos, sus cerros, sus agrestes montañas de alto valle, sus rocas milenarias, su manso río, su vegetación que a veces es lujuriante.

La tradición y el paisaje, la sequedad de su clima y su cielo siempre diáfano (allí se han instalado en los últimos años los dos más grandes y modernos observatorios astronómicos: El Tololo, en El Molle, y La Silla), hacen del Valle de Elqui un manantial de poetas y prosistas. Pero es de toda evidencia que la vida dura, las injusticias sociales, las grandes contradicciones económicas, han sido la levadura que levantó el pan poético de rebeldía. En Gabriela, cuya sombra literaria y humana impregna todo el valle y sus creadores, ya se ve claramente la veta social. Pero ya volveremos a la Mistral, su valle, Vicuña y su siempre amado Monte Grande. Descendamos a La Serena que, recostada sobre la desembocadura del Elqui, desde su valle altiplánico abraza a sus siete colinas y extiende su lengua de vegas bajas hasta la playa del Faro, allí, en la bella capital del Norte Verde, florece el más importante movimiento literario de la región.

CIRCULO LITERARIO

En el invierno de 1953, noches de tertulia larga y humosa, un grupo de escritores se reunía en la redacción del diario "El Serenense". La idea fue tomando vigor junto al vino tibio y el cigarro largo y, finalmente, el 13 de agosto de ese año quedó oficialmente constituido el Círculo Literario "Carlos Mondaca Cortés". Eran de la partida Gustavo Rivera Flores, Alfonso Miranda Zamora, Ambrosio Ibarra, Eduardo Berríos, Oscar Dorado Vásquez y Héctor Larraguibel. A poco andar se agregaron otros nombres: Alfonso Calderón Squadrito, Alberto Marín, Guillermo Farías Villavicencio (a quien el Círculo debe su nombre), Marela, Elba Carmona, Luisa Kneer, Eduardo Aguirre, Rebeca Navarro de Castro, Jorge Nawrath Cordero, Barack Canut de Bon, Fedora Sanzacqua de Whittle (Fedora Lynn), René Peri Fagerstrom, Olga López Torres, Jorge Montenegro, Graciela de Gálvez, Fresia Herrera, Eduardo Zambra, Héctor Carreño Latorre, Teresa Andueza, Gastón Cienfuego, Inés Gajardo.

LAS LETRAS DEL NORTE VERDE

"CLIMAX"

Círculo Literario "Carlos Mondaca Cortés"

LA SERENA

"CLIMAX", la publicación del Círculo "Carlos Mondaca".

Por

CLAUDIO LEVY ALBALA

La cuna de la poesía chilena la encontramos en el Norte Verde, donde todo invita a la creación artística. En un país que se dice es tierra de Poetas, los grupos literarios nortinos no faltan a la cita y contribuyen a mantener la tradición.



Carlos Mondaca

CANSANCIO

Del libro RECOGIMIENTO

Quien pudiera dormirse, como se duerme un niño;
sonreirle al ensueño del goce y el dolor,
y soñar con amigos y soñar el cariño.
y hundirse, poco a poco, en un sueño mayor.

Y cruzar por la vida sonambulescamente,
los ojos muy abiertos sobre un mundo interior,
con los labios sellados, mudos eternamente,
atento sólo al ritmo del propio corazón.

Y pasar por la vida sin dejar una huella...
Ser el pobre arroyuelo que se evapora al sol...
Y perderse una noche, como muere una estrella
que ardió millares de años, y que nadie la vio.

El poema que eligió como propio epitafio.

VALORES SERENENSES

El Círculo "Carlos Mondaca", ampliando las posibilidades individuales de publicación de sus asociados, ha editado ya tres antologías. La primera, bajo el ajustado título de "Quince Plumas" (Un mensaje intelectual de La Serena), aparece a fines de 1956. El volumen, 184 páginas de irregular tipografía, pero cuidada corrección, reúne algunas produccionesde 9 poetas y 6 cuentistas.

Destacan Eduardo Aguirre Ortiz con sus poemas "Cristo, mi Reloj y Yo", y "América". Este último de un marcado tono revolucionario, no en boga aún por esos años. También Luisa Kneer con su colosal y sensitivo "Insomnio". Rebeca Navarro de Castro, con su "Romance a la muerte de Juan José y Luis Carrera" es también un punto alto de la antología. En la sección prosa destaca Jorge Montenegro Oliva con su cuento "Los Lobos y el Corderito". Creación de pareja factura, períodos breves, matices ajustados, prosa fluida. También destacan Fedora Lynn, con su original narración "Caín", y Eduardo Zambra Contreras, con su cuento costumbrista ("lárico") "La Caída".

En 1966 ve la luz la segunda antología de "Carlos Mondaca". Su título "Del Elqui al Limarí". En esta entrega antológica ya la selección se amplía. El volumen, de grata presentación contiene creaciones de escritores de los dos valles: Elqui y Limarí. Ambos valles se comunican por cajones cordilleranos, a través de los portezuelos de Pangue y Las Tres Cruces, formando una herradura cuyos extremos están en La Serena - Guayacán - Juan Soldado, y en Tongoy - Lengua de Vaca. La comunicación geográfica, de economías paralelas se hace carne en la hermandad literaria de La Serena, Coquimbo, Vicuña, Ovalle, Monte Patria y Andacollo. En la tercera antología, titulada "Norte Verde", ya el ámbito geográfico - literario va ampliando sus cauces, evolucionando de un estricto localismo hacia un regionalismo cada vez más acentuado. Este volumen, claramente superior en presentación y magnitud a los dos primeros, fue editado en 1968. Esperamos con optimismo y anhelo la cuarta antología, que suponemos abarcará todo el Norte o, quizás, el país entero.

También ha participado activamente el Círculo "Carlos Mondaca" en los cónclaves nacionales de escritores. Delegaciones suyas asisten a la Primera Reunión Nacional de Grupos Culturales de Chile, realizada en octubre de 1958 en Rancagua (auspiciada por el Grupo Literario "Los Inútiles").

La segunda se realiza en Santiago, en 1959, y la tercera en Concepción en 1960. Delegada a Rancagua fue Luisa de Schlager (Luisa Kneer). En dicha reunión actuaron como presidentes el laureado escritor y profesor de artes plásticas Lautaro Yankas y Félix Miranda Salas. Fueron sus secretarios la directora de la Biblioteca de la Universidad de Chile, Mila Oyarzún y Mario Uribarri; actuando como Secretario de Prensa, José M. Vicuña. Las sesiones se desarrollaron en la Municipalidad de Rancagua, participando, en las mismas, delegados de no menos de 23 grupos culturales y entidades de todo Chile.

En octubre de 1961 el Círculo "Carlos Mondaca" organiza el IV Congreso de Grupos Culturales de Chile y recibe en La Serena a los delegados de todo el país. La sesión inaugural tiene lugar en el teatro del Liceo de Niñas, el 12 de octubre, siendo elegida Presidenta del Congreso la poetisa Fresia Benquis de Caro. Actuó como secretario el laureado poeta Alfonso Calderón S., dando el primer informe al Congreso el vate Fernando González Urízar. Había inaugurado las sesiones y organizado los debates el presidente del "Carlos Mondaca", Ambrosio Ibarra. Las nutridas delegaciones de escritores nacionales conformaron en aquella oportunidad un grupo de más de medio centenar de personas. Las sesiones, muy animadas, duraron tres días, tomándose los numerosos acuerdos que son ya de rigor en esta clase de encuentros.

Desgraciadamente, tendrían que transcurrir exactamente diez años para que estos cónclaves nacionales se reanudaran. Entre 1961 y 1971 sólo se realizaron algunos encuentros de escritores del Norte, de tipo regional, a los cuales también contribuyó el grupo de La Serena. Sólo a fines del año pasado, en Santiago, organizado por la Sociedad de Escritores de Chile, se realizó el Encuentro Nacional de Escritores. Sus reuniones tuvieron como sede la Casa del Escritor, en Alm. Simpson 7, y se desarrollaron los días 5-6-7 de noviembre del 71, habiendo sido sus organizadores y animadores principales Edmundo Herrera y Manuel Miranda. Herrera, joven poeta realista, que acaba de dejar la presidencia de la Asociación Chilena de Escritores, para asumir la vice-presidencia, obtuvo con su cuarto libro de poemas "Oscuro Fuego" del Premio Gibrán 1970 y el Premio Municipal de Poesía 1971. También ha sido seleccionado por la SECH como acreedor a la beca anual que concede el Instituto Chile - R.D.A., debiendo partir próximamente en gira a la República Democrática Alemana.

educación, esta no capacita al hombre para ser un crítico de la sociedad en que vive, lo despersonifica y esto se debe a que al educando no se le da sino un solo camino, una sola alternativa, para al final hacer de él un defensor más del orden establecido. La educación tienen que ser concientizadora, liberadora, que haga del hombre el sujeto de la historia y no que esté a disposición de lo económico o de los que por una u otra circunstancia están en el poder"

ABUNDANCIA MAL DISTRIBUIDA

—¿La Convención se ha pronunciado en cuanto a las relaciones del Ecuador con los países capitalistas?

—"Cuando se estudia el problema del subdesarrollo de Latinoamérica y de los países del Tercer Mundo, se ve claramente que el sistema que impera en las relaciones económicas es el capitalismo que se asienta en una hegemonía central que puede localizarse en una u otra nación que ejerce las funciones de un imperio"...

—¿Se refiere a los Estados Unidos?

—"Sí, ¿por qué no decirlo? Hasta por vecindad geográfica, estamos cercanos a ellos. Pero, en general, todos los países hegemónicos están ejerciendo las funciones de un imperio frente a otros que constituyen sus satélites, pese a que verbalmente se diga que son "soberanos". En los países capitalistas, las víctimas surgen por abundancia mal distribuida; en los países subdesarrollados, por indigencia total.

Cuando nosotros nos pronunciamos en contra de ciertos intereses imperialistas, estamos propugnando la liberación del país que prácticamente está sujeto a todas las condiciones económicas del imperialismo central...".

—¿Frente a esta realidad nacional y a la dependencia al imperialismo, cree acertadas las soluciones desarrollistas?

—"Precisamente en la Convención fui autor de una ponencia que rechazaba estas soluciones, aunque este pronunciamiento también escandalice a ciertos sectores localistas. Pero estoy firmemente convencido de que aquí o hay una solución radical o nada, porque todo lo demás son parches. ¿Que la solución radical es difícil? desde luego, pero eso no quiere decir que no vamos como ciegos o niños a adoptarla. En todo caso, por lo menos nos permitimos ejercer el derecho de estudiar y opinar sobre ella".

—Entonces, ¿cuál sería el camino más adecuado?

—"Creo que no debemos ser inmediatistas y que no debemos creer en las recetas o fórmulas para los problemas sociales. Creo necesaria una capacidad de crítica, una capacidad de imaginación y una capacidad de creación, a fin de que del esfuerzo conjunto se logre una solución. En todo caso, si yo no creo en las soluciones parches es porque estoy rechazando al sistema capitalista. Así podríamos dar algunas líneas de orientación para la estructuración de una nueva sociedad. Esas van para mi concepto desde la abolición de la propiedad privada y de los bienes de la producción hasta la socialización de los mismos. Otra línea de orientación sería la verdadera democratización del Estado, es decir, una participación real y efectiva del pueblo en las decisiones políticas. Para llegar a esto, es necesaria una programación y táctica que implica mucho estudio y sacrificio.".



***LA IGLESIA** de la Compañía, en Quito, construída toda en piedra, durante la Colonia, tiene sus muros interiores revestidos de hojas de oro puro. Sus altares son realmente de una riqueza impresionante. Las piedras preciosas abundan en imagenes y el rico metal se encuentra por doquier.*

—¿Considera usted que la filosofía marxista puede tener alguna afinidad con la doctrina cristiana?

—"Sobre esto podríamos decir muchas cosas, pero únicamente quisiera decir que no es a nivel latinoamericano sobre el cual se está ventilando las posibilidades de acercamiento entre el marxismo y el cristianismo. Desde el punto de vista teórico, esto se está solamente estudiando en Europa, pero no en Latinoamérica. Lo que existe, y también en Ecuador, es una afinidad de proposiciones, de actitudes, de aspiraciones. No podemos decir que toda proclama contra la injusticia que hacen los marxistas es demagógica o interesada. ¿Por qué vamos a negar que en los marxistas hay sinceridad cuando exigen justicia social? Igualmente tenemos otro punto de afinidad: las denuncias marxistas que dicen que esta sociedad es un "desorden establecido", también las consideraciones nuestras.

En el Cristianismo es esencial el amor mutuo, pero una sociedad que divide y forma clases sociales irreconciliables, no puede ser amada por el cristiano. Por otras razones, tampoco el marxista ama a esta sociedad, es decir, aquí está otra afinidad entre estos dos sectores. De todas maneras, repito que la discusión teórica de este acercamiento en el plano ideológico, solamente ocurre en Europa".

—Si tratamos de escoger un modus operandi para llegar a la nueva sociedad, ¿cuáles soluciones escogería el sector renovador de la Iglesia?

—"Creo que un radicalismo hay entre los marxistas y otro entre los cristianos. Personalmente creo que los cristianos pueden profundizar su radicalidad, y en ciertos casos eso ocurre. Conozco cristianos que no creen, como yo, en las soluciones desarrollistas. Sin embargo, hay marxistas que no llegan a este grado de radicalidad"

LA LUCHA DE CLASES

—Tratándose de la solución de los problemas nacionales ¿Usted piensa que existiría una afinidad entre cristianos y marxistas en cuanto a la lucha de clases?

—"Todo depende de lo que se entienda por la lucha de clases.

Los cristianos no deben mantener odio, pero si alguna vez tienen que luchar, el cristiano luchará sin odio. No creo personalmente que en nombre del Cristianismo se deba rechazar la lucha, más bién puede ser que, en un momento dado, algún cristiano tenga necesariamente que lanzarse a la lucha, para socorrer al necesitado, para cambiar una situación de injusticia. Esto debe ser difícil. Nosotros no lo hemos intentado, aunque tal vez tengamos que intentarlo...".

—¿En calidad de sacerdote qué peinsa usted sobre la posición asumida por Camilo Torres, en la guerrilla colombiana?

—He tratado de formarme un juicio sobre su persona y lo que se merece ese hombre, ese sacerdote, es sumo respeto y admiración. Respeto su dedicación, su lealtad, su lógica y su cristianismo...

Sintetizo mi opinión sobre él en unas cuantas palabras que las escribiera Camilo Torres antes de tomar su determinación para ir a las guerrillas. Citaba él unas palabras del Evangelio de Jesucristo que dicen: "Si tu hermano tiene algo contra tí, deja la ofrenda que vas a presentarla en el altar, déjala a un lado y primero vete a reconciliarte con tu hermano". Camilo Torres agregó: "Yo no quiero seguir ofrendando en el altar, mientras no vaya a reconciliarme con mis hermanos colombianos que tienen muchas cosas contra mí y contra la sociedad" (PL).

LUCHA ENCONADA

La victoria de la Unidad Popular en Chile amplía en forma incontenible el frente de lucha antiimperialista en América Latina, con la participación creciente de las masas de un subcontinente que busca una efectiva Segunda Independéncia.

Por VITALI KORIONOV

antiimperialistas, antifeudales y democráticas, dispuestas a mantener los intereses nacionales de la patria. La experiencia chilena confirma con la mayor fuerza de convicción que la unidad de las fuerzas populares, antiimperialistas, cimentada por la unidad del proletariado -y en el caso de Chile, por la colaboración de los dos partidos de mayor influencia entre los trabajadores, es decir, Comunista y Socialista-, es garantía del exitoso avance del movimiento liberador.

El gobierno de la Unidad Popular aplica consecuente y perseverantemente su programa, da pasos para la recuperación de las riquezas naturales por el país, la nacionalización de los bancos privados, compañías de seguros y grandes monopolios industriales, el establecimiento del control sobre el comercio exterior y la realización de una radical reforma agraria. El pueblo chileno se convierte en dueño y señor de las riquezas naturales del país, y ante todo de la principal de ellas: el cobre, cuyas reservas dan a Chile el primer puesto del mundo.

El gobierno del Presidente Allende obtiene cada vez un mayor reconocimiento internacional. Fracasan los intentos de los círculos imperialistas y sus agentes latinoamericanos, que quieran aislar a Chile de los demás países y crear una especie de "cinturón sanitario" en torno al país donde han vencido las masas populares. Pero los Andes han resultado poco altos para cerrar el paso a la difusión del influjo de la victoria del pueblo chileno, ha consignado inquieto un representante de los "gorilas" latinoamericanos.

Todo eso, saca de quicio a los imperialistas yanquis que movilizan todos los recursos de su arsenal para luchar contra los pueblos latinoamericanos, que empiezan a liberarse.

Washington amenaza abiertamente que si no amaina la ola de nacionalización de inversiones de las compañías norteamericanas afincadas en América Latina, serán puestos en juego recursos tales como la negativa a conceder empréstitos o subsidios y determinadas medidas respecto a las cuotas de importación del azúcar y otras mercancías. Y tales represiones se practican ya, sobre todo contra Chile. Mientras tanto, las fuerzas reaccionarias internas de este país traman un complot antipopular, tendiente ante todo a minar la producción, sobre todo en la minería cuprífera. Se recurre a toda clase de intrigas e insinuaciones con el fin de escindir las fuerzas de la Unidad Popular..

Simultáneamente se pone en acción el aparato coercitivo del imperialismo y sus servidores. A la vista están las provocaciones organizadas contra fuerzas progresistas en diversos países latinoamericanos. En el Uruguay, por ejemplo, se extiende un clima de violencia. La policía y otros órganos coercitivos, asesorados por norteamericanos, así como las organizaciones ultraderechistas, despliegan una campaña terrorista contra el Partido Comunista, el Frente Amplio y otras organizaciones de izquierda. También se han activado las organizaciones terroristas, subsidiadas y dirigidas por la CIA, en México, Guatemala, la República Dominicana y otros Estados del Subcontinente.

Washington amplía en los países latinoamericanos la preparación de fuerzas represivas entrenadas para luchar contra los patriotas. Para ello se emplea, ante todo, la llamada escuela internacional policial, organizada por los Estados Unidos. Además, por mediación de las embajadas norteamericanas se lleva a cabo la preparación de policías en 15 países latinoamericanos. Por ese sistema se han preparado en el Brasil, por ejemplo, unas cien mil personas; 600 dirigentes de las fuerzas punitivas se han adiestrado directamente en los Estados Unidos.

OLA DE CAMBIOS

Pero en vano intenta el imperialismo yanqui atajar la creciente ola de la lucha de los patriotas latinoamericanos. Cada vez es más frecuente que señalen la puerta a los monopolios norteamericanos, incluso en países donde, al parecer, nada había amenazado sus posiciones hasta ahora.

El problema de los profundos cambios sociopolíticos se pone en el orden del día en nuevos y nuevos países latinoamericanos. Ese problema pasa a la esfera de las actividades prácticas de las masas.

Debido a ello adquiere una importancia cada día más palpitante la cuestión de las fuerzas motrices de tales cambios. Los sucesos de los últimos años, han planteado la cuestión relativa al papel de los militares en los destinos de América Latina. No es un problema sencillo.

Se sabe que el Pentágono, en sus siniestros designios respecto a Latinoamérica, ha señalado un lugar especial a las fuerzas armadas de dichos países. Durante largos decenios, los ejércitos latinoamericanos, equipados con material norteamericano y preparados para aplastar los disturbios internos, desempeñaron el papel de "guardia pretoriana" del Pentágono. Durante los últimos 150 años se han dado en los países latinoamericanos, con participación del ejército, unos 540 golpes de Estado, fundamentalmente de carácter reaccionario. En esto Chile ha sido un oasis de excepción.

De la oficialidad latinoamericana son características las tendencias contradictorias. Del seno de los jefes se forma una especie de tecnocracia militar. Esta capa está interesada en el desarrollo económico de sus países, en la supresión de los obstáculos que la atrasada estructura socioeconómica y la dependencia del imperialismo yanqui levanta en el camino de tal desarrollo. "No debemos ser perros de presa de la oligarquía": estas palabras de un general peruano expresan gráficamente los sentimientos de los latinoamericanos de uniforme que se levantan a la lucha por el progreso social. El nacionalismo, piedra angular de la ideología de una parte de la oficialidad, lleva a que la última adopte posturas que no coinciden siempre, ni mucho menos, con los designios de la reacción.

Por otra parte, esa capa, debido a su propio carácter y posición en la sociedad, así como a sus vínculos con el imperialismo yanqui, se opone frecuentemente no sólo a la revolución social, sino inclusive a los cambios radicales democráticos en diversos países.

El imperialismo del dólar, por supuesto, aprovecha todas las posibilidades para reforzar sus debilitadas posiciones en el subcontinente, para escindir y debilitar las fuerzas que defienden los intereses nacionales de sus países. Por ejemplo, refiriéndose a los sucesos bolivianos, consignaba el "Washington Post" que el anterior gobierno de este país cayó debido a que las compañías norteamericanas en Bolivia, cuyas inversiones se estiman en 11 millones de dólares por lo menos, así como la CIA, participante también en el asunto, pagaron bien a las fuerzas promotoras de tales sucesos.

La vida testimonia que los militares patrióticos pueden representar un papel positivo en los cambios revolucionarios sólo cuando vinculan fuertemente su suerte con el movimiento democrático de las masas.

La experiencia de la lucha liberadora confirma con la mayor fuerza de convicción que la victoria definitiva es garantizada cuando esa lucha la mantiene la mayoría del pueblo y la dirige la clase obrera. A ésta precisamente le ha impuesto la historia la misión de forjar la más amplia coalición popular antiimperialista. El Consejo General del Congreso Permanente de la Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina, que sesionó hace algún tiempo en La Paz, recalcó en sus acuerdos que la clase obrera se ha reputado en América Latina como clase que dirige a los pueblos en su lucha liberadora contra el imperialismo. De ahí que precisamente ella deba encauzar debidamente ese torrente revolucionario, que incontenible, se abre camino en el subcontinente. Ese proceso discurre en el marco de la creación de alianzas y de la lucha por la unidad de acción.

El proceso liberador pese a todas las dificultades, se despliega arrollador en América Latina. La creciente lucha de los pueblos barre y barrerá definitivamente a los invasores extranjeros del subcontinente latinoamericano, amante de la libertad. (APN).

ECUADOR

SEGLARES, SACERDOTES y hasta obispos han asumido actitudes que cuestionan seriamente el papel cumplido hasta el momento por la iglesia ecuatoriana. Inclusive han llegado a canalizar algunas acciones efectivas y han polemizado públicamente con la jerarquía; han formado un grupo denominado REFLEXION, compuesto por sacerdotes denominados "disidentes" por la línea conservadora de la iglesia.

Grupos seglares han sido también radicales: han secuestrado al padre Virgilio Cammaratta, italiano, quien fuera expulsado por la jerarquía por haber formado partde del Grupo Reflexión. Han tomado la catedral Metropolitana en pleno centro de la ciudad "exigiendo iglesia pobre", y los estudiantes de los Seminarios han mantenido actitudes de hecho en franca pugna con el sector oficial de la iglesia.

El Grupo Reflexión organizó una Convención en que se trataron numerosos puntos relativos al Sacerdocio y se manifestaron públicamente contra ciertas costumbres clericales que eran verdareros tabúes incuestionables.

Estuardo Arellano, uno de los curas más vinculados al movimiento de renovación de la iglesia ecuatoriana, piensa que "ser sacerdote no implica la renuncia de sus deberes cívicos; más aún —agrega—, el sacerdote debe tener y tiene opciones políticas cuando ellas sirven a los demás".

¿QUE SE ENTIENDE POR POLITICA?

Con él conversamos sobre las proyecciones de la Segunda Convención de Presbíteros Ecuatorianos realizada recientemente.

Si en cierto modo se les ha privado a los sacerdotes de participar en política, la iglesia, como institución, sí tiene vinculaciones con la política. Más aun, quizá tiene ciertos lazos de participación en el poder

"Bien, aquí hay dos cosas. Una, las declaraciones oficiales, y la otra, que se ajusta con la realidad. Algunos cristianos, sobre todo los provenientes de las clases aristocráticas o aristocratizantes irrumpen contra quienes sostenemos que el sacerdote puede hacer política. Sin embargo, no tienen en cuenta que la misma iglesia, de hecho, aunque no en declaración, está comprometida con la política. Por ejemplo, es innegable que en nuestra historia la iglesia ha estado comprometida hasta hace unos 10 ó 12 años con el Partido Conservador, como es innegable que actualmente efectúe pronunciamientos que, aunque no favorecen a ningún partido político en particular, no dejan de ser opciones políticas. La Carta Pastoral de Monseñor Muñoz (Arzobispo de Quito) contiene pronunciamientos políticos, como aquel que indica que se debe fortalecer al Estado contra la falta de civismo.

Pero, también es cierto que todos los asociados, y la iglesia, no pueden ser neutrales políticamente. Nosotros los sacerdotes simplemente tratamos de ejercer ese derecho social, pero jamás orientándonos hacia sectores partidistas. Además, cuando la iglesia denuncia la miseria, condena a Ministros de Estado, cuando defiende a los pobres, simplemente está haciendo política...".

—¿Las orientaciones educativas nacidas en la iglesia han sido también factor de mantenimiento del statu quo?

—"Personalmente creo que actualmente la iglesia es parte del Estado, forma parte del orden establecido. Pero también creemos que este orden nos parece insostenible. Al decir que queremos que la

NUEVOS CAMINOS PARA UNA IGLESIA NUEVA

El clero ecuatoriano, considerado como poderoso puntal de dominación y reacción política, está viviendo dramáticas convulsiones que, siendo el reflejo de la evolución y despertar de toda América Latina, a la vez responden a factores y características propias de la problemática nacional.

Por MARCELO PEREZ ALBAN



EL PADRE Estuardo Arellano figura del Grupo Reflexión.

AMERICA LATINA: UNA

LA SITUACION existente en América Latina confirma convincentemente la previsión leniniana acerca de que los pueblos de los países dependientes comenzarían la lucha por la libertad nacional y llegarían a la lucha contra las bases mismas del régimen de explotación. Como consignara el XXIV Congreso del PCUS, "se intensifica más y más la lucha antiimperialista de los países latinoamericanos. En la vida de varios pueblos de este continente se operan importantes cambios democrático-revolucionarios".

El proceso en cuyo curso se producen cambios socioeconómicos y políticos en el subcontinente es de carácter contradictorio. Pese a la presión del imperialismo norteamericano, algunos países, aunque lenta y desigualmente, avanzan de todas maneras en su desarrollo industrial. La producción de la industria transformadora en 13 importantes Estados latinoamericanos se incrementó más del 50 por ciento entre 1963 y 1969. Crece la proporción de la clase obrera, que ya suma más de 30 millones de personas.

Pero el avance sería mucho más rápido de no ser por las ligaduras que les impone el imperialismo del dólar. Debido a su política algunos países se rezagan más y más de los Estados desarrollados. El imperialismo yanqui se esfuerza por mantener esa dependencia.

El informe del Consejo de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, publicado en Nueva York y en el que se declara cínicamente que los países latinoamericanos no tienen para los Estados Unidos más importancia que como proveedores de materias primas, por lo cual no se les debe prestar ayuda técnica ni de ningún otro género, despertó la natural indignación de Latinoamérica.



El triunfo de la Unidad Popular, con el Presidente Salvador Allende abrió la gran compuerta.



Velasco Alvarado encabeza el proceso antiimperialista en Perú.

Esa indignación aumentó cuando los latinoamericanos vieron que los Estados Unidos les echaban encima una parte considerable de las dificultades y privaciones relacionadas con las medidas de emergencia de la Casa Blanca para la salvación del dólar.

Testimonio palmario del fuerte incremento del descontento con las medidas económicas de los monopolios yanquis en América Latina es la posición de los países del subcontinente, que han exigido la anulación de la sobretasa del 10 por ciento decretada por Washington, a las importaciones lo que, según cálculos, significa la pérdida de otros mil quinientos millones de dólares para el subcontinente.

Las fuerzas progresistas de América Latina comprenden que la solución radical del problema relacionado con la conquista de la verdadera independencia se puede hallar por las vías de una profunda revolución antiimperialista, popular y antioligárquica, y los patriotas latinoamericanos emprenden cada vez con más decisión ese camino.

La revolución cubana dio a los pueblos de América Latina un ejemplo de lucha liberadora. Ni provocaciones armadas, ni el dogal del bloqueo, ni las actividades subversivas, ni la campaña difamatoria, ni ningún otro medio puesto en juego por el imperialismo yanqui pudieron apagar la antorcha de la libertad encendida en el Hemisferio Occidental por los revolucionarios cubanos, que cuentan con las simpatías y el apoyo de todos los pueblos amantes de la libertad. Más aún, el fuego de esa antorcha se aviva más y más, alentando a los pueblos para luchar por su honor y libertad.

Desde 1959 no se registraba en el subcontinente un auge como el de ahora, sobre todo desde la victoria de la Unidad Popular en Chile, así como debido a los procesos antiimperialistas que se producen en el Perú. Se amplía incontenible el frente de la lucha en esa parte del mundo. Toma incremento el papel del proletariado y de los partidos comunistas y obreros en la lucha revolucionaria. Amplias masas populares, estudiantes, la intelectualidad progresista y las capas medias de la población urbana actúan en alianza con el proletariado. El incremento de la lucha contra la explotación y la indigencia de las amplias masas, contra el yugo imperialista, hace que hasta una parte de los círculos eclesiásticos coree las consignas progresistas. Las tendencias patrióticas y democráticas se desarrollan también dentro de las fuerzas armadas de algunos países.

Ahora adquiere importancia primordial la tarea de unir, y cohesionar a todas esas fuerzas en una plataforma patriótica única. Hallar el camino hacia la unidad de cada pueblo, ha dicho Rodney Arismendi, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista del Uruguay, es según todas las apariencias el gran imperativo de la historia en esta hora de América Latina. Pero hay que forjar al mismo tiempo la solidaridad y unidad de todos los pueblos, partidos comunistas y organizaciones revolucionarias de América Latina. De ello dependerá en gran parte la victoria.

CHILE. UN EJEMPLO

Son aleccionadores los procesos que se operan en Chile. Un aspecto extraordinariamente valioso de la experiencia chilena es la unidad y movilización de todas las fuerzas populares,

Posteriormente, y a lo largo de 18 años de continuada y fructífera labor, se irían agregando al "Carlos Mondaca" los nombres de Fresia Benquis, Roberto Flores, Walter Rolls E., Humberto Bórquez Marchant, María Giacaman de Sfeir, Elvira Espinoza Fernández, Luis Araya, Odilia Silva Galleguillos, Vicky Sfeir y, prácticamente, todos los escritores e intelectuales residentes en La Serena. El presbítero Fidel Araneda Bravo, Manuel Rojas, Nicomedes Guzmán, fueron algunos de los animadores de memorables charlas literarias.

Su primer presidente fue Alfonso Calderón S., entonces profesor de Literatura en el Liceo de Hombres de La Serena y crítico literario de "El Día". Actualmente, y desde hace varios años, Calderón se halla radicado en Santiago, desarrollando una vasta labor literaria y de crítica, especialmente en la Editorial Quimantú. Otros presidentes del "Carlos Mondaca" han sido Eduardo Aguirre Ortiz, Jorge Montenegro Oliva, Luisa Kneer (varios períodos), Rebeca Navarro de Castro, Fresia Benquis (dos períodos), Ambrosio Ibarra U., Carmen Rojas Pinto de Galleguillos, Roberto Fores y otros. Su actual presidenta es María Giacaman de Sfeir.

El Círculo inició sus labores con un acto el 12 de octubre de 1953. A ese acto han seguido centenares de conferencias, ciclos literarios, mesas redondas, etc., a lo largo de su dilatada vida. En abril de 1958 apareció el N° 1 de la revista "Clímax", órgano oficial del grupo, dirigida por Luisa Kneer y Fedora Lynn como subdirectora.

Luisa Kneer continuó sacando la revista con material proporcionado por los socios y colaboraciones de plumas de Chile y el extranjero. El N° 5, del 10 de enero de 1960, fue dedicado íntegramente en Homenaje a Gabriela Mistral. Otros números de Homenaje de "Clímax" fueron el 7 (julio 62), a Manuel Magallanes Moure; y el 8 (1° de julio 63), a Carlos Mondaca Cortés.

EL GRAN DESCONOCIDO

Contemporáneo de Gabriela Mistral, Mondaca Cortés nació en Vicuña el 29 de noviembre de 1881. Al revés de Gabriela, cuyos ancestros indígenas nortinos le proporcionaron una recia contextura y una salud de hierro (como la mayoría de los nortinos netos), Carlos Mondaca arrastró toda su vida una endeble contextura y una salud en extremo frágil. Tanto es así, que sus últimos años los pasó en El Melocotón (Cajón del Maipo), luchando por reponer su salud, y muriendo en 1931, apenas a los 50 años. Su infancia estuvo llena de dolores y padeceres. Fue un niño maduro antes de tiempo y alcanzó con la juventud una expresión, más que de dolor, de cansancio, lasitud, sosiego y resignación. Pero si su físico fue endeble, su espíritu tuvo la fortaleza suficiente para realizarse como escritor; sus obras fueron escasa, pero llenas de una elementalidad vital. Su mundo poético giró alrededor de su propio mundo, su familia, algunas pequeñas cosas. Un intimista puro, pero con profundos atisbos filosóficos y metafísicos. Sus grandes amigos, los poetas Max Jara y Manuel Magallanes Moure, compartieron veladas enteras con él en torno a los temas literarios de la época.

Carlos Mondaca, parte de algunos poemas publicados en diarios y revistas contemporáneos, dio a luz sólo dos libros: "Por los Caminos" y "Recogimiento". En muchos de sus poemas se repite su sentido místico, su sentido de unidad con Dios. Al Amor humano lo encuentra menguado e incompleto y se refugia en su sentir metafísico. Sin embargo, algunas veces dedica tiernos versos a su hija Virginia; a su madre, Virginia Cortés de Mondaca; o a su esposa, Isabella Kirkman de Mondaca. Siempre la idea de la muerte lo ronda y así escribe: "¡Ven a decirme qué es morir!", "Elegía" (a la memoria de su madre), "Cuando el Señor me llame", o "Letanías de la buena muerte". Otros títulos de poemas de Mondaca son: "El Asno", "Mi Calle", "Oración", "Dedicatoria", "Anunciación", etc. Sin embargo, quizás sus poemas más importantes hayan sido "La Elegía Civil", publicado en "El Mercurio" durante la dictadura de Ibáñez (1927-31), donde en una larga metáfora patentiza su oposición al régimen (y éste sería el único texto en que le conocemos una postura política); y "Cansancio", su poesía preferida, dos versos de la cual están inscritos en la lápida de su tumba en el Cementerio General de Santiago.

El poeta, que vino a Santiago en 1900 a estudiar en la Universidad de Chile, formó aquí su familia y no regresó a su tierra natal. A su muerte, en su rincón cordillerano, deja tras de sí una mujer, hijos, la cátedra universitaria y dos libros de poemas. Gabriela Mistral, en sus "Recados", lo lamenta y lo comenta. Dice: **"Sólo por esta arista de la vitalidad pobre, no era hombre elquino Mondaca".** Y más adelante: **"Amargura, no dolor, y un cansancio constante que pasó a hacerse naturaleza suya: esa es toda la poesía de Mondaca. No dolor, porque no había erguimiento en su queja, sino una como conformidad hecha de rendimiento".**

EL NIÑO QUE ESCRIBE POEMAS PARA DESLUMBRAR A ALGUIEN

Por U. G. N.

SEGUN FERNANDO CASANOVA, se hizo poeta después del impacto que le produjo la noticia del Premio Nobel otorgado a Neruda en Suecia.

Nosotros creemos que los cuatro poemas que nos entregó Casanova para que se los publicásemos, no son buenos, porque se nota que tienen un lenguaje ajeno y no representan ideas propias.

Al principio pensamos publicar los poemas como una forma de ofrecer circo al estilo "Maluenda" en "Sábados en el 9". Esto es, mostrar al niño gracioso que sabe escribir poemas, tal como se muestra a una anciana balbuceante recitando poemas infantiles o entonando tiernas canciones de amor. O tal como se muestra a un mono sabio que se rasca la cabeza provocando en el espectador sensaciones sucesivas de risa, pena, ridículo o asombro.

Pero después pensamos que sería faltarle el respeto a Casanova si hubiésemos hecho eso. Por lo tanto decidimos publicarle un poema, narrar un poco de su vida y criticarlo.

Decirle, por ejemplo, como decía Romain Rolland de su "Juan Cristóbal", que sus primeras creaciones son malas, porque no son auténticas, porque no representan lo que él siente de la vida, sino porque están hechas con el afán de "quedar bien", de sorprender a los demas golpeándoles en sus recuerdos y estropeándoles la competencia cuando descubren que ELLOS, a los doce años, no escribieron poemas. Y si lo hubiesen hecho no se habrían atrevido a pregonarlo.

Casanova tiene talento en la discusión y precisión en el discernimiento. Es una persona especial. Huérfano de padre, nació el 10 de julio de 1959. Tiene, por ende, 12 años, y se declara socialista.

Destaca con orgullo que su padre, Camilo Casanova Valenzuela, fue Secretario General de la Central Unica de Trabajadores.

El año pasado trabajó en Prensa Latinoamericana de la calle Roth, pero se fue por principios.

Ahora estudia el quinto preparatoria.

El siguiente es uno de sus poemas.



FERNANDO FEDERICO CASANOVA, de 12 años. Autor de poemas ajenos, pero con talento como para escribir los propios.

UNA VIDA LIBRE, MUERTE O VENCER

En un rincón un niño desnutrido,
al lado una madre desolada, un
fusil con charco seco de sangre,
el padre luchando contra el yanqui,
agresor, defendiendo la libertad,
para que me dé vida, amor y libertad

Yo, un soldado del Vietnam,
represento la vida,
yo, un soldado de Laos,
represento el amor,
yo, un soldado de Camboya,
represento la libertad.
El imperialismo yanqui,
representa la muerte, la
agresión, la explotación,
una casa destruída, una
familia asesinada, un
eco se oye, un disparo
sale muerte, pero para el
yanqui agresivo que:
a cada segundo una familia
menos, un niño menos, un
padre menos, una casa menos,
hasta cuando no hay libertad,
vida, amor, paz.

Basta yanqui, hasta cuando
no hay paz, amor, libertad,
vida, un amor para un niño,
paz para todos
libertad para el mundo,
vida para nuestras mujeres,
y menos agresión.
Un cañon dará la señal de
libertad para nuestros pueblos
Vietnamitas, Laos y Camboya.

Vida para nosotros,
paz para nuestro país
y muerte a la explotación
del imperialismo yanqui.

Fernando Casanova M.



Por MARINO MUÑOZ LAGOS

UN REENCUENTRO que esperábamos desde mucho tiempo es éste que experimentamos hoy, al tener en las manos una nueva edición de "La mala estrella de Perucho González", notable novela de Alberto Romero **(Editorial Universitaria, Libros Cormorán, Colección Los Fundadores, Santiago de Chile, 1971)**, más que novela, documento vívido y estremecedor, publicada por primera vez en 1935.

Varios son los libros de Alberto Romero. En su nutrida y valiosa bibliografía figuran "Memorias de un amargado" (1918), "Buenos Aires espiritual" (1921), "Soliloquios de un hombre extraviado" (1925), "Un infeliz" (1927), "La tragedia de Miguel Orozco" (1929), "La viuda del conventillo" (1930); "La novela de un perseguido" (1931), "Un milagro Toya" (1932) y "España está un poco mal" (1937).



Si nos remitimos a los títulos de los libros de Romero, observamos un atisbo de valoración negativo que se expresa sin tapujos; sin embargo, una vez dentro de sus páginas, el panorama cambia por la ternura que se respira en sus capítulos. Si bien los ambientes son degradantes, siempre hay una luz que atrapa a los protagonistas más desvalidos, como otorgándoles una claridad esperanzada.

"La mala estrella de Perucho González" es la novela del conventillo nacional, institución que alberga a todo un conglomerado de personajes de distintas inclinaciones y diversos matices: jubilados, viudas, comerciantes ambulantes, prostitutas, delincuentes, individuos frustrados, pordioseros y homosexuales, en fin, el deshecho humano de un medio que nada quiere con ellos, un territorio aparte, desintegrado, tenebroso e inútil.

Pero junto al conventillo está el barrio obrero, trabajador, porque no todos son lastres de una sociedad indiferente. También palpita allí la vida y hacen sangre y lágrimas una sola gran epopeya de solidaridad que salta las vallas de las propias y mínimas diferencias. Se advierten los caracteres rudos en los rostros, pero bajo la costra que parece inexpugnable, crecen el afecto, el amor y, también, la hermosura.

Aparecen los personajes como en un tablado de la miseria; y están en sus alrededores el matadero, la calle y el barrio, y para remarcar los grises, la cantina, con su más patibularia mueca del suburbio: "Las sillas superpuestas de dos en dos encima de las mesas; el aire recogido que rodaba en la penumbra, la bombita de luz daban a "La Caleta" un tinte misterioso y triste de sala de hospital, de almacén de pompas fúnebres. En la atmósfera humedescente rezumaba un hedor agrio, viscoso. Fosa común de alegría en falencia sobre un barniz de suciedad se advertían diseminados en el suelo los despojos de la noche" (Página 137).

Cuadros despiadados donde el curso del tiempo es una acequia mal oliente —río juguetón para los rapaces—; la vida del conventillo soporta las cuatro estaciones del año con una indiferencia que ni la muerte logra borrar. Estampas cuajadas de dolor, punzantes, dramáticas, se abren paso en estas páginas, en que hombres y mujeres deben sobrevivir con un empuje descomunal.

Alberto Romero es uno de los novelistas maestros que tiene Chile. Nadie se explica por qué no ha recibido aún el Premio Nacional de Literatura, entregado, otras veces, a escritores complacientes, sin vibración humana, muy ajenos a la lucha diaria de un proletariado que se dignifica en sus vastas realizaciones.

lo dijo uno de ellos, el Presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, Luis Merino Reyes, se inauguró en el corazón del centro santiaguino una Feria Nacional del Libro. Bandera esquina de Huérfanos. Un palacio hecho de acero y cristal habitado por miles de miles de ejemplares.

Un centro cultural por excelencia destinado a ser punto palpitante de atracción. Los cuatro hombres que emprendieron la obra de levantar la Feria (Juan Aldea, Antonio Zaninovic, Alejandro Medina y Jaime Espinoza) tienen fe en que ella cumplirá los objetivos para la cual fue creada. Ahí los vendedores son más que eso: son orientadores del público. Su afán no está sólo en vender, sino en asesorar, guiar. Además se proyecta junto a la librería, (la mas grande del país) un café para la charla grata, una sala de exposiciónes permanentes, además de una discoteca.

Una verdadera peña artística en la que los hombres de letras y sus lectores, tengan la posibilidad de encontrarse alguna vez, de conocerse, de hacerse amigos. Los periodistas que asistimos a la inauguración y escuchamos las palabras llenas de optimismo de los creadores, insistimos en una idea que se viene repitiendo desde hace mucho: el que las librerías atiendan hasta la medianoche o primeras horas de la madrugada. No puede ceñirse el horario de la búsqueda de lectura al mismo que tiene el comercio tradicional. El libro no se compra a la carrera. En su elección hay demora, hay dedicación. En ese del funcionamiento de librerías hasta altas horas de la noche, otras capitales sudamericanas nos llevan años de larga delantera. Nosotros sólo tenemos horario especial para boites y drive-ins.

A la ceremonia inaugural concurrieron autoridades del Gobierno, escritores, artistas y muchos periodistas. Fue una grata reunión en torno a anaqueles y mesones donde estaban los mejores amigos del hombre. Invitados especiales fueron los representantes de 13 casas editoriales argentinas y de la Cámara Latinoamericana del Libro.

LIBALLE



EL TEMPLO DEL LIBRO



En la inauguración: Luis Sánchez Latorre, (escritor) Juvencio Valle (Director Nacional de Bibliotecas Archivos y Museos) Braulio Arenas (escritor) Luis Merino Reyes, (Presidente de la Sociedad de Escritores de Chile).

Sr. Director:

LA ANTIPOESIA

Me dirijo a Ud. por la atención preferente que su publicación concede a todo lo que al género poético se refiera. Yo quisiera saber, señor Director, si la llamada Antipoesía es realmente una expresión más de la poesía auténtica, como parece indicarlo el hecho de que su máximo exponente, Nicanor Parra, sea Premio Nacional de Literatura, o si, como se dice en algunos círculos circunspectos, es simplemente aberración y negación de la poesía.

OSCAR ZUNIGA C., Traiguen

● *Es una expresión nueva, una poesía renovada. Próximamente trataremos de publicar algo acerca de sus inquietudes "antipoéticas*

UN BUEN PUZZLE

Muchas cosas buenas podría decirle de su revista dominical y su siembra de cultura, pero en esta ocasión sólo quiero pedirle que no dejen de enriquecer la contratapa con el acostumbrado puzzle, que es uno de los mejores que he conocido. Hay mucho público pendiente de él y soy testigo entusiasta de la preocupación masiva por resolverlo semana a semana. Es increíble, señor Director, cuánta ilustración puede cosecharse con un buen puzzle.

EUGENIA CACERES M., Santiago

● *Gracias, y trataremos de seguirla complaciendo inalterablemente*

RAZA DE VIBORAS

Siempre fui admirado lector de la poesía nerudiana. Hace veintiún años, recién ordenado sacerdote, solía revolver las librerías en busca de sus poesías. En aquel tiempo había mucha gente que se abstenía en conciencia de leer a Neruda por su fuerte colorido político, y un día un librero me expresó que no comprendía cómo podía gustarme un poeta de filiación comunista.

A pesar de tanto tiempo pasado, veo que aún hay hoy día gente que exhibe la misma chatedad mental de entonces. Escritores que yo creía de espíritu superior, críticos que dan la impresión de honestos y honorables, no cejan en el empeño de empequeñecer a un poeta indiscutible y coronado ya en todo el mundo ilustrado.

Cuando Pablo Neruda fue premiado con el Nobel, cierta gente miserable, que no es precisamente la de menos recursos económicos y culturales, empezaron a sacar sus cuentas y a exigir que si Díaz Casanueva había obsequiado el monto de su premio Nacional a una institución benéfica, Neruda debería hacer otro tanto.

Ahora que, según se dijo, el poeta embajador ha adquirido una propiedad en tierra francesa, esos miserables se han sentido poco menos que estafados y, foto en mano, están inquiriendo con caras de escándalo si lo comprado por Neruda es en verdad una "ville", un "moulin" o un "chateau".

Decía Cristo: "Raza de víboras, más les valiera a esos no haber nacido, dignos son de que se les ate al cuello una piedra de molino y se les arroje en lo más hondo del mar".

Yo pienso, señor Director, que cualquiera sea la naturaleza de habitación comprada por el Premio Nobel de Literatura de 1971, ésta pasa necesariamente a convertirse en un palacio del arte o, si se quiere, en un templo natural de la poesía, en un museo de Chile.

G. V. M., V. del Mar

● *Sin comentarios.*

PATIO, DE MARCOS ANA

Según mis amigos, a quienes he indagado, usted, compañero, es la persona indicada que podría informarme acerca del poeta español que visitara nuestro país hace poco, Marcos Ana.

Se trata de lo siguiente. Este magnífico poeta, preso por la dictadura de Franco varios años, tuvo acceso a la T.V. nuestra, donde le hicieron una entrevista. Allí recitó un poema, si mal no recuerdo titulado "El patio", donde en emotivas estrofas describía un patio de la cárcel donde él, en carne propia, "vivió" dicho poema. Lo he buscado afanosamente en cuanta antogía hispana me ha sido posible hallar, y no he podido darme ese placer. . .poético.

Sé que a mucha gente le impactó sobremanera ese poema. ¿No sería posible que su excelente suplemento literario, donde la poesía brilla siempre, lo diera a conocer? Sería otro acierto de usted, su director, que lo conozco no personalmente, infortunadamente, sino como autor de un poema en la recopilación universal "Los Grandes Poetas", de Francisco Galano, editada en Chile innumerables veces.

Marcos Ana no figura en la selección de marras.

Su suplemento gusta mucho, y yo lo adquiero todos los domingos. Marcos Ana no sólo me interesa a mí sino que a mucha gente adicta a la nueva poesía. Espero, pues nos dé "La Nación" ese gustazo intelectual.

Gracias, compañero.

ALCIDES ECHEVARRIA MUJICA. Valparaiso

● *El poeta Hernan Canas, director de la Casa de la Cultura de San Miguel, amigo de Marcos Ana, nos prometio una copia del poema que a Ud. le interesa. Lo publicaremos en edicion próxima.*

1971: AÑO DE BIOGRAFIAS

1971 PUDIERA muy bien recordarse como un año de biografías y autobiografías, no tanto porque se escribieran las mejores, sino por el gran numero de ávidos lectores que suscitaron. Por supuesto, durante muchos años se ha considerado como snobismo el proclamar que sólo se leían biografías y que el leer novelas implicaba actividad inferior y despilfarro de tiempo. Ahora se registra un genuino desvío de la novela. . . y por añadidura, son menos novelas las que se escriben.

Esto necesita explicacion. La novela ha perdido su lugar como uno de los principales medios de entretenimiento y tiende a atraer a un publico menor y más exigente. Por esta razón, no sólo los lectores, sino los que han tenido la inspiración de escibir novelas de entretenimiento han pasado a cultivar otros géneros literarios; y para el narrador, uno de los más satisfactorios es la autobiografía. Después de todo, muchas novelas son realmente sólo expansiones y elaboraciones de las propias experiencias del escritor, y pocos autobiógrafos se consideran bajo juramento cuando cuentan sus propias vivencias y aventuras.

Ciertamente, varios novelistas han señalado este punto en las entregas de sus autobiografías publicadas en 1971. Tanto H.E. Bate en "The Blossoming World" ("El mundo en flor"), como Noel Streatfeild, en "Beyond the Vicarage" ("Más allá de la vicaría"), se quejan de que nadie quiere ya publicar novelas. No se sienten interesados en escribir bosquejos, segundo tras segundo, de encuentros sexuales o descripciones de la vida más baja. En cambio, dedican sus talentos a narrar sus propias vidas; imaginamos que no son menos quienes gozan leyendo los relatos autobiográficos de estos escritores, que quienes leyeron sus previas producciones novelescas publicadas a lo largo de los últimos cuarenta años.

Indudablemente, la mejor biografía del año es "Midnight Oil" ("Petróleo de medianoche"), obra del novelista y escritor de cuentos V.S. Pritchett. Este es un libro de forma tan bella como una buena novela, y contiene personajes tan divertidos como los que podría crear cualquier Dickens. ¿qué novelista no estaría dispuesto a hacer un gran sacrificio con tal de tener tan rica fuente de material a mano como los padres de Mr. Pritchett?

Sin embargo, el lector no abriga duda alguna de que sea cierto lo que se le confía. La narración se suspende cuando el autor desea comentar los acontecimientos. No se preocupa de las convenciones de la novela. No tiene que desarrollar los personajes a menos que se crucen con su propia vida frecuentemente. Es biografía como obra de arte.

Hubo, quizá, un poco de decepción con la autobiografía más esperada del año, "A Sort Of Life" ("Una clase de vida") de Graham Greene. Si todos hubieran reflexionado, no debería haber habido decepción alguna, pues Greene no es persona comunicativa, ni propensa a verter directamente su corazón en sus obras. A lo largo de los años, por supuesto, ha revelado mucho acerca de sí mismo en sus novelas, pero siempre, a través de las máscaras de sus personajes. Su autobiografía, desde el principio, cuando describe su primer recuerdo, en su cochecito, para niños, con un perrito muerto en su regazo, es claramente la obra de un novelista, que dá forma a sus recuerdos y los ordena para crear un diseño más sistemático que el que habría deparado la vida misma.

Estas autobiografías muestran cómo el literato está penetrando en el campo de la biografía. El método puede ser aún más indirecto. Christopher Isherwood (actualmente ciudadano norteamericano) en su reciente libro habla de la Inglaterra donde se desarrolló "Kathleen and Frank" ("Kathleen y Frank"), se sirve de las vidas de sus padres para explicar cómo y por qué vino a ser quien es. Ciertamente, en el curso del relato siempre se alude a sí mismo como "Christopher", en lugar de "yo".

"A Whiff of Burnt Boatas" ("Un olor a barcos quemados"), de Geoffrey Trease, y "Love and War in the Appenines" ("Amor y guerra en los Apeninos") también son autobiografías, pero se ha cuidado su forma y pueden ser leídas por quienes jamás hayan oído hablar de sus autores, ni sientan previo interés alguno por cuáles fueran sus vidas. Esta, seguramente, es la prueba de contratas que acredita la genuidad de la biografía como obra literaria.

En tanto que algunas biografías y autobiografías han venido a asemejarse más a buenas novelas que a retazos de recuerdos o dolorosas disecciones de vidas infelices, la biolgrafía política ha asumido nuevo caracter.

En otros tiempos, los políticos esperaban a llegar a viejos antes de escribir sus autobiografías o, más probablemente, morían dejando sus papeles a un amigo fiel que los publicaba en forma de memorias en tres volúmenes. Ahora esperamos historia instantánea. La premura con que los políticos no coartados por legislación prescriptiva de sigilo, han dado a la publicidad secretos de gabinete, ha repercutido sobre Gran Bretaña.

LOS PARA-CAIDISTAS

EL PARACAIDISMO no es, por cierto, un deporte ultramoderno. El hecho de dejarse caer desde cierta altura, sostenidos por una especie de paraguas de cura de pueblo, que ofrece una gran resistencia al aire, no proporciona mayor emoción que la de poder contemplar cómodamente metido dentro de una especie de "slip", una visión panorámica, sin las consiguientes molestias que proporciona el trepar a la cima del Aconcagua o cualquier otro miradero de respetable altura y carente de ascensor o teleférico.

El paracaidismo realmente excitante erá el que se practicaba en los años 20 en la época de los malones. En aquel tiempo, a más de disfrutar gratuitamente de una alegre fiesta bien provista de trago y vituallas y levantarle el ganso a los mateos y niños bien, los paracaidistas profesionales, por la misma prestancia y simpatía que les daba su frescura, tenían oportunidad de acapararse las mejores chiquillas de la fiesta y lucirse con ellas en los complicados pasos del tango o en los sincopados compases del one step, del fox trot o del black botton.

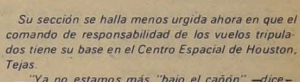
Y esto es perfectamente explicable: los jóvenes correctos de carita rosada y bobalicona sonrisa (que eran, como es de suponer, los que cumplían con las reglas del malón, aportando botellas de bilz y aloja de culén, que fabricaba Jules Bihan, y su cuota de sandwiches de paté y mortadella de Margozzini) no sabían bailar con soltura ni susurrarle cosas atrevidas al oído de su pareja. Por eso los frescos estaban en una ventaja de 5 a 1 y no le hacían asco a dejarse caer sin invitación en una fiesta organizada metódicamente por esos caballeros y señoras que saben calcular correctamente cuántos sandwiches, bebidas o salchichas se van a necesitar por cabeza y otros detalles que entran en los dominios de la alta finanza y que son necesarios para que la fiesta dure hasta el filo de la media noche como en el cuento de Cenicienta.

Lo malo de los paracaidistas es que aportan cero y comen por diez; por esta razón, en la organización de los malones, buffets de matrimonio y otras tonterías de la Vida Social solía estudiarse la formación de una especie de brigada contra el vicio, porque vicio era aquel de comer a costa ajena, integrada por jóvenes sumamente correctos de cara bobalicona y cutis rosado que, con su aspecto de mateos incorrumptibles, ahuyentaban a las chiquillas en estado de merecer, que, naturalmente, tomaban el partido de los malos cuando el escuadrón de vigilancia trataba de aclararles cuentas. Aunque no lo hubiera visto en su perra vica, cualquiera chiquilla, que veía en el malón una ocasión de bailar y pasarlo bien, se ponía de parte del paracaidista en el momento de la verdad.

Las cosas llegaron a tal extremo, que las familias afectadas, en cónclave con los muchachos correctos, decidieron tomar el toro por las astas y declarar el boicot a los paracaidistas. Los boicotearon tan bien que los paracaídistas no se atrevieron a dejarse caer en los malones. Los buenos ya tenían el campo libre. Pero entonces fueron las chiquillas las que decidieron no aceptar invitaciones a esas fiestas por encontrarlas fomes y del tiempo de la abuelita.

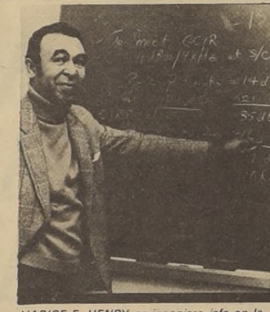
RADO GARBO

LOS NEGROS EN LA CONQUISTA ESPACIAL

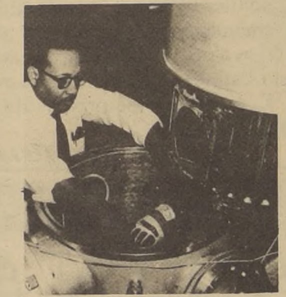


Varios de ellos ocupan en la NASA puestos de gran responsabilidad.

Por WILLIAM MIX



VARICE F. HENRY es ingeniero jefe en la Sección de SISTEMAS, del Centro de Vuelos Espaciales Goddard.



THOMAS BALLENTINE, especialista en control de ambientación, trabaja en los preparativos para que el hombre viaje a otros planetas.

JAMES L. WILLIAMS, ingeniero de investigación aeroespacial.

JOHN MORTON supervisa un equipo de 9 matemáticos y un físico, en la tarea de trazar los vuelos las cápsulas espaciales.

PARA JOHN MORTON, del Centro de Vuelos Espaciales Goddard, de los Estados Unidos, los momentos más tensos de su vida fueron aquellos que pasó esperando que los tres astronautas del Apolo 8 reingresaran en la atmósfera terrestre después de que habían cumplido sus órbitas lunares.

—"Nadie jamás había tenido que hacer esas cosas antes, y el corredor de reingreso era muy estrecho —explica Morton—. Cuando todo concluyó, nos llevamos una sensación de alivio, de alivio y de regocijo al mismo tiempo, ya que todo había salido bien".

Morton estaba en el Centro Goddard de Greenbelt, Maryland, durante todos los acontecimientos más importantes de ese histórico vuelo tripulado, a fines de diciembre de 1968, desde el lanzamiento hasta el regreso. A lo largo de ese tiempo su equipo y otros dos más trabajaron ininterrumpidamente con relevos cada nueve horas, a fin de mantener la continuidad en el análisis del comportamiento de la red mundial de ordenadores destinada a la determinación orbital.

Morton en uno de los muchos negros entre los destacados y bien entrenados hombres y mujeres de todas las razas que sirven a los programas espaciales norteamericanos administrados por la NASA. Dirige la Sección de Operaciones de la Red de Ordenadores en Goddard y supervisa el trabajo de nueve matemáticos y un físico.

Durante los vuelos espaciales, el trabajo de Morton y sus asistentes consiste en computar las posiciones de la cápsula y su impulso, de modo que el Centro Espacial de Vuelos conozca su situación continuamente. Ayudada por una batería de ordenadores, la sección de Morton trabaja con datos recogidos mediante la red de seguimiento montada con la cooperación de más de 60 naciones, fuera de los Estados Unidos. El descenso de la cápsula espacial, en particular, se sigue con extraordinario detalle, de modo que los elementos para la recuperación converjan con exactitud al lugar de llegada a la Tierra.

Morton ingresó en el Centro Goddard de la NASA en 1960.

—"Vine en los días iniciales —recuerda—. En Goddard teníamos la máxima responsabilidad del primer vuelo Mercurio y de los tres Geminis, y después el respaldo a ocho otros vuelos".

Su sección se halla menos urgida ahora en que el comando de responsabilidad de los vuelos tripulados tiene su base en el Centro Espacial de Houston, Tejas.

—"Ya no estamos más "bajo el cañón" —dice—. Esto no es lo mismo que el control de misiones. Cuando se tiene una responsabilidad directa sobre la vida y la seguridad de alguien, es una cosa diferente".

La exploración del espacio comprende tareas que van desde el estudio básico del uso de los mecanismos avanzados de recolección de datos, como son las que están confiadas a Morton y a su grupo. Entre otros negros que brindan su talento, administrativo o técnico, en todas las instalaciones espaciales de los Estados Unidos, se encuentran Varice F. Henry, ingeniero superior en la División de Sistemas de Goddard; James L. Williams, ingeniero de investigación espacial del Centro de Investigaciones Langley de Hampton, Virginia; y Thomas Ballentine, especialista en control ambiental en el Centro Espacial de vuelos tripulados de Houston.

Henry es experimentador del proyecto de Aplicaciones Tecnológicas de Satélites. Esta familia de satélites, comunmente llamados los ATS, ha sido creada para llevar los beneficios de la investigación espacial al mundo entero, incluyendo la mejora en las comunicaciones, la previsión del tiempo y los experimentos científicos.

Deslizándose en órbita sincrónica con la Tierra a una altura de 36.800 kilómetros, los ATS, con sus cámaras precisas de alta resolución, pueden "ver" la mitad completa de la Tierra en una sola mirada. Estados Unidos ha lanzado ya tres de estos satélites y otros dos o tres están en proyecto. Entre otras cosas, los satélites ATS han sido usados para transmitir las emisiones de televisión en directo de las misiones Apolo.

El mismo Henry está trabajando en la interacción de miles de componentes electrónicos para las Aplicaciones Tecnológicas de Satélites. Es también miembro de la Junta de Examinadores para el reclutamiento en el Centro Goddard.

Dice:

—"Por cierto que hay un número de experimentos muy avanzados con los ATS. Tienen especial interés para los países en proceso de desarrollo, a mi juicio, los experimentos que suponen la instrucción mediante televisión. Tenemos algunos experimentos únicos en el uso de los satélites ATS, que se orientan directamente a llevar la educación y la instrucción a regiones remotas".

El puesto de Williams en el Centro de Investigaciones de Langeley, de la NASA, es el de determinar el mejor método para conocer la atmósfera de Marte. Utilizando ordenadores de almacenaje de datos, comprueba, por ejemplo, la tolerancia de los materiales a las condiciones espaciales. Sólo ciertos materiales pueden ser empleados en los instrumentos que van a brindar la información respecto a la superficie de la atmósfera marciana. Tal conocimiento permitirá a los hombres de ciencia descubrir medios para mantener vivos a los exploradores que vayan a otros planetas. La NASA espera colocar instrumentos detectores de vida en Marte, alrededor de 1973.

Williams ha descrito su trabajo como "interesante y satisfactorio", y ha dicho:

—"Eso se debe a que la competencia con los colegas ingenieros es intensa en la solución de los problemas y la oportunidad de acrecentar el universo del hombre en cuanto a conocimientos y experiencia".

Ballentine, como Morton y Williams, está intimamente ligado a los preparativos para el vuelo interplanetario.

Dice:

—"Soy responsable en la conducción de proyectos de investigación que tienen que ver con la selección, la evaluación y el análisis químico y espectroscópico de los materiales para sus aplicaciones en el ambiente lunar y espacial".

Ballentine explica:

—"Nuestra división, la del Grupo de Evaluación de Materiales en el Centro de Houston, tiene bajo su responsabilidad la selección de las telas para los trajes de los astronautas. Hacemos pruebas físicas sobre los materiales para ver si resisten en la medida que se les pide.

Muchas de tales pruebas se hacen en condiciones que representa la misma presión y la misma temperatura del espacio exterior".

Ballentine describe su trabajo en la NASA en esta forma:

—"Una experiencia muy valiosa. Te sientes como una parte integral de la historia de estos acontecimientos". (COPRENSA).

CIENTIFICA
Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS

CIUDADES EN PELIGRO DE COLAPSO

EN UN IMPORTANTE ESTUDIO del tránsito urbano, la Federación Alemana de la Industria Automovilística exigió recién una serie de medidas para salvar las grandes ciudades del peligro de "colapso". La principal conclusión es la exigencia de ser reducido drásticamente el tráfico individual en el centro de las metrópolis, es decir, no utilizar automóviles para uso exclusivamente particular. En realidad, el 50 por ciento de los propietarios hace uso de su coche para el viaje entre su casa y el lugar de trabajo.

Esta constante circulación entre los barrios residenciales, frecuentemente periféricos, y los centros de las ciudades, es la principal causa de la congestión del tráfico, con todos sus problemas secundarios, tales como los ruidos y la contaminación del aire.

Como se ha verificado que, en general, los automovilistas prefieren la congestión y la pérdida de tiempo antes que renunciar a su automóvil la industria automovilística aboga en pro de una serie de medidas administrativas muy rigurosas. Una de ellas es la reducción del espacio de estacionamiento, el aumento de sus tarifas y, en ciertos casos la prohibición de estacionarse por periodos prolongados. El último paso sería la supresión de las ventajas fiscales para todos aquellos que utilizan su coche para el viaje entre su casa y su lugar de ocupación.

Sin embargo, los autores del análisis esperan probabilidades de éxito sólo cuando se logre aumentar considerablemente la capacidad de los transportes públicos y de crear sistemas de tránsito completamente nuevos. Como medida a corto y a medio plazo debería facilitarse el cambio del medio de transporte individual al tránsito colectivo. En otras palabras hay que estimular y promover e sistema de utilizar el vehículo sólo hasta los estacionamientos periféricos. También se está propagando el nuevo sistema en que sea la esposa quien lleve a su marido hasta las partidas de los vehículos colectivos, regresando entonces a casa con la ventaja de poder utilizar el vehículo para las compras en el área suburbana.

MONOLIT CONTRA AVERIAS.

La mitad de las averías en la construcción de maquinaria eléctrica recae sobre la aislación, la cual tiene muchos enemigos; la alta tensión, temperatura, humedad, vibración y los golpes. A veces basta una alteración microscópica de la aislación para que se produzca un cortocircuito.

En la Unión Soviética, el centro de estudio de este problema es el Instituto Electrónico Lenin. Precisamente allí ha surgido el fuerte recubrimiento protector para los enrrollados de las máquinas eléctricas denominado MONOLIT.

El Monolit es una cinta vitromicácea impregnada de un compuesto termoreactivo. Con ella se recubren en el vacío y bajo presión, las partes conductoras de corriente. El Monolit es inmune al aceite, agua, frío, a las vibraciones, y es resistente a los golpes.

Las altas características electrofísicas del nuevo material permiten disminuir el espesor de la aislación en un 30 por ciento, lo que reporta una gran ventaja económica. Las máquinas eléctricas soviéticas con la aislación Monolit trabajan muy satisfactoriamente en el Dique de Asuán sobre el Río Nilo y en muchas fábricas de la India. Los potentes motores eléctricos de tracción funcionan en las vías férreas de Bulgaria y Finlandia.

Pero el especialista prefiere el seco lenguaje de las cifras. Por esto citaremos varios ejemplos; solamente a causa de la mejor termoconducción la nueva aislación permite, sin modificar la construcción del motor, aumentar su potencia en un 20 por ciento.

Por lo que respecta a la longevidad del Monolit, su plazo de servicio es de 20 años. En las condiciones del rápido envejecimiento material de los artículos técnicos, veinte años son casi una eternidad.

Estos "perpetuo móvile" podrán verse en la Exposición Electro-72 de Moscú, en Julio de este año. En ella se observarán también otras realizaciones de los electrotécnicos soviéticos en el ramo de la aislación. Entre ellas hay algunas sin parangón; materiales flexibles microplásticos que se distingón; materiales flexibles microplásticos que se distinguen por su elevada hidrorresistencia, capaces de soportar una tensión de 14 mil voltios.

Estarán asimismo representados electromotores con la aislación calculada para una temperatura de 850 grados. En la exposición los visitantes verán resinas epóxidas, que se emplean en la aislación de maquinaria de alto voltaje, y impuestos silico-orgánicos de impregnación sin disolvente.



...Leonardo de Vinci, pintado entre los años 1510-1513 y que se conserva en Turín

Dibujo del apóstol Bartolomé para la composición de "La Cena", que sería un nuevo autorretrato de Leonardo.

¿AUTO-RETRATO DE LEONARDO?

Por E. KONCHIN

Fotos de APN

...las figuras más brillantes del Renacimiento italiano. La noticia hablando con prudencia, es sensacional. Hasta ahora se estimaba que existía un solo "Autorretrato" más o menos indudable, pintado en los años 1510-1513 y que se conserva en Turín. El pintor se representó a edad provecta.

¡Y de pronto un nuevo autorretrato de Leonardo de Vinci ¿De dónde salió?. ¿Quién lo encontró?. ¿Cómo?.

El escritor Valentín Golovin, laboratorista de aerofotométodos de la Universidad de Moscú, al recopilar material para escribir un libro sobre el gran pintor y sabio, halló, parecido entre el ampliamente conocido "Autorretrato", varios esbozos de la cabeza, con las proporciones ya dibujadas de sus partes, y... el dibujo del apóstol Bartolomé para la composición de "La Cena", pintada en el refectorio del monasterio de Santa María delle Grazie, en Milán.

Su suposición la comprobó mediante investigaciones, empleando métodos fotogramétricos (es decir, procedimientos para determinar las dimensiones de objetos midiendo imágenes fotográficas de los mismos) y antropológicos. Y esos métodos confirmaron lo idéntico del "Autorretrato" y del dibujo de la cabeza del apóstol Bartolomé. De este modo, se habría descubierto, parece —y de un modo bastante original—, un nuevo autorretrato de Leonardo de Vinci cuando tenía algo más de cuarenta años, en plenitud de facultades.

Parecía...

Los informes de Valencia Golovin (a uno de ellos asistí yo) despertaron vivo interés entre los críticos de arte, historiadores, restauradores, antropólogos y hasta criminalistas. Pero las opiniones acerca de la hipótesis de Golovin divergieron. Los críticos de arte, por ejemplo, manifestaron objeciones.

No voy a entrar en los pormenores de las discusiones, en todos los "pro" y "contra". La hipótesis tiene que ser comprobada varias veces, teniendo en cuenta las observaciones y objeciones. Pero el método mismo de investigación se ha estimado que es científicamente fundamentado y prometedor.

El futuro mostrará si la hipótesis se confirma o no. ¿Pero y si es cierto que se ha descubierto un nuevo autorretrato del gran titán del Renacimiento italiano?.

SHOSTAKOVICH ESTRENA SINFONIA

En la Gran Sala de Conciertos del Conservatorio de Moscú se escuchó hace unos días por primera vez, la Decimoquinta Sinfonía de Dmitri Shostakóvich, interpertada por la Gran Orquesta Sinfónica de la Radio y TV Central.

El famoso compositor confió la primera interpretación de la sinfonía a su hijo Maxim, director de gran talento que ha logrado fama en la URSS y en el extranjero.

La Sinfonía consta de 4 partes. Está dedicada a lo heroico en la vida del soviético. Desde las primeras notas, según la crítica, cautiva y asombra por su frescor y originalidad, por la claridad creadora de su idea, por el palpitante sentimiento contemporáneo. Tiene riqueza de emotividad, colosal gama de sentimientos y recapacitaciones filosóficas sobre la vida y la muerte.

La obra está al nivel de los mayores logros del compositor que tiene a su haber 47 años de creación ininterrumpida (APN).



El compositor Dmitri Shostakóvich (izquierda) y su hijo, el director de orquesta Maxim Shostakóvich (derecha), después de estrenada la Décimoquinta Sinfonía.



Domingo, 12 de Marzo de 1972

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valpso.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O.

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriaga

LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo

ROLANDO CARDENAS



ROLANDO CARDENAS VERA nació en Punta Arenas en 1933. Egresado de Construcción Civil de la Universidad Técnica del Estado. Es actualmente funcionario de CORHABIT. Con el Coro de la UTE viajó a Argentina y Perú, como tenor del conjunto. En tal carácter ha viajado a través de Chile. Obras: "Tránsito Breve", premio de la FECH, Editorial Universitaria, 1961; "En el invierno de la provincia", Premio Alerce, Editorial Universitaria, 1963; "Personajes de mi ciudad", poemas en prosa con grabados de Guillermo Deisler, Ediciones Mimbre, 1964. Antologías: Las Mejores Poesías Chilenas, de Alone; Cuba sí, de Vicente Parrini; Vietnam Heroico, de Nicasio Tangol, y trabajos publicados en diarios y revistas de provincia. Traducciones: al inglés y polaco. El Concurso Casa de las Américas, de Cuba, confirió recomendación para su libro "Poemas Migratorios", al que corresponden los poemas que ahora publicamos.

EL ROSTRO EN LA PROA O LA RUTA DE ALLAN WILLIERS

Y luego de la llegada del invierno,
una mañana llena de una ceniza dulce,
desoladamente solitario buscando algo perdido en la memoria,
el último vagabundo extraviado en los rincones de una casa
a la deriva y silencioso
para dar al fin con la cara perdida en el fondo de un libro.

"... y recuerdo igualmente mi juventud
y el modo de sentir que nunca más torna a nosotros..."

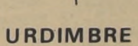
Josep Conrad era entonces el que emergía de un espacio oculto,
el paisaje del estío por una ventana entreabierta,
las calles crepusculares de una ciudad recostada en sus muelles
con la nieve que iluminaba y florecía en los árboles secos.
En las horas solas la palabra era un alimento indispensable,
un sueño migratorio hecho de su propia substancia
como un cielo invocado adquiría distintas formas,
el día más taciturno, la lluvia más secreta,
el más tibio rincón en el confín del mundo,
el aire limpio del merodeador de latitudes,
el del viajero empedernido por los mares del Oriente.

Después su rostro difuso fue saliendo de las sombras
brotando de la madera con sus claros perfiles
de una mano que modelaba un recuerdo compacto,
una fruta transparente para mirar un árbol,
un corazón conmovido perfumado en su centro
como una pura lámpara en la proa de un barco.

Y así un día Allan Williers salió en busca del mar
hacia milenarios reinos colmados de secretos.
Con la mirada transitando por un cielo en fuga
era un hombre abstraído en su casa marítima,
su propia voz llamando desde otras orillas
por la bruma como en un sueño demasiado lúcido,
con ese rostro dormido en los astros que retornaba a sus dominios,
hacia todas las tierras lejanas por revelar
y las estrellas más altas con su temblor frío.

Entre olas como columnas o como catedrales,
cayendo en los abismos más hondos del mar
contra el cielo inmóvil brillaban los tres mástiles
crujiendo de potencia en un líquido espeso de árboles pulposos
en busca del extraño país de los skúas
los pájaros obscuros que adivinan la muerte
o bajo el vuelo luminoso del albatros
hecho de la misma poderosa materia del viento y el agua,
esa agua tan fría que "dolía é quemaba como fuego"
Un corcel brioso era la blanca arboladura
rompiendo el aire tenso y el estrépito de los ventisqueros despedazándose
en un temblor que inundaba hasta las nubes grises
en su singladura invariable,
el húmedo mascarón inconmovible
donde el silencio no tiene sentido,
mientras doblaba el peñón del Cabo de Hornos
bautizado así por un capitán holandés en recuerdo de su pueblo natal.

Por la tierra cruzaba un desolado viento blanco
resonando en la sal y el sueño de ese rostro tan ausente,
siempre hacia la posibilidad del horizonte y sus otras señales
en un sol de otro tiempo sobre el sur disperso
y sus moradores nacidos de la luz de los hielos
con un dormir sin término en sus bosques de coihues,
por derroteros de las dalcas chilotas hacia lentos villorrios,
resucitando los fantasmas de bucaneros antillanos o de países nórdicos
y de los que quedaron a la deriva buscando ciudades en la niebla,
por la estela de las proezas sn balsas de maguey
y los arcabuses olvidados entre el fragor de la tormenta,
por los declives de los que retornaron con Robinson Crusoe
el solitario de los perdidos días de la infancia,
reconstruyendo toda la ruta de la piragua de José de Moraleda
la misma que nos haría soñar sobre su carta de la Gran Isla,
navegando como en un cielo nocturno por colinas sumergidas,
saliendo del tiempo después de un largo invernar
con el rostro de Conrad como una lámpara que alejaba la noche
para que así Allan Williers
siguiera buscando los materiales que los uniría eternamente al mar.



URDIMBRE

**Era la mano sarmentosa de la casa
que cogía tiernamente el albo ovillo
y lo hacía rodar por la madera.
Toda la pieza se iba cubriendo
con una ancha capa del color del agua pura
y toda la casa era una isla
llevada blandamente por el viento y la corriente del pleamar
en medio de un gran silencio blanqueado.**

**Era la misma nieve traída por esa mano que ahora no me toca,
una mano que no se cansaba jamás:
de escoger las semillas para las siembras,
de buscar los juguetes abandonados,
de elegir los maderos de un bosque brumoso una mañana
y transformarlos en dulces herramientas pulidas.**

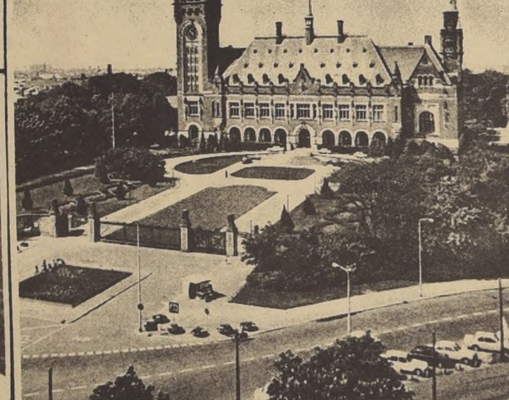
**Algo cambiaba ante mis ojos
sin que se pareciera a ningún secreto,
como estar detenido bajo un cielo demasiado vertiginoso y viajar con él
o frente a una pradera con una figura en cuclillas ante mí.
Mi brazo era el que se cansaba o distraía
en este quehacer que se jugaba de rodillas,
pero del otro lado de la pradera
surgía la voz que me llamaba por mi nombre.**

**Aún no terminaba de inclinarme con un gesto de estupor
ante el ovillo que desaparecía,
la trama que avanzaba hasta alcanzar la otra orilla,
cuando de pronto el silencio de la casa se hizo más hondo,
como si la enemiga del invierno,
cansada de buscarme en torno suyo
hubiera decidido deshacer toda la urdimbre
para volver sus ojos gastados
hacia la luz de su aldea desde donde llegó para conocerme.**

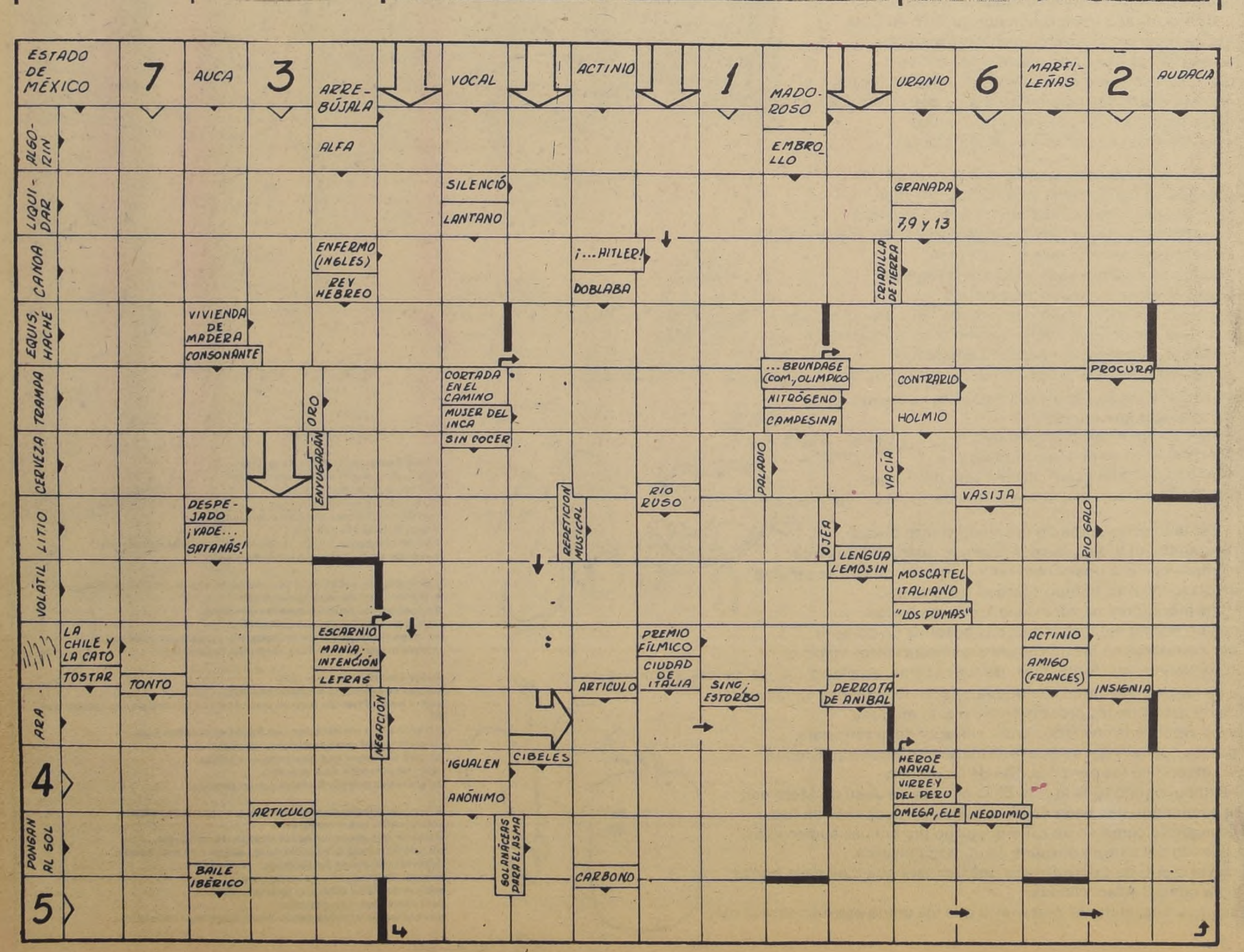










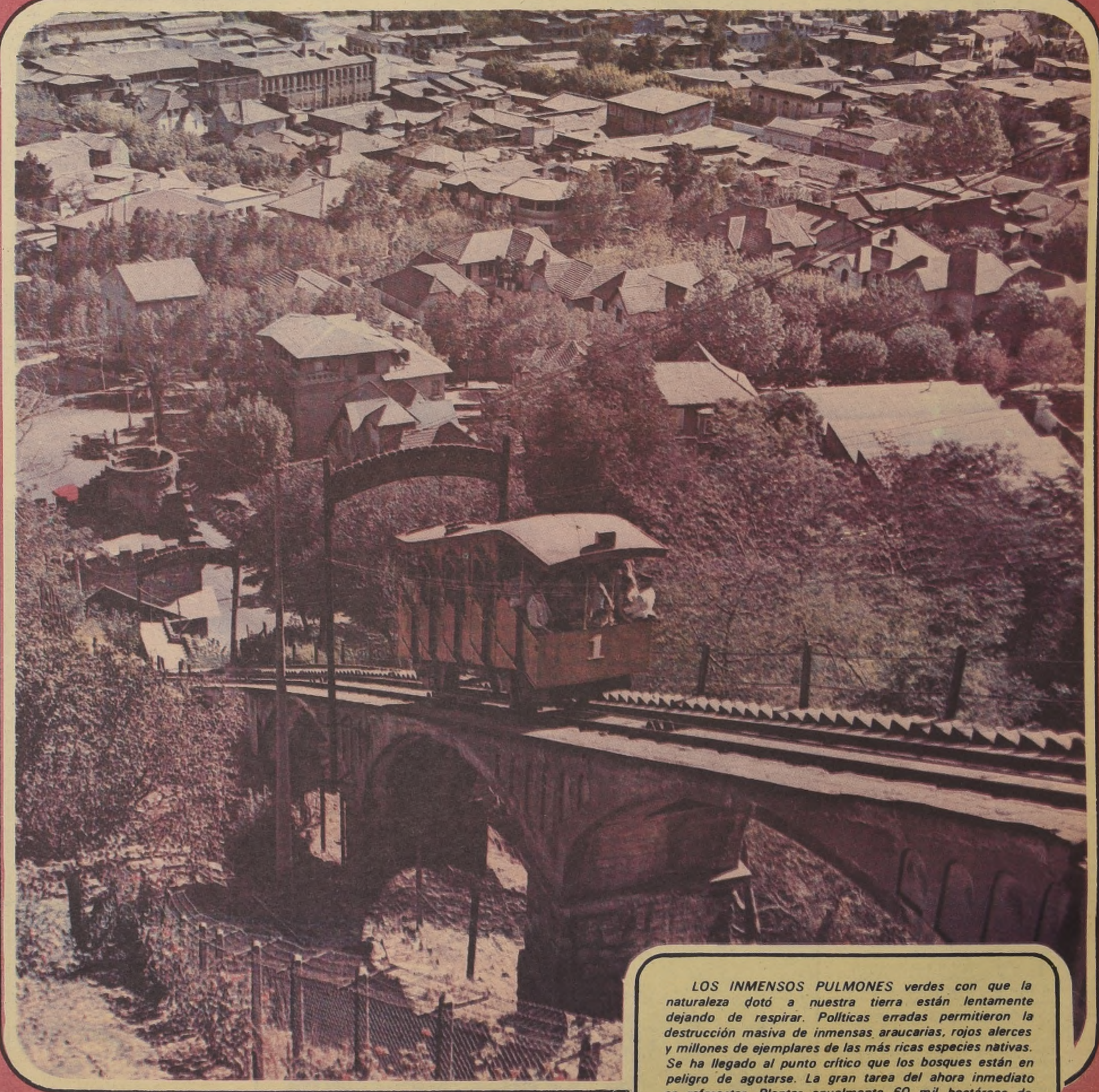




Domingo 12 de Marzo de 1972



EL DRAGON MUEVE SU COLA DORADA



LOS INMENSOS PULMONES verdes con que la naturaleza dotó a nuestra tierra están lentamente dejando de respirar. Políticas erradas permitieron la destrucción masiva de inmensas araucarias, rojos alerces y millones de ejemplares de las más ricas especies nativas. Se ha llegado al punto crítico que los bosques están en peligro de agotarse. La gran tarea del ahora inmediato es reforestar. Plantar anualmente 60 mil hectáreas de árboles que permitan abastecer el consumo industrial, construir con su madera las quinientas mil casas que los chilenos necesitan, exportar potencialmente 300 millones de dólares al mercado latinoamericano, para hacerle otro sueldo a nuestra patria. Pero no sólo necesitamos, con urgencia los árboles a nivel industrial. Ellos también nos ayudan a vivir en las grandes ciudades. Purifican el aire y el ambiente. Muchos "pulmones verdes", como el que captó la cámara desde lo alto del San Cristóbal, necesita Chile. En esa gran tarea estamos.

CAMINOS PARA UNA NUEVA IGLESIA